



A9-0234/2023

6.7.2023

*****I**

MIETINTÖ

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta
Naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta

(Valiokuntien yhteiskokoukset – työjärjestyksen 58 artikla)

Esittelijät: Frances Fitzgerald, Evin Incir

Työjärjestyksen 57 artiklan mukaisesti yhteistyöhön osallistuvan valiokunnan valmistelija:

Rosa Estaràs Ferragut, työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai ylivivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan ja kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.4	
PERUSTELUT	161
OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO OIKEUSPERUSTASTA	164
TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO	171
BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO.....	259
OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO	288
ASIAN KÄSITTELY ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA.....	355
TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA	357

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta
(COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))**

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: (ensimmäinen käsittely))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2022)0105),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 82 artiklan 2 kohdan sekä 83 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0058/2022),
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Tšekin tasavallan edustajainhuoneen toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antaman perustellun lausunnon, jonka mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 ja 40 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan työjärjestyksen 58 artiklan mukaisen yhteiskäsittelyn,
 - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan, budjettivaliokunnan sekä oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan mietinnön (A9-0234/2023),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 viite

Komission teksti

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan 2 kohdan ja 83 artiklan 1 kohdan,

Tarkistus

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan 2 kohdan ja 83 artiklan 1 **ja 2** kohdan,

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) Tämän direktiivin tarkoituksena on luoda kattava kehys naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi tehokkaasti kaikkialla unionissa. Direktiivillä vahvistetaan ja otetaan käyttöön toimenpiteitä seuraavilla aloilla: asiaan liittyvien rikosten ja seuraamusten määrittely, uhrien suojelu ja oikeussuojan saatavuus, uhrien tukeminen, rikosten ennaltaehkäisy, toimien koordinointi ja yhteistyö.

Tarkistus

(1) Tämän direktiivin tarkoituksena on luoda kattava kehys naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan **ehkäisemiseksi ja** torjumiseksi tehokkaasti kaikkialla unionissa. Direktiivillä vahvistetaan ja otetaan käyttöön toimenpiteitä seuraavilla aloilla: asiaan liittyvien rikosten ja seuraamusten määrittely, uhrien suojelu ja oikeussuojan saatavuus, uhrien tukeminen **ja uhreille maksettavat korvaukset, tehostettu tiedonkeruu**, rikosten ennaltaehkäisy, toimien koordinointi ja yhteistyö.

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) Naisten ja miesten tasa-arvo ja syrjimättömyys ovat unionin keskeisiä arvoja ja perusoikeuksia, jotka on vahvistettu Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä

Tarkistus

(2) Naisten ja miesten tasa-arvo ja syrjimättömyys ovat unionin keskeisiä arvoja ja perusoikeuksia, jotka on vahvistettu Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä

'perusoikeuskirja', 21 ja 23 artiklassa. Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta vaarantavat nämä periaatteet ja heikentävät naisten ja tyttöjen oikeutta tasa-arvoon kaikilla elämänaloilla.

'perusoikeuskirja', 21 ja 23 artiklassa. Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta vaarantavat nämä periaatteet ja heikentävät naisten ja tyttöjen oikeutta tasa-arvoon kaikilla elämänaloilla **ja estävät naisten, tyttöjen ja koko yhteiskuntamme täysimittaisen etenemisen.**

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta loukkaavat perusoikeuksia, kuten oikeutta ihmisarvoon, oikeutta elämään ja henkilökohtaiseen koskemattomuuteen, epäinhimillisen tai halventavan rangaistuksen ja kohtelun kieltoa, oikeutta yksityis- ja perhe-elämän kunnioittamiseen, henkilötietojen suojaa ja lapsen oikeuksia, sellaisina kuin ne on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.

Tarkistus

(3) Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta loukkaavat perusoikeuksia, kuten oikeutta ihmisarvoon, oikeutta elämään ja henkilökohtaiseen koskemattomuuteen, epäinhimillisen tai halventavan rangaistuksen ja kohtelun kieltoa, oikeutta yksityis- ja perhe-elämän kunnioittamiseen, **oikeutta vapautteen ja turvallisuuteen**, henkilötietojen suojaa, **oikeutta syrjimättömyyteen muun muassa sukupuolen perusteella** ja lapsen oikeuksia, sellaisina kuin ne on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa **ja Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimuksessa lapsen oikeuksista.**

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

(4) Tätä direktiiviä olisi sovellettava rikolliseen toimintaan, joka on naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, sellaisena kuin se on säädetty rangaistavaksi unionin tai kansallisessa lainsäädännössä. Tällainen

Tarkistus

(4) Tätä direktiiviä olisi sovellettava rikolliseen toimintaan, joka on naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, sellaisena kuin se on säädetty rangaistavaksi unionin tai kansallisessa lainsäädännössä. Tällainen

toiminta kattaa tässä direktiivissä määritellyt rikokset, kuten raiskaus, naisten sukuelinten silpominen, intiimin tai manipuloidun materiaalin luvaton jakaminen, verkkoahdistelu, verkkohäirintä, yllyttäminen verkon kautta väkivaltaan tai vihaan sekä rikollinen toiminta, joka kuuluu muiden sellaisten unionin säädösten, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivit 2011/36/EU² ja 2011/93/EU³, soveltamisalaan, joissa määritellään lasten seksuaaliseen riistoon sekä seksuaaliseen hyväksikäyttöön tähtäävään ihmiskauppaan liittyviä rikoksia. Lisäksi tietyt kansallisessa lainsäädännössä määritellyt rikokset kuuluvat naisiin kohdistuvan väkivallan määritelmän piiriin. Tällaisia rikoksia ovat esimerkiksi naismurhat, seksuaalinen hyväksikäyttö, vainoaminen, **varhais- ja pakkoavioliitot, pakkoabortit, pakkosterilointi** ja erilaiset verkkoväkivallan muodot, kuten verkossa tapahtuva seksuaalinen häirintä, verkkokiusaaminen **tai avoimen seksuaalisen materiaalin ei-toivottu vastaanottaminen**. Lähisuhdeväkivalta on väkivallan muoto, joka voidaan nimenomaisesti kriminalisoida kansallisen lainsäädännön nojalla tai joka sisältyy perheen tai kotitalouden sisällä tai entisten tai nykyisten puolisoitten välillä tehtyihin rikoksiin.

toiminta kattaa tässä direktiivissä määritellyt rikokset, kuten raiskaus, **pakottaminen seksuaaliseen tekoon**, naisten sukuelinten silpominen, **intersukupuolisten henkilöiden sukuelinten silpominen, pakkosterilointi, pakkoavioliitto, seksuaalinen häirintä työelämässä**, intiimin tai manipuloidun materiaalin luvaton jakaminen, verkkoahdistelu, verkkohäirintä, **avoimen seksuaalisen materiaalin ei-toivottu vastaanottaminen**, yllyttäminen verkon kautta väkivaltaan tai vihaan sekä rikollinen toiminta, joka kuuluu muiden sellaisten unionin säädösten, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivit 2011/36/EU² ja 2011/93/EU³, soveltamisalaan, joissa määritellään lasten seksuaaliseen riistoon sekä seksuaaliseen hyväksikäyttöön tähtäävään ihmiskauppaan liittyviä rikoksia. Lisäksi tietyt kansallisessa lainsäädännössä määritellyt rikokset kuuluvat naisiin kohdistuvan väkivallan määritelmän piiriin. Tällaisia rikoksia ovat esimerkiksi naismurhat, **parisuhdeväkivalta, seksuaalinen häirintä**, seksuaalinen hyväksikäyttö, vainoaminen, **varhaiset pakkoabortit, seksuaalinen hyväksikäyttö prostituutitarkoituksessa, vapaaehtoisen raskaudenkeskeytyksen estäminen tai tämän yritys** ja erilaiset verkkoväkivallan muodot, kuten verkossa tapahtuva seksuaalinen häirintä, verkkokiusaaminen. Lähisuhdeväkivalta on väkivallan muoto, joka voidaan nimenomaisesti kriminalisoida kansallisen lainsäädännön nojalla tai joka sisältyy perheen tai kotitalouden sisällä tai entisten tai nykyisten puolisoitten **tai kumppaneiden välillä** tehtyihin rikoksiin **riippumatta siitä, asuvatko he samassa asunnossa. Jotta lainsäädäntökehys kaikenlaisen sukupuoleen perustuvan väkivallan torjumiseksi saataisiin täysin valmiiksi, on kuitenkin välttämätöntä, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 83 artiklan 1 kohdassa luetellut rikollisuuden alat laajennetaan**

kattamaan myös sukupuoleen perustuva väkivalta.

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1–11).

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/93/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2004/68/YOS korvaamisesta (EUVL L 335, 17.12.2011, s.1–14).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1–11).

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/93/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2004/68/YOS korvaamisesta (EUVL L 335, 17.12.2011, s.1–14).

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Tämän direktiivin mukaisilla toimenpiteillä vastataan naisten ja tyttöjen erityistarpeisiin, koska tämän direktiivin kattamat väkivallan muodot eli naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta, vaikuttavat heihin suhteettomasti. ***Tässä direktiivissä tunnustetaan kuitenkin, että myös muut henkilöt voivat joutua tällaisten väkivallan muotojen uhreiksi ja että heidän hyväkseen olisi toteutettava direktiivissä säädettyjä toimenpiteitä.*** Sen vuoksi termin ”uhri” olisi viitattava kaikkiin henkilöihin biologisesta tai sosiaalisesta sukupuolesta riippumatta.

Tarkistus

(5) Tämän direktiivin mukaisilla toimenpiteillä vastataan naisten ja tyttöjen erityistarpeisiin, koska tämän direktiivin kattamat väkivallan muodot eli naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta, vaikuttavat heihin suhteettomasti ***mutta eivät yksinomaan heihin. Eurostatin vuoden 2015 tietojen mukaan yhdeksän kymmenestä raiskauksen uhrista ja kahdeksan kymmenestä seksuaaliseen tekoon pakottamisen uhrista unionissa oli naisia ja 99 prosenttia kyseisistä rikoksista vankilaan tuomituista oli miehiä.*** Tässä direktiivissä tunnustetaan, että myös muut henkilöt voivat joutua tällaisten väkivallan muotojen uhreiksi ja että heidän hyväkseen olisi toteutettava direktiivissä säädettyjä toimenpiteitä. Sen vuoksi termin ”uhri” olisi viitattava kaikkiin henkilöihin biologisesta tai sosiaalisesta sukupuolesta riippumatta.

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa todistavat lapset kärsivät haavoittuvuutensa vuoksi välittömästä emotionaalisesta haitasta, joka vaikuttaa heidän kehitykseensä. Sen vuoksi tällaisia lapsia olisi pidettävä uhreina ja heidän hyväkseen olisi toteutettava kohdennettuja *suojelutoimia*.

Tarkistus

(6) Naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa todistavat lapset kärsivät haavoittuvuutensa vuoksi välittömästä emotionaalisesta **ja psykologisesta** haitasta, joka vaikuttaa heidän kehitykseensä. Sen vuoksi tällaisia lapsia olisi pidettävä uhreina ja heidän hyväkseen olisi toteutettava kohdennettuja **ja erikoistuneita suojele-, ennaltaehkäisy- ja tukitoimia**. **Jäsenvaltioiden olisi erityisesti varmistettava, että naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan vuoksi surmansa saaneen vanhemman lapset saavat tarvitsemansa tuen, muun muassa siten, että heille tarjotaan kohdennettuja suojelutoimia ja tukea, erityisesti kaikkien asiaan liittyvien oikeudenkäyntien aikana, sillä heidän tilanteensa on erityisen haavoittuva. Lapsia koskevien kohdennettujen toimien olisi perustuttava kokonaisvaltaiseen ja sukupuolikohtaiseen ymmärrykseen väkivaltaisten suhteiden dynamiikasta, ja niissä olisi varmistettava, että mahdollinen lapsen joutuminen uudelleen uhriksi estetään ja että lapsen oikeudet taataan. Tämä on erityisen tärkeää lapsen huoltajuus- ja tapaamisoikeuksia käsiteltäessä.**

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) Naisiin kohdistuva väkivalta on

Tarkistus

(7) Naisiin kohdistuva väkivalta

jatkuva osoitus naisiin kohdistuvasta rakenteellisesta syrjinnästä, joka johtuu naisten ja miesten välisistä historiallisesti epätasa-arvoisista valtasuhteista. **Kyseessä on sukupuoleen perustuvan väkivallan muoto, jota miehet kohdistavat pääasiassa naisiin ja tyttöihin. Se perustuu yhteiskunnallisesti rakentuneisiin rooleihin, käyttäytymiseen, toimintaan ja ominaisuuksiin, joita tietty yhteiskunta pitää asianmukaisina naisille ja miehille ja joista puhuttaessa käytetään usein sukupuoli-sanaa.**

katsotaan ihmisoikeusloukkaukseksi ja kansanterveydellisesti merkittäväksi asiaksi, ja se on jatkuva osoitus naisiin **kaikessa heidän moninaisuudessaan** kohdistuvasta rakenteellisesta syrjinnästä, joka johtuu naisten ja miesten välisistä historiallisesti epätasa-arvoisista valtasuhteista. Kyseessä on sukupuoleen perustuvan väkivallan muoto, jota miehet kohdistavat pääasiassa naisiin ja tyttöihin. Se perustuu yhteiskunnallisesti rakentuneisiin rooleihin, käyttäytymiseen, **sukupuolistereotypioihin**, toimintaan ja ominaisuuksiin, joita tietty yhteiskunta pitää asianmukaisina naisille ja miehille ja joista puhuttaessa käytetään usein sukupuoli-sanaa. **Se on edelleen yleistä ja vaikuttaa naisiin yhteiskunnan kaikilla tasoilla iästä, koulutuksesta, tuloista, sosiaalisesta asemasta tai alkuperä- tai asuinmaasta riippumatta, ja se on yksi suurimmista esteistä sukupuolten tasa-arvon saavuttamiselle.**

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Lähisuhdeväkivalta on vakava usein piiloon **jäävä sosiaalinen ongelma**. Lähisuhdeväkivalta voi johtaa vakaviin psyykkisiin ja fyysisiin traumoihin, joilla on vakavia seurauksia, koska rikoksenteijä on yleensä uhrin tuntema henkilö, johon hän odottaa voivansa luottaa. Tällainen väkivalta voi esiintyä eri muodoissa, kuten fyysisenä, seksuaalisena, **psyykkisenä** ja taloudellisena väkivaltana. **Lähisuhdeväkivaltaa** voi esiintyä siitä riippumatta, kuuluuko rikoksenteijä tai onko rikoksenteijä kuulunut samaan kotitalouteen uhrin kanssa.

Tarkistus

(8) Lähisuhdeväkivalta on vakava **sosiaalinen ongelma, joka jää** usein piiloon **sosiaalisen leimautumisen vuoksi**. Lähisuhdeväkivalta voi johtaa vakaviin psyykkisiin ja fyysisiin traumoihin, joilla on vakavia seurauksia **uhrin yksityis- ja työelämässä**, koska rikoksenteijä on yleensä uhrin tuntema henkilö, johon hän odottaa voivansa luottaa. Tällainen väkivalta voi esiintyä eri muodoissa, kuten fyysisenä, seksuaalisena, **henkisenä** ja taloudellisena väkivaltana, **ja sitä voi esiintyä monissa erilaisissa suhteissa**. **Lähisuhdeväkivaltaan sisältyy usein pakottavaa kontrollia, ja sitä** voi esiintyä siitä riippumatta, kuuluuko rikoksenteijä tai onko rikoksenteijä kuulunut samaan

kotitalouteen uhrin kanssa.

Tarkistus 10

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) Tämän tyyppisiin rikoksiin liittyvien erityispiirteiden vuoksi on tarpeen vahvistaa kattavat säännöt, joilla puututaan **kohdennetusti** naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan jatkuvaan ongelmaan ja otetaan huomioon tällaisen väkivallan uhrien erityistarpeet. Nykyiset unionin ja kansallisen tason säännökset ovat osoittautuneet riittämättömiksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan tulokselliseen torjuntaan ja ehkäisemiseen. Erityisesti direktiiveissä 2011/36/EU ja 2011/93/EU keskitytään tiettyihin väkivallan muotoihin, kun taas Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2012/29/EU⁴ säädetään rikoksen uhreja koskevasta yleisestä kehyksestä. Vaikka se tarjoaa joitakin suojatoimia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, sen tarkoituksena ei ole vastata heidän erityistarpeisiinsa.

Tarkistus

(9) ***Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan ongelman jatkuva vakavuus unionissa käy selvästi ilmi siitä, että nykyiset säädökset ja niiden täytäntöönpano ovat osoittautuneet riittämättömiksi, ja yhdessä näiden rikosten erityispiirteiden kanssa se oikeuttaa kohtelemaan naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreja eri tavalla kuin muiden unionissa tehtyjen rikosten uhreja ja oikeuttaa tällä direktiivillä käyttöön otetut, naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreja koskevat erityistoimenpiteet.*** Tämän tyyppisiin rikoksiin liittyvien erityispiirteiden vuoksi on tarpeen vahvistaa kattavat säännöt, joilla puututaan ***sukupuolisensitiivisesti ja kokonaisvaltaisesti*** naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan jatkuvaan ongelmaan ja otetaan huomioon tällaisen väkivallan uhrien erityistarpeet. Nykyiset unionin ja kansallisen tason säännökset ovat osoittautuneet riittämättömiksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan tulokselliseen torjuntaan ja ehkäisemiseen. Erityisesti direktiiveissä 2011/36/EU ja 2011/93/EU keskitytään tiettyihin väkivallan muotoihin, kun taas Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2012/29/EU⁴ säädetään rikoksen uhreja koskevasta yleisestä kehyksestä. Vaikka se tarjoaa joitakin suojatoimia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, sen tarkoituksena ei ole vastata heidän

erityistarpeisiinsa.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57).

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57).

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Tämä direktiivi tukee jäsenvaltioiden tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi ja ehkäisemiseksi, erityisesti kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta (CEDAW)⁵ ja soveltuvin osin Euroopan neuvoston yleissopimusta naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta, jäljempänä 'Istanbulin yleissopimus'⁶, ja väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä tehtyä Kansainvälisen työjärjestön yleissopimusta, joka allekirjoitettiin Genevessä 21 päivänä kesäkuuta 2019.

Tarkistus

(10) Tämä direktiivi tukee jäsenvaltioiden tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi ja ehkäisemiseksi, erityisesti kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta (CEDAW)⁵ ja ***sen naisiin kohdistuvaa sukupuolistunutta väkivaltaa koskevaa yleissuositus nro 35, jolla saatetaan ajan tasalle yleissuositus nro 19, vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta ja*** soveltuvin osin Euroopan neuvoston yleissopimusta naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta, jäljempänä 'Istanbulin yleissopimus'⁶, ja väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä tehtyä Kansainvälisen työjärjestön yleissopimusta, joka allekirjoitettiin Genevessä 21 päivänä kesäkuuta 2019, ***Kansainvälisen työjärjestön yleissopimusta, joka koskee työmarkkinoilla ja ammatin harjoittamisen yhteydessä tapahtuvaa syrjintää, sekä kotitaloustyöntekijöiden ihmisarvoista työtä koskevaa***

⁵ Kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus (CEDAW-yleissopimus), YK:n yleiskokous, 1979.

⁶ Yleissopimus naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta (Istanbulin yleissopimus), Euroopan neuvosto, 2011.

yleissopimusta.

⁵ Kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus (CEDAW-yleissopimus), YK:n yleiskokous, 1979.

⁶ Yleissopimus naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta (Istanbulin yleissopimus), Euroopan neuvosto, 2011.

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta voivat pahentua, jos väkivalta risteää sellaisten syrjinnän muotojen kanssa, jotka perustuvat sukupuoleen ja muihin unionin lainsäädännössä kiellettyihin syrjintäperusteisiin, kuten kansalaisuus, rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus, syntyperä, vammaisuus, ikä tai sukupuolinen suuntautuminen. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi otettava asianmukaisesti huomioon tällaisen risteävän syrjinnän uhrit ja säädettävä erityisistä toimenpiteistä sellaisia tapauksia varten, joissa esiintyy risteävän syrjinnän muotoja. Erityisesti naiset, jotka ovat lesboja, biseksuaaleja, transihmisiä, intersukupuolisia ja queerejä (LBTIQ), ja muunsukupuoliset henkilöt, vammaiset naiset sekä rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset ovat suuremmassa vaarassa joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan kohteeksi.

Tarkistus

(11) Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta voivat pahentua, jos väkivalta risteää sellaisten syrjinnän muotojen kanssa **ja on erottamaton osa niitä**, jotka perustuvat sukupuoleen ja muihin unionin lainsäädännössä kiellettyihin syrjintäperusteisiin, kuten kansalaisuus, rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, **oleskelustatus** geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus, syntyperä, vammaisuus, ikä tai sukupuolinen suuntautuminen, **sukupuoli-identiteetti, sukupuolen ilmaisu ja sukupuoliominaisuudet**. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi otettava asianmukaisesti huomioon tällaisen risteävän syrjinnän uhrit ja säädettävä erityisistä toimenpiteistä sellaisia tapauksia varten, joissa esiintyy risteävän syrjinnän muotoja. Erityisesti naiset, jotka ovat lesboja, biseksuaaleja, transihmisiä, intersukupuolisia ja queerejä (LBTIQ), ja muunsukupuoliset henkilöt, vammaiset naiset, **raskaana olevat naiset, maaseutualueilla asuvat naiset** sekä rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset ovat suuremmassa vaarassa

joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan kohteeksi. *Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä esimerkiksi sukupuoleen perustuvan väkivallan tekoihin, joilla pyritään rankaisemaan uhreja heidän seksuaalisesta suuntautumisestaan, sukupuolen ilmaisustaan tai sukupuoli-identiteetistään, kuten niin kutsuttuun korjaavaan raiskaukseen. Lisäksi naisiin ja tyttöihin, jotka altistuvat syrjinnälle ja väkivallalle sukupuolensa tai sosiaalisen sukupuolensa tai muiden tekijöiden yhdistelmän perusteella, kohdistuu suhteettoman paljon verkkoväkivaltaa, mukaan lukien verkkohäirintä ja väkivaltaan tai vihaan yllyttäminen verkon kautta, ja tämän vuoksi kyseisiin rikoksiin olisi suhtauduttava asianmukaisella vakavuudella.*

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreilla on muita suurempi pelottelun ja kostotoimien sekä toissijaisen ja toistuvan uhriksi joutumisen riski. Sen vuoksi olisi kiinnitettävä erityistä huomiota näihin riskeihin ja tarpeeseen suojella tällaisten uhrien ihmisarvoa ja fyysistä koskemattomuutta.

Tarkistus

(12) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreilla on muita suurempi pelottelun ja kostotoimien sekä toissijaisen ja toistuvan uhriksi joutumisen riski. Sen vuoksi olisi kiinnitettävä erityistä huomiota näihin riskeihin ja tarpeeseen suojella tällaisten uhrien ihmisarvoa ja fyysistä **ja psyykkistä** koskemattomuutta **kaikissa tapauksissa, myös ennen rikosoikeudenkäyntejä, niiden aikana ja niiden jälkeen, sekä heidän oikeuteensa suojeluun ja tukeen, samalla kun varmistetaan oikeuden toteutuminen saattamalla rikosentekijät vastuuseen. Euroopan unionin perusoikeusviraston raportin ”Violence against women: an EU-wide survey” mukaan 67 prosentilla seksuaalisen väkivallan uhreista on ollut jonkinlainen aiempi tuttavuus tai suhde rikosentekijään, minkä vuoksi uhrien**

*vankka suojele on tarpeen uusien
hyökkäysten estämiseksi.*

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) Raiskaus on yksi vakavimmista rikoksista, jotka loukkaavat henkilön seksuaalista koskemattomuutta, ja se on rikos, joka vaikuttaa suhteettomasti naisiin. Kyseessä on valtasuhteiden epätasapaino rikoksentehtäjän ja uhrin välillä, minkä vuoksi rikoksentehtäjä voi käyttää uhria seksuaalisesti hyväkseen saadakseen henkilökohtaista tyydytystä, vahvistaakseen valta-asemaansa, saadakseen sosiaalista tunnustusta, ylennyksen *tai* mahdollisesti taloudellista hyötyä. Monissa jäsenvaltioissa vaaditaan yhä näyttöä voimankäytöstä, uhkailusta tai pakottamisesta, jotta tekoa pidetään raiskausrikoksena. Toisissa jäsenvaltioissa riittää pelkästään se, että uhri ei ole antanut suostumustaan seksuaaliseen tekoon. Vain tällä jälkimmäisellä tavalla voidaan suojella täysin uhrien seksuaalista koskemattomuutta. Sen vuoksi on tarpeen varmistaa uhrien yhtäläinen suojele kaikkialla unionissa siten, että säädetään naisten raiskauksen tunnusmerkistöstä.

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 14 kappale

Tarkistus

(13) Raiskaus on yksi vakavimmista rikoksista, jotka loukkaavat henkilön *ihmisarvoa ja* seksuaalista *ja ruumiillista* koskemattomuutta, ja se on rikos, joka vaikuttaa suhteettomasti naisiin. Kyseessä on valtasuhteiden epätasapaino rikoksentehtäjän ja uhrin välillä, minkä vuoksi rikoksentehtäjä voi käyttää uhria seksuaalisesti hyväkseen saadakseen henkilökohtaista tyydytystä, vahvistaakseen valta-asemaansa, saadakseen sosiaalista tunnustusta, ylennyksen, mahdollisesti taloudellista hyötyä *tai antaakseen rangaistuksen ns. korjaavalla raiskauksella*. Monissa jäsenvaltioissa vaaditaan yhä näyttöä voimankäytöstä, uhkailusta tai pakottamisesta, jotta tekoa pidetään raiskausrikoksena. Toisissa jäsenvaltioissa riittää pelkästään se, että uhri ei ole antanut suostumustaan seksuaaliseen tekoon. Vain tällä jälkimmäisellä tavalla voidaan suojella täysin uhrien seksuaalista koskemattomuutta. Sen vuoksi on tarpeen varmistaa uhrien yhtäläinen suojele kaikkialla unionissa siten, että säädetään *erityisesti* naisten raiskauksen tunnusmerkistöstä.

Komission teksti

(14) Raiskauksena olisi pidettävä kaikenlaista seksuaalista tunkeutumista toisen henkilön kehoon jonkin ruumiinosan tai esineen avulla. Suostumuksen puuttumisen olisi oltava keskeinen ja olennainen osa raiskauksen määritelmää, koska *raiskaukseen* ei useinkaan liity fyysistä väkivaltaa tai voimankäyttöä. Uhrin olisi voitava peruuttaa suostumuksensa milloin tahansa teon aikana seksuaalisen itsemääräämisoikeutensa mukaisesti eikä suostumus saisi automaattisesti merkitä suostumusta tuleviin tekoihin. Ilman suostumusta tapahtuvaa seksuaalista tunkeutumista olisi pidettävä raiskauksena myös silloin, kun se kohdistuu puolisoon tai läheiseen kumppaniin.

Tarkistus

(14) Raiskauksena olisi pidettävä kaikenlaista seksuaalista tunkeutumista toisen henkilön kehoon jonkin ruumiinosan tai esineen avulla. Suostumuksen puuttumisen olisi oltava keskeinen ja olennainen osa raiskauksen määritelmää, koska *tekoon* ei useinkaan liity *sen hetkellä* fyysistä väkivaltaa tai voimankäyttöä. Uhrin olisi voitava peruuttaa suostumuksensa milloin tahansa teon aikana seksuaalisen itsemääräämisoikeutensa mukaisesti eikä suostumus saisi automaattisesti merkitä suostumusta tuleviin tekoihin. Ilman suostumusta tapahtuvaa seksuaalista tunkeutumista olisi pidettävä raiskauksena, myös silloin, kun se kohdistuu puolisoon tai läheiseen kumppaniin.

Tarkistus 16

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(14 a) Pakottaminen seksuaaliseen tekoon on eräänlaista seksuaalista väkivaltaa, joka vaikuttaa suhteettomasti naisiin ja loukkaa vakavasti henkilön fyysistä koskemattomuutta ja ruumiillista itsemääräämisoikeutta. Pakottamista seksuaaliseen tekoon koskeva kansallinen lainsäädäntö vaihtelee suuresti eri jäsenvaltioissa, minkä vuoksi on selkeä tarve vahvistaa seksuaalista väkivaltaa koskevat säännöt unionin tasolla. Pakottaminen seksuaaliseen tekoon kattaa luonteeltaan seksuaaliset teot. Seksuaalisiin tekoihin kuuluvat teot, joissa rikoksentekijän keho ja uhrin sukuelimet ovat fyysisesti yhteydessä toisiinsa, ja teot, joissa uhrin keho ja tekijän sukuelimet ovat yhteydessä

toisiinsa.

Tarkistus 17

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 14 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(14 b) Suostumus olisi aina annettava vapaasta tahdosta ja vapaaehtoisesti. Uhrin olisi voitava peruuttaa suostumuksensa milloin tahansa teon aikana seksuaalisen itsemääräämisoikeutensa mukaisesti eikä suostumus saisi automaattisesti merkitä suostumusta tuleviin tekoihin. On erinäisiä tilanteita, joissa uhri ei kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, ja näissä tilanteissa tehtyjä rikoksia olisi sen vuoksi pidettävä ilman suostumusta tapahtuneina tekoina. Tiettyä tilannetta arvioitaessa olisi otettava huomioon henkilökohtaiset ja ulkoiset olosuhteet. Tässä yhteydessä pelkoa ei aiheuta ainoastaan rikollisen teon uhka. Päähtymyksestä johtuvan suostumuksen puuttumisen olisi katettava huumeiden, alkoholin tai muiden päihdyttävien aineiden aiheuttama toimintakyvyttömyys. Erityisen haavoittuvassa asemassa olemiseen kuuluvat esimerkiksi tilanteet, joissa uhrilla on selvästi rajalliset mahdollisuudet puolustaa ruumiillista ja/tai seksuaalista koskemattomuuttaan ja välttää pahoinpitelyä. Erityisen haavoittuvassa asemassa olemiseen voivat kuulua myös tilanteet, joissa on kyse erityisen vakavasta vallan epätasapainosta tai vakavasta taloudellisesta riippuvuudesta. Häivetekniikalla tarkoitetaan minkä tahansa ehkäisymenetelmän tarkoituksellista ja salassa tehtyä käytöstä poistamista tunkeutumisen aikana. Koska häivetekniikka muuttaa olosuhteita, joissa suostumus annettiin, sitä voidaan pitää

*raiskauksena tai pakottamisena
seksuaaliseen tekoon.*

Tarkistus 18

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) *Kun on kyse raiskauksesta, samanlaisista rikoksista aiemmin* tuomitut rikoksenteijät olisi velvoitettava osallistumaan interventio-ohjelmiin, jotta rikoksen uusimisen *riski pienenisi*.

Tarkistus

(15) Raiskauksesta tuomitut rikoksenteijät olisi velvoitettava osallistumaan *näyttöön perustuviin* interventio-ohjelmiin, jotta *pienennetään* rikoksen uusimisen *riskiä, varmistetaan turvalliset suhteet ja käsitellään kattavasti ja informatiivisesti aiheutuneita vahinkoja, siten että rikoksenteijät tunnustavat vastuunsa ja muuttavat vahingollisia asenteitaan ja käyttäytymistään. Toimivaltaisten viranomaisten olisi ilmoitettava oikeusviranomaisille tällaisten ohjelmien saatavuudesta.*

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(15 a) Pakkoavioliitot ovat riiston muoto, joka kohdistuu ensisijaisesti naisiin ja tyttöihin ja jonka tarkoituksena on vahvistaa valta-asemaa suhteessa heihin. Se on yksi väkivallan muoto, joka loukkaa vakavasti perusoikeuksia ja erityisesti naisten ja tyttöjen oikeutta fyysiseen koskemattomuuteen, vapauteen, itsemääräämisoikeuteen, fyysiseen terveyteen ja mielenterveyteen, seksuaali- ja lisääntymisterveyteen, koulutukseen ja yksityiselämään. Pakkoavioliittoja edistäviä tekijöitä ovat muun muassa köyhyys, työttömyys, tavat sekä konfliktit.

Fyysinen ja seksuaalinen väkivalta ja väkivallalla uhkailu ovat usein käytettyjä keinoja naisen tai tytön pakottamiseksi solmimaan avioliitto. Kun heidät on pakotettu solmimaan avioliitto, seksuaalisen riiston ja muun väkivallan riski on suurempi. Usein pakkoavioliittoihin liittyy myös fyysisen ja henkisen hyväksikäytön ja väkivallan eri muotoja, kuten seksuaalista riistoa. Siksi on välttämätöntä, että pakkoavioliitto määritellään kaikissa jäsenvaltioissa rikokseksi, että rikoksenteijöille määrätään asianmukaiset seuraamukset ja että tehdään mahdolliseksi pakkoavioliiton mitätöiminen tai purkaminen aiheuttamatta uhrille kohtuuttomia hallinnollisia tai taloudellisia rasitteita.

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) Jotta voidaan puuttua **korjaamattomiin** ja **elinikäisiin vahinkoihin**, joita tytöille ja naisille aiheutuu sukuelintensä silpomisesta, tämä rikos olisi mainittava erikseen ja sitä olisi käsiteltävä asianmukaisesti rikoslainsäädännössä. Tyttöjen ja naisten sukuelinten silpominen on hyväksikäytön muoto, jota käytetään valta-aseman säilyttämiseksi ja vahvistamiseksi suhteessa naisiin ja tyttöihin sekä tyttöjen ja naisten seksuaalisuuden sosiaaliseen kontrollointiin. Sitä tehdään joskus pakko- tai lapsiavioliittojen yhteydessä tai osana lähisuhdeväkivaltaa. Tyttöjen ja naisten sukuelinten silpomista voidaan harjoittaa joissakin yhteisöissä perinteisenä käytäntönä. Se olisi ymmärrettävä muista kuin lääketieteellisistä syistä harjoitetuksi toiminnaksi. Termillä ”silpominen” olisi viitattava siihen, että häpykieli ja isot

Tarkistus

(16) Jotta voidaan puuttua **vakaviin** ja **pitkäaikaisiin fyysisiin ja psyykkisiin seurauksiin**, joita tytöille ja naisille aiheutuu sukuelintensä silpomisesta, tämä rikos olisi mainittava erikseen ja sitä olisi käsiteltävä asianmukaisesti rikoslainsäädännössä. Tyttöjen ja naisten sukuelinten silpominen on hyväksikäytön muoto, jota käytetään valta-aseman säilyttämiseksi ja vahvistamiseksi suhteessa naisiin ja tyttöihin sekä tyttöjen ja naisten seksuaalisuuden sosiaaliseen kontrollointiin. Sitä tehdään joskus pakko- tai lapsiavioliittojen yhteydessä tai osana lähisuhdeväkivaltaa. Tyttöjen ja naisten sukuelinten silpomista voidaan harjoittaa joissakin yhteisöissä perinteisenä käytäntönä. Se olisi ymmärrettävä muista kuin lääketieteellisistä syistä harjoitetuksi toiminnaksi. Termillä ”silpominen” olisi viitattava siihen, että häpykieli ja isot

häpyhuulet poistetaan osittain tai kokonaan. Termin ”infibulaatio” olisi katettava isojen häpyhuulten sulkeminen ompelemalla ulkoiset sukuelimet osittain yhteen niin, että emätinaukko kapenee. Ilmaisulla ”muu silpominen” olisi tarkoitettava kaikkia muita tyttöjen ja naisten sukuelimiä fyysisesti vahingoittavia toimenpiteitä.

häpyhuulet poistetaan osittain tai kokonaan. Termin ”infibulaatio” olisi katettava isojen häpyhuulten sulkeminen ompelemalla ulkoiset sukuelimet osittain yhteen niin, että emätinaukko kapenee. Ilmaisulla ”muu silpominen” olisi tarkoitettava kaikkia muita tyttöjen ja naisten sukuelimiä fyysisesti vahingoittavia toimenpiteitä.

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16 a) Pakkosterilointi, painostamisen tuloksena tehty sterilointi ja muu tahdonvastainen sterilointi on haitallinen hyväksikäytön muoto, jolla estetään uhrin suvullinen lisääntyminen. Sillä on usein vakavia seurauksia henkilön fyysiselle, psyykkiselle ja sosiaaliselle terveydelle, ja sitä käytetään naisten ja lasten sekä heidän seksuaalisuutensa sosiaaliseen kontrollointiin. Se loukkaa perusoikeuksia, kuten oikeutta ihmisarvoon, fyysiseen koskemattomuuteen ja yksityisyyteen, siinä ei noudateta vaatimusta vapaasta ja tietoisesta suostumuksesta ja se on tunnustettu kidutuksen ja pahoinpitelyn muodoksi. Pakkosterilointi, painostuksen tuloksena tehty sterilointi ja muu tahdonvastainen sterilointi liittyvät usein syvästi syrjintään ja stereotyyppisiin käsityksiin siitä, kenen pitäisi tulla raskaaksi ja saada lapsia ja kenen ei. Romaninaiset ja -lapset, vammaiset naiset ja lapset, mukaan lukien erityisesti henkilöt, joilla on kehitysvamma tai psykososiaalinen vamma, sukupuolenkorjaushoitoihin hakeutuvat naiset sekä laitoksissa asuvat naiset ja lapset ovat olleet erityisesti vaarassa joutua pakkosteriloinnin, painostuksen tuloksena tehdyn steriloinnin ja muun

tahdonvastaisen steriloinnin uhreiksi. Erityisesti olisi painotettava naisen tai lapsen etukäteen antamaa tietoon perustuvaa suostumusta sterilointiin. Naisen tai lapsen suostumusta ei pitäisi korvata laillisen holhoojan suostumuksella. Tämän direktiivin säännökset pakkosteriloinnista eivät kata kiireellisiä lääketieteellisiä tai kirurgisia toimenpiteitä, joita suoritetaan esimerkiksi naisen auttamiseksi pelastamalla hänen henkensä.

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 16 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16 b) Intersukupuolisten henkilöiden sukuelinten silpominen on lääketieteellisesti tarpeeton, muu kuin elintärkeä kirurginen tai lääketieteellinen toimenpide tai hoito, joka tehdään henkilölle, jonka sukupuoliominaisuudet ovat syntymän hetkellä vaihtelevat, ja jolla tarkoituksellisesti tai tosiasiallisesti muutetaan kyseiset ominaisuudet vastaamaan naisen tai miehen tyyppisiinä pidettyjä ominaisuuksia. Intersukupuolisille naisille ja lapsille ilman suostumusta tehdyt muut kuin elintärkeät toimenpiteet ja hoidot perustuvat näkemykseen, että sukupuoliominaisuuksissa binäärijaottelu on normi ja kaikki muut vaihtoehdot ovat epänormaaleja ja ne on korjattava. Sellaisten naisten tai lasten, joiden sukupuoliominaisuudet ovat syntymän hetkellä vaihtelevat ja jotka eivät kykene antamaan suostumustaan, sukupuoliominaisuuksia koskevia toimenpiteitä tai hoitoja olisi tehtävä vain, jos on selvä ja kiireellinen tarve pelastaa heidän henkensä tai estää vakava haitta heidän fyysiselle terveydelleen. Muita kuin elintärkeitä toimenpiteitä tai hoitoja,

joiden tarkoituksena tai vaikutuksena on muuttaa sukupuoliominaisuuksia, olisi tehtävä ainoastaan naisen tai lapsen, jonka sukupuoliominaisuudet ovat syntymän hetkellä vaihtelevat, täysin tietoon perustuvalla ja ennakkoon antamalla suostumuksella.

Intersukupuolisten henkilöiden sukuelinten silpominen voi johtaa elinikäisiin fyysisiin ja psyykkisiin vaurioihin, minkä vuoksi siihen olisi suhtauduttava yhtä vakavasti kuin naisten sukuelinten silpomiseen. Sen vuoksi on tärkeää tarjota asianmukaista lääketieteellistä ja psykologista tukea intersukupuolisille henkilöille ja heidän perheilleen ja kunnioittaa heidän oikeuttaan tehdä tietoon perustuvia päätöksiä omasta kehostaan ja terveydenhoidostaan.

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 16 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16 c) Seksuaalinen häirintä ja sukupuoleen liittyvä häirintä on yleisesti kielletty kansallisella tasolla sukupuolten tasa-arvoa koskevien unionin direktiivien täytäntöönpanon yhteydessä. Unionin säädökset eivät kuitenkaan ole osoittautuneet etenkin seuraamusten osalta riittävän tehokkaiksi, jotta niiden avulla voitaisiin torjua käytännössä näitä ilmiöitä. Jos näistä teoista ei määrätä rikoslainsäädännön mukaisia seuraamuksia, uhrin ei saa tässä direktiivissä säädettyä kohdennettua suojelua. SEUT-sopimuksen 83 artiklan 2 kohdassa sallitaan rikosten määrittelyä koskevien vähimmäissääntöjen säätäminen, kun jäsenvaltioiden lakien lähentäminen rikosoikeuden alalla osoittautuu välttämättömäksi jonkin unionin politiikan tehokkaan

täytäntöönpanon varmistamiseksi alalla, jolla on toteutettu yhdenmukaistamistoimenpiteitä. Direktiivillä 2006/54/EY, direktiivillä 2004/113/EY ja direktiivillä 2010/41/EU on yhdenmukaistettu unionin tasolla sääntöjä, jotka koskevat seksuaalista häirintää työssä sekä seksuaalista häirintää tavaroiden ja palvelujen tarjonnan ja saatavuuden alalla. Kun otetaan huomioon tämä asiayhteys ja seksuaalisen häirinnän vastaisen unionin politiikan tehoton täytäntöönpano, kyseisellä alalla tarvitaan täydentäviä vähimmäissääntöjä.

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) On tarpeen säätää yhdenmukaisista rikosten ja seuraamusten määritelmistä tiettyjen verkkoväkivallan muotojen osalta. Verkkoväkivalta kohdistuu ja vaikuttaa erityisesti naispuolisiin poliitikkoihin, toimittajiin ja **ihmisoikeuksien puolustajiin. Se voi hiljentää naisia ja estää heidän yhteiskunnallista osallistumistaan tasavertaisesti miesten kanssa.** Verkkoväkivalta vaikuttaa naisiin ja tyttöihin suhteettomasti myös koulutusympäristöissä, kuten kouluissa ja yliopistoissa, mikä vaikuttaa haitallisesti heidän jatkokoulutukseensa ja mielenterveyteensä, mikä voi äärimmäisissä tapauksissa johtaa itsemurhiin.

Tarkistus

(17) On tarpeen säätää yhdenmukaisista rikosten ja seuraamusten määritelmistä tiettyjen verkkoväkivallan muotojen osalta. Verkkoväkivalta kohdistuu ja vaikuttaa erityisesti naispuolisiin poliitikkoihin, toimittajiin, **ihmisoikeuksien puolustajiin, aktivisteihin ja marginalisoituneisiin yhteisöihin kuuluviin henkilöihin sekä henkilöihin, joihin kohdistuu risteäviä syrjinnän muotoja. Naisiin ja tyttöihin, jotka altistuvat syrjinnälle tai väkivallalle sosiaalisen sukupuolensa tai muiden tekijöiden perusteella, kohdistuu suhteettoman paljon verkkoväkivaltaa.** Verkkoväkivalta voi hiljentää naisia ja estää heidän yhteiskunnallista ja ammatillista osallistumistaan tasavertaisesti miesten kanssa. Tieto- ja viestintätekniikan lisääntynyt käyttö työssä on johtanut naisiin kohdistuvan verkkoväkivallan lisääntymiseen. **Euroopan talous- ja sosiaalikomitea on etätyöstä ja sukupuolten tasa-arvosta antamassaan lausunnossa ”Teleworking and gender equality – conditions so that**

teleworking does not exacerbate the unequal distribution of unpaid care and domestic work between women and men and for it to be an engine for promoting gender equality”) todennut – kuten myös Kansainvälinen työjärjestö – todennut, että tällaisen lisääntyneen verkkoväkivallan seurauksena erityistä huomiota on kiinnitettävä ennaltaehkäiseviin ja suojaaviin toimenpiteisiin työn yhteydessä. Verkkoväkivalta vaikuttaa naisiin ja tyttöihin suhteettomasti myös koulutusympäristöissä, kuten kouluissa ja yliopistoissa, mikä vaikuttaa haitallisesti heidän jatkokoulutukseensa ja mielenterveyteensä, mikä voi äärimmäisissä tapauksissa johtaa itsemurhiin. Naisiin kohdistuvaa väkivaltaa torjuvia toimivaltaisia viranomaisia olisi koulutettava nostamaan menestyksekkäästi syytteitä verkkoväkivaltaan liittyvistä rikoksista, jotta voidaan varmistaa, että tällaisista rikoksista asetetaan menestyksekkäästi syytteeseen, ja torjua rankaisemattomuutta.

Tarkistus 25

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Tieto- ja viestintäteknologioiden käyttöön liittyy riski siitä, että tietyt verkkoväkivallan muodot *leviävät* helposti, nopeasti ja laajalti, mikä aiheuttaa uhrille syvää ja pitkäaikaista haittaa tai *lisää* sitä. *Tällainen leviämisen mahdollisuus* on ennakoedellytys useille tässä direktiivissä määritellyille *verkkoväkivaltarikseille*, ja *tämä mahdollisuus saattaa* tietty materiaali tieto- ja viestintäteknologioiden avulla *”lukuisten”* loppukäyttäjien saataville *olisi otettava huomioon.* *”Lukuisten”* olisi ymmärrettävä

Tarkistus

(18) Tieto- ja viestintäteknologioiden käyttöön liittyy riski siitä, että tietyt verkkoväkivallan muodot *voidaan levittää* helposti, nopeasti ja laajalti, mikä aiheuttaa uhrille syvää ja pitkäaikaista haittaa tai *pahentaa* sitä. *Levittäminen* on ennakoedellytys useille tässä direktiivissä määritellyille *verkkoväkivaltarikoksille*, ja *sillä tarkoitetaan, että* tietty materiaali *saatetaan* tieto- ja viestintäteknologioiden avulla *muiden* loppukäyttäjien saataville. *”Muiden loppukäyttäjien”* olisi ymmärrettävä tarkoittavan sitä, että

tarkoittavan sitä, että kyseisen materiaalin voi vastaanottaa **suuri** määrä kyseisten teknologioiden loppukäyttäjii eli materiaali on **laajalti** saatavilla ja sitä voidaan jakaa edelleen. Ilmausta olisi tulkittava ja sovellettava siten, että otetaan huomioon merkitykselliset olosuhteet, myös teknologiat, joita käytetään kyseisen materiaalin asettamiseen saataville, ja keinot, joita nämä teknologiat tarjoavat materiaalin levittämiseksi.

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) **Seksuaalisia tekoja esittävien intiimien kuvien tai videoiden ja materiaalin asettaminen lukuisten loppukäyttäjien saataville ilman uhrin lupaa** tieto- ja viestintäteknologioiden avulla voi olla erittäin haitallista uhreille **varsinkin** kun otetaan huomioon, miten helposti, nopeasti ja laajalti materiaalin jakaminen ja rikoksenteke tapahtuvat, sekä teon intiimi luonne. Rikoksen, josta säädetään tässä direktiivissä, olisi katettava kaikki tällainen materiaali, kuten kuvat, valokuvat ja videot, myös seksualisoivat kuvat, audio- ja videoleikkeet. Sen olisi liityttävä tilanteisiin, joissa materiaali saatetaan tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **lukuisten** loppukäyttäjien saataville ilman uhrin suostumusta, riippumatta siitä, onko uhri suostunut tällaisen materiaalin tuottamiseen tai onko hän kenties siirtänyt sen tietylle henkilölle. Rikoksen olisi katettava myös sellainen materiaalin ilman suostumusta suoritettu tuottaminen tai manipulointi, esimerkiksi kuvien muokkaaminen, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaalisiin tekoihin, jos materiaali asetetaan myöhemmin tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **lukuisten**

kyseisen materiaalin voi vastaanottaa **tietty** määrä kyseisten teknologioiden loppukäyttäjii eli materiaali on saatavilla ja sitä voidaan jakaa edelleen. Ilmausta olisi tulkittava ja sovellettava siten, että otetaan huomioon merkitykselliset olosuhteet, myös teknologiat, joita käytetään kyseisen materiaalin asettamiseen saataville, ja keinot, joita nämä teknologiat tarjoavat materiaalin levittämiseksi.

Tarkistus

(19) **Intiimin materiaalin ja seksuaalista sisältöä sisältävän** materiaalin asettaminen loppukäyttäjien saataville ilman uhrin lupaa tieto- ja viestintäteknologioiden avulla voi olla erittäin haitallista uhreille kun otetaan huomioon, miten helposti, nopeasti ja laajalti materiaalin jakaminen ja rikoksenteke tapahtuvat, sekä teon intiimi luonne. Rikoksen, josta säädetään tässä direktiivissä, olisi katettava kaikki tällainen materiaali, kuten kuvat, valokuvat ja videot, myös seksualisoivat kuvat, audio- ja videoleikkeet. Sen olisi liityttävä tilanteisiin, joissa materiaali saatetaan tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **muiden** loppukäyttäjien saataville ilman uhrin suostumusta, riippumatta siitä, onko uhri suostunut tällaisen materiaalin tuottamiseen tai onko hän kenties siirtänyt sen tietylle henkilölle. Rikoksen olisi katettava myös sellainen materiaalin ilman suostumusta suoritettu tuottaminen tai manipulointi, esimerkiksi kuvien muokkaaminen, **mukaan lukien tekoilyn avulla**, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaalisiin tekoihin, jos materiaali asetetaan myöhemmin tieto- ja

loppukäyttäjien saataville ilman asianomaisen henkilön suostumusta. Tällaiseen materiaalin tuottamiseen tai manipulointiin olisi sisällyttävä sellaisten ”syvävääreännösten” valmistaminen, joissa oleva **materiaali selvästi muistuttaa olemassa olevaa henkilöä, esineitä, paikkoja tai muita objekteja tai tapahtumia ja joissa kuvataan toisen henkilön seksuaalisia tekoja** ja jotka voisivat muiden mielestä vaikuttaa virheellisesti aidolta tai totuudenmukaisilta. Jotta uhreja voidaan suojella tehokkaasti tällaiselta toiminnalta, direktiivin olisi katettava myös tällaisella toiminnalla uhkaaminen.

viestintäteknologioiden avulla loppukäyttäjien saataville ilman asianomaisen henkilön suostumusta. Tällaiseen materiaalin tuottamiseen tai manipulointiin olisi sisällyttävä sellaisten ”syvävääreännösten” valmistaminen, joissa oleva **intiimi materiaali tai seksuaalista sisältöä sisältävä materiaali kuvaa henkilöä, joka selvästi muistuttaa olemassa olevaa henkilöä**, ja jotka voisivat muiden mielestä vaikuttaa virheellisesti aidolta tai totuudenmukaisilta. Jotta uhreja voidaan suojella tehokkaasti tällaiselta toiminnalta, direktiivin olisi katettava myös tällaisella toiminnalla uhkaaminen. **Koska niin kutsuttu verkkovilautus on yleinen tapa pelotella ja vaientaa naisia, sukuelimiä esittävien kuvien, videoiden tai muun materiaalin pyytämättä tapahtuva lähettäminen olisi näin ollen katsottava rikokseksi ja sisällytettävä tämän direktiivin soveltamisalaan.**

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

(20) Verkkohadistelu on nykyaikainen väkivallan muoto, joka kohdistetaan usein perheenjäseniin tai samassa kotitaloudessa asuviin henkilöihin mutta jota harjoittavat myös entiset kumppanit tai tuttavat. Yleensä rikoksentehtyjä väärinkäyttää teknologiaa, jotta hän voi käyttää yhä enemmän pakkoa ja kontrollointia suhteessa uhriin sekä manipuloida ja valvoa uhria, mikä lisää tämän pelkoa, ahdistusta ja asteittaista eristyneisyyttä ystäväistä **ja** perheestä. Sen vuoksi olisi vahvistettava verkkohadistelua koskevat vähimmäissäännöt. Verkkohadistelurikoksen olisi katettava uhrin jatkuva tarkkailu tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ilman hänen suostumustaan tai laillista lupaa.

Tarkistus

(20) Verkkohadistelu on nykyaikainen väkivallan muoto, joka kohdistetaan usein perheenjäseniin tai samassa kotitaloudessa asuviin henkilöihin mutta jota harjoittavat myös entiset kumppanit tai tuttavat. Yleensä rikoksentehtyjä väärinkäyttää teknologiaa, jotta hän voi käyttää yhä enemmän pakkoa ja kontrollointia suhteessa uhriin sekä manipuloida ja valvoa uhria, mikä lisää tämän pelkoa, ahdistusta ja asteittaista eristyneisyyttä ystäväistä, perheestä **ja työstä**. Sen vuoksi olisi vahvistettava verkkohadistelua koskevat vähimmäissäännöt. Verkkohadistelurikoksen olisi katettava uhrin jatkuva tarkkailu tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ilman hänen suostumustaan tai laillista lupaa.

Ahdistelija voi päästä käsittelemään uhrin henkilötietoja siten, että hän varastaa uhrin identiteetin tai urkkii tietoja uhrin käyttämällä sosiaalisen median tai viestintäalustoilla tai tämän sähköpostiviesteistä ja puhelimesta tai varastaa salasanoja, tai siten että hän hakkeroi uhrin laitteita päästäkseen tämän yksityisiin tiloihin, asentaa geopaikannussovelluksia, kuten stalkerware-sovelluksia, tai varastaa tämän laitteita. Ahdistelun olisi katettava myös uhrin seuranta ilman tämän suostumusta tai lupaa teknisten laitteiden, kuten älykkäiden kodinkoneiden, avulla esineiden internetin kautta.

Ahdistelija voi päästä käsittelemään uhrin henkilötietoja siten, että hän varastaa uhrin identiteetin tai urkkii tietoja uhrin käyttämällä sosiaalisen median tai viestintäalustoilla tai tämän sähköpostiviesteistä ja puhelimesta tai varastaa salasanoja, tai siten että hän hakkeroi uhrin laitteita, **asentaa salaa näppäinkaappariohjelmistoja** päästäkseen tämän yksityisiin tiloihin, asentaa geopaikannussovelluksia, kuten stalkerware-sovelluksia, tai varastaa tämän laitteita. Ahdistelun olisi katettava myös uhrin seuranta ilman tämän suostumusta tai lupaa teknisten laitteiden, kuten älykkäiden kodinkoneiden, avulla esineiden internetin kautta. **Lisäksi, koska uhkaavien ja loukkaavien viestien toistuva lähettäminen yksityisissä keskusteluissa on yleinen naisiin kohdistuvan väkivallan muoto, se olisi myös sisällytettävä tämän direktiivin soveltamisalaan.**

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Olisi vahvistettava verkkohäirintärikosta koskevat vähimmäissäännöt, jotta voidaan torjua toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen **kolmansien osapuolten kanssa** tai osallistuminen tällaiseen hyökkäykseen, jossa saatetaan uhkaavaa tai loukkaavaa materiaalia **useiden** loppukäyttäjien saataville. Tällaiset laajat hyökkäykset, mukaan lukien koordinoitujen joukkohyökkäykset verkossa (online mob attacks), voivat muuttua verkon ulkopuoliseksi hyökkäyksiksi tai aiheuttaa uhrille merkittäviä psyykkisiä vammoja ja ääritapauksissa johtaa uhrin itsemurhaan. Ne kohdistetaan usein kuuluisiin (naispuolisiin) poliitikkoihin, toimittajiin

Tarkistus

(21) Olisi vahvistettava verkkohäirintärikosta koskevat vähimmäissäännöt, jotta voidaan torjua toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen tai osallistuminen tällaiseen hyökkäykseen, jossa saatetaan uhkaavaa tai loukkaavaa materiaalia **muiden** loppukäyttäjien saataville. Tällaiset laajat hyökkäykset, mukaan lukien koordinoitujen joukkohyökkäykset verkossa (online mob attacks), voivat muuttua verkon ulkopuoliseksi hyökkäyksiksi tai aiheuttaa uhrille merkittäviä psyykkisiä vammoja ja ääritapauksissa johtaa uhrin itsemurhaan. Ne kohdistetaan usein kuuluisiin (naispuolisiin) poliitikkoihin, toimittajiin **ja ihmisoikeuksien puolustajiin** tai muihin

tai muihin tunnettuihin henkilöihin, mutta niitä voidaan toteuttaa myös muissa yhteyksissä, esimerkiksi kampuksilla tai kouluissa. Tällaiseen verkkoväkivaltaan olisi puututtava erityisesti silloin, kun hyökkäykset ovat hyvin laajoja, esimerkiksi silloin kun suuri määrä ihmisiä osallistuu joukkoistettuun verkkohäirintään (pile-on harassment).

tunnettuihin henkilöihin, mutta niitä voidaan toteuttaa myös muissa yhteyksissä, esimerkiksi kampuksilla tai kouluissa **ja työelämässä**. Tällaiseen verkkoväkivaltaan olisi puututtava erityisesti silloin, kun hyökkäykset ovat hyvin laajoja, esimerkiksi silloin kun suuri määrä ihmisiä osallistuu joukkoistettuun verkkohäirintään (pile-on harassment).

Tarkistus 29

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

(22) Internetin ja sosiaalisen median käytön **lisääntyminen** on viime vuosina lisännyt jyrkästi julkista yllyttämistä väkivaltaan ja vihaan, joka voi perustua myös biologiseen tai sosiaaliseen sukupuoleen. Vihapuheen helppoa, nopeaa ja laajaa jakamista digitaalisessa maailmassa vahvistaa verkkoestottomuuden vaikutus, koska oletettu anonymiteetti internetissä ja rankaisemattomuuden tunne vähentävät pidäkkeitä tällaisten rikosten tekemiseen. **Naisiin verkossa usein kohdistuva seksistinen viha ja naisviha** voivat **kärjistyä viharikoksiksi verkon ulkopuolella**. Tämä on pysäytettävä jo varhaisessa vaiheessa. Tämän tyyppisessä yllytyksessä käytetty kieli ei aina viittaa suoraan kohteena olevan henkilön tai kohteena olevien henkilöiden biologiseen tai sosiaaliseen sukupuoleen, mutta yllyttämisen yleisestä sisällöstä tai asiayhteydestä voidaan päätellä, että kyseessä on puolueellinen yllyttäminen.

Tarkistus

(22) **Määrävässä asemassa olevien verkkoalustojen levinneisyydellä on ollut merkittävä rooli** internetin ja sosiaalisen median käytön **lisääntymisessä, ja se** on viime vuosina lisännyt jyrkästi julkista yllyttämistä väkivaltaan ja vihaan, joka voi perustua myös biologiseen tai sosiaaliseen sukupuoleen **etenkin yhdistettynä muihin syihin**. Vihapuheen helppoa, nopeaa ja laajaa jakamista digitaalisessa maailmassa vahvistaa verkkoestottomuuden vaikutus, koska oletettu anonymiteetti internetissä ja rankaisemattomuuden tunne vähentävät pidäkkeitä tällaisten rikosten tekemiseen. Anonymiteetti voi kuitenkin olla olennaisen tärkeää myös sukupuoleen perustuvasta väkivallasta selvinneille ja muille vaarassa oleville yhteisöille. **Naisiin verkossa usein kohdistuva seksistinen viha ja naisviha** voivat kärjistyä viharikoksiksi verkon ulkopuolella. **Lapset ja nuoret voivat joutua myös verkkoväkivallan kohteeksi, joka usein liittyy henkilökohtaisiin ominaisuuksiin, kuten vammaisuuteen, rotuun tai etniseen alkuperään, seksuaaliseen suuntautumiseen, sukupuoli-identiteettiin, sukupuolen ilmaisuun, sukupuoliominaisuuksiin tai muihin sellaisiin perusteisiin, jotka voivat, jos niihin ei puututa, aiheuttaa sosiaalista**

syrjäytymistä, ahdistusta, itsetuhoisuutta ja äärimmäisissä tilanteissa itsemurha-ajatuksia, itsemurhayrityksiä tai itsemurhan. Tämä on *estettävä ja pysäytettävä* jo varhaisessa vaiheessa. Tämän tyyppisessä yllytyksessä käytetty kieli ei aina viittaa suoraan kohteena olevan henkilön tai kohteena olevien henkilöiden biologiseen tai sosiaaliseen sukupuoleen, mutta yllyttämisen yleisestä sisällöstä tai asiayhteydestä voidaan päätellä, että kyseessä on puolueellinen yllyttäminen.

Tarkistus 30

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti

(23) Väkivaltaan tai vihaan verkon kautta yllyttämisen rikos edellyttää, että yllyttämistä ei ilmaista täysin yksityisesti vaan julkisesti käyttämällä tieto- ja viestintäteknologioita. Sen vuoksi tämän rikoksen osalta olisi edellytettävä materiaalin levittämistä yleisölle, minkä olisi sisällettävä väkivaltaan tai vihaan yllyttävän materiaalin saattamista tieto- ja viestintäteknologioiden avulla mahdollisesti rajoittamattoman henkilömäärän saataville eli materiaalin saattaminen helposti käyttäjien saataville yleisesti siten, että materiaalin toimittaneelta henkilöltä ei edellytetä mitään lisätoimia, riippumatta siitä, tutustuvatko nämä henkilöt tosiasiasa kyseiseen materiaaliin. Silloin kun materiaaliin pääsy edellyttää rekisteröitymistä tai pääsyn sallimista tiettyyn käyttäjäryhmään, kyseistä tiedonvälitystä olisi pidettävä yleisölle levittämisenä ainoastaan, jos käyttäjät, jotka haluavat tutustua tietoon, rekisteröidään automaattisesti tai päästetään ryhmään automaattisesti ilman ihmisen tekemää päätöstä tai valintaa siitä,

Tarkistus

(23) Väkivaltaan tai vihaan verkon kautta yllyttämisen rikos edellyttää, että yllyttämistä ei ilmaista täysin yksityisesti vaan julkisesti käyttämällä tieto- ja viestintäteknologioita. Sen vuoksi tämän rikoksen osalta olisi edellytettävä materiaalin levittämistä yleisölle, minkä olisi sisällettävä väkivaltaan tai vihaan yllyttävän materiaalin saattamista tieto- ja viestintäteknologioiden avulla mahdollisesti rajoittamattoman henkilömäärän saataville eli materiaalin saattaminen helposti käyttäjien saataville yleisesti siten, että materiaalin toimittaneelta henkilöltä ei edellytetä mitään lisätoimia, riippumatta siitä, tutustuvatko nämä henkilöt tosiasiasa kyseiseen materiaaliin. Silloin kun materiaaliin pääsy edellyttää rekisteröitymistä tai pääsyn sallimista tiettyyn käyttäjäryhmään, kyseistä tiedonvälitystä olisi pidettävä yleisölle levittämisenä ainoastaan, jos käyttäjät, jotka haluavat tutustua tietoon, rekisteröidään automaattisesti tai päästetään ryhmään automaattisesti ilman ihmisen tekemää päätöstä tai valintaa siitä,

kenelle pääsy sallitaan. Kun toimivaltaiset viranomaiset arvioivat, voidaanko materiaalia pitää yllyttämisenä vihaan tai väkivaltaan, niiden olisi otettava huomioon perusoikeuskirjan 11 artiklassa vahvistetut sananvapautta koskevat perusoikeudet.

kenelle pääsy sallitaan. Kun toimivaltaiset viranomaiset arvioivat, voidaanko materiaalia pitää yllyttämisenä vihaan tai väkivaltaan, niiden olisi otettava huomioon perusoikeuskirjan 11 artiklassa vahvistetut sananvapautta koskevat perusoikeudet. ***Sen varmistamiseksi, että verkkomateriaalia voidaan pitää väkivaltaan tai vihaan yllyttämisenä verkossa, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tällainen materiaali arvioidaan tapauskohtaisesti Yhdistyneiden kansakuntien asiakirjassa ”Rabat Plan of Action on the prohibition of advocacy of national, racial or religious hatred that constitutes incitement to discrimination, hostility or violence” vahvistettujen kriteerien perusteella, ottaen huomioon erityisesti viestin sosiaalinen ja poliittinen konteksti, puhujan asema, puheen sisältö ja muoto, vahingoittamistarkoitus sekä vahingon todennäköisyys ja välittömyys.***

Tarkistus 31

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 23 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(23 a) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että sitä, että rikos on tehty voiton tai hyödyn tuottamistarkoituksessa tai että rikoksesta on tosiasiallisesti saatu voittoa tai hyötyä, esimerkiksi kiristämällä verkkoväkivallan tapauksessa tai ansaitsemalla tuloja suorittamalla naisten sukuelinten silpomista tai pakkosterilointia, pidetään raskauttavana seikkana, koska voitto tai hyöty osoittaa, että rikokseen sovellettiin järjestelmällistä ja metodologista tekotapaa, mikä korostaa sen vakavuutta.

Tarkistus 32

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 23 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(23 b) Niin kutsuttuja kunniarikoksia tehdään, jotta saavutetaan muu tavoite kuin rikoksen välitön vaikutus tai sen lisäksi. Tavoitteena voi olla perheen ”kunnian” palauttaminen tai halu näyttää siltä, että kunnioitetaan perinteitä tai noudatetaan tietyn yhteisön uskonnollisia, kulttuurisia tai tavanmukaisia vaatimuksia. Näillä rikoksilla painostetaan voimakkaasti uhria, ja ne voivat johtaa uhrin ihmisoikeuksien loukkauksiin ja vaikuttavat yleensä koko elämään ja siten uhri joutuu erityisen haavoittuvaan asemaan.

Tarkistus 33

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 23 c kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(23 c) Sukupuolinäkökulma edellyttää, että otetaan huomioon sekä naisten että miesten elämään liittyvät erityispiirteet ja samalla pyritään poistamaan eriarvoisuutta ja edistämään sukupuolten tasa-arvoa, jolloin käsitellään sukupuoliulottuvuutta ja se otetaan huomioon. Tästä seuraa, että jäsenvaltioiden olisi sisällytettävä sukupuolinäkökulma tämän direktiivin täytäntöönpanoon ja sen täytäntöönpanon arviointiin. Sukupuolinäkökulmaan kuuluu myös sukupuoleen perustuvan väkivallan, myös naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan, perimmäisten syiden ymmärtäminen järjestelmällisenä ilmiönä ja laaja-alaisen epätasa-arvon ja naisiin kohdistuvan syrjinnän tuloksena, joka toimii kasvualustana naisiin kohdistuvan

Tarkistus 34

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti

(24) Uhrien olisi voitava ilmoittaa naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta helposti siten, että he välttävät toissijaisen tai toistuvan uhriksi joutumisen. Jäsenvaltioiden olisi tarjottava mahdollisuus ilmoittaa tällaisista rikoksista ja tehdä rikosilmoitus verkossa tai muiden tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä. **Verkkoväkivallan** uhrien olisi voitava ladata ilmoituksensa tueksi materiaalia, kuten kuvakaappauksia väitetystä väkivaltaisesta käyttäytymisestä.

Tarkistus

(24) Uhrien olisi voitava ilmoittaa naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta **ja esittää näyttöä** helposti siten, että he välttävät toissijaisen tai toistuvan uhriksi joutumisen. **Ottaen asianmukaisesti huomioon tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien rikosten erityispiirteet ja selkeän riskin, että uhrit saattavat peruuttaa rikosilmoituksensa, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvat viranomaiset toteuttavat kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että todisteita kerätään kattavasti mahdollisimman varhaisessa vaiheessa. Jäsenvaltioita kannustetaan jakamaan parhaita käytäntöjä siitä, miten varmistetaan todisteiden suojelu tällaisia rikoksia koskevissa tutkintatoimissa, muun muassa mahdollistamalla tarvittaessa uhrin ensimmäisen kuulemisen videotallentaminen. Vaikka uhri ei tätä ehkä mainitsekaan, toimivaltaisten viranomaisten olisi aina otettava huomioon, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvat rikokset ovat naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, ja siksi niiden olisi harkittava tämän seikan arviointia tutkinnan aikana. Jäsenvaltioiden olisi henkilökohtaisten ilmoitusten lisäksi tarjottava mahdollisuus ilmoittaa tällaisista rikoksista ja tehdä rikosilmoitus **suojatussa ympäristössä** verkossa tai **saavutettavissa olevien** muiden tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä. **Ilmoituksen tekemistä verkossa koskevien järjestelmien olisi oltava turvastandardien mukaisia, eivätkä ne saisi vaarantaa****

uhrin turvallisuutta. Jäsenvaltioiden olisi tehtävä ilmoittaminen helpommaksi uhreille kaikessa heidän moninaisuudessaan, muun muassa siten, että varmistetaan helpot ja esteettömät vaihtoehdot syrjäisillä alueilla asuville ja tarjotaan tukipalveluja lukutaidottomien henkilöiden, laitoksissa asuvien henkilöiden ja vammaisten henkilöiden auttamiseksi muun muassa käyttämällä pistekirjoitusta ja viittomakieltä. Uhrien olisi voitava ladata ilmoituksensa tueksi materiaalia, kuten kuvakaappauksia väitetystä väkivaltaisesta käyttäytymisestä. Uhrien olisi saatava rikosilmoituksia tehdessään ja oikeudenkäyntien aikana oikeusapua ja tukea maksutta ja kielellä, jota he voivat kohtuudella ymmärtää.

Tarkistus 35

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Kun on kyse lähisuhdeväkivallasta ja naiseen kohdistuvasta väkivallasta, varsinkin silloin kun väkivaltaa harjoittavat läheiset perheenjäsenet tai kumppanit, rikoksenteekijä voi pitää uhreja sellaisen palon vallassa, että he eivät uskalla ottaa yhteyttä toimivaltaisiin viranomaisiin, vaikka heidän henkensä olisi vaarassa. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kansalliset salassapitosäännökset eivät estä asianomaisia ammattihenkilöitä, kuten terveydenhuollon ammattihenkilöitä, ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että uhrin henki on **välittömässä** vaarassa tai että uhria uhkaa **vakava** fyysinen haitta. Vastaavasti usein käy niin, että vain kolmannet osapuolet huomaavat lapsiin vaikuttavan lähisuhdeväkivallan tai naiseen kohdistuvan väkivallan, koska he huomaavat lapsen epätavallisen käytöksen tai lapselle

Tarkistus

(25) Kun on kyse lähisuhdeväkivallasta ja naiseen kohdistuvasta väkivallasta, varsinkin silloin kun väkivaltaa harjoittavat läheiset perheenjäsenet tai kumppanit, rikoksenteekijä voi pitää uhreja sellaisen palon vallassa, että he eivät uskalla ottaa yhteyttä toimivaltaisiin viranomaisiin, vaikka heidän henkensä olisi vaarassa. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kansalliset salassapitosäännökset eivät estä asianomaisia ammattihenkilöitä, kuten terveydenhuollon ammattihenkilöitä, ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että uhrin henki on **vakavassa** vaarassa tai että uhria uhkaa fyysinen haitta. **Tällaiset kolmannen osapuolen ilmoitukset ovat perusteltuja naiseen kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan kohdennettuna toimenpiteenä, koska tällaista väkivaltaa esiintyy usein lähi- ja perhesuhteissa,**

aiheutuneen fyysisen haitan. Lapsia on suojeltava tehokkaasti tällaisilta väkivallan muodoilta, ja asianmukaisia toimenpiteitä on toteutettava viipymättä. Sen vuoksi salassapitosäännösten ei tulisi rajoittaa asiaankuuluvia ammattihenkilöitä, jotka ovat yhteydessä lapsiuhreihin tai mahdollisiin lapsiuhreihin, kuten terveydenhuollon tai koulutuksen ammattihenkilöt, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että lapseen on kohdistunut tämän direktiivin mukaisia ***vakavia*** väkivallantekoja tai uusia ***vakavia*** tekoja on odotettavissa. Jos ammattihenkilöt ilmoittavat tällaisista väkivaltaisuuksista, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että he eivät joudu vastuuseen salassapitosääntöjen rikkomisesta.

eivätkä ne, jotka kokevat väkivaltaa tai suoraan todistavat sitä, pidä sitä välttämättä rikoksena eivätkä siksi myöskään ilmoita siitä. Vastaavasti usein käy niin, että vain kolmannet osapuolet huomaavat lapsiin vaikuttavan lähisuhdeväkivallan tai naisiin kohdistuvan väkivallan, koska he huomaavat lapsen epätavallisen käytöksen tai lapselle aiheutuneen fyysisen haitan. Lapsia on suojeltava tehokkaasti tällaisilta väkivallan muodoilta, ***koska sillä on heihin pitkäaikaisia haitallisia vaikutuksia***, ja asianmukaisia toimenpiteitä on toteutettava viipymättä. Sen vuoksi ***myöskään*** salassapitosäännösten ei tulisi rajoittaa asiaankuuluvia ammattihenkilöitä, jotka ovat yhteydessä lapsiuhreihin tai mahdollisiin lapsiuhreihin, kuten terveydenhuollon tai koulutuksen ammattihenkilöt, ***ja heidän olisi toimittava***, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että lapseen on kohdistunut tämän direktiivin mukaisia väkivallantekoja tai uusia tekoja on odotettavissa. Jos ammattihenkilöt ilmoittavat tällaisista väkivaltaisuuksista, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että he eivät joudu vastuuseen salassapitosääntöjen rikkomisesta.

Tarkistus 36

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Aliraportoinnin torjumiseksi tapauksissa, joissa uhri on lapsi, olisi otettava käyttöön turvallisia ja lapsille soveltuvia ilmoitusmenettelyjä. Niihin voi sisältyä toimivaltaisten viranomaisten suorittama kuulustelu selkeällä ja helposti ymmärrettävällä kielellä.

Tarkistus

(26) Aliraportoinnin torjumiseksi tapauksissa, joissa uhri on lapsi, olisi otettava käyttöön turvallisia ja lapsille soveltuvia ilmoitusmenettelyjä. Niihin voi sisältyä toimivaltaisten viranomaisten suorittama kuulustelu selkeällä ja helposti ymmärrettävällä kielellä. ***Lapsen edun suojelemiseksi jäsenvaltioiden olisi huolehdittava siitä, että lapsista huolehtimiseen ja lasten tukemiseen***

*erikoistuneet ammattilaiset ovat läsnä
auttaakseen heitä ilmoitusmenettelyissä.*

Tarkistus 37

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

(27) Viivästykset naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koskevien rikosilmoitusten käsittelyssä voivat aiheuttaa erityisiä riskejä uhreille, sillä he voivat edelleen olla välittömässä vaarassa, koska rikoksenteijät voivat usein olla läheisiä perheenjäseniä tai puolisoita. Sen vuoksi toimivaltaisilla viranomaisilla olisi oltava riittävä asiantuntemus ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tutkintaa ja syytteenpanoa varten.

Tarkistus

(27) Viivästykset naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koskevien rikosilmoitusten käsittelyssä voivat aiheuttaa erityisiä riskejä uhreille, sillä he voivat edelleen olla välittömässä vaarassa, koska rikoksenteijät voivat usein olla läheisiä perheenjäseniä tai puolisoita. Sen vuoksi ***tutkinnasta ja syytteenpanosta vastaavien toimivaltaisten viranomaisten olisi käsiteltävä tällaiset valitukset viipymättä. Se, että uhri on tehnyt valituksen tai aikoo päättää suhteen, voi lisätä uhrille aiheutuvaa vaaraa.*** Toimivaltaisilla viranomaisilla olisi oltava riittävä ***erikoisalan*** asiantuntemus ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten ***viipymättä tapahtuvaa*** tutkintaa ja syytteenpanoa varten, ***koska väkivallan jatkuminen merkitsee sitä, että jopa ne rikokset, joita pidetään vähiten vahingollisina, voivat olla vakavuudeltaan kasvavista rikoksista ensimmäisiä.***

Tarkistus 38

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Lähisuhdeväkivallan ja naisiin kohdistuvan väkivallan uhrit tarvitsevat yleensä välitöntä suojelua ***tai*** erityistukea esimerkiksi silloin kun on kyse parisuhdeväkivallasta, jolloin rikosten

Tarkistus

(28) Lähisuhdeväkivallan ja naisiin kohdistuvan väkivallan uhrit tarvitsevat yleensä välitöntä suojelua ***ja*** erityistukea esimerkiksi silloin kun on kyse parisuhdeväkivallasta ***tai seksuaalisesta***

uusimisaste on yleensä korkea. Sen vuoksi olisi tehtävä henkilökohtainen arviointi uhrin suojelutarpeiden määrittämiseksi, kun toimivaltaiset viranomaiset ovat ensi kertaa yhteydessä uhriin tai heti kun epäillään, että henkilö on naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhri. Suojelun tarve voidaan määrittää ennen kuin uhri on virallisesti ilmoittanut rikoksesta tai ennakoivasti, jos kolmas osapuoli ilmoittaa rikoksesta.

Tarkistus 39

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

(29) Arvioitaessa uhrin suojelu- ja tukitarpeita ensisijaisena tavoitteena olisi oltava uhrin turvallisuuden takaaminen ja räätälöidyn tuen tarjoaminen, missä otetaan huomioon muun muassa uhrin yksilölliset olosuhteet. Tällaisia erityishuomiota vaativia olosuhteita voivat olla **muun muassa** uhrin raskaus **taikka** riippuvuus rikoksentekijästä tai suhde tähän.

Tarkistus 40

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 30 kappale

väkivallasta, jolloin rikosten uusimisaste on yleensä korkea. Sen vuoksi olisi tehtävä **sukupuolisensitiivinen** henkilökohtainen arviointi uhrin suojelutarpeiden **ja lääketieteellisen ja asiantuntijan tuen tarpeiden** määrittämiseksi, kun toimivaltaiset viranomaiset ovat ensi kertaa yhteydessä uhriin tai heti kun epäillään, että henkilö on naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhri. Suojelun tarve voidaan määrittää ennen kuin uhri on virallisesti ilmoittanut rikoksesta tai ennakoivasti, jos kolmas osapuoli ilmoittaa rikoksesta.

Tarkistus

(29) Arvioitaessa uhrin suojelu- ja tukitarpeita ensisijaisena tavoitteena olisi oltava uhrin **ja huollettavan** turvallisuuden **sekä uhrin oikeuksien ja tarpeiden takaaminen, oikeuksien ja tarpeiden** takaaminen ja räätälöidyn **suojelun ja** tuen tarjoaminen, missä otetaan huomioon muun muassa uhrin yksilölliset olosuhteet **ja haavoittuvuus**. Tällaisia erityishuomiota vaativia olosuhteita voivat olla **esimerkiksi** uhrin raskaus, **uhrin fyysinen ja henkinen terveys, vamma, päihteiden väärinkäyttö, lasten läsnäolo, lemmikkieläinten läsnäolo, uhrin** riippuvuus rikoksentekijästä tai suhde tähän, **mukaan lukien taloudellinen riippuvuus tai riippuvuus kotipaikka-asemaan liittyvistä syistä, tai uhri, jolla on yhteinen lapsi rikoksentekijän kanssa**.

(30) Uhreille annettavan kattavan tuen ja heidän suojelunsa varmistamiseksi kaikkien toimivaltaisten viranomaisten ja asiaankuuluvien elinten, ei pelkästään lainvalvonta- ja oikeusviranomaisten, olisi osallistuttava uhrien riskien ja asianmukaisten **tukitoimenpiteiden** arviointiin jäsenvaltioiden antamien selkeiden toimintaohjeiden perusteella. Tällaisiin toimintaohjeisiin olisi sisällyttävä tekijöitä, jotka on otettava huomioon, kun arvioidaan rikosentekijän tai rikoksesta epäillyn aiheuttamaa riskiä, **mukaan lukien se**, että vähäisistä rikkomuksista syytetyt ovat todennäköisesti yhtä vaarallisia kuin vakavammista rikoksista syytetyt, erityisesti lähisuhdeväkivalta- ja vainoamistapauksissa.

(30) Uhreille annettavan kattavan, **asianmukaisen ja koordinoitun** tuen ja heidän suojelunsa varmistamiseksi **riskinarviointiin olisi sovellettava standardimenetelmää, jolla edistetään yhteistä ymmärrystä riskeistä oikeudenkäynnin aikana ja yhteistä kieltä riskeistä viestimiseksi.** Kaikkien toimivaltaisten viranomaisten ja asiaankuuluvien elinten, ei pelkästään lainvalvonta- ja oikeusviranomaisten, olisi osallistuttava uhrien riskien ja asianmukaisten **tuki- ja suojelutoimenpiteiden** arviointiin. **Tämä olisi tehtävä sukupuolisensitiivisten ja kulttuuriset näkökohdat huomioon ottavien riskinarviointikäytäntöjen sekä jäsenvaltioiden antamien sellaisten selkeiden toimintaohjeiden perusteella, jotka on laadittu yhteistyössä naisten erityistukipalvelujen ja Euroopan tasa-arvoinstituutin kanssa.** Tällaisiin toimintaohjeisiin olisi sisällyttävä tekijöitä, jotka on otettava huomioon, kun arvioidaan **tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallan muotojen erityispiirteistä, mukaan lukien pakottavasta ja kontrolloivasta käytöksestä, aiheutuvaa ja rikosentekijän tai rikoksesta epäillyn aiheuttamaa riskiä, ja sitä**, että vähäisistä rikkomuksista syytetyt **tai ensikertalaiset** ovat todennäköisesti yhtä vaarallisia kuin vakavammista rikoksista **ja rikoksen uusimisesta** syytetyt, erityisesti lähisuhdeväkivalta- ja vainoamistapauksissa. **Olennaista on myös etulinjan ammattilaisille suunnattu erityiskoulutus riskinarviointivälineiden käytöstä. Riskinarviointia olisi tarkistettava prosessin tärkeissä vaiheissa, kuten oikeuskäsittelyn aloittamisen, tuomion antamisen tai huoltajuuksjärjestelyjen tarkistamista koskevien keskustelujen yhteydessä.**

Tarkistus 41

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti

(31) Uhrin lasten olisi saatava samat suojelutoimet kuin uhrin, koska uhrin lapset ovat alttiita toissijaiselle ja toistuvalla uhriksi joutumiselle, pelottelulle ja kostotoimille ja koska heille aiheutuu heidän kehitystään vahingoittavaa emotionaalista haittaa. Muut uhrista riippuvaiset henkilöt, kuten vammaiset aikuiset tai iäkkäät huollettavana olevat aikuiset, joita uhri hoitaa, voivat kärsiä samanlaista emotionaalista haittaa, minkä vuoksi heille olisi myönnettävä samat suojelutoimet.

Tarkistus

(31) Uhrin lasten olisi saatava samat suojelutoimet kuin uhrin, koska uhrin lapset ovat alttiita toissijaiselle ja toistuvalla uhriksi joutumiselle, pelottelulle ja kostotoimille ja koska heille aiheutuu heidän kehitystään vahingoittavaa emotionaalista haittaa. Muut uhrista riippuvaiset henkilöt, kuten vammaiset aikuiset tai iäkkäät huollettavana olevat aikuiset, joita uhri hoitaa, voivat kärsiä samanlaista emotionaalista haittaa, minkä vuoksi heille olisi myönnettävä samat suojelutoimet. ***Naisiin kohdistuvan väkivallan yhteydessä rikoksenteijöiden harjoittamaa lasten kaltoinkohtelua voidaan käyttää keinona käyttää valtaa ja harjoittaa väkivaltaa äitiä kohtaan, mikä on naisiin kohdistuvaa epäsuoraa väkivaltaa, joka tunnetaan joissakin jäsenvaltioissa tunnetaan nimellä sijaiskärsijäväkivalta. Rikoksenteijät käyttävät usein myös eläimiä vallankäytön vipuvoimana. Sen vuoksi on erittäin tärkeää, että jäsenvaltiot varmistavat, että asianomaiset viranomaiset saavat asianmukaista koulutusta väkivaltaisten suhteiden monimutkaisesta dynamiikasta, jotta ne voivat toteuttaa tällaisia suojelutoimenpiteitä aina kun se on tarkoituksenmukaista.***

Tarkistus 42

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja

Tarkistus

(32) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja

lähisuhdeväkivallan uhrin tarvitsevat usein **erityistukea**. Sen varmistamiseksi, että he todella saavat tukea, toimivaltaisten viranomaisten olisi ohjattava uhrin asianmukaisesti tukipalveluihin. Näin olisi tehtävä erityisesti silloin, kun henkilökohtaisessa arvioinnissa uhrilla on todettu olevan erityisiä **tukitarpeita**. Tällöin tukipalvelujen olisi voitava ottaa yhteyttä uhuriin myös ilman tämän suostumusta. Kun toimivaltaiset viranomaiset käsittelevät asiaan liittyviä henkilötietoja, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käsittely perustuu lainsäädäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan, luettuna yhdessä 6 artiklan 2 ja 3 kohdan kanssa, **mukaisesti**. Tällaiseen lainsäädäntöön olisi sisällyttävä asianmukaiset henkilötietojen suojatoimet, joissa noudatetaan keskeisiltä osin oikeutta henkilötietojen suojaan ja säädetään asianmukaisista ja erityisistä toimenpiteistä rekisteröidyn perusoikeuksien ja etujen suojaamiseksi. Kun toimivaltaiset viranomaiset siirtävät uhrin henkilötietoja uhrin ohjaamiseksi **tukipalveluihin**, niiden olisi varmistettava, että siirrettävät tiedot rajoittuvat siihen, mikä on tarpeen, jotta palveluille voidaan tiedottaa tapauksen olosuhteista, jotta uhrin saavat asianmukaista tukea ja suojelua.

lähisuhdeväkivallan uhrin tarvitsevat usein **koulutettujen ammattilaisten tarjoamia erityistukipalveluja ja lääketieteellistä hoitoa**. Sen varmistamiseksi, että he todella saavat tukea, toimivaltaisten viranomaisten olisi **välittömästi** ohjattava uhrin asianmukaisesti tukipalveluihin, **myös terveyspalveluihin**. Näin olisi tehtävä erityisesti silloin, kun henkilökohtaisessa arvioinnissa uhrilla on todettu olevan erityisiä **tuki- ja lääketieteellisiä tarpeita**. Tällöin tukipalvelujen olisi voitava ottaa yhteyttä uhuriin myös ilman tämän suostumusta, **mutta uhrin turvallisuus asianmukaisesti huomioon ottaen, siten, että otetaan huomioon uhrin tarpeet ja ehkäistään uhrin lisäkärsimyksiä tai uudelleen uhriksi joutumista. Tässä yhteydessä olisi kuitenkin noudatettava asianmukaista varovaisuutta, koska uhri voi joutua vaaraan, jos tukipalvelut ottavat uhuriin yhteyttä ilman hänen suostumustaan, esimerkiksi jos uhri asuu kontrolloivan rikoksentehtäjän kanssa. Pelko saattaa myös estää uhreja hakemasta tukea. Sen vuoksi tukipalvelujen olisi otettava yhteyttä uhriin ilman heidän suostumustaan vain, jos sitä pidetään uhrin turvallisuuden ja hyvinvoinnin kannalta elintärkeänä**. Kun toimivaltaiset viranomaiset käsittelevät asiaan liittyviä henkilötietoja, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käsittely perustuu lainsäädäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679⁷ 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan, luettuna yhdessä 6 artiklan 2 ja 3 kohdan **ja direktiivin (EU) 2016/680** kanssa. Tällaiseen lainsäädäntöön olisi sisällyttävä asianmukaiset henkilötietojen suojatoimet, joissa noudatetaan keskeisiltä osin oikeutta henkilötietojen suojaan ja säädetään asianmukaisista ja erityisistä toimenpiteistä rekisteröidyn perusoikeuksien ja etujen suojaamiseksi. Kun toimivaltaiset viranomaiset siirtävät uhrin henkilötietoja uhrin ohjaamiseksi **tuki- ja terveyspalveluihin**, niiden olisi

varmistettava, että siirrettävät tiedot rajoittuvat siihen, mikä on tarpeen, jotta palveluille voidaan tiedottaa tapauksen olosuhteista, jotta uhrit saavat asianmukaista *lääketieteellistä hoitoa*, tukea ja suojelua. ***Olisi varmistettava, että vain harvoilla henkilöillä on pääsy tietoihin ja että tietojen käyttöajat on määritelty selkeästi. Uhreille olisi annettava tietoa menettelyn vaiheista ja siitä, miten todisteet voidaan turvata mahdollista tulevaa rikosoikeudellista menettelyä varten.***

⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1–88).

⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1–88).

Tarkistus 43

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 32 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(32 a) Asiantuntevan henkilöstön läsnäolon varmistaminen jäsenvaltioiden lainvalvonta-, syyttäjä- ja oikeusviranomaislaitoksissa on erittäin tärkeää. Erikoistuneiden tuomioistuinten tai tuomioistuimen erityisjaostojen perustamista sekä naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa käsittelevien erikoistuneiden syyttäjien nimeämistä olisi harkittava yhtenä vaihtoehtona jäsenvaltioille, jotta varmistetaan sukupuolisensitiivinen lähestymistapa kyseisten rikosten torjumiseksi. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että toimivaltaisilla viranomaisilla on riittävät resurssit tämän

direktiivin soveltamisalaan kuuluvien rikosten tutkimiseksi, jotta vältetään tilanne, jossa riittämätön tutkinta johtaa tehottomaan syyteeseenpanoon rikoksesta, ja jotta vältetään rankaisemattomuuden lisääntyminen.

Tarkistus 44

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti

(33) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että käytettävissä on välittömiä lähestymiskieltoja sekä lähestymiskieltoja ja suojelumääräyksiä uhrien ja heidän huollettaviensa tehokkaan suojelun varmistamiseksi.

Tarkistus

(33) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että käytettävissä on **nopeasti** välittömiä lähestymiskieltoja sekä lähestymiskieltoja ja suojelumääräyksiä **ja että pidätystä ja vangitsemista käytetään** uhrien ja heidän huollettaviensa tehokkaan suojelun varmistamiseksi.

Tarkistus 45

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti

(34) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että välittömiä lähestymiskieltoja voidaan antaa välittömän vaaran uhatessa, esimerkiksi kun välitön haitta uhkaa tai on jo toteutunut ja aiheutetaan todennäköisesti uudelleen.

Tarkistus

(34) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että välittömiä lähestymiskieltoja voidaan antaa välittömän vaaran uhatessa, esimerkiksi kun välitön haitta uhkaa tai on jo toteutunut ja aiheutetaan todennäköisesti uudelleen **uhreille tai näiden huollettavana oleville henkilöille.**

Tarkistus 46

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 35 kappale

(35) Suojelumääräyksillä voidaan kieltää rikoksentehtäjän tai rikoksesta epäillyn pääsy tietyille paikkakunnille; kieltää rikoksentehtäjää lähestymästä uhria tai tämän huollettavana olevaa henkilöä määriteltyä etäisyyttä lähemmäksi tai kieltää rikoksentehtäjää ottamasta yhteyttä uhriin, myös verkkorajapintojen kautta, ja tarvittaessa kieltää rikoksentehtäjältä ampuma-aseiden tai tappavien aseiden hallussapito.

(35) ***Lähestymiskielloilla ja*** suojelumääräyksillä voidaan kieltää rikoksentehtäjän tai rikoksesta epäillyn pääsy tietyille paikkakunnille, ***tietyihin paikkoihin tai tietyille määritellyille alueille, joilla uhri tai tämän huollettavana oleva henkilö asuu tai vierailee***; kieltää rikoksentehtäjää lähestymästä uhria tai tämän huollettavana olevaa henkilöä määriteltyä etäisyyttä lähemmäksi tai kieltää rikoksentehtäjää ottamasta yhteyttä uhriin, myös verkkorajapintojen kautta, ja tarvittaessa kieltää rikoksentehtäjältä ampuma-aseiden tai tappavien aseiden hallussapito. ***Tällaisia määräyksiä olisi annettava, kun se on uhrille aiheutuvan riskin kannalta järkevää, riippumatta siitä, onko uhri tehnyt rikosilmoituksen.***

Tarkistus 47

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 36 kappale

(36) Välittömien lähestymiskieltojen sekä lähestymiskieltojen ja suojelumääräysten tehokkuuden turvaamiseksi niiden rikkomisesta olisi määrättävä seuraamuksia. Seuraamukset voivat olla rikosoikeudellisia tai muita oikeudellisia seuraamuksia, ja niihin voi sisältyä vankeusrangaistuksia, sakkoja tai muita oikeudellisia seuraamuksia, jotka ovat tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

(36) Välittömien lähestymiskieltojen sekä lähestymiskieltojen ja suojelumääräysten tehokkuuden turvaamiseksi niiden rikkomisesta olisi määrättävä seuraamuksia. Seuraamukset voivat olla rikosoikeudellisia tai muita oikeudellisia seuraamuksia, ja niihin voi sisältyä vankeusrangaistuksia, sakkoja tai muita oikeudellisia seuraamuksia, jotka ovat tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. ***Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että lähestymiskieltoja, rajoittavia määräyksiä ja suojelumääräyksiä annettaessa rikoksentehtäjille tiedotetaan heidän väkivaltaiseen käyttäytymiseensä keskittyvistä ohjelmista ja heitä kannustetaan ilmoittautumaan niihin***

vapaaehtoisesti. On erittäin tärkeää, että uhreille ilmoitetaan lähestymiskieltojen, rajoittavien määräysten ja suojelumääräysten rikkomisesta. Koska lähestymiskieltojen, rajoittavien määräysten ja suojelumääräysten rikkominen voi lisätä riskejä ja edellyttää lisäsuojaa, määräyksestä olisi tehtävä uusi arviointi välittömästi dokumentoidun rikkomisen jälkeen.

Tarkistus 48

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 36 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(36 a) Välittömien lähestymiskieltojen sekä lähestymiskieltojen ja suojelumääräysten täytäntöönpanon varmistamiseksi olisi käytettävä sähköistä valvontaa. Sähköinen valvonta antaa mahdollisuuden varmistaa välittömien lähestymiskieltojen sekä lähestymiskieltojen ja suojelumääräysten noudattaminen, tallentaa todisteita kyseisten määräysten rikkomisesta ja tehostaa rikoksenteekijöiden valvontaa. Uhreille olisi aina tiedotettava sähköisen valvonnan valmiuksista ja rajoituksista.

Tarkistus 49

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(37) Todisteiden esittäminen aiemmasta seksuaalisesta käyttäytymisestä uhrien uskottavuuden ja suostumuksen puuttumisen kyseenalaistamiseksi seksuaalista väkivaltaa koskevissa tapauksissa, erityisesti raiskaustapauksissa, voi vahvistaa uhrien vahingollisten

(37) Todisteiden esittäminen aiemmasta seksuaalisesta käyttäytymisestä, **uhrin seksuaalisista mieltymyksistä ja uhrin pukeutumisesta tai asusteesta** uhrien uskottavuuden ja suostumuksen puuttumisen kyseenalaistamiseksi seksuaalista väkivaltaa koskevissa

stereotyyppien jatkumista ja johtaa toistuvaan tai toissijaiseen uhriksi joutumiseen. Sen vuoksi uhrin aiempaa seksuaalista käyttäytymistä koskevia kysymyksiä, tutkimuksia ja todisteita ei pitäisi sallia rikostutkinnassa eikä tuomioistuinkäsittelyssä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeutta puolustukseen.

tapauksissa, erityisesti raiskaustapauksissa, voi vahvistaa uhrien vahingollisten stereotyyppien jatkumista ja johtaa toistuvaan tai toissijaiseen uhriksi joutumiseen. Sen vuoksi uhrin aiempaa seksuaalista käyttäytymistä koskevia kysymyksiä, tutkimuksia ja todisteita ei pitäisi sallia rikostutkinnassa eikä tuomioistuinkäsittelyssä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeutta puolustukseen. ***Yhdysheikköiden tai terapeuttien laatimia muistiinpanoja olisi voitava käyttää oikeudenkäynnissä ainoastaan yhdysheikkön tai terapeutin kanssa keskustelleen heikkön suostumuksella.***

Tarkistus 50

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 37 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(37 a) Naisten erityispalveluilla on keskeinen rooli naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien tukemisessa. Ne tarjoavat palveluja, joissa käytetään sukupuolitietoisia menetelmiä naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreiksi joutuneiden naisten ja heidän lastensa tukemiseksi. Erityistukipalveluihin kuuluvat esimerkiksi naisten tukipalvelut, naisten suojamajoitukset, puhelinpalvelut, raiskauskriisikeskukset, seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskukset sekä primääriehkäisynekelut. Erityistukipalveluja tarjoavat usein valtiosta riippumattomat naisten johtamat järjestöt.

Tarkistus 51

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 38 kappale

(38) Naisiin kohdistuvien väkivalta- ja lähisuhdeväkivaltarikosten monimutkaisuuden ja vakavuuden vuoksi sekä uhrien erityistuen tarpeen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että nimetyt elimet tarjoavat uhreille lisätukea ja ehkäisevät tällaisia rikoksia. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2004/113/EY⁸, 2006/54/EY⁹ ja 2010/41/EU¹⁰ mukaisesti perustetuilla kansallisilla tasa-arvoelimillä **on** hyvät edellytykset hoitaa nämä tehtävät, koska niillä on sukupuoleen perustuvaa syrjintää koskevaa asiantuntemusta. **Näillä elimillä** olisi **lisäksi** oltava asiavaltuus toimia kaikenlaisen naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien puolesta tai tukea heitä oikeudenkäynneissä, mukaan lukien korvaushakemusten tekemiseksi ja laittoman verkkosisällön poistamiseksi, uhrien suostumuksella. Tähän olisi sisällyttävä mahdollisuus toimia yhtä aikaa useiden uhrien puolesta tai tukea heitä. Jotta nämä elimet voisivat hoitaa tehtävänsä tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niillä on riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja.

(38) Naisiin kohdistuvien väkivalta- ja lähisuhdeväkivaltarikosten monimutkaisuuden ja vakavuuden vuoksi sekä uhrien erityistuen tarpeen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että **erityispalvelut ja** nimetyt **kansalliset elimet, tasa-arvoelimet ja muut asiaankuuluvat toimijat** tarjoavat uhreille lisätukea ja ehkäisevät tällaisia rikoksia. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2004/43/EY, 2004/113/EY⁸, 2006/54/EY⁹ ja 2010/41/EU¹⁰ mukaisesti perustetuilla kansallisilla tasa-arvoelimillä **voisi myös olla** hyvät edellytykset hoitaa nämä tehtävät, koska niillä on **rotuun, etnisyyteen ja** sukupuoleen perustuvaa syrjintää koskevaa asiantuntemusta, **edellyttäen että niillä on riittävää erityisasiantuntemusta naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan alalla. Jäsenvaltioiden erillisten oikeusperinteiden ja -kulttuurien mukaisesti näiden elinten ja muiden erikoistuneiden asiaankuuluvien toimijoiden** olisi **voitava tukea tiedonkeruuta ja niillä olisi** oltava asiavaltuus toimia kaikenlaisen naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien puolesta tai tukea heitä oikeudenkäynneissä, mukaan lukien korvaushakemusten tekemiseksi ja laittoman verkkosisällön poistamiseksi, uhrien suostumuksella. Tähän olisi sisällyttävä mahdollisuus toimia yhtä aikaa useiden uhrien puolesta tai tukea heitä. Jotta nämä elimet voisivat hoitaa tehtävänsä tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niillä on riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja **ja että niillä on asianmukainen koulutus, jotta he voivat pysyä ajan tasalla tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien rikosten yhteydessä käytettävien uusien teknologioiden kehityksestä.**

⁸ Neuvoston direktiivi 2004/113/EY, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, miesten ja naisten yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta tavaroiden ja palvelujen saatavuuden ja tarjonnan alalla (EUVL L 373, 21.12.2004, s. 37).

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/54/EY, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa (uudelleenlaadittu toisinto), (EUVL L 204, 26.7.2006, s. 23).

¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/41/EU, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2010, miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen soveltamisesta itsenäisiin ammatinharjoittajiin sekä neuvoston direktiivin 86/613/ETY kumoamisesta (EUVL L 180, 15.7.2010, s. 1).

⁸ Neuvoston direktiivi 2004/113/EY, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, miesten ja naisten yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta tavaroiden ja palvelujen saatavuuden ja tarjonnan alalla (EUVL L 373, 21.12.2004, s. 37).

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/54/EY, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa (uudelleenlaadittu toisinto), (EUVL L 204, 26.7.2006, s. 23).

¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/41/EU, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2010, miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen soveltamisesta itsenäisiin ammatinharjoittajiin sekä neuvoston direktiivin 86/613/ETY kumoamisesta (EUVL L 180, 15.7.2010, s. 1).

Tarkistus 52

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti

(39) Tiettyihin tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluviin rikoksiin liittyy suurempi toistuvan, pitkittyneen tai jopa jatkuvan uhriksi joutumisen riski. Tämä riski koskee erityisesti rikoksia, joissa tiettyjen verkkoväkivaltarikosten seurauksena saatu materiaali asetetaan **lukuisten** loppukäyttäjien saataville tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, kun otetaan huomioon tällaisen materiaalin laajamittaisen jakelun helppous ja nopeus sekä sen poistamisessa usein esiintyvät vaikeudet. Tämä riski on yleensä edelleen olemassa myös tuomion antamisen jälkeen. Jotta tällaisten rikosten uhrien oikeudet

Tarkistus

(39) Tiettyihin tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluviin rikoksiin liittyy suurempi toistuvan, pitkittyneen tai jopa jatkuvan uhriksi joutumisen riski. Tämä riski koskee erityisesti rikoksia, joissa tiettyjen verkkoväkivaltarikosten seurauksena saatu materiaali asetetaan **muiden** loppukäyttäjien saataville tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, kun otetaan huomioon tällaisen materiaalin laajamittaisen jakelun helppous ja nopeus sekä sen poistamisessa usein esiintyvät vaikeudet. Tämä riski on yleensä edelleen olemassa myös tuomion antamisen jälkeen. Jotta tällaisten rikosten uhrien oikeudet

voidaan turvata tehokkaasti, jäsenvaltiot olisi velvoitettava toteuttamaan asianmukaisia toimenpiteitä kyseisen aineiston poistamiseksi. Koska materiaalin poistaminen lähteellä ei ehkä ole aina mahdollista esimerkiksi poistamismääräyksen täytäntöönpanoon tai liittyvien oikeudellisten tai käytännön vaikeuksien vuoksi, jäsenvaltioiden olisi myös voitava säätää toimenpiteistä, joilla estetään pääsy kyseiseen materiaaliin.

voidaan turvata tehokkaasti, jäsenvaltiot olisi velvoitettava toteuttamaan asianmukaisia toimenpiteitä kyseisen aineiston poistamiseksi. Koska materiaalin poistaminen lähteellä ei ehkä ole aina mahdollista esimerkiksi poistamismääräyksen täytäntöönpanoon tai liittyvien oikeudellisten tai käytännön vaikeuksien vuoksi, jäsenvaltioiden olisi myös voitava säätää toimenpiteistä, joilla estetään pääsy kyseiseen materiaaliin.

Tarkistus 53

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti

(42) Tämän direktiivin säännökset, jotka koskevat materiaalin poistamiseksi ja siihen pääsyn estämiseksi annettavia määräyksiä ja muita toimenpiteitä, eivät saisi vaikuttaa asetuksen **XX/YYYY [ehdotettu digipalvelusäädös]** asiaa koskeviin sääntöihin. Tällaisissa määräyksissä olisi erityisesti noudatettava kieltoa asettaa yleisiä seurantaa tai aktiivista tiedonhankintaa koskevia velvoitteita sekä kyseisen asetuksen erityisiä vaatimuksia, jotka koskevat määräyksiä laittoman sisällön poistamisesta verkosta.

Tarkistus

(42) Tämän direktiivin säännökset, jotka koskevat materiaalin poistamiseksi ja siihen pääsyn estämiseksi annettavia määräyksiä ja muita toimenpiteitä, eivät saisi vaikuttaa asetuksen **(EU) 2022/2065** asiaa koskeviin sääntöihin. Tällaisissa määräyksissä olisi erityisesti noudatettava kieltoa asettaa yleisiä seurantaa tai aktiivista tiedonhankintaa koskevia velvoitteita sekä kyseisen asetuksen erityisiä vaatimuksia, jotka koskevat määräyksiä laittoman sisällön poistamisesta verkosta.

Tarkistus 54

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 43 kappale

Komission teksti

(43) Kun otetaan huomioon, millainen merkitys tiettyjen rikoslainsäädännön mukaisten rikosten tutkinnalle tai niihin liittyville syytetoimille voi olla materiaalilla, joka voi olla tämän

Tarkistus

(43) Kun otetaan huomioon, millainen merkitys tiettyjen rikoslainsäädännön mukaisten rikosten tutkinnalle tai niihin liittyville syytetoimille voi olla materiaalilla, joka voi olla tämän

direktiivin mukaisesti annettujen kyseisen materiaalin poistamista tai siihen pääsyn estämistä koskevien määräysten tai muiden toimenpiteiden kohteena, olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat tarvittaessa hankkia tai suojata tällaista materiaalia. Näihin toimenpiteisiin voisi kuulua esimerkiksi asianomaisten välityspalvelujen tarjoajien velvoittaminen toimittamaan materiaali asianomaisille viranomaisille tai säilyttämään materiaali rajoitetun ajan, joka ei ylitä sitä, mikä on tarpeen. Tällaisilla toimenpiteillä olisi varmistettava materiaalin turvallisuus, ne olisi rajoitettava siihen, mikä on kohtuullista, ja niiden olisi oltava sovellettavien henkilötietojen suojaa koskevien sääntöjen mukaiset.

direktiivin mukaisesti annettujen kyseisen materiaalin poistamista tai siihen pääsyn estämistä koskevien määräysten tai muiden toimenpiteiden kohteena, olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat tarvittaessa hankkia tai suojata tällaista materiaalia **todisteiden antamista varten**. Näihin toimenpiteisiin voisi kuulua esimerkiksi asianomaisten välityspalvelujen tarjoajien velvoittaminen toimittamaan materiaali asianomaisille viranomaisille tai säilyttämään materiaali rajoitetun ajan, joka ei ylitä sitä, mikä on tarpeen **tutkinnan yhteydessä ja sen tukemiseksi**. Tällaisilla toimenpiteillä olisi varmistettava materiaalin turvallisuus, ne olisi rajoitettava siihen, mikä on kohtuullista, **tarpeellista ja oikeasuhtaista**, ja niiden olisi oltava sovellettavien henkilötietojen suojaa koskevien sääntöjen mukaiset.

Tarkistus 55

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 44 kappale

Komission teksti

(44) Uhrien olisi voitava saada korvausta rikosoikeudellisen menettelyn aikana, jotta he välttävät toissijaisen uhriksi joutumisen. Rikoksenteijältä olisi saatava täysimääräinen korvaus, eikä sitä pitäisi rajoittaa kiinteällä enimmäismäärällä. Korvauksen olisi katettava kaikki uhrien kärsimät haitat ja traumat sekä haittojen korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, muun muassa hoitokustannukset, vaikutukset uhrin työllisyystilanteeseen, ansionmenetykset, psyykkiset vahingot ja ihmisarvon loukkaamisesta johtuvat aineettomat vahingot. Korvauksen määrässä olisi huomioitava se, että lähisuhdeväkivallan uhrit saattavat joutua jättämään koko entisen elämänsä taakseen päästäkseen turvaan, mikä voi johtaa työpaikan

Tarkistus

(44) Uhrien olisi voitava saada korvausta rikosoikeudellisen menettelyn aikana, jotta he välttävät toissijaisen uhriksi joutumisen. Rikoksenteijältä olisi saatava täysimääräinen korvaus, eikä sitä pitäisi rajoittaa kiinteällä enimmäismäärällä. Korvauksen olisi katettava kaikki uhrien kärsimät haitat ja traumat sekä haittojen korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, muun muassa **terveydenhuoltopalvelujen, seksuaali- ja lisääntymisterveydenhuollon ja mielenterveyshuollon palvelut mukaan lukien, kustannukset, kuntoutus**, hoitokustannukset, vaikutukset uhrin työllisyystilanteeseen, ansionmenetykset, psyykkiset vahingot ja ihmisarvon loukkaamisesta johtuvat aineettomat vahingot. Korvauksen määrässä olisi

vaihtamiseen tai uusien koulujen etsimiseen lapsille tai jopa uuden identiteetin luomiseen.

huomioitava se, että **naisiin kohdistuvan väkivallan ja** lähisuhdeväkivallan uhrin saattavat joutua jättämään koko entisen elämänsä taakseen päästäkseen turvaan, mikä voi johtaa **asuin- tai** työpaikan vaihtamiseen tai uusien koulujen etsimiseen lapsille tai jopa uuden identiteetin luomiseen. **Korvaus olisi asetettava uhrien saataville mahdollisimman pian.**

Tarkistus 56

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 45 kappale

Komission teksti

(45) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien olisi saatava apua ja tukea ennen rikosoikeudellista menettelyä, sen aikana ja riittävän ajan sen päättymisen jälkeen esimerkiksi silloin, kun väkivallan vakavat fyysiset tai psyykkiset seuraukset edellyttävät yhä lääketieteellistä hoitoa tai jos uhrin turvallisuus on vaarassa erityisesti uhrin rikosoikeudenkäynnissä antamien lausuntojen takia.

Tarkistus

(45) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien olisi saatava apua ja tukea **viipymättä** ennen rikosoikeudellista menettelyä, sen aikana ja riittävän ajan sen päättymisen jälkeen esimerkiksi silloin, kun väkivallan vakavat fyysiset tai psyykkiset seuraukset edellyttävät yhä lääketieteellistä hoitoa tai jos uhrin turvallisuus on vaarassa erityisesti uhrin rikosoikeudenkäynnissä antamien lausuntojen takia. **Uhreille olisi oltava tarjolla apua ja tukea riippumatta siitä, onko rikosoikeudellista menettelyä aloitettu.**

Tarkistus 57

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 46 kappale

Komission teksti

(46) Erikoistuneiden tukipalvelujen olisi tarjottava tukea kaikenlaisen naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, muun muassa seksuaalisen väkivallan, naisten sukuelinten silpomisen, pakkoavioliittojen,

Tarkistus

(46) Erikoistuneiden tukipalvelujen olisi tarjottava tukea, **neuvontaa ja tietoja kaikista asiaan liittyvistä oikeudellisista ja käytännön asioista sekä ohjausta oikeuslääketieteellisiin tutkimuksiin ja kattaviin terveydenhuoltopalveluihin**

pakkoaborttien ja steriloinnin, seksuaalisen häirinnän ja erilaisten verkkoväkivallan muotojen uhreille.

kaikenlaisen naiseen kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, muun muassa seksuaalisen väkivallan, **prostituutitarkoituksessa tapahtuvan seksuaalisen hyväksikäytön, naisten ja intersukupuolisten henkilöiden** sukuelinten silpomisen, pakkoavioliittojen, pakkoaborttien ja steriloinnin, seksuaalisen häirinnän ja erilaisten verkkoväkivallan muotojen uhreille.

Tarkistus 58

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 47 kappale

Komission teksti

(47) Uhreille olisi tarjottava heidän erityistarpeisiinsa räätälöityä erityistukea virallisista rikosilmoituksista riippumatta. Tällaisia palveluja voitaisiin tarjota uhrien yleisten tukipalvelujen lisäksi tai ne voisivat olla kiinteä osa yleisiä tukipalveluja, jotka voivat kääntyä erityistukea antavien yksiköiden puoleen. Erityistukea voivat antaa kansalliset viranomaiset, uhrien tukijärjestöt tai muut valtiosta riippumattomat järjestöt. Niille olisi myönnettävä riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja, ja jos palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ne saavat asianmukaiset varat.

Tarkistus

(47) Uhreille olisi tarjottava heidän erityistarpeisiinsa räätälöityä erityistukea, myös lääketieteellistä hoitoa, virallisista rikosilmoituksista riippumatta. Tällaisia palveluja olisi tarjottava uhrien yleisten tukipalvelujen lisäksi tai niiden olisi oltava kiinteä osa yleisiä tukipalveluja, jotka voivat kääntyä erityistukea antavien yksiköiden puoleen erityisesti naisten erityistukipalvelujen kanssa. Käyttöön olisi otettava hoitoonohjaus- ja yhteistyöjärjestelmä uhrien yleisten tukipalvelujen ja naisten erityistuen kanssa. Erityistukea voivat antaa kansalliset, alueelliset tai paikalliset viranomaiset, uhrien tukijärjestöt tai muut valtiosta riippumattomat järjestöt. Niille olisi myönnettävä riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja, ja jos palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ne saavat asianmukaiset varat.

Suunnitellessaan erityistukipalvelujen järjestämistä jäsenvaltioiden olisi otettava huomioon kansalaisjärjestöjen tarjoamien olemassa olevien erityistukipalvelujen rakenne ja niiden väliset synergiat sekä kansalaisjärjestöjen tarjoamien erityistukipalvelujen tyypit, jotta voidaan varmistaa selkeä koordinaatio toimijoiden

välillä ja siten helpottaa naisten pääsyä näihin palveluihin.

Tarkistus 59

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 48 kappale

Komission teksti

(48) Lähisuhdeväkivallan ja naisiin kohdistuvan väkivallan uhreilla on yleensä monenlaisia suojele- ja tukitarpeita. Jotta ***näihin*** tarpeisiin voitaisiin vastata tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja samoissa tiloissa tai koordinoitava tällaisia palveluja keskitetyn yhteyspisteen kautta. Jotta ***myös*** syrjäisillä alueilla oleskelevat uhrin tai uhrin, jotka eivät pääse tällaisiin keskuksiin fyysisesti, saavat apua, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja verkossa. Tätä varten olisi perustettava yksi ajan tasalla pidettävä verkkosivusto, jolla on kaikki merkitykselliset tiedot saatavilla olevista tuki- ja suojelepalveluista sekä yhteys niihin (keskitetty yhteyspiste verkossa). Verkkosivuston olisi täytettävä vammaisten henkilöiden esteetöntä pääsyä koskevat vaatimukset.

Tarkistus

(48) Lähisuhdeväkivallan ja naisiin kohdistuvan väkivallan uhreilla on yleensä monenlaisia suojele- ja tukitarpeita ***sekä lääketieteellisiä tarpeita. Tämäntyyppisen tuen varmistavat parhaiten naisjärjestöt, kun otetaan huomioon naisiin kohdistuvan väkivallan suhteeton vaikutus naisiin. Kansallisten viranomaisten olisi tuettava naisten erityispalveluja ja tunnustettava ne. Naisten erityispalvelut olisi järjestelmällisesti sisällytettävä virastojen välisiin koordinoituihin riskinarviointia ja -hallintaa varten.*** Jotta lähisuhdeväkivallan ja naisiin kohdistuvan väkivallan uhrien monenlaisiin suojele- ja tukitarpeisiin ***sekä lääketieteellisiin*** tarpeisiin voitaisiin vastata tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja samoissa tiloissa tai ***vaihtoehtoisesti*** koordinoitava tällaisia palveluja keskitetyn yhteyspisteen kautta. ***Jäsenvaltioiden olisi varmistettava kyseisten palvelujen tasapuolinen maantieteellinen jakautuminen.*** Jotta ***kaikki uhrin, erityisesti*** syrjäisillä alueilla oleskelevat uhrin tai uhrin, jotka eivät pääse tällaisiin keskuksiin fyysisesti, saavat apua, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja verkossa ***etäyhteyden kautta ja otettava käyttöön sovellus, verkkosivusto ja puhelinpalvelu, jotka ovat käytettävissä ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä.*** Tätä varten olisi ***muun muassa*** perustettava yksi ajan tasalla pidettävä verkkosivusto, jolla on kaikki merkitykselliset tiedot saatavilla olevista ***verkko- ja henkilökohtaisista*** tuki- ja

suojelupalveluista sekä yhteys niihin (keskitetty yhteyspiste verkossa). Verkkosivuston olisi täytettävä vammaisten henkilöiden esteetöntä pääsyä koskevat vaatimukset, *kuten direktiivin (EU) 2019/882 liitteessä I esitetyt vaatimukset. Kaikkien sekä verkko- että henkilökohtaisten palvelujen olisi oltava kaikkien käytettävissä ja syrjimättömiä.*

Tarkistus 60

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 48 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(48 a) Jäsenvaltioiden olisi muun muassa naisten erityistukipalveluja, uhrien suojelukeskuksia, terveydenhuollon ammattilaisia ja muita asiaankuuluvia toimijoita kuullen ja niiden kanssa yhteistyössä niiden asiantuntemukseen ja parhaisiin käytäntöihin perustuen annettava yleisiä uhrien tukipalveluja koskevia näyttöön perustuvia ohjeita ja käytäntöjä ja otettava huomioon tämän direktiivin mukainen uhrien suojele- ja tukitarpeiden erityistä henkilökohtaista arviointia koskeva prosessi ja sen sisältö ja tarkistettava näitä ohjeita ja käytäntöjä ja tarvittaessa päivitettävä niitä säännöllisesti niiden käytännön soveltamisen perusteella. Tällaisiin ohjeisiin ja käytäntöihin olisi sisällytettävä tietoa siitä, miten uhreja kohdellaan trauma-, sukupuoli- ja lapsinäkökohdat huomioon ottavalla tavalla siten, että vältetään sukupuolistereotyyppiä ja estetään toissijainen tai toistuva uhriksi joutuminen.

Tarkistus 61

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 49 kappale

Komission teksti

(49) Erityistukipalveluja, kuten suojamajoitusta ja raiskauskriisikeskuksia, olisi pidettävä ensisijaisina palveluina kriiseissä ja hätätilanteissa, myös terveystieteissä. Näiden palvelujen tarjoamista olisi jatkettava tällaisissa tilanteissa, joissa lähisuhdeväkivalta ja naiseen kohdistuva väkivalta yleensä lisääntyvät.

Tarkistus

(49) Erityistukipalveluja, kuten suojamajoitusta ja raiskauskriisikeskuksia, **naisten neuvontakeskuksia, seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia, hlbtq-henkilöille tarkoitettuja erityiskeskustoja, puhelinpalveluja sekä väkivaltaan syyllistyneiden kuntoutusta ja raiskausten jälkeistä kliinistä hoitoa käsitteleviä ohjelmia**, olisi pidettävä ensisijaisina palveluina kriiseissä ja hätätilanteissa, myös terveystieteissä. Näiden palvelujen tarjoamista olisi jatkettava tällaisissa tilanteissa, joissa lähisuhdeväkivalta ja naiseen kohdistuva väkivalta yleensä lisääntyvät.

Tarkistus 62

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 50 kappale

Komission teksti

(50) Seksuaalisen väkivallan, kuten raiskauksen, traumoja aiheuttava luonne edellyttää koulutetun ja asiantuntevan henkilöstön **erityisen hienovaraisista** apua. Tällaisen väkivallan uhrit tarvitsevat välitöntä lääketieteellistä hoitoa ja traumatukea, **minkä lisäksi heille on tehtävä välittömästi oikeuslääketieteellinen tutkimus** syytetoimia varten tarvittavien todisteiden keräämiseksi. **Raiskauskriisikeskuksia tai tukikeskuksia seksuaalisen väkivallan uhreille** olisi oltava riittävä määrä, ja niiden olisi jakauduttava asianmukaisesti kunkin jäsenvaltion alueella. Vastaavasti naisten sukuelinten silpomisen uhrit, jotka ovat usein tyttöjä, tarvitsevat **kohdennettua** tukea. Jäsenvaltioiden olisi siis varmistettava, että ne pystyvät tarjoamaan juuri tällaisille uhreille **kohdennettua**

Tarkistus

(50) Seksuaalisen väkivallan, kuten raiskauksen, traumoja aiheuttava luonne edellyttää koulutetun ja asiantuntevan henkilöstön **sukupuolinäkökohdat huomioon ottavaa** apua. Tällaisen väkivallan uhrit tarvitsevat välitöntä, **kattavaa ja pitkäaikaista** lääketieteellistä hoitoa, **mukaan lukien seksuaali- ja lisääntymisterveydenhuolto ja raiskausten kliininen hoito, myös jälkiehkäisy, sukupuoliteitse tarttuville taudeille altistumisen jälkeinen estolääkitys sekä mahdollisuus saada turvallinen ja laillinen abortti**, ja traumatukea **sekä mahdollisuuden pitkäaikaiseen tukeen, psykologinen neuvonta mukaan lukien. Raiskauskriisikeskusten tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskusten olisi tarjottava välittömiä oikeuslääketieteellisiä tutkimuksia**

tukea.

syytetoimia varten tarvittavien todisteiden keräämiseksi, ***minkä lisäksi näitä ympärivuorokautisesti toimivia keskuksia*** olisi oltava riittävä määrä, ja niiden olisi jakauduttava asianmukaisesti kunkin jäsenvaltion alueella. Vastaavasti naisten ***ja intersukupuolisten henkilöiden*** sukuelinten silpomisen ***ja muiden haitallisten käytäntöjen*** uhrit, jotka ovat usein tyttöjä, tarvitsevat ***räätälöityä*** tukea. Jäsenvaltioiden olisi siis varmistettava, että ne pystyvät tarjoamaan juuri tällaisille uhreille ***mukautettua*** tukea ***monitieteellisellä ja uhrilähtöisellä lähestymistavalla ja tarjoamalla kohdennettuja koulutuksia kaikille asianomaisille ammattihenkilöille, jotka saattavat kohdata uhrin tai vaarassa olevan henkilön. Tällaista erityistukea olisi tarjottava tiukkoja yksityisyyttä, intimitteettiä ja luottamuksellisuutta koskevia vaatimuksia noudattaen.***

Tarkistus 63

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 50 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(50 a) Naisten sukuelinten silpomisen uhrit, jotka ovat usein tyttöjä, sekä pakkosteriloinnin uhrit tarvitsevat kohdennettua tukea. Jäsenvaltioiden olisi siis varmistettava, että ne tarjoavat tällaisille uhreille räätälöityä tukea ja että nämä erityistukipalvelut tarjotaan korkeimpien yksityisyyden, läheisyyden ja luottamuksellisuuden standardien mukaisesti.

Tarkistus 64

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 50 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(50 b) Koska merkittävä osa verkkoväkivallasta jää ilmoittamatta, verkkoväkivallan uhreille tarkoitettujen erityistukipalvelujen tarjoajilla olisi oltava asianmukaiset resurssit ja tällaisten palvelujen olisi oltava helposti saatavilla. Tällaisiin palveluihin olisi sisällyttävä psykologinen tuki, oikeudellinen neuvonta ja apu.

Tarkistus 65

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 50 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(50 c) Työpaikkaväkivalta ja häirintä työelämässä ovat tuomittavia ja ristiriidassa ihmisarvoisen työn kanssa. Ne vaikuttavat henkilön psyykkiseen ja fyysiseen terveyteen, seksuaaliterveyteen, ihmisarvoon sekä perheympäristöön ja sosiaaliseen ympäristöön samoin kuin julkisten ja yksityisten palvelujen laatuun. Ennen kaikkea ne voivat estää henkilöitä, erityisesti naisia, pääsemästä työmarkkinoille sekä pysymästä ja etenemästä työmarkkinoilla, minkä vuoksi ne ovat uhka yhdenvertaisille mahdollisuuksille. Väkivalta ja häirintä vaikuttavat kielteisesti myös työn organisointiin, työpaikan ihmissuhteisiin, työntekijöiden sitoutumiseen, yrityksen maineeseen ja tuottavuuteen.

Tarkistus 66

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 51 kappale

(51) Häirintää työssä pidetään direktiiveissä 2004/113/EY, 2006/54/EY ja 2010/41/EU sukupuoleen perustuvana syrjintänä. Koska **työssä tapahtuvalla seksuaalisella häirinnällä** on merkittäviä kielteisiä seurauksia sekä uhreille että työnantajille, ulkoisten neuvontapalvelujen olisi tarjottava sekä uhreille että työnantajille neuvoja tällaisten tapausten asianmukaisesta käsittelystä **työpaikalla**, työnantajan käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista rikoksentehtäjän poistamiseksi työpaikalta ja mahdollisuudesta sovitteluun varhaisessa vaiheessa uhrin niin halutessa.

(51) Häirintää työssä pidetään direktiiveissä 2004/113/EY, 2006/54/EY ja 2010/41/EU sukupuoleen perustuvana syrjintänä. Koska **työelämässä tapahtuva seksuaalinen häirintä on syrjinnän muoto, jolla** on merkittäviä kielteisiä seurauksia sekä uhreille että työnantajille, ulkoisten **erikoistuneiden ja koulutettujen** neuvontapalvelujen olisi tarjottava sekä uhreille että työnantajille neuvoja tällaisten tapausten asianmukaisesta **ehkäisemisestä ja** käsittelystä **työelämässä**, työnantajan käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista rikoksentehtäjän poistamiseksi työpaikalta ja mahdollisuudesta sovitteluun varhaisessa vaiheessa uhrin niin halutessa.

Työelämässä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja työpaikkaväkivaltaa olisi torjuttava osana työmarkkinaosapuolten vuoropuhelua tai säädöksillä tai molemmilla keinoilla ottaen huomioon kaikki työpaikat, sellaisina kuin ne on vahvistettu väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä tehdyssä Kansainvälisen työjärjestön yleissopimuksessa.

Tarkistus 67

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 51 a kappale (uusi)

(51 a) Työmarkkinaosapuolilla voi olla keskeinen rooli työelämässä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän ja lähisuhdeväkivallan torjunnassa asianmukaisten toimenpiteiden avulla. Kotona tehtävän etätöiden lisääntyessä lähisuhdeväkivallan tapahtumapaikkana voi itse asiassa olla uhrin työpaikka. Työnantajat ja ammattiliitot voivat myös osaltaan edistää lähisuhdeväkivaltatapausten

tunnistamista, uhrien tuensaantia ja lähisuhdeväkivallan työelämään kohdistuvien vaikutusten käsittelyä. Hyvistä käytännöistä ja lähisuhdeväkivallan uhrien tukemiseen tarkoitetuista työpaikan toimintalinjoja koskevista sopimuksista, joiden ansiosta uhrit voivat jatkaa työskentelyään turvallisesti, on jo monia esimerkkejä.

Tarkistus 68

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 52 kappale

Komission teksti

(52) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kansalliset puhelinpalvelut toimivat koko EU:ssa samalla numerolla [116016] ja että tätä numeroa mainostetaan laajalti julkisena maksuttomana numerona, johon voi soittaa kaikkina vuorokauden aikoina. Annettavaan tukeen olisi sisällyttävä kriisineuvontaa, ja soittajat olisi voitava ohjata henkilökohtaisiin palveluihin, kuten suojamajoitukseen, *neuvontakeskuksiin* tai *poliisille*.

Tarkistus

(52) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että *tukea hakeville uhreille tarkoitettut* kansalliset puhelinpalvelut *ovat käytettävissä ja* toimivat koko EU:ssa samalla numerolla [116016] *tai muulla jo olemassa olevalla numerolla* ja että tätä numeroa mainostetaan laajalti julkisena maksuttomana numerona, johon voi soittaa kaikkina vuorokauden aikoina. Annettavaan tukeen olisi sisällyttävä kriisineuvontaa, *jonka antamisesta vastaavat erityistukipalvelut*, ja soittajat olisi voitava ohjata henkilökohtaisiin palveluihin, kuten suojamajoitukseen, *naisten erityistukipalveluihin ja muihin sosiaali-, terveys- ja oikeudellisiin palveluihin. Tällaisten puhelinpalvelujen olisi toimittava erillään muista rikosuhrien auttavista puhelimesta, ja tällaisia puhelinpalveluja hoitavan henkilöstön olisi tarjottava kaikki kansalliset hätänumerot. Yleiseen tukipuhelinpalveluun soittavat naisiin kohdistuvan ja lähisuhdeväkivallan uhrit olisi ohjattava koko EU:ssa samalla numerolla tai muulla jo olemassa olevalla numerolla toimivaan erikoistuneeseen puhelinpalveluun kohdennettua psykologista neuvontaa varten. Jäsenvaltioiden olisi perustettava kansallinen puhelinpalvelu, jos sellaista ei*

ole.

Tarkistus 69

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 53 kappale

Komission teksti

(53) Suojamajoituksella on keskeinen rooli uhrien suojelemisessa väkivallanteoilta. Sen lisäksi, että suojamajoitus tarjoaa uhreille turvallisen asuinpaikan, niiden olisi tarjottava uhreille näiden tarvitsemaa tukea toisiinsa kytkeytyvissä ongelmissa, jotka liittyvät uhrien terveyteen, taloudelliseen tilanteeseen ja heidän lastensa hyvinvointiin, ja viime kädessä valmisteltava uhreja itsenäiseen elämään.

Tarkistus

(53) Suojamajoituksella on keskeinen rooli uhrien suojelemisessa väkivallanteoilta. Sen lisäksi, että suojamajoitus tarjoaa uhreille turvallisen asuinpaikan, niiden olisi tarjottava uhreille **perustason oikeudellista neuvontaa ja** näiden tarvitsemaa tukea toisiinsa kytkeytyvissä ongelmissa, jotka liittyvät uhrien terveyteen, **mielenterveys mukaan lukien**, taloudelliseen tilanteeseen ja heidän lastensa hyvinvointiin, ja viime kädessä valmisteltava uhreja itsenäiseen elämään. **Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käytettävissä on riittävä määrä lähisuhdeväkivallasta kärsiville tarkoitettua suojamajoitusta. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava kyseisten suojamajoituksen asianmukainen maantieteellinen jakautuminen. Tämän suojamajoituksen olisi oltava yksinomaan väkivallan uhrien käytettävissä, ja sen sijainnin olisi pysyttävä luottamuksellisena naisten turvallisuuden varmistamiseksi. Käytettävissä olisi oltava erilaisia suojamajoitusmalleja, myös ainoastaan naisille tarkoitettua suojamajoitusta, jotta uhreille varmistetaan mahdollisimman suuri joustavuus. Suojamajoituksen olisi aina oltava uhreille maksutonta, ja siinä olisi aina varmistettava koulutetun ja erikoistuneen henkilöstön aktiivinen ja jatkuva fyysinen paikallaolo uhrien kanssa vuorovaikuttamista ja heidän tukemistaan varten. Suoja- ja muun sopivan väliaikaisen majoituksen olisi vastattava vammaisten uhrien erityistarpeisiin.**

Tarkistus 70

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 53 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(53 a) Aiheuttamansa stressin ja pelon vuoksi lähisuhdeväkivalta vaikuttaa usein uhrin työllisyyteen ja tuottavuuteen sekä työterveyteen ja -turvallisuuteen. Rikoksenteijät estävät usein kumppaneitaan tai entisiä kumppaneitaan pääsemästä työpaikalleen. Lisäksi uhrin tarvitsevat usein ylimääräistä vapaata töistä lääkärikäyntejä tai oikeudenkäyntejä tai uuden majoituksen etsimisen kaltaisia sosiaalisia järjestelyjä varten. Siksi jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimenpiteitä, joilla varmistetaan, että työnantajia, joille on ilmoitettu uhrin olosuhteista, estetään syrjimästä tai saattamasta epäedulliseen asemaan uhreja väkivallan välittömien seurausten käsittelyn aikana tai väkivaltaan liittyvien tekijöiden vaikutusten vuoksi. Pikemminkin, jotta uhreja voitaisiin tukea vaikeissa siirtymävaiheissa ja jotta heitä autettaisiin pysymään työelämässä ja turvattaisiin siten heidän taloudelliset resurssinsa ja taloudellinen riippumattomuutensa, uhreilla olisi oltava oikeus asianmukaisen pituiseen palkalliseen vapaaseen ja joustaviin työjärjestelyihin.

Tarkistus 71

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 54 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(54) Jotta lapsiuhreihin kohdistuviin kielteisiin seurauksiin voitaisiin puuttua tehokkaasti, lapsille tarkoitettuihin

(54) Jotta lapsiuhreihin kohdistuviin kielteisiin seurauksiin voitaisiin puuttua tehokkaasti, lapsille tarkoitettuihin

tukitoimenpiteisiin olisi kuuluttava ikätasoa vastaava psykologinen neuvonta sekä tarvittaessa pediatrien hoito, ja niitä olisi tarjottava heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapset ovat saattaneet joutua väkivallan uhreiksi tai todistajiksi. Lapsiuhrien tukemisessa olisi ensisijaisesti otettava huomioon lapsen oikeudet, sellaisina kuin ne on vahvistettu perusoikeuskirjan 24 artiklassa.

tukitoimenpiteisiin olisi kuuluttava ikätasoa vastaava **koulutettujen asiantuntijoiden tarjoama** psykologinen neuvonta sekä tarvittaessa pediatrien hoito, ja niitä olisi tarjottava heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapset ovat saattaneet joutua väkivallan uhreiksi tai todistajiksi.

Tällaiset tukitoimenpiteet eivät saisi edellyttää vanhempainvastuunkantajan ennakkoon antamaa suostumusta, jos kyseinen henkilö on rikoksentekijä tai epäilty, ja niiden olisi oltava lapsen oikeuksia koskevassa YK:n yleissopimuksessa ja erityisesti sen 9 ja 12 artiklassa vahvistettujen periaatteiden mukaisia. Tällaisia toimenpiteitä olisi asetettava saataville pitkällä aikavälillä ja uhrin tarpeet huomioon ottaen.

Lapsiuhrien tukemisessa olisi ensisijaisesti otettava huomioon lapsen oikeudet, sellaisina kuin ne on vahvistettu perusoikeuskirjan 24 artiklassa.

Toimivaltaisten viranomaisten ja paikkojen, joissa lapsi käy usein, kuten koulun, välinen yhteistyö olisi varmistettava sekä lapsen tukemiseksi että asianmukaisen tuen antamiseksi muille lapsille ja vanhemmille.

Vieraannuttamisoireyhtymä ja vastaavat käsitteet ja termit, joilla syytetään äitejä lasten vieraannuttamisesta isästään, liittyvät usein naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan ja saattavat vaarantaa lapsen turvallisuuden ja aiheuttaa toissijaista uhriksi joutumista, lisää psykologista stressiä ja traumoja uhreille. Viittaamalla tällaisiin käsitteisiin kyseenalaistetaan uhrien vanhemmuustaidot ja jättää huomiotta lasten todistajanlausunto ja väkivallan riskit, joille lapset altistuvat, ja vaarannetaan äitien ja lasten oikeudet ja turvallisuus.

Tarkistus 72

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 55 kappale

Komission teksti

(55) Jotta voidaan varmistaa lasten turvallisuus mahdollisissa tapaamisissa rikoksenteikijän tai epäillyn kanssa, joka on lapsen huoltaja ja jolla on tapaamisoikeus, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käytettävissä on valvottuja puolueettomia tiloja, kuten lastensuojeluviranomaisen toimisto, jotta tapaamiset voidaan järjestää siellä lapsen edun mukaisesti. Tarvittaessa tapaamiset olisi järjestettävä lastensuojeluviranomaisen läsnä ollessa. Jos on tarpeen järjestää väliaikainen majoitus, lapset olisi ensisijaisesti majoitettava yhdessä sellaisen huoltajan kanssa, joka ei ole rikoksenteikijä tai epäilty, kuten lapsen äiti. Lapsen etu olisi aina otettava huomioon.

Tarkistus

(55) Jotta voidaan varmistaa lasten turvallisuus mahdollisissa tapaamisissa rikoksenteikijän tai epäillyn kanssa, joka on lapsen huoltaja ja jolla on tapaamisoikeus, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käytettävissä on valvottuja puolueettomia tiloja, kuten lastensuojeluviranomaisen toimisto, jotta tapaamiset voidaan järjestää siellä lapsen edun mukaisesti.
Tapaamisissa rikoksenteikijän kanssa käytetyissä valvotuissa puolueettomissa tiloissa olisi varmistettava sekä lapsen että tarvittaessa ei-väkivaltaisen vanhemman turvallisuus, ja niissä olisi mahdollistettava rikoksenteikijän tai epäillyn ja ei-väkivaltaisen vanhemman tai heidän sukulaistensa välisen kontaktin välttäminen, kun he saapuvat tapaamiseen lapsen kanssa. Tarvittaessa tapaamiset olisi järjestettävä lastensuojeluviranomaisen läsnä ollessa. Jos on tarpeen järjestää väliaikainen majoitus, lapset olisi ensisijaisesti majoitettava yhdessä sellaisen huoltajan kanssa, joka ei ole rikoksenteikijä tai epäilty, kuten lapsen äiti. Lapsen etu olisi aina otettava huomioon, ***ja sen olisi aina mentävä väkivaltaisen vanhemman yhteishuoltajuutta tai tapaamisoikeutta koskevan pyynnön edelle.***
Rikoksenteikijöiden asianmukainen hoitoonohjaus olisi varmistettava, jotta voidaan puuttua heidän perheenjäseniinsä kohdistuvaan väkivaltaan.

Tarkistus 73

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 55 a kappale (uusi)

(55 a) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimenpiteitä, joilla ehkäistään ”lapsen edun” määrittämistä kohtaan tunnettuja ennakkoluuloja. Tällaisiin ennakkoluuloihin voi sisältyä esimerkiksi uskomus, että on lapsen edun mukaista varmistaa yhteydenpito molempiin vanhempiin tai heidän sukulaisiinsa hinnalla millä hyvänsä riippumatta väkivallasta, jota lapsi on joutunut todistamaan, millä on haitallisia ja vaarallisia seurauksia sekä lapselle että toiselle vanhemmalle. Lapsen oikeutta pitää yhteyttä molempiin vanhempiin olisi tarvittaessa rajoitettava.

Tarkistus 74

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 56 kappale

(56) Erityistä suojelua ja tukea olisi annettava uhreille, joilla on erityistarpeita, ja ryhmille, jotka ovat vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön statuksesta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, maaseudulla asuvat naiset, **seksityöntekijänaiset**, naisvangit **tai** ikääntyneet naiset.

(56) Erityistä suojelua, **lääketieteellistä hoitoa** ja tukea olisi annettava uhreille, joilla on erityistarpeita, ja **risteävän syrjinnän muodoista kärsiville** ryhmille, jotka ovat vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, **laitoshoidossa olevat naiset**, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön statuksesta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, **köyhyysvaarassa olevat naiset**, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, **niin sanottujen kunniarikosten uhrin**, maaseudulla asuvat naiset, **naisprostituoidut**, naisvangit, ikääntyneet naiset, **hlbtqi+ -naiset, hlbtqi+ -henkilöt, lähisuhdeväkivallan uhrin ja lapset.**

Tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvan väkivallan uhreja, jotka hakevat kansainvälistä suojelua, olisi pidettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2013/33/EU^{1 a} määriteltyinä hakijoina, joilla on erityisiä vastaanottotarpeita.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/33/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden vastaanottoa jäsenvaltioissa koskevista vaatimuksista (EUVL L 180, 29.6.2013, s. 96).

Tarkistus 75

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 57 kappale

Komission teksti

(57) Vammaiset naiset kokevat suhteettoman paljon naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa, ja vammaisuutensa vuoksi heillä on usein vaikeuksia saada suojelua ja tukea. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi **varmistettava**, että he voivat hyötyä täysin tässä direktiivissä säädetyistä oikeuksista yhdenvertaisesti muiden kanssa, ja kiinnitettävä asianmukaista huomiota tällaisten uhrien erityiseen haavoittuvuuteen ja todennäköisiin vaikeuksiin saada apua.

Tarkistus

(57) Vammaiset naiset kokevat suhteettoman paljon naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa, ja vammaisuutensa vuoksi heillä on usein vaikeuksia saada suojelua ja tukea. ***Saatavilla ei usein ole mahdollisuutta ilmoittaa väkivallasta, mikä johtuu riittämättömistä toimintalinjoista ja normeista, kielteisistä asenteista, fyysisistä esteistä, vähäisestä tiedottamisesta ja viestinnästä, palvelujen puutteesta, riittämättömästä rahoituksesta ja siitä, ettei vammaisia uhreja ole otettu mukaan päätöksiin, jotka vaikuttavat suoraan heidän elämäänsä.*** Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi ***mukautettava tukipalveluitaan vastaavasti varmistaakseen***, että he voivat hyötyä täysin tässä direktiivissä säädetyistä oikeuksista yhdenvertaisesti muiden kanssa, ja kiinnitettävä asianmukaista huomiota tällaisten uhrien erityiseen haavoittuvuuteen ja todennäköisiin vaikeuksiin saada apua.

Tarkistus 76

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 57 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(57 a) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemiseksi toteutettavien toimien olisi perustuttava kolmiosaiseen lähestymistapaan, joka koostuu ensimmäisen, toisen ja kolmannen vaiheen ennaltaehkäisevistä toimenpiteistä. Näiden kolmen vaiheen asianmukainen koordinointi olisi varmistettava. Ensimmäisen vaiheen ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä olisi pyrittävä ehkäisemään väkivaltaa, ja niihin olisi sisällyttävä tiedotuskampanjoita, joilla lisätään suuren yleisön tietoisuutta väkivallan kaikista eri muodoista ja niiden seurauksista. Toisen vaiheen ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä olisi pyrittävä havaitsemaan väkivalta varhaisessa vaiheessa ja estämään sen eteneminen tai kärjistyminen varhaisessa vaiheessa. Kolmannen vaiheen ennaltaehkäisevissä toimenpiteissä olisi keskityttävä rikosten uusimisen ja uudelleen uhriksi joutumisen estämiseen sekä väkivallan seurausten asianmukaiseen hallintaan. Näihin toimenpiteisiin olisi kuuluttava sivullisten tilanteeseen puuttumisen edistäminen, varhaisen intervention keskuskeskukset ja interventio-ohjelmat.

Tarkistus 77

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 58 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(58) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava,

(58) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava,

että naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi toteutetaan ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, kuten **valistuskampanjoita**. Ennaltaehkäisyä olisi toteutettava myös virallisessa koulutuksessa erityisesti vahvistamalla **seksuaalikasvatusta** ja sosioemotionaalisia taitoja sekä empatiaa ja kehittämällä terveitä ja kunnioittavia suhteita.

että naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi toteutetaan näyttöön perustuvia ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, kuten pitkäaikaisia valistuskampanjoita, joilla pyritään muuttamaan naisten ja miesten sosiaalista ja kulttuurista käyttäytymistä. Kampanjoihin olisi sisällyttävä kattava tiedottaminen väkivallan eri ilmenemismuodoista ja tällaisen väkivallan vaikutuksista lapsiin, ja niillä olisi edistettävä ihmisoikeuksiin keskittyvää lähestymistapaa. Ennaltaehkäisyä olisi toteutettava myös virallisessa **ja epävirallisessa** koulutuksessa erityisesti vahvistamalla **kokonaisvaltaista ja ikätasoa vastaavaa seksuaali- ja ihmissuhdekasvatusta** ja sosioemotionaalisia taitoja sekä empatiaa ja kehittämällä terveitä, **suostumukseen perustuvia** ja kunnioittavia suhteita. **Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä siihen, että kampanjat suunnataan paikkoihin, joissa miehet käyvät usein. Kampanjoissa olisi oltava mukana asiaankuuluvia paikallisia sidosryhmiä. Ennaltaehkäisevät toimenpiteet olisi suunniteltava yhteistyössä niiden yhteisöjen kanssa, jota asia koskee, jotta varmistetaan näiden yhteisöjen tarpeiden täysimääräinen kattaminen, ja huolehditaan valveutuneesta, asianmukaisesta ja leimaamattomasta viestinnästä.**

Tarkistus 78

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 58 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(58 a) Sukupuolten tasa-arvo ja naisten vaikutusvallan lisääminen sekä investoiminen sellaiseen sukupuolten tasa-arvoa kunnioittavaan yhteiskuntaan, jossa naiset ovat taloudellisesti ja sosiaalisesti itsenäisiä, ovat parhaita

ennaltaehkäiseviä strategioita, joilla voidaan torjua naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan eri muotoja. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että naisilla on tarvittavat keinot ja mahdollisuudet erota väkivaltaisesta suhteesta, tarjoamalla heille mahdollisuuden saada tarvittaessa sosiaalitukea.

Tarkistus 79

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 59 kappale

Komission teksti

(59) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimenpiteitä haitallisten sukupuolistereotyyppien ylläpitämisen estämiseksi, jotta voidaan poistaa ajatukset naisten alhaisemmasta asemasta sekä naisten ja miesten stereotyyppisistä rooleista. Kyseeseen voivat tulla myös toimenpiteet, joilla pyritään varmistamaan, että kulttuuria, tapoja, uskontoa, perinteitä tai kunniaa ei pidetä oikeutuksena naisiin kohdistuville väkivalta- tai lähisuhdeväkivaltarikoksille tai tällaisten rikosten lievemmälle käsittelylle. Kun otetaan huomioon, että lapset altistuvat jo hyvin nuoresta iästä lähtien sukupuolirooleille, jotka muovaavat heidän minäkuvaansa ja vaikuttavat heidän akateemisiin ja ammatillisiin valintoihinsa sekä odotuksiin, jotka koskevat heidän roolejaan naisina ja miehinä koko elämänsä ajan, on ratkaisevan tärkeää puuttua sukupuolistereotyyppien varhaislapsuuden opetuksessa ja hoidossa.

Tarkistus

(59) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimenpiteitä vallitsevien haitallisten sukupuolistereotyyppien purkamiseksi, jotta voidaan poistaa ajatukset naisten alhaisemmasta asemasta sekä naisten ja miesten stereotyyppisistä rooleista. Kyseeseen voivat tulla myös toimenpiteet, joilla pyritään varmistamaan, että kulttuuria, tapoja, uskontoa, perinteitä tai kunniaa ei pidetä oikeutuksena naisiin kohdistuville väkivalta- tai lähisuhdeväkivaltarikoksille tai tällaisten rikosten lievemmälle käsittelylle, ***vaan pikemminkin raskauttavana seikkana. Koska merkittävä osa niin kutsutuista kunniarikoksista jää unionissa ilmoittamatta, on tärkeää, että asiaankuuluvat viranomaiset saavat asianmukaista koulutusta, jotta ne voivat tunnistaa kyseiset rikokset ja käsitellä niitä asianmukaisesti.*** Kun otetaan huomioon, että lapset altistuvat jo hyvin nuoresta iästä lähtien sukupuolirooleille, jotka muovaavat heidän minäkuvaansa ja vaikuttavat heidän akateemisiin ja ammatillisiin valintoihinsa sekä odotuksiin, jotka koskevat heidän roolejaan naisina ja miehinä koko elämänsä ajan, on ratkaisevan tärkeää puuttua sukupuolistereotyyppien varhaislapsuuden opetuksessa ja hoidossa. ***Liällinen***

altistuminen pornografialle, kun se edistää sukupuolistereotyyppioita ja on usein nuorten ainoa vertailukohta sukupuolisuhteissa, erityisesti jos kattava seksuaali- ja ihmissuhdekasvatusta ei ole saatavilla, johtaa vääristyneeseen ja väkivaltaiseen kuvaan seksuaalisuudesta. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi otettava huomioon pornografian vaikutus nuoriin ja riski siitä, että nuoret saattavat toistaa väkivaltaista käyttäytymistä.

Tarkistus 80

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 60 kappale

Komission teksti

(60) Sen varmistamiseksi, että naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrit tunnistetaan ja että he saavat asianmukaista tukea, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että uhrien kanssa todennäköisesti tekemisiin joutuvat ammattihenkilöt saavat koulutusta ja kohdennettua tietoa. Koulutuksessa olisi käsiteltävä pelottelun, toistuvan ja toissijaisen uhriksi joutumisen riskiä ja ehkäisemistä sekä uhrien suojelu- ja tukitoimenpiteiden saatavuutta. ***Jotta voidaan ehkäistä työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja puuttua siihen asianmukaisesti, myös valvontatehtäviä hoitaville henkilöille olisi annettava koulutusta. Koulutuksen olisi katettava myös arvioinnit, jotka koskevat työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja siihen liittyviä psykososiaalisia turvallisuus- ja terveystarpeita, joihin viitataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 89/391/ETY⁴⁵. Koulutustoimissa olisi otettava huomioon myös kolmansien osapuolten aiheuttaman väkivallan riski. Kolmansien osapuolten väkivallalla tarkoitetaan väkivaltaa, josta henkilöstö voi kärsiä työpaikalla, ei työtoimenpiteiden toimesta, ja se kattaa tapaukset,***

Tarkistus

(60) Sen varmistamiseksi, että naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrit tunnistetaan, ***että he voivat tehdä rikosilmoituksia*** ja että he saavat asianmukaista tukea, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että uhrien kanssa todennäköisesti tekemisiin joutuvat ammattihenkilöt saavat ***asianmukaista ja räätälöityä*** koulutusta ja kohdennettua tietoa ***ajaaikseen uhrien oikeutta saattaa asiansa tuomioistuimen käsiteltäväksi. Koulutuksen, koulutusmateriaali mukaan luettuna, olisi oltava maksutonta, ja se olisi järjestettävä työaikana.*** Koulutuksessa olisi käsiteltävä pelottelun, toistuvan ja toissijaisen uhriksi joutumisen riskiä ja ehkäisemistä sekä uhrien suojelu- ja tukitoimenpiteiden ***sekä lääketieteellisten toimenpiteiden*** saatavuutta. ***Koulutusta olisi tarjottava erityisesti ammattilaisille, jotka työskentelevät naisten kanssa laitoksissa, kuten hoitokodeissa, turvapaikkakeskuksissa ja vankiloissa, sekä ammattilaisille, jotka työskentelevät tai tekevät vapaaehtoistyötä suojamajoituksessa. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä uhrien kanssa tekemisissä olevien toimivaltaisten***

joissa hoitajat koskevat seksuaalista häirintää potilaan taholta.

viranomaisten erityiskoulutukseen, mukaan lukien erityisesti koulutus siitä, miten voidaan välttää uhria syyllistävät asenteet ja käyttäytyminen, uhrien oikea-aikainen ohjaaminen erityispalveluihin, mukaan lukien naisten erityispalvelut, ja tietojenkäsittely, jotta voidaan helpottaa naisiin kohdistuvasta väkivallasta ja lähisuhdeväkivallasta ilmoittamista. Koulutuksen olisi katettava myös sukupuolten tasa-arvo ja syrjintä, mukaan lukien risteävä syrjintä, toissijaisen uhriksi joutumisen ehkäiseminen, viestintätaidot sekä kaikkein syrjäytyneimpien ryhmien seksuaalisen häirinnän ehkäiseminen ja tunnistaminen. Koulutuksen järjestäjien olisi oltava päteviä kouluttajia, jotka noudattavat tiukkoja laatuvaatimuksia koulutuksen keston, tiheyden, menetelmien ja tulosten osalta tämän direktiivin tavoitteiden mukaisesti.

⁴⁵ Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1).

Tarkistus 81

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 60 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(60 a) Jotta voidaan ehkäistä työelämässä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja puuttua siihen asianmukaisesti sekä tunnistaa lähisuhdeväkivalta ja sen seuraukset ja puuttua niihin, myös valvontatehtäviä hoitaville henkilöille ja työsuojelutarkastajille olisi annettava koulutusta. Koulutuksen olisi katettava arvioinnit, jotka koskevat työpaikalla

tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja siihen liittyviä psykososiaalisia turvallisuus- ja terveysriskejä, joihin viitataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 89/391/ETY^{1 a}. Koulutuksen olisi myös katettava kolmansien osapuolten aiheuttaman väkivallan riski ja tällaisen väkivallan uhreille olisi annettava tukea osana työterveyttä ja -turvallisuutta. Kolmannen osapuolen väkivallalla tarkoitetaan väkivaltaa, jota työntekijät saattavat työpaikalla kärsiä muun tahon kuin työtoverin taholta. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että työnantajat ottavat käyttöön työntekijöiden edustajia kuullen direktiivin 89/391/ETY mukaisesti osallistavia, yhdenmukaisia ja erikoistuneita strategioita seksuaalisen häirinnän hillitsemiseksi ja ehkäisemiseksi työelämässä.

^{1 a} Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1).

Tarkistus 82

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 61 kappale

Komission teksti

(61) Aliraportoinnin torjumiseksi jäsenvaltioiden olisi myös oltava yhteydessä lainvalvontaviranomaisiin, kun ne kehittävät koulutusta, varsinkin haitallisista sukupuolistereotyyppioista, mutta myös silloin kun on kyse rikosten ehkäisemisestä, koska lainvalvontaviranomaisilla on yleensä tiiviit yhteydet ryhmiin, jotka ovat vaarassa joutua kohtaamaan väkivaltaa, ja uhreihin.

Tarkistus

(61) Aliraportoinnin torjumiseksi **ja toissijaisen uhriksi joutumisen ehkäisemiseksi** jäsenvaltioiden olisi myös oltava yhteydessä lainvalvontaviranomaisiin, **oikeusviranomaisiin, kansalaisyhteiskunnan järjestöihin ja yhteisöperustaisiin järjestöihin ja Euroopan tasa-arvoinstituuttiin sekä muihin erikoistuneisiin toimijoihin**, kun ne kehittävät koulutusta, varsinkin

haitallisista sukupuolistereotyyppioista **sekä seksuaaliseen ja lähisuhdeväkivaltaan liittyvistä harhaluuloista**, mutta myös silloin kun on kyse rikosten ehkäisemisestä, koska lainvalvontaviranomaisilla on yleensä tiiviit yhteydet ryhmiin, jotka ovat vaarassa joutua kohtaamaan väkivaltaa, ja uhreihin **sekä rikosentekijöihin.**

Lainvalvontaviranomaisten koulutus, jossa käsitellään sukupuoleen perustuvan väkivallan, lähisuhdeväkivallan tai verkkoväkivallan uhrin kohtaamista, on olennaisen tärkeää uhrin auttamiseksi rikosilmoituksen tekemisessä ja hänen tilanteensa asianmukaiseksi arvioimiseksi.

Tarkistus 83

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 61 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(61 a) Jäsenvaltioiden olisi tunnustettava naisten asioita edistävät kansalaisjärjestöt, mukaan lukien sellaisten naisten kanssa työskentelevät järjestöt, jotka ovat suuremmassa vaarassa joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan kohteeksi, kumppaneiksi toimintapolitiikan kehittämisessä ja täytäntöönpanossa ja tarvittaessa otettava ne mukaan naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi työskentelevien hallintoelinten ja komiteoiden työhön. Lisäksi muita asiaankuuluvia sidosryhmiä olisi kuultava asiaankuuluvista kysymyksistä, kuten työmarkkinaosapuolia työelämässä tapahtuvasta seksuaalisesta häirinnästä.

Tarkistus 84

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 62 kappale

Komission teksti

(62) Olisi perustettava interventio-ohjelmia (uusiutuvien) naisiin kohdistuvien väkivaltarikosten tai lähisuhdeväkivaltarikosten riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi. Ohjelmilla olisi erityisesti pyrittävä opettamaan rikoksenteikijöille tai henkilöille, jotka ovat vaarassa syyllistyä rikoksiin, kuinka he voivat omaksua väkivallatonta käyttäytymistä ihmissuhteissa ja torjua väkivaltaisia käyttäytymismalleja. Ohjelmilla olisi kannustettava rikoksenteikijöitä ottamaan vastuu toimistaan ja tarkastelemaan naisiin liittyviä asenteitaan ja uskomuksiaan.

Tarkistus

(62) Olisi perustettava interventio-ohjelmia (uusiutuvien) naisiin kohdistuvien väkivaltarikosten tai lähisuhdeväkivaltarikosten riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi. **Ohjelmat olisi annettava koulutettujen ja pätevien ammattilaisten tehtäväksi tiiviissä yhteistyössä uhrien erityistukipalvelujen kanssa.** Ohjelmilla olisi erityisesti pyrittävä opettamaan rikoksenteikijöille tai henkilöille, jotka ovat vaarassa syyllistyä rikoksiin, kuinka he voivat omaksua väkivallatonta käyttäytymistä ihmissuhteissa ja torjua väkivaltaisia käyttäytymismalleja. **Jos uhri suostuu olemaan vuorovaikutuksessa rikoksenteikijän kanssa tai jos uhri on fyysisessä läheisyydessä rikoksenteikijän kanssa näiden suostumuksella, erityistä huomiota olisi kiinnitettävä uhrin turvallisuuteen tällaisten interventio-ohjelmien aikana.** Ohjelmilla olisi kannustettava rikoksenteikijöitä ottamaan vastuu toimistaan ja tarkastelemaan naisiin liittyviä asenteitaan ja uskomuksiaan. **Ohjelmilla olisi pyrittävä auttamaan rikoksenteikijöitä ymmärtämään ja tunnistamaan se, että vastuu on heidän, muuttamaan haitallisia asenteitaan ja käyttäytymistään sekä omaksumaan väkivallattoman käyttäytymismallin ihmissuhteissa.**

Tarkistus 85

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 62 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(62 a) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että interventio-ohjelmat ovat vähimmäisvaatimusten ja parhaiden

käytäntöjen mukaisia. Interventio-ohjelmien olisi oltava koulutetun henkilöstön vastuulla, niissä olisi noudatettava sukupuoleen perustuvaa lähestymistapaa, niiden olisi oltava uhrilähtöisiä, niihin olisi sisällyttävä kattava riskinarviointi rikoksentekijästä, niiden olisi oltava osa eri virastojen välisiä verkostoja, niiden olisi pyrittävä tekemään tiivistä yhteistyötä erityistukipalvelujen, myös naisten erityistukipalvelujen, kanssa ja niissä olisi annettava ohjeita tulosten arvioimiseksi. Jäsenvaltioiden olisi tehtävä yhteistyötä Euroopan tasa-arvoinstituutin kanssa yhteisten standardien ja suuntaviivojen laatimiseksi.

Tarkistus 86

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 62 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(62 b) Kaikille tässä direktiivissä säädetyille toimenpiteille on taattava riittävä, ennustettavissa oleva ja kestävä rahoitus. Tämä on erityisen tärkeää sen varmistamiseksi, että kansallisilla viranomaisilla ja erityistukipalvelujen tarjoajilla, kuten valtiosta riippumattomilla naisten erityistukipalveluilla, on riittävä rahoitus ja riittävät henkilöresurssit sekä tekniset ja teknologiset resurssit tämän direktiivin tehokkaaseen ja kattavaan täytäntöönpanoon. Jäsenvaltioiden olisi sisällytettävä naisten erityistukipalvelut erottamattomaksi osaksi sukupuoleen perustuvan väkivallan uhrien kansallisen tukijärjestelmän täytäntöönpanoa.

Tarkistus 87

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 63 kappale

Komission teksti

(63) Sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin kattamien verkkoväkivaltarikosten uhrit voivat tosiasiallisesti käyttää oikeuttaan saada tällaisiin rikoksiin liittyvä laiton materiaali poistetuksi, jäsenvaltioiden olisi edistettävä välityspalvelujen tarjoajien välistä yhteistyötä. Jotta voidaan varmistaa, että tällainen materiaali havaitaan varhain ja sitä torjutaan tehokkaasti ja että tällaisten rikosten uhreja autetaan ja tuetaan asianmukaisesti, jäsenvaltioiden olisi tällaisen väkivallan ehkäisemiseksi ja uhrien auttamiseksi myös helpotettava vapaaehtoisten itsesääntelytoimenpiteiden, kuten käytäntösääntöjen, käyttöönottoa tai jo voimassa olevien käyttöä, mukaan lukien toimenpiteet tällaiseen verkkoväkivaltaan liittyvien järjestelmällisten riskien havaitsemiseksi ja palveluntarjoajien työntekijöiden kouluttamiseksi.

Tarkistus 88

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 63 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus 89

Tarkistus

(63) Sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin kattamien verkkoväkivaltarikosten uhrit voivat tosiasiallisesti käyttää oikeuttaan saada tällaisiin rikoksiin liittyvä laiton materiaali poistetuksi, jäsenvaltioiden olisi edistettävä välityspalvelujen tarjoajien, **viranomaisten ja kansalaisjärjestöjen** välistä yhteistyötä **esimerkiksi perustamalla asetuksessa 2022/2065 tarkoitettujen luotettujen ilmoittajien järjestelmä**. Jotta voidaan varmistaa, että tällainen materiaali havaitaan varhain ja sitä torjutaan tehokkaasti ja että tällaisten rikosten uhreja autetaan ja tuetaan asianmukaisesti, jäsenvaltioiden olisi tällaisen väkivallan ehkäisemiseksi ja uhrien auttamiseksi myös helpotettava vapaaehtoisten itsesääntelytoimenpiteiden, kuten käytäntösääntöjen, käyttöönottoa tai jo voimassa olevien käyttöä, mukaan lukien toimenpiteet tällaiseen verkkoväkivaltaan liittyvien järjestelmällisten riskien havaitsemiseksi ja palveluntarjoajien työntekijöiden kouluttamiseksi.

Tarkistus

(63 a) Jäsenvaltioiden olisi osoitettava sitoutumisensa naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemiseen ja torjumiseen laatimalla asiaa koskevia kansallisia toimintasuunnitelmia.

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 63 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(63 b) Jotta voitaisiin kehittää naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan puuttumista koskeva yhtenäinen unionin strategia, jonka tarkoituksena olisi edelleen lujittaa unionin ja sen jäsenvaltioiden sitoumusta ja niiden toteuttamia toimia sen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi, jäsenvaltioiden olisi helpotettava sukupuoleen perustuvaan väkivaltaan liittyvien asioiden koordinaattorin, jäljempänä 'unionin koordinaattori', perustamista ja tämän tehtäviä. Tehtäviin olisi sisällyttävä esimerkiksi koordinoinnin ja johdonmukaisuuden parantaminen, unionin toimielinten ja virastojen sekä jäsenvaltioiden ja kansainvälisten toimijoiden toimien päällekkäisyyden ehkäiseminen ja osallistuminen naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjunnan kannalta merkityksellisten olemassa olevien tai uusien unionin politiikkojen ja strategioiden laatimiseen sekä raportointi unionin toimielimille.

Tarkistus 90

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 64 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(64) Naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan voidaan puuttua asianmukaisesti ainoastaan kattavien ja vertailukelpoisten eriteltyjen tietojen pohjalta. Jotta voidaan tehokkaasti seurata kehitystä jäsenvaltioissa ja korjata vertailukelpoisten tietojen puutteet, jäsenvaltioiden olisi säännöllisesti toteutettava tutkimuksia, joissa käytetään

(64) Naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan voidaan puuttua asianmukaisesti ainoastaan kattavien ja vertailukelpoisten eriteltyjen tietojen pohjalta. Jotta voidaan tehokkaasti seurata kehitystä jäsenvaltioissa ja korjata vertailukelpoisten tietojen puutteet, jäsenvaltioiden olisi säännöllisesti toteutettava tutkimuksia, joissa käytetään

komission (Eurostatin) kehittämää yhdenmukaistettuja menetelmiä tietojen keräämiseksi ja niiden toimittamiseksi komissiolle (Eurostatille).

komission (Eurostatin) kehittämää yhdenmukaistettuja menetelmiä tietojen keräämiseksi ja niiden toimittamiseksi komissiolle (Eurostatille). **Lisäksi olisi käytettävä laadullisia tietoja, koska ne voivat antaa ainutlaatuisen kuvan naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjunnan nykytilanteesta sekä edistymisestä tämän direktiivin täytäntöönpanossa. Tiedot olisi kerättävä prosessin samassa vaiheessa, jotta voidaan varmistaa vertailukelpoiset ja yhdistettävissä olevat tulokset. Naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan ehkäisemiseksi ja torjumiseksi työskentelevät valtiosta riippumattomat järjestöt, mukaan lukien naisjärjestöt, naisten erityistukipalvelut ja muut erityistukipalvelut, olisi otettava mukaan tietojenkeruumenetelmien kehittämiseen.**

Tarkistus 91

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 65 kappale

Komission teksti

(65) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tietojen kerääminen rajoittuu siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä, jotta voidaan tukea naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan yleisyyden ja suuntausten seurantaan ja laatia uusia toimintastrategioita tällä alalla. **Kun kerättyjä** tietoja **jaetaan, niiden** ei tulisi sisältää henkilö tietoja.

Tarkistus

(65) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tietojen kerääminen rajoittuu siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä, jotta voidaan tukea naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan yleisyyden ja suuntausten seurantaan ja laatia uusia toimintastrategioita tällä alalla. **Jäsenvaltioiden olisi toimitettava merkityksellisiä tietoja asianomaisille toimielimille, kuten Euroopan tasa-arvoinstituutille ja Eurofoundille, jotta kyseisiä tietoja voidaan vertailla, arvioida ja analysoida unionin tasolla. Kerättyihin tietoihin olisi sisällyttävä tilanne, jossa rikos tapahtui, kuten se, että rikos tapahtui kotona, työpaikalla tai verkossa, sekä tieto siitä, kohdistuuko uhriin suurentunut sukupuoleen perustuvan väkivallan riski, koska tämä toimii**

pohjana tuleville kohdennetuille politiikkatoimille. Tietoihin olisi sisällyttävä myös tieto siitä, kohdistuiko väkivalta uhreihin, jotka kärsivät risteävästä syrjinnästä. Anonymiteetin ja luottamuksellisuuden suojelemiseksi, tietosuojan keskeisten periaatteiden noudattamiseksi ja perusoikeuksien kunnioittamiseksi jaettavien kerättyjen tietojen ei tulisi sisältää henkilötietoja.

Tarkistus 92

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 65 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(65 a) Tilastotarkoituksiin olisi kerättävä jatkuvasti tietoja kehityssuuntausten seuraamiseksi ja hyvien käytäntöjen ja parannuskohteiden tunnistamiseksi. Eurostatin ja Euroopan tasa-arvoinstituutin olisi laadittava säännöllisesti raportteja tämän direktiivin täytäntöönpanoon liittyvistä tilastoista ja toimitettava ne unionin koordinaattorille, Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Komission olisi varmistettava, että raportointiin osoitetaan riittävästi rahoitusta.

Tarkistus 93

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 71 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(71) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu asetuksen (EU) 2018/1725 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja hän on antanut *lausunnon [XX XX 2022]*,

(71) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu asetuksen (EU) 2018/1725 42 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja hän on antanut *lausuntonsa 4 päivänä huhtikuuta 2022.*

Tarkistus 94

Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) uhrien *suojelua* ja *tukea*.

Tarkistus

(c) uhrien *oikeus suojeluun* ja *tukeen*

Tarkistus 95

Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(c a) ennaltaehkäisy ja varhainen interventio.

Tarkistus 96

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kun jäsenvaltiot toteuttavat tämän direktiivin mukaisia toimenpiteitä, niiden on otettava huomioon sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän uhreihin kohdistuva tavanomaista suurempi väkivallan riski, jotta ne voivat vastata tällaisten uhrien suurempiin suojele- ja tukitarpeisiin 18 artiklan 4 kohdan, 27 artiklan 5 kohdan ja 37 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

Tarkistus

1. Kun jäsenvaltiot toteuttavat tämän direktiivin mukaisia toimenpiteitä, niiden on otettava huomioon *biologisen tai sosiaalisen* sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan *risteävän* syrjinnän uhreihin kohdistuva tavanomaista suurempi väkivallan riski, jotta ne voivat vastata tällaisten uhrien suurempiin suojele- ja tukitarpeisiin 18 artiklan 4 kohdan, 27 artiklan 5 kohdan, **35 artiklan 1 kohdan** ja 37 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

Tarkistus 97

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tätä direktiiviä sovellettaessa kiinnitetään erityistä huomiota pelottelun, kostotoimien, toissijaisen ja toistuvan uhriksi joutumisen vaaraan sekä tarpeeseen suojella uhrien ihmisarvoa ja fyysistä **koskemattomuutta**.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tätä direktiiviä sovellettaessa kiinnitetään erityistä huomiota pelottelun, kostotoimien, toissijaisen ja toistuvan uhriksi joutumisen vaaraan sekä tarpeeseen suojella uhrien ihmisarvoa ja **oikeuksia, erityisesti heidän fyysistä ja psyykkistä koskemattomuuttaan, yksityisyyttään ja turvallisuuttaan**.

Tarkistus 98

**Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

Tarkistus

Tässä direktiivissä tarkoitetaan

Tarkistus 99

**Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

(a) 'naisiin kohdistuvalla väkivallalla' sukupuoleen **perustuvaa väkivaltaa, joka kohdistuu** naiseen tai tyttöön, koska tämä on nainen tai tyttö, tai **joka kohdistuu** suhteellisesti useammin naisiin tai tyttöihin, mukaan lukien kaikki väkivallanteot, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa fyysistä, seksuaalista, psyykkistä tai taloudellista haittaa tai kärsimystä, mukaan lukien tällaisilla teoilla uhkaaminen, pakottaminen tai mielivaltainen vapaudenriisto joko julkisessa tai yksityiselämässä;

Tarkistus

(a) 'naisiin kohdistuvalla väkivallalla' **kaikkia** sukupuoleen **perustuvia väkivallanteoja, jotka kohdistuvat** naiseen tai tyttöön, koska tämä on nainen tai tyttö, tai **jotka kohdistuvat** suhteellisesti useammin naisiin tai tyttöihin **kaikessa heidän moninaisuudessaan**, mukaan lukien kaikki väkivallanteot, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa fyysistä, seksuaalista, psyykkistä tai taloudellista haittaa tai kärsimystä, mukaan lukien tällaisilla teoilla uhkaaminen, pakottaminen tai mielivaltainen vapaudenriisto joko julkisessa tai yksityiselämässä;

Tarkistus 100

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) ’lähisuhdeväkivallalla’ kaikkia **väkivallantekoja, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa fyysistä, seksuaalista, psyykkistä ja taloudellista** haittaa tai kärsimystä ja ilmenevät perheessä tai kotitaloudessa riippumatta siitä, ovatko perhesiteet biologisia vai oikeudellisia, tai entisten tai nykyisten puolisoiden tai kumppanien välillä riippumatta siitä, asuuko rikoksenteijä tai onko rikoksenteijä asunut uhrin kanssa samassa **asunnossa**;

Tarkistus

(b) ’lähisuhdeväkivallalla’ kaikkia **fyysisen, seksuaalisen, henkisen ja taloudellisen väkivallan tekoja tai näiden tekojen uhkia, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa** haittaa tai kärsimystä ja ilmenevät perheessä tai kotitaloudessa riippumatta siitä, ovatko perhesiteet biologisia vai oikeudellisia, tai entisten tai nykyisten puolisoiden tai kumppanien välillä riippumatta siitä, asuuko rikoksenteijä tai onko rikoksenteijä asunut uhrin kanssa samassa **kotitaloudessa**;

Tarkistus 101

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

(f) ’välityspalvelujen **tarjoajilla**’ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) **YYYY/XXX [asetus digitaalisten palvelujen sisämarkkinoista]** 2 artiklan **f** alakohdassa **määriteltyjä palvelujen tarjoajia**;

Tarkistus

(f) ’välityspalvelujen **tarjoajalla**’ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) **2022/2065¹⁷ 3** artiklan **g** alakohdassa **määritellyn välityspalvelun tarjoajaa**;

¹⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) **YYYY/XXX** digitaalisten palvelujen sisämarkkinoista (EUVL L ...).

¹⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) **2022/2065, annettu 19 päivänä lokakuuta 2022**, digitaalisten palvelujen sisämarkkinoista **ja direktiivin 2000/31/EY muuttamisesta (digipalvelusäädös)** (EUVL L 277, **27.10.2022, s. 1**).

Tarkistus 102

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti

(g) ’**työssä** tapahtuvalla seksuaalisella häirinnällä’ kaikenlaista ei-toivottua sanallista, sanatonta tai fyysistä, seksuaalisluonteista käytöstä, joka ilmenee työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa **tai** itsenäisen ammatinharjoittamisen alalla, niiden yhteydessä tai niistä johtuvissa tilanteissa, ja jolla tarkoituksellisesti tai tosiasiallisesti loukataan uhrin ihmisarvoa erityisesti luomalla uhkaava, vihamielinen, halventava, nöyryyttävä tai hyökkäävä ilmapiiri;

Tarkistus

(g) ’**työelämässä** tapahtuvalla seksuaalisella häirinnällä’ kaikenlaista ei-toivottua sanallista, sanatonta tai fyysistä, seksuaalisluonteista käytöstä, joka ilmenee työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa, itsenäisen ammatinharjoittamisen alalla, **epävirallisessa ja pimeässä työssä, työnhaussa tai koulutuksessa, myös julkisissa ja yksityisissä työskentelytiloissa, paikoissa, joissa työntekijä saa palkkansa, lepää, pitää tauon tai ruokailee, käyttää saniteetti-, pesu- tai pukuhuonetiloja, työhön liittyvien retkien, matkojen, koulutuksen, tapahtumien tai sosiaalisen toiminnan aikana, työhön liittyvässä viestinnässä, mukaan lukien tieto- ja viestintäteknologian mahdollistama viestintä, työnantajan tarjoamassa majoituksessa tai työmatkaliikenteessä,** niiden yhteydessä tai niistä johtuvissa tilanteissa, ja jolla tarkoituksellisesti tai tosiasiallisesti loukataan uhrin ihmisarvoa erityisesti luomalla uhkaava, vihamielinen, halventava, nöyryyttävä tai hyökkäävä ilmapiiri **tai silloin kun käytetään henkilön tällaisen käyttäytymisen torjumista tai sille alistumista suorana tai epäsuorana perusteena työhön liittyvissä päätöksissä;**

Tarkistus 103

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman naisen vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun nainen ei fyysisen tai

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman naisen vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun nainen ei fyysisen tai

psykkisen tilansa vuoksi kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, koska hän on esimerkiksi tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti tai vammainen, ja hänen kyvyttömyyttään ilmaista vapaata tahtoaan käytetään hyväksi.

psykkisen tilansa vuoksi kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, koska hän on esimerkiksi **pelkotilassa tai häntä uhkaillaan, hän on** tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti tai vammainen **tai muuten erityisen haavoittuvassa asemassa**, ja hänen kyvyttömyyttään ilmaista vapaata tahtoaan käytetään hyväksi.

Tarkistus 104

Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Suostumuksen voi peruuttaa milloin tahansa teon aikana. Suostumuksen puuttumista ei voida kumota **yksinomaan** vetoamalla naisen vaikenemiseen tai sanallisen tai fyysisen vastustamisen puutteeseen tai aiempaan seksuaaliseen käyttäytymiseen.

Tarkistus

3. Suostumuksen voi peruuttaa milloin tahansa teon aikana. Suostumuksen puuttumista ei voida kumota vetoamalla naisen vaikenemiseen tai sanallisen tai fyysisen vastustamisen puutteeseen tai aiempaan seksuaaliseen käyttäytymiseen **tai nykyiseen tai aiempaan suhteeseen, mukaan lukien avioliitto tai muu kumppanuus, rikoksentekijän kanssa. Suostumus on annettava vapaaehtoisesti vapaasta tahdosta, ja se on arvioitava kulloistenkin olosuhteiden mukaan.**

Tarkistus 105

Ehdotus direktiiviksi 5 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a artikla

Pakottaminen seksuaaliseen tekoon

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavat tahalliset menettelyt säädetään rangaistaviksi rikoksiksi:

(a) muu kuin 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu

seksuaaliluonteinen teko ilman naisen suostumusta;

(b) muu kuin 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu naisen pakottaminen alistumaan ilman hänen suostumustaan siihen, että toinen henkilö suorittaa seksuaaliluonteisen teon;

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman naisen vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun nainen ei fyysisen tai psyykkisen tilansa vuoksi kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, koska hän on esimerkiksi pelkotilassa tai häntä uhkaillaan, hän on tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti tai vammainen tai muuten erityisen haavoittuvassa asemassa, ja hänen kyvyttömyyttään ilmaista vapaata tahtoaan käytetään hyväksi.

3. Suostumuksen voi peruuttaa milloin tahansa teon aikana. Suostumuksen puuttumista ei voida kumota vetoamalla naisen vaikenemiseen tai sanallisen tai fyysisen vastustamisen puutteeseen tai aiempaan seksuaaliseen käyttäytymiseen tai nykyiseen tai aiempaan suhteeseen, mukaan lukien avioliitto tai muu kumppanuus, rikosentekijän kanssa. Suostumus on annettava vapaaehtoisesti vapaasta tahdosta, ja se on arvioitava kulloistenkin olosuhteiden mukaan.

Tarkistus 106

**Ehdotus direktiiviksi
6 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

6 a artikla

Intersukupuolisten henkilöiden

sukuelinten silpominen

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavat tahalliset menettelyt säädetään rangaistaviksi rikoksiksi:

(a) lääketieteellisesti tarpeeton kirurginen tai lääketieteellinen toimenpide tai hormonaalinen hoito, joka vaikuttaa sellaisen terveen naisen tai lapsen, jonka sukupuoliominaisuudet ovat syntymän hetkellä vaihtelevat, sukupuoliominaisuuksiin ja joka suoritetaan ilman ennakolta annettua ja tietoon perustuvaa suostumusta ja naisen tai lapsen ymmärtämättä toimenpidettä tai hoitoa ja jonka tarkoituksena tai vaikutuksena on kyseisten ominaisuuksien muuttaminen vastaamaan naisen tai miehen tyyppillisinä pidettyjä ominaisuuksia;

(b) terveen naisen tai lapsen pakottaminen a alakohdassa tarkoitettuun toimenpiteeseen tai hoitoon.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisen ennakolta antamaa ja tietoon perustuvaa suostumusta a alakohdassa tarkoitettuun toimenpiteeseen tai hoitoon ei voida korvata naisen tai lapsen laillisen holhoojan suostumuksella.

Tarkistus 107

**Ehdotus direktiiviksi
6 b artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

6 b artikla

Pakkosterilointi

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavat tahalliset menettelyt säädetään rangaistaviksi rikoksiksi:

(a) sellaisen leikkauksen suorittaminen, jonka tarkoituksen tai vaikutuksena on naisen tai lapsen

luontaisen lisääntymiskyvyn poistaminen, ilman ennakolta annettua ja tietoon perustuvaa suostumusta ja naisen tai lapsen ymmärtämättä kyseistä toimenpidettä, myös silloin, kun tämä on edellytyksenä muille lääketieteellisille toimenpiteille;

(b) naisen tai lapsen pakottaminen tai taivuttelemine n alakohdassa tarkoitettuun leikkaukseen.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisen tai lapsen ennakolta antamaa ja tietoon perustuvaa suostumusta a alakohdassa tarkoitettuun toimenpiteeseen tai hoitoon ei voida korvata naisen tai lapsen laillisen holhoojan suostumuksella.

Tarkistus 108

Ehdotus direktiiviksi 6 c artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 c artikla

Pakkoavioliitto

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että seuraavat tahalliset menettelyt säädetään rangaistaviksi rikoksiksi:

(a) naisen tai lapsen pakottaminen solmimaan avioliitto;

(b) naisen tai lapsen harhauttaminen muun maan kuin sen maan alueelle, jossa nainen tai lapsi asuu, jotta hänet voidaan pakottaa solmimaan avioliitto.

Tarkistus 109

Ehdotus direktiiviksi 6 d artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 d artikla

Seksuaalinen häirintä työelämässä

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tarkoituksellinen seksuaalinen häirintä työelämässä säädetään rangaistavaksi rikokseksi.

Tarkistus 110

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) toisen henkilön ***seksuaalista toimintaa esittävien intiimien kuvien, videoiden tai muun*** materiaalin asettaminen ***lukuisten*** loppukäyttäjien saataville tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ilman kyseisen henkilön suostumusta;

Tarkistus

(a) toisen henkilön ***intiimin*** materiaalin asettaminen ***muiden*** loppukäyttäjien saataville tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ilman kyseisen henkilön suostumusta;

Tarkistus 111

Ehdotus direktiiviksi

7 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) sellainen ***kuvien, videoiden tai muun*** materiaalin tuottaminen tai manipulointi, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaaliseen toimintaan, ja sen jälkeen tällaisten kuvien, videoiden tai muun materiaalin saattaminen tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ***lukuisten*** loppukäyttäjien saataville ilman kyseisen henkilön suostumusta;

Tarkistus

(b) sellainen ***intiimin*** materiaalin tuottaminen tai manipulointi, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaaliseen toimintaan, ja sen jälkeen tällaisten kuvien, videoiden tai muun materiaalin saattaminen tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ***muiden*** loppukäyttäjien saataville ilman kyseisen henkilön suostumusta;

Tarkistus 112

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) edellä a **ja** b alakohdassa tarkoitettulla toiminnalla uhkailu **tarkoituksena pakottaa toinen henkilö tekemään tai sallimaan tietty teko tai olemaan tekemättä tiettyä tekoa.**

Tarkistus

(c) edellä a **tai** b alakohdassa tarkoitettulla toiminnalla uhkailu;

Tarkistus 113

Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Tässä artiklassa 'intiimillä materiaalilla' tarkoitetaan kuvia, valokuvia ja videotallenteita, jotka ovat luonteeltaan yksityisiä tai henkilökohtaisia ja luonteeltaan seksuaalisia tai alastomia.

Tarkistus 114

Ehdotus direktiiviksi
8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(c) toisen henkilön henkilötietoja sisältävän materiaalin saattaminen tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **lukuisten** loppukäyttäjien saataville ilman asianomaisen henkilön suostumusta **loppukäyttäjien** yllyttämiseksi aiheuttamaan asianomaiselle henkilölle fyysistä **tai merkittävää** psyykkistä haittaa.

(c) toisen henkilön henkilötietoja sisältävän **tai paljastavan** materiaalin saattaminen tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **muiden** loppukäyttäjien saataville ilman asianomaisen henkilön suostumusta **muiden** yllyttämiseksi aiheuttamaan asianomaiselle henkilölle fyysistä, psyykkistä **tai taloudellista** haittaa.

Tarkistus 115

Ehdotus direktiiviksi
9 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen *kolmansien osapuolten kanssa* saattamalla tieto- ja viestintäteknologioiden avulla uhkaavaa tai *loukkaavaa* materiaalia *lukuisten* loppukäyttäjien saataville, minkä seurauksena hyökkäyksen kohteena olevalle henkilölle aiheutuu *merkittävää* psyykkistä haittaa;

Tarkistus

(a) toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen saattamalla tieto- ja viestintäteknologioiden avulla uhkaavaa tai *hyväksikäyttöön liittyvää* materiaalia *muiden* loppukäyttäjien saataville, minkä seurauksena hyökkäyksen kohteena olevalle henkilölle aiheutuu psyykkistä *tai taloudellista* haittaa;

Tarkistus 116

Ehdotus direktiiviksi
9 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) osallistuminen a alakohdassa tarkoitettuihin hyökkäyksiin *kolmansien osapuolten kanssa*.

Tarkistus

(b) osallistuminen a alakohdassa tarkoitettuihin hyökkäyksiin.

Tarkistus 117

Ehdotus direktiiviksi
9 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(b a) sukuelimiä esittävän kuvan, videon tai muun materiaalin pyytämättä tapahtuva lähettäminen tieto- ja viestintätekniiikan avulla henkilölle, minkä seurauksena tälle aiheutuu psyykkistä haittaa.

Tarkistus 118

Ehdotus direktiiviksi
10 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tahallinen yllyttäminen väkivaltaan tai vihaan, joka kohdistuu **biologisen tai sosiaalisen** sukupuolen perusteella määriteltyyn ihmisryhmään tai tällaisen ryhmän jäseniin, levittämällä julkisesti tällaista yllyttävää materiaalia tieto- ja viestintäteknologioiden avulla on rikosoikeudellisesti rangaistava teko.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tahallinen yllyttäminen väkivaltaan tai vihaan, joka kohdistuu **seksuaalisen suuntautumisen, sukupuolen ilmaisun, sukupuoli-identiteetin tai sukupuoliominaisuuksien** perusteella määriteltyyn ihmisryhmään tai tällaisen ryhmän jäseniin, levittämällä julkisesti tällaista yllyttävää materiaalia tieto- ja viestintäteknologioiden avulla on rikosoikeudellisesti rangaistava teko.

Tarkistus 119

**Ehdotus direktiiviksi
11 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 5 ja 6 artiklassa tarkoitettujen rikosten yritys on rikosoikeudellisesti rangaistava teko.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 5, 5 a, 6, 6 a, 6 b ja 6 c artiklassa tarkoitettujen rikosten yritys on rikosoikeudellisesti rangaistava teko.

Tarkistus 120

**Ehdotus direktiiviksi
12 artikla – 2 a kohta (uusi)**

Komission teksti

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 5 a artiklassa tarkoitetusta rikoksesta säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kolme vuotta ja vähintään viisi vuotta, jos rikos on tehty 13 artiklassa tarkoitettujen raskauttavien seikkojen vallitessa.

Tarkistus

Tarkistus 121

Ehdotus direktiiviksi
12 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 b. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 6 d artiklassa tarkoitetuista rikoksista säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään yksi vuosi.*

Tarkistus 122

Ehdotus direktiiviksi
12 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 5 artiklassa tarkoitetun rikoksen tekijän, **joka on tuomittu aiemmin samanlaisista rikoksista**, on osallistuttava 38 artiklassa tarkoitettuun interventio-ohjelmaan.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 5 artiklassa tarkoitetun rikoksen tekijän on osallistuttava 38 artiklassa tarkoitettuun interventio-ohjelmaan **välittömästi tuomion antamisen jälkeen.**

Tarkistus 123

Ehdotus direktiiviksi
12 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 6 artiklassa **tarkoitetusta rikoksesta** säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään viisi vuotta ja vähintään seitsemän vuotta, jos rikos on tehty 13 artiklassa tarkoitettujen raskauttavien seikkojen vallitessa.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 6, **6 a, 6 b ja 6 c** artiklassa **tarkoitetuista rikoksista** säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään viisi vuotta ja vähintään seitsemän vuotta, jos rikos on tehty 13 artiklassa tarkoitettujen raskauttavien seikkojen vallitessa.

Tarkistus 124

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) rikos on kohdistettu henkilöön, joka on erityisten haavoittuvassa asemassa esimerkiksi riippuvuusaseman taikka fyysisen, henkisen, älyllisen tai aistivamman vuoksi, tai joka asui laitoksessa;

Tarkistus

(b) rikos on kohdistettu henkilöön, joka on erityisten haavoittuvassa asemassa esimerkiksi **oleskelustatuksen, raskauden, riippuvuusaseman taikka fyysisen, henkisen, älyllisen tai aistivamman *tai ahdingon*** vuoksi, tai joka ***oli ihmiskaupan uhri tai*** asui laitoksessa, ***mukaan lukien vanhainkodit, lastenkodit, vastaanottokeskukset, säilöönottokeskukset tai turvapaikanhakijoille tarkoitettut majoitustilat***;

Tarkistus 125

**Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – f alakohta**

Komission teksti

(f) ennen rikosta tai sen yhteydessä on käytetty erityisen raakaa väkivaltaa;

Tarkistus

(f) ennen rikosta tai sen yhteydessä on käytetty erityisen raakaa väkivaltaa ***tai tehty erityisen epäinhimillisiä, halventavia tai nöyryyttäviä tekoja***;

Tarkistus 126

**Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – c alakohta**

Komission teksti

(i) rikos on johtanut uhrin kuolemaan tai itsemurhaan tai rikoksesta on aiheutunut uhrille vakavaa fyysistä tai psyykkistä haittaa;

Tarkistus

(i) rikos on johtanut uhrin kuolemaan tai itsemurhaan tai rikoksesta on aiheutunut uhrille ***tai tämän huollettavana oleville henkilöille*** vakavaa fyysistä tai psyykkistä haittaa;

Tarkistus 127

**Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – j alakohta**

Komission teksti

(j) rikoksentekijä on tuomittu aiemmin *samanlaisista* rikoksista;

Tarkistus

(j) rikoksentekijä on tuomittu aiemmin *samankaltaisista* rikoksista;

Tarkistus 128

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – o a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(o a) rikos on kohdistunut julkiseen edustajaan, toimittajaan tai ihmisoikeuksien puolustajaan;

Tarkistus 129

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – o b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(o b) rikoksesta on saatu hyötyä tai voittoa tai sillä on pyritty saamaan hyötyä tai voittoa;

Tarkistus 130

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – o c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(o c) rikoksella on pyritty säilyttämään tai palauttamaan henkilön, perheen, yhteisön tai muun vastaavan ryhmän niin kutsuttu kunnia;

Tarkistus 131

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – o d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(o d) rikoksen tarkoituksena on ollut rangaista uhreja heidän sukupuolisesta suuntautumisestaan, sukupuolen ilmaisustaan, sukupuoli-identiteetistään, sukupuoliominaisuuksistaan, ihonväristään, uskonnostaan, yhteiskunnallisesta alkuperästään tai poliittisista näkemyksistään.

Tarkistus 132

Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

2. **Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle päätöksistään laajentaa lainkäyttövaltansa 5–11 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, jotka on tehty sen alueen ulkopuolella, jos kyse on mistä hyvänsä seuraavista tilanteista:**

2. **Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet ulottaakseen lainkäyttövaltansa 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, jotka on tehty sen alueen ulkopuolella, jos kyse on mistä hyvänsä seuraavista tilanteista:**

Tarkistus 133

Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle päätöksistään ulottaa lainkäyttövaltansa 5 a ja 6 a–11 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, jotka on tehty sen alueen ulkopuolella ja

(a) jotka on tehty niiden kansalaisia tai niiden alueella vakinaisesti asuvia henkilöitä vastaan; tai

(b) joiden tekijä on niiden alueella vakinaisesti asuva henkilö.

Tarkistus 134

Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet säätääkseen 5 artiklassa tarkoitettujen rikosten vanhentumisajasta, joka on vähintään 20 vuotta rikoksen tekohetkestä.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet säätääkseen **5 ja 6** artiklassa tarkoitettujen rikosten vanhentumisajasta, joka on vähintään 20 vuotta rikoksen tekohetkestä.

Tarkistus 135

Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet säätääkseen 6 artiklassa tarkoitettujen rikosten vanhentumisajasta, joka on vähintään 10 vuotta rikoksen tekohetkestä.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet säätääkseen **5 a, 6 a, 6 b ja 6 c** artiklassa tarkoitettujen rikosten vanhentumisajasta, joka on vähintään 10 vuotta rikoksen tekohetkestä.

Tarkistus 136

Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet säätääkseen 7 ja 9 artiklassa tarkoitettujen rikosten vanhentumisajasta, joka on vähintään viisi vuotta siitä, kun rikos on vanhentunut, tai siitä, kun uhri tulee tietoiseksi rikoksesta.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet säätääkseen **6 d, 7 ja 9** artiklassa tarkoitettujen rikosten vanhentumisajasta, joka on vähintään viisi vuotta siitä, kun rikos on vanhentunut, tai siitä, kun uhri tulee tietoiseksi rikoksesta.

Tarkistus 137

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Sen lisäksi, että uhrilla on oikeus tehdä rikosilmoitus direktiivin 2012/29/EU 5 artiklan nojalla, jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhri voi ilmoittaa naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta toimivaltaisille viranomaisille helpolla ja saavutettavissa olevalla tavalla. Tähän sisältyy mahdollisuus ilmoittaa rikoksista verkossa tai tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, mukaan lukien mahdollisuus toimittaa todisteita erityisesti verkkoväkivaltarikoksista ilmoittamisen yhteydessä.

Tarkistus

1. Sen lisäksi, että uhrilla on oikeus tehdä rikosilmoitus direktiivin 2012/29/EU 5 artiklan nojalla, jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhri voi ilmoittaa naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta toimivaltaisille viranomaisille helpolla, **turvallisella** ja saavutettavissa olevalla tavalla **heidän yksityisyyttään kunnioittaen**. Tähän sisältyy mahdollisuus ilmoittaa rikoksista verkossa tai **saavutettavissa olevien ja salattujen** tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, mukaan lukien mahdollisuus toimittaa todisteita erityisesti verkkoväkivaltarikoksista ilmoittamisen yhteydessä.

Tarkistus 138

**Ehdotus direktiiviksi
16 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrin saavat rikosilmoituksia tehdessään ja oikeudenkäyntien aikana oikeusapua ja tukea maksutta ja kielellä, jota he ymmärtävät.

Tarkistus 139

**Ehdotus direktiiviksi
16 artikla – 1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset toteuttavat kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että kaikki todisteet turvataan mahdollisimman varhaisesta ajankohdasta lähtien, myös

Tarkistus 140

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 1 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 c. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrin ohjataan toimivaltaisessa viranomaisessa asiantuntevalle yhteyshenkilölle riippumatta siitä, tehdäänkö rikosilmoitusta.

Tarkistus 141

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kannustaakseen henkilöitä, jotka tietävät tai epäilevät hyvässä uskossa, että on tapahtunut naisiin kohdistuva väkivaltarikos tai lähisuhdeväkivaltarikos, ilmoittamaan tietonsa toimivaltaisille viranomaisille.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kannustaakseen henkilöitä, jotka tietävät tai epäilevät hyvässä uskossa, että on tapahtunut naisiin kohdistuva väkivaltarikos tai lähisuhdeväkivaltarikos ***tai että uusia väkivallantekoja on odotettavissa***, ilmoittamaan tietonsa toimivaltaisille viranomaisille ***ilman, että on pelättävä kielteisiä seurauksia.***

Tarkistus 142

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisessa lainsäädännössä asianomaisille ammattihenkilöille, kuten terveydenhuollon ammattihenkilöille, asetetut salassapitosäännöt eivät estä heitä

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisessa lainsäädännössä asianomaisille ammattihenkilöille, kuten terveydenhuollon ***ja koulutuksen*** ammattihenkilöille, asetetut

ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että henkilöä uhkaa **välittömästi** vakava fyysinen haitta jonkin tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvan rikoksen kohteeksi joutumisen vuoksi. Jos uhri on lapsi, ammattihenkilöiden on voitava ilmoittaa toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että on tehty tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluva **vakava** väkivallanteko tai uusia **vakavia** väkivallantekoja on odotettavissa.

salassapitosäännöt eivät estä heitä ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että henkilöä uhkaa vakava fyysinen **tai psyykinen** haitta jonkin tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvan rikoksen kohteeksi joutumisen vuoksi. Jos uhri on lapsi, ammattihenkilöiden on voitava ilmoittaa toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että on tehty tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluva väkivallanteko tai uusia väkivallantekoja on odotettavissa.

Tarkistus 143

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Silloin kun lapset ilmoittavat naisiin kohdistuvasta väkivaltarikoksesta tai lähisuhdeväkivaltarikoksesta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoitusmenettelyt ovat turvallisia, luottamuksellisia, saatavilla ja suunniteltu lasten käyttöön soveltuviksi ja lapsille soveltuvalla kielellä heiden ikänsä ja kehitystasonsa mukaisesti. **Jos rikos koskee huoltajaa**, jäsenvaltioiden **olisi** varmistettava, että ilmoittaminen ei edellytä **kyseisen henkilön suostumusta**.

Tarkistus

4. Silloin kun lapset ilmoittavat naisiin kohdistuvasta väkivaltarikoksesta tai lähisuhdeväkivaltarikoksesta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoitusmenettelyt ovat turvallisia, luottamuksellisia, saatavilla ja suunniteltu lasten käyttöön soveltuviksi ja lapsille soveltuvalla kielellä heiden ikänsä ja kehitystasonsa mukaisesti. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lasten kanssa työskentelyyn koulutetut ammattilaiset avustavat ilmoitusmenettelyissä sen varmistamiseksi, että menettelyt ovat lapsen edun mukaisia.** Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoittaminen ei edellytä **vanhemman suostumusta ja että toimivaltaisilla viranomaisilla ei ole velvollisuutta ilmoittaa ilmoittamisesta välittömästi huoltajalle.**

Tarkistus 144

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaisia viranomaisia, jotka ovat yhteydessä naisiin kohdistuvista väkivaltarikoksista tai lähisuhdeväkivaltarikoksista ilmoittavaan uhriin, kielletään siirtämästä uhrin oleskelustatusta koskevia henkilötietoja toimivaltaisille maahanmuuttoviranomaisille **vähintään siihen asti, kunnes 18 artiklassa tarkoitettu ensimmäinen henkilökohtainen arviointi on saatu tehtyä.**

Tarkistus 145

**Ehdotus direktiiviksi
17 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa tutkivilla ja niistä syytteitä nostavilla henkilöillä, yksiköillä ja muilla tahoilla on riittävä **asiantuntemus** ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tehokasta tutkintaa ja niihin liittyviä syytetoimia varten, erityisesti sähköisten todisteiden keräämiseksi, analysoimiseksi ja turvaamiseksi verkkoväkivaltatapauksissa.

Tarkistus 146

**Ehdotus direktiiviksi
17 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisiin kohdistuvia väkivaltarikoksia tai lähisuhdeväkivaltarikoksia koskevat

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaisia viranomaisia **ja muita palveluja**, jotka ovat yhteydessä naisiin kohdistuvista väkivaltarikoksista tai lähisuhdeväkivaltarikoksista ilmoittavaan uhriin, kielletään siirtämästä uhrin oleskelustatusta koskevia henkilötietoja toimivaltaisille maahanmuuttoviranomaisille.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa tutkivilla ja niistä syytteitä nostavilla henkilöillä, yksiköillä ja muilla tahoilla on riittävä **erityisasiantuntemus** ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tehokasta tutkintaa ja niihin liittyviä syytetoimia varten, erityisesti sähköisten todisteiden keräämiseksi, analysoimiseksi ja turvaamiseksi verkkoväkivaltatapauksissa.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisiin kohdistuvia väkivaltarikoksia tai lähisuhdeväkivaltarikoksia koskevat

ilmoitukset käsitellään ja siirretään viipymättä toimivaltaisille viranomaisille *syyteeseenpanoa ja* tutkintaa varten.

ilmoitukset käsitellään ja siirretään viipymättä toimivaltaisille viranomaisille *suojelutoimenpiteiden toteuttamista sekä* tutkintaa *ja syyteeseenpanoa* varten.

Tarkistus 147

Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä ja tehokkaasti kirjattava ja tutkittava väitteet naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta ja varmistettava, että kaikista tapauksista tehdään *virallinen rikosilmoitus*.

Tarkistus

3. Toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä ja tehokkaasti kirjattava ja tutkittava väitteet naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta ja varmistettava, että kaikista tapauksista tehdään *hallinnolliset kirjaukset ja että todisteet säilytetään riippumatta siitä, eteneekö tutkinta*.

Tarkistus 148

Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä ohjattava uhrin asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden huomioon tai 27, 28 ja 29 artiklassa tarkoitettuihin *tukipalveluihin* todisteiden *hankkimiseksi*, erityisesti seksuaalisen väkivallan tapauksissa, *joissa uhri haluaa nostaa syyteen ja käyttää kyseisiä palveluja*.

Tarkistus

4. Toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä ohjattava uhrin asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden huomioon tai 27, 28, 29 *ja 29 a* artiklassa tarkoitettuihin *erityistukipalveluihin* todisteiden *turvaamiseksi*, erityisesti seksuaalisen väkivallan tapauksissa. *Toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että uhreille kerrotaan mahdollisimman pian todisteiden keräämisen tärkeydestä;*

Tarkistus 149

Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Edellä 5 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkinta tai niihin liittyvät syytetoimet eivät edellytä uhrin tai hänen edustajansa tekemää ilmoitusta tai nostamaa syytöstä, ja rikosoikeudellinen menettely jatkuu, vaikka ilmoitus tai syytös olisi peruutettu.

Tarkistus 150

**Ehdotus direktiiviksi
18 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Direktiivin 2012/29/EU 22 artiklan mukaisesti suoritettavan henkilökohtaisen arvioinnin yhteydessä jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien uhrien osalta arvioidaan tämän artiklan 2–7 kohdassa esitetyt lisätekiijät.

Tarkistus 151

**Ehdotus direktiiviksi
18 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Henkilökohtainen arviointi aloitetaan, kun uhri on ensimmäisen kerran yhteydessä toimivaltaisiin viranomaisiin. Toimivaltaisten oikeusviranomaisten on tarkistettava viimeistään rikosoikeudellista menettelyä aloitettaessa, onko arviointi suoritettu. Jos ei ole, viranomaisten on korjattava tilanne ja aloitettava **arviointi mahdollisimman pian**.

Tarkistus

5. Edellä 5, **6 ja 6 c** artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkinta tai niihin liittyvät syytetoimet eivät edellytä uhrin tai hänen edustajansa tekemää ilmoitusta tai nostamaa syytöstä, ja rikosoikeudellinen menettely jatkuu, vaikka ilmoitus tai syytös olisi peruutettu.

Tarkistus

1. Direktiivin 2012/29/EU 22 artiklan mukaisesti suoritettavan henkilökohtaisen arvioinnin yhteydessä jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien uhrien osalta arvioidaan tämän artiklan 2–7 kohdassa esitetyt lisätekiijät, **jäljempänä 'erityinen henkilökohtainen arviointi'**.

Tarkistus

2. **Erityinen** henkilökohtainen arviointi aloitetaan **viipymättä**, kun uhri on ensimmäisen kerran yhteydessä toimivaltaisiin viranomaisiin, **ja sen tekevät tämän alan ammattilaiset**. Toimivaltaisten oikeusviranomaisten on tarkistettava **hyvissä ajoin ja** viimeistään rikosoikeudellista menettelyä aloitettaessa, onko **kyseinen** arviointi suoritettu. Jos ei ole, viranomaisten on korjattava tilanne ja aloitettava **erityinen henkilökohtainen arviointi**.

Tarkistus 152

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Henkilökohtaisessa arvioinnissa on keskityttävä rikoksenteikijän tai epäillyn aiheuttamaan riskiin, kuten toistuvan väkivallan riski, ruumiinvamman riski, aseiden käyttö, uhrin kanssa asuva rikoksenteikijä tai epäilty, rikoksenteikijän tai epäillyn huumeiden tai alkoholin väärinkäyttö, lasten hyväksikäyttö, mielenterveysongelmat tai vainoaminen.

Tarkistus

3. Henkilökohtaisessa arvioinnissa on keskityttävä rikoksenteikijän tai epäillyn aiheuttamaan riskiin, kuten toistuvan väkivallan riski, **se, missä määrin uhri on rikoksenteikijän tai epäillyn määräysvallan alaisena ja tämän mahdolliset vaikutukset todisteiden säilyttämiseen**, ruumiinvamman **tai psyykkisen haitan** riski, **mahdollinen** aseiden käyttö **ja käyttömahdollisuus**, uhrin kanssa asuva rikoksenteikijä tai epäilty, rikoksenteikijän tai epäillyn huumeiden tai alkoholin väärinkäyttö, lasten hyväksikäyttö, mielenterveysongelmat, **myös itsemurhariski**, tai vainoaminen.

Tarkistus 153

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Arvioinnissa on otettava huomioon uhrin yksilölliset olosuhteet, kuten se, onko hän sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän kohde ja sen vuoksi suuremmissa vaarassa joutua väkivallan kohteeksi, sekä uhrin **oma kertomus** ja **arvio** tilanteesta. Arviointi on toteutettava uhrin edun mukaisesti, ja siinä on kiinnitettävä erityistä huomiota tarpeeseen välttää toissijainen tai toistuva uhriksi joutuminen.

Tarkistus

4. **Erityisessä henkilökohtaisessa** arvioinnissa on otettava huomioon uhrin yksilölliset olosuhteet, kuten se, onko hän **biologisen tai sosiaalisen** sukupuolen ja muiden, **35 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen** syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän kohde ja sen vuoksi suuremmissa vaarassa joutua väkivallan kohteeksi. **Erityishuomiota vaativia olosuhteita ovat esimerkiksi uhrin raskaus, uhrin riippuvuus rikoksenteikijästä tai suhde tähän, riski siitä, että uhri palaa rikoksenteikijän tai epäillyn luo, äskettäinen ero rikoksenteikijästä tai epäillystä,**

mahdollinen riski siitä, että lapsia ja lemmikkieläimiä käytetään uhrin määräysvallan välineinä, sekä vammaisiin uhreihin kohdistuvat riskit. Erityistä huomiota on kiinnitettävä myös uhrin omaan kertomukseen ja arvioon tilanteesta. Arviointi on toteutettava uhrin edun mukaisesti, ja siinä on kiinnitettävä erityistä huomiota tarpeeseen välttää toissijainen tai toistuva uhriksi joutuminen.

Tarkistus 154

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 5 kohta – johdantokappale

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että henkilökohtaisen arvioinnin perusteella toteutetaan riittävät suojelutoimenpiteet, kuten:

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **erityisen** henkilökohtaisen arvioinnin perusteella toteutetaan riittävät suojelutoimenpiteet, kuten:

Tarkistus 155

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 5 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) välittömien lähestymiskieltojen ja lähestymiskieltojen tai suojelumääräysten antaminen tämän direktiivin 21 artiklan mukaisesti;

Tarkistus

(b) välittömien lähestymiskieltojen ja lähestymiskieltojen tai suojelumääräysten antaminen **sekä pidätyksen ja vangitsemisen käyttö** tämän direktiivin 21 artiklan mukaisesti;

Tarkistus 156

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Henkilökohtainen arviointi on tehtävä yhteistyössä kaikkien kussakin

Tarkistus

6. **Erityinen** henkilökohtainen arviointi on tehtävä yhteistyössä kaikkien

menettelyvaiheessa asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja asiaankuuluvien tukipalvelujen kanssa, kuten uhrien suojelukeskukset ja naisten suojamajoitus, sosiaalipalvelut **ja** terveydenhuollon ammattihenkilöt.

kussakin menettelyvaiheessa asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja asiaankuuluvien tukipalvelujen kanssa, kuten uhrien suojelukeskukset, naisten ja **lasten erityispalvelut**, suojamajoitus, sosiaalipalvelut, **lastensuojelupalvelut**, terveydenhuollon ammattihenkilöt, **hlbtqi-uhreille tarkoitettut erityistukipalvelut ja muut asiaankuuluvat sidosryhmät**.

Tarkistus 157

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Toimivaltaisten viranomaisten on päivitettävä henkilökohtainen arviointi säännöllisin väliajoin sen varmistamiseksi, että suojelutoimenpiteet ovat uhrin nykytilanteen mukaiset. **Tähän** sisältyy arvio siitä, onko suojelutoimenpiteitä, erityisesti 21 artiklan mukaisia toimia, mukautettava tai otettava käyttöön.

Tarkistus

7. Toimivaltaisten viranomaisten on päivitettävä **erityinen** henkilökohtainen arviointi säännöllisin väliajoin, **myös tapauksen tärkeissä vaiheissa ja huolto-tai tapaamisoikeutta koskevia oikeuksia muutettaessa**, sen varmistamiseksi, että suojelutoimenpiteet ovat uhrin nykytilanteen mukaiset. **Erityiseen henkilökohtaiseen arviointiin** sisältyy arvio siitä, onko suojelutoimenpiteitä, erityisesti 21 artiklan mukaisia toimia, mukautettava tai otettava käyttöön.

Tarkistus 158

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Uhrin huollettavilla on oletettava olevan erityisiä suojelutarpeita ilman **1–6 kohdassa tarkoitettua** arviointia.

Tarkistus

8. Uhrin huollettavilla on oletettava olevan erityisiä suojelutarpeita ilman **erityistä henkilökohtaista** arviointia.

Tarkistus 159

Ehdotus direktiiviksi
19 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Ottaen huomioon **18 artiklassa tarkoitetun** henkilökohtaisen arvioinnin jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset arvioivat uhrin ja hänen huollettavansa 4 luvussa tarkoitettua tukea koskevat yksilölliset tarpeet.

Tarkistus

1. Ottaen huomioon **erityisen** henkilökohtaisen arvioinnin jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset arvioivat **säännöllisesti** uhrin ja hänen huollettavansa 4 luvussa tarkoitettua tukea koskevat yksilölliset tarpeet, **jäljempänä 'uhrien tukitarpeiden henkilökohtainen arviointi'**.

Tarkistus 160

Ehdotus direktiiviksi
19 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Uhrien tukitarpeiden henkilökohtaisen arvioinnin tekeminen ja tukipalvelujen tarjoaminen eivät saa riippua siitä, että uhri tekee rikosilmoituksen.

Tarkistus 161

Ehdotus direktiiviksi
19 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. **Tämän artiklan 1 kohdan mukaiseen** tukitarpeiden henkilökohtaiseen arviointiin sovelletaan 18 artiklan 4 ja 7 kohtaa.

Tarkistus

2. **Uhrien** tukitarpeiden henkilökohtaiseen arviointiin sovelletaan 18 artiklan 4, 6 ja 7 kohtaa **soveltuvin osin**.

Tarkistus 162

Ehdotus direktiiviksi
20 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jos **18 ja 19 artiklassa tarkoitetuissa arvioinneissa** on havaittu erityisiä tuki- tai suojelutarpeita tai jos uhri pyytää tukea, jäsenvaltioiden on varmistettava, että tukipalvelut ottavat yhteyttä uhreihin ja tarjoavat tukea.

Tarkistus 163

**Ehdotus direktiiviksi
20 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Toimivaltaisten viranomaisten on vastattava suojelu- ja tukipyyntöihin **ripeästi** ja koordinoidusti.

Tarkistus 164

**Ehdotus direktiiviksi
20 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. **Niiden** on tarvittaessa **voitava** ohjata lapsiuhreja, myös todistajia, **tukipalveluihin** ilman **huoltajan** ennakkosuostumusta.

Tarkistus 165

**Ehdotus direktiiviksi
21 artikla – otsikko**

Tarkistus

1. Jos **erityisessä henkilökohtaisessa arvioinnissa ja uhrien tukitarpeiden henkilökohtaisessa arvioinnissa** on havaittu erityisiä tuki- tai suojelutarpeita tai jos uhri pyytää tukea, jäsenvaltioiden on varmistettava, että tukipalvelut, **myös naisten erityistukipalvelut**, ottavat yhteyttä uhreihin ja tarjoavat tukea **kiinnittäen asianmukaista huomiota heidän turvallisuuteensa**.

Tarkistus

2. Toimivaltaisten viranomaisten on vastattava suojelu- ja tukipyyntöihin, **myös lääketieteellistä hoitoa koskeviin pyyntöihin, viipymättä** ja koordinoidusti.

Tarkistus

3. **Jäsenvaltioiden** on tarvittaessa **varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset voivat** ohjata lapsiuhreja, myös todistajia, **erityistukipalveluihin** ilman **huoltajien** ennakkosuostumusta.

Komission teksti

Välittömät lähestymiskiellot,
lähestymiskiellot ja suojelumääräykset

Tarkistus

Välittömät lähestymiskiellot,
lähestymiskiellot ja suojelumääräykset,
pidättäminen ja vangitseminen

Tarkistus 166

**Ehdotus direktiiviksi
21 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrin tai hänen huollettavansa terveyteen tai turvallisuuteen kohdistuvan ***välittömän*** vaaran uhatessa toimivaltaiset viranomaiset määräävät tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvaan väkivaltaan syyllistyneen tai siitä epäillyn poistumaan uhrin tai hänen huollettavanaan olevien henkilöiden asunnosta riittävän pitkäksi ajaksi sekä kieltävät syyllistä tai epäiltyä menemästä asuntoon tai uhrin työpaikalle tai ottamasta yhteyttä uhuriin tai hänen ***huollettaviinsa*** millään tavoin. Tällaiset kiellot ja määräykset tulevat voimaan välittömästi eivätkä ne saa riippua siitä, että uhri tekee rikosilmoituksen.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrin tai hänen huollettavansa terveyteen tai turvallisuuteen kohdistuvan vaaran uhatessa toimivaltaiset viranomaiset määräävät ***viipymättä*** tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvaan väkivaltaan syyllistyneen tai siitä epäillyn poistumaan uhrin tai hänen huollettavanaan olevien henkilöiden asunnosta riittävän pitkäksi ajaksi sekä kieltävät syyllistä tai epäiltyä menemästä asuntoon tai uhrin työpaikalle tai ***määriteltä etäisyyttä lähemmäksi niistä tai*** ottamasta yhteyttä uhuriin, ***hänen huollettaviinsa*** tai hänen ***työpaikkaansa*** millään tavoin. Tällaiset kiellot ja määräykset tulevat voimaan välittömästi eivätkä ne saa riippua siitä, että uhri tekee rikosilmoituksen. ***Tällaiset kiellot ja määräykset voivat täydentää 2 ja 2 a kohdassa tarkoitettuja kieltoja ja määräyksiä.***

Tarkistus 167

**Ehdotus direktiiviksi
21 artikla – 2 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava sähköisen valvonnan ja muiden valvontatoimenpiteiden käyttö, jotta

voidaan varmistaa 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden täytäntöönpano ja parantaa uhrin suojelua.

Tarkistus 168

Ehdotus direktiiviksi
21 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 b. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset harkitsevat välitöntä pidätys- ja vangitsemismääräystä tapauksissa, joissa uhri tai hänen huollettavansa ovat välittömässä vaarassa tai joissa se on tarpeen todisteiden säilyttämiseksi.*

Tarkistus 169

Ehdotus direktiiviksi
21 artikla – 2 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 c. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että välittömiä lähestymiskieltoja, lähestymiskieltoja tai suojelumääräyksiä ei käytetä pidättämisen ja vangitsemisen sijaan tapauksissa, joissa on uhriin tai huollettaviin kohdistuvan toistuvan ja vakavan väkivallan riski.*

Tarkistus 170

Ehdotus direktiiviksi
21 artikla – 2 d kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 d. *Jos rikoksentekijä on pidätetty tai vangittu, toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että uhrille ilmoitetaan*

rikosentekijän vapautumisesta.

Tarkistus 171

Ehdotus direktiiviksi 21 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Välittömän lähestymiskiellon tai lähestymiskiellon ja suojelumääräyksen rikkomisesta on määrättävä tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia rikosoikeudellisia tai muita oikeudellisia seuraamuksia.

Tarkistus

4. Välittömän lähestymiskiellon tai lähestymiskiellon ja suojelumääräyksen rikkomisesta on määrättävä tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia rikosoikeudellisia tai muita oikeudellisia seuraamuksia. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhreille ilmoitetaan kyseisten kieltojen ja määräysten rikkomisesta. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos kyseisiä kieltoja ja määräyksiä on rikottu, toimivaltaiset viranomaiset arvioivat välittömästi mahdollisen välittömästi uhkaavan haitan ja toteuttavat tarvittavat suojelutoimenpiteet.***

Tarkistus 172

Ehdotus direktiiviksi 21 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että välittömiä lähestymiskieltoja, lähestymiskieltoja tai suojelumääräyksiä annettaessa rikosentekijöille tiedotetaan sukupuoleen perustuvan väkivallan torjuntaan keskittyvistä ohjelmista.

Tarkistus 173

Ehdotus direktiiviksi 23 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on annettava toimintaohjeet rikosoikeudenkäynteihin osallistuville toimivaltaisille viranomaisille, muun muassa syyttäjille ja oikeusviranomaisille, naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa koskevia tapauksia varten. **Näissä toimintaohjeissa** on annettava ohjeita siitä,

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on annettava **erityiset** toimintaohjeet rikosoikeudenkäynteihin **ja tarvittaessa siviilioikeudellisiin menettelyihin, kuten huoltajuusoikeudenkäynteihin** osallistuville toimivaltaisille viranomaisille, muun muassa syyttäjille ja oikeusviranomaisille, naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa koskevia tapauksia varten. **Näiden toimintaohjeiden on oltava sukupuolisensitiivisiä, ja niissä** on annettava ohjeita siitä,

Tarkistus 174

**Ehdotus direktiiviksi
23 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

(a) miten varmistetaan tällaisen väkivallan kaikkien muotojen asianmukainen tunnistaminen;

Tarkistus

(a) miten varmistetaan tällaisen väkivallan kaikkien muotojen asianmukainen tunnistaminen **ja asiaankuuluvien todisteiden, myös verkkotodisteiden, kerääminen ja säilyttäminen;**

Tarkistus 175

**Ehdotus direktiiviksi
23 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

(b) miten tehdään **18 ja 19 artiklan mukainen** henkilökohtainen arviointi;

Tarkistus

(b) miten tehdään **erityinen henkilökohtainen arviointi ja uhrien tukitarpeiden** henkilökohtainen arviointi, **mukaan lukien se, kuinka usein kyseiset arvioinnit on päivitettävä;**

Tarkistus 176

Ehdotus direktiiviksi
23 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(b a) miten saadaan viipymättä välitön lähestymiskielto, lähestymiskielto tai suojelumääräys, mukaan lukien välittömästi voimaan tulevat kiellot ja määräykset;

Tarkistus 177

Ehdotus direktiiviksi
23 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(c) miten uhreja kohdellaan trauma-, sukupuoli- ja lapsisensitiivisellä tavalla;

(c) miten uhreja kohdellaan trauma-, sukupuoli-, **vamma-** ja lapsisensitiivisellä tavalla **ja miten varmistetaan lapsen oikeus tulla kuulluksi ja lapsen etu;**

Tarkistus 178

Ehdotus direktiiviksi
23 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(d) miten varmistetaan menettelyn toteuttaminen siten, että estetään toissijainen tai toistuva uhriksi joutuminen;

(d) miten varmistetaan **uhrien kunnioittava kohtelu ja** menettelyn toteuttaminen siten, että estetään toissijainen tai toistuva uhriksi joutuminen;

Tarkistus 179

Ehdotus direktiiviksi
23 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(e) miten vastataan sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän kohteeksi joutuneiden

(e) miten vastataan **biologisen tai sosiaalisen** sukupuolen ja muiden, **35 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen**

uhrien suurempiin suojele- ja tukitarpeisiin;

syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan **risteävän** syrjinnän kohteeksi joutuneiden uhrien suurempiin suojele- ja tukitarpeisiin **sekä lääketieteellisiin tarpeisiin**;

Tarkistus 180

Ehdotus direktiiviksi 23 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

(f) miten vältetään sukupuolistereotypioita;

Tarkistus

(f) miten **tunnistetaan ja** vältetään sukupuolistereotypioita;

Tarkistus 181

Ehdotus direktiiviksi 23 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti

(g) miten ohjataan uhrit **tukipalveluihin**, varmistetaan uhrien asianmukainen kohtelu ja käsitellään naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapauksia.

Tarkistus

(g) miten ohjataan uhrit **erityistukipalveluihin, mukaan lukien terveystukipalvelut**, varmistetaan uhrien asianmukainen kohtelu ja käsitellään naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapauksia **viipymättä**.

Tarkistus 182

Ehdotus direktiiviksi 23 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuja toimintaohjeita tarkistetaan ja päivitetään säännöllisin väliajoin, ottaen huomioon niiden käytännön soveltaminen, asiantuntijapalveluja, myös naisten erityistukipalveluja, kuullen ja niiden kanssa yhteistyössä.

Tarkistus 183

Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – otsikko

Komission teksti

Kansallisten elinten ja tasa-arvoelinten rooli

Tarkistus

Kansallisten elinten ja tasa-arvoelinten **sekä muiden erikoistuneiden asiaankuuluvien toimijoiden** rooli

Tarkistus 184

Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on nimettävä yksi tai useampi elin ja toteutettava tarvittavat järjestelyt, jotta ne voivat suorittaa seuraavat tehtävät:

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on nimettävä yksi tai useampi elin **tai muita asiaankuuluvia erityistoimijoita** ja toteutettava tarvittavat järjestelyt, jotta ne voivat suorittaa seuraavat tehtävät:

Tarkistus 185

Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

(b) julkaista riippumattomia raportteja ja antaa suosituksia kaikista tällaisiin väkivallan muotoihin liittyvistä kysymyksistä;

Tarkistus

(b) julkaista riippumattomia raportteja ja antaa suosituksia kaikista tällaisiin väkivallan muotoihin liittyvistä kysymyksistä, **mukaan lukien nykyisten parhaiden käytäntöjen kerääminen;**

Tarkistus 186

Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

(c) vaihtaa käytettävissä olevia tietoja

Tarkistus

(c) **tukea tiedonkeruuta ja** vaihtaa

vastaavien eurooppalaisten elinten kanssa, esimerkiksi Euroopan tasa-arvoinstituutin kanssa.

käytettävissä olevia tietoja vastaavien eurooppalaisten elinten kanssa, esimerkiksi Euroopan tasa-arvoinstituutin kanssa.

Tarkistus 187

Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitettut elimet voivat toimia yhden tai useamman naiseen kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrin puolesta tai tukea heitä oikeudenkäynneissä, mukaan lukien 26 artiklassa tarkoitettujen korvaushakemusten tekemiseksi ja 25 artiklassa tarkoitettujen laittoman verkkosisällön poistamiseksi, uhrien suostumuksella.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitettut elimet ***tai muut asiaankuuluvat erityistoimijat*** voivat toimia yhden tai useamman naiseen kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrin puolesta tai tukea heitä oikeudenkäynneissä, mukaan lukien 26 artiklassa tarkoitettujen korvaushakemusten tekemiseksi ja 25 artiklassa tarkoitettujen laittoman verkkosisällön poistamiseksi, uhrien suostumuksella.

Tarkistus 188

Ehdotus direktiiviksi 25 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan c alakohdassa sekä 9 ja 10 artiklassa ***tarkoitettu*** materiaali poistetaan ripeästi. Näihin toimenpiteisiin on sisällyttävä jäsenvaltioiden toimivaltaisten oikeusviranomaisten mahdollisuus antaa uhrin hakemuksesta sitovia tällaisen materiaalin poistamista tai siihen pääsyn estämistä koskevia määräyksiä, jotka on osoitettu asiaankuuluville välityspalvelujen tarjoajille.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ***verkossa julkisesti saatavilla olevaan*** 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan ***a ja*** c alakohdassa sekä 9 ja 10 artiklassa ***tarkoitettuun materiaaliin pääsy estetään ja*** materiaali poistetaan ripeästi. Näihin toimenpiteisiin on sisällyttävä jäsenvaltioiden toimivaltaisten oikeusviranomaisten mahdollisuus antaa uhrin hakemuksesta sitovia tällaisen materiaalin poistamista tai siihen pääsyn estämistä koskevia määräyksiä, jotka on osoitettu asiaankuuluville välityspalvelujen

tarjoajille.

Tarkistus 189

Ehdotus direktiiviksi 25 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **1 kohdassa tarkoitettuja** määräyksiä voidaan antaa väliaikaisissa menettelyissä jo ennen 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan c alakohdassa, 9 artiklassa tai 10 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskevan rikosoikeudellisen menettelyn päättämistä, jos asiaa käsittelevä oikeusviranomainen katsoo, että

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että määräyksiä **estää pääsy 7 artiklan a tai b alakohdassa, 8 artiklan a tai c alakohdassa tai 9 tai 10 artiklassa tarkoitettuun materiaaliin** voidaan antaa väliaikaisissa menettelyissä jo ennen 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan **a ja c** alakohdassa, 9 artiklassa tai 10 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskevan rikosoikeudellisen menettelyn päättämistä, jos asiaa käsittelevä oikeusviranomainen katsoo, että

Tarkistus 190

Ehdotus direktiiviksi 25 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) sille on esitetty riittävä näyttö, jonka perusteella voidaan päätellä, että 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan c alakohdassa, 9 artiklassa tai 10 artiklassa tarkoitettu käyttäytyminen hakijaa kohtaan on todennäköisesti toteutunut ja että hakemuksen kohteena oleva materiaali on kyseisissä artikloissa tarkoitettua materiaalia;

Tarkistus

(a) sille on esitetty riittävä näyttö, jonka perusteella voidaan päätellä, että 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan **a ja c** alakohdassa, 9 artiklassa tai 10 artiklassa tarkoitettu käyttäytyminen hakijaa kohtaan on todennäköisesti toteutunut ja että hakemuksen kohteena oleva materiaali on kyseisissä artikloissa tarkoitettua materiaalia;

Tarkistus 191

Ehdotus direktiiviksi 25 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) kyseisen materiaalin poistaminen on tarpeen uhrille aiheutuvan merkittävän haitan estämiseksi tai rajoittamiseksi;

Tarkistus

(b) kyseisen materiaalin poistaminen ***tai pääsyn estäminen kyseiseen materiaaliin*** on tarpeen uhrille aiheutuvan merkittävän haitan estämiseksi tai rajoittamiseksi;

Tarkistus 192

**Ehdotus direktiiviksi
25 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut määräykset ovat voimassa asianmukaisen ajan, joka voi olla enintään vuosi, ja että kyseiset määräykset voidaan uusina uhrin pyynnöstä kohtuullisen pitkäksi ajaksi, jos asiaa käsittelevä oikeusviranomainen katsoo, että 2 kohdan edellytykset täyttyvät edelleen. Jäsenvaltioiden on kuitenkin varmistettava, että jos 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan c alakohdassa, 9 artiklassa tai 10 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskeva rikosoikeudellinen menettely päätetään ilman että todetaan, että tällainen rikos on tehty, määräykset mitätöidään ja asianomaiselle välityspalvelujen tarjoajalle ilmoitetaan siitä.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut määräykset ovat voimassa asianmukaisen ajan, joka voi olla enintään vuosi, ja että kyseiset määräykset voidaan uusina uhrin pyynnöstä kohtuullisen pitkäksi ajaksi, jos asiaa käsittelevä oikeusviranomainen katsoo, että 2 kohdan edellytykset täyttyvät edelleen. Jäsenvaltioiden on kuitenkin varmistettava, että jos 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan ***a alakohdassa ja, jos on kyse yleisesti saatavilla olevasta materiaalista,*** c alakohdassa, 9 artiklassa tai 10 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskeva rikosoikeudellinen menettely päätetään ilman että todetaan, että tällainen rikos on tehty, määräykset mitätöidään ja asianomaiselle välityspalvelujen tarjoajalle ilmoitetaan siitä. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos 7 artiklan a tai b alakohdassa, 8 artiklan a tai c alakohdassa, 9 artiklassa tai 10 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskeva rikosoikeudellinen menettely päätetään toteamalla, että tällainen rikos on tehty, tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista määräyksistä tulee pysyviä.***

Tarkistus 193

Ehdotus direktiiviksi
25 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut määräykset annetaan ja muut toimenpiteet toteutetaan läpinäkyviä menettelyjä noudattaen ja että niihin sovelletaan riittäviä suojatoimia, erityisesti, jotta kyseiset määräykset ja muut toimenpiteet rajoittuvat siihen, mikä on välttämätöntä ja oikeasuhteista ja jotta kaikkien osapuolten oikeudet ja edut otetaan asianmukaisesti huomioon.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut määräykset annetaan ja muut toimenpiteet toteutetaan läpinäkyviä menettelyjä noudattaen ja että niihin sovelletaan riittäviä suojatoimia, erityisesti, jotta kyseiset määräykset ja muut toimenpiteet rajoittuvat siihen, mikä on välttämätöntä ja oikeasuhteista ja jotta kaikkien osapuolten oikeudet ja edut otetaan asianmukaisesti huomioon, ***mukaan lukien heidän perusoikeutensa perusoikeuskirjan mukaisesti.***

Tarkistus 194

Ehdotus direktiiviksi
25 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianomaiset välittäjäpalvelujen tarjoajat ilmoittavat tarvittaessa kyseisten palvelujen ***loppukäyttäjille*** syyt, joiden vuoksi materiaali on poistettu tai siihen pääsy on estetty 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen määräysten tai muiden toimenpiteiden nojalla, ja että kyseisillä loppukäyttäjillä on käytettävissään oikeussuojakeinoja.

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianomaiset välittäjäpalvelujen tarjoajat ilmoittavat tarvittaessa kyseisten palvelujen ***loppukäyttäjälle, joka on asettanut oikeusviranomaisen määräyksen kohteena olevan materiaalin saataville verkossa***, syyt, joiden vuoksi materiaali on poistettu tai siihen pääsy on estetty 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen määräysten tai muiden toimenpiteiden nojalla, ja että kyseisillä loppukäyttäjillä on käytettävissään oikeussuojakeinoja.

Tarkistus 195

Ehdotus direktiiviksi
25 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava,

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava,

että materiaalin poistaminen tai pääsyn estäminen siihen 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen määräysten tai muiden toimenpiteiden nojalla ei estä toimivaltaisia viranomaisia hankkimasta todisteita, joita tarvitaan 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan c alakohdassa, 9 artiklassa tai 10 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkintaa ja niihin liittyviä syytetoimia varten.

että ***todisteet hankitaan ilman aiheetonta viivytystä, kun rikoksesta on ilmoitettu. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että*** materiaalin poistaminen tai pääsyn estäminen siihen 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen määräysten tai muiden toimenpiteiden nojalla ei estä toimivaltaisia viranomaisia hankkimasta todisteita, joita tarvitaan 7 artiklan a ja b alakohdassa, 8 artiklan ***a alakohdassa ja, jos on kyse yleisesti saatavilla olevasta materiaalista,*** c alakohdassa, 9 artiklassa tai 10 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkintaa ja niihin liittyviä syytetoimia varten.

Tarkistus 196

Ehdotus direktiiviksi 26 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrilla on oikeus vaatia rikoksentehtäjältä täyttä korvausta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet mistä tahansa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan muodosta.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrilla on oikeus vaatia rikoksentehtäjältä täyttä korvausta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet mistä tahansa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan muodosta.
Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos rikoksentehtäjä ei noudata päätöstä maksaa uhrille korvausta sovitussa aikataulussa, uhrilla on mahdollisuus saada korvausta olemassa olevista järjestelmistä.

Tarkistus 197

Ehdotus direktiiviksi 26 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Vahingonkorvauksen on sisällettävä kustannukset, jotka ovat aiheutuneet ***terveydenhuoltopalveluista,***

Tarkistus

4. Vahingonkorvauksen on sisällettävä kustannukset, jotka ovat aiheutuneet ***seksuaali- ja***

tukipalveluista, kuntoutuksesta, ansionmenetyksestä ja muista kohtuullisista kustannuksista, jotka johtuvat rikoksesta tai sen seurausten hallinnasta. Myönnettävän vahingonkorvauksen määrän on oltava sellainen, että sillä korvataan myös fyysinen **ja** psyykkinen haitta sekä aineettomat vahingot.

lisääntymisterveyspalveluista ja mielenterveyspalveluista, tukipalveluista, kuntoutuksesta, ansionmenetyksestä ja muista kohtuullisista kustannuksista, jotka johtuvat rikoksesta tai sen seurausten hallinnasta. Myönnettävän vahingonkorvauksen määrän on oltava sellainen, että sillä korvataan myös fyysinen **tai** psyykkinen haitta, **kuten toissijainen uhriksi joutuminen**, sekä aineettomat vahingot.

Tarkistus 198

Ehdotus direktiiviksi 26 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

5. Korvausvaatimuksen esittämisen vanhentumisajan on oltava vähintään viisi vuotta rikoksen tapahtumisesta.

Tarkistus

5. Edellä 5–11 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskevan korvausvaatimuksen esittämisen vanhentumisaikojen on oltava vähintään yhtä pitkät kuin 15 artiklassa säädetyt kyseisiä rikoksia koskevat vanhentumisajat. Muiden unionin säädösten nojalla rangaistavaksi säädettyä naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa ja muuta kansallisessa lainsäädännössä rangaistavaksi säädettyä naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa koskevan korvausvaatimuksen esittämisen vanhentumisajan on oltava vähintään viisi vuotta rikoksen tapahtumisesta.

Tarkistus 199

Ehdotus direktiiviksi 26 artikla – 5 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Edellä 7 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskevan korvausvaatimuksen esittämisen vanhentumisaika alkaa kulua, kun uhri

Tarkistus

Edellä 7–10 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskevan korvausvaatimuksen esittämisen vanhentumisaika alkaa kulua, kun uhri

tulee tietoiseksi rikoksesta.

tulee tietoiseksi rikoksesta.

Tarkistus 200

Ehdotus direktiiviksi
26 artikla – 5 kohta – 3 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Edellä 5–6 d artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskevan korvausvaatimuksen esittämisen vanhentumisaika alkaa kulua rikoksen tapahtumisesta.

Tarkistus 201

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Erityistuki uhreille

Yleinen ja erityistuki uhreille

Tarkistus 202

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallanteiden uhreille on saatavilla direktiivin 2012/29/EU **9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja erityistukipalveluja. Erityistukipalveluihin on sisällyttävä**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallanteiden uhreille on saatavilla direktiivin 2012/29/EU **8 ja 9 artiklassa tarkoitettuja uhrien yleisiä ja erityistukipalveluja ja että näiden palvelujen tarjoajat tekevät keskenään yhteistyötä sen varmistamiseksi, että näiden palvelujen tarjoamista koordinoidaan. Uhrien yleisiin tukipalveluihin on sisällyttävä mahdollisimman varhaisessa vaiheessa**

Tarkistus 203

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) neuvontaa ja tietoa kaikista rikoksen seurauksena esiin tulevista oikeudellisista tai käytännön asioista, mukaan lukien asunnon saanti, koulutus ja apu työpaikan säilyttämiseksi tai löytämiseksi;

Tarkistus

(a) neuvontaa ja tietoa kaikista rikoksen seurauksena esiin tulevista oikeudellisista, **sosiaalisista** tai käytännön asioista, mukaan lukien **terveydenhuolto**, asunnon saanti, koulutus ja apu työpaikan säilyttämiseksi tai löytämiseksi, **lastenhoito, taloudellinen apu ja etuudet sekä ohjaaminen asiaankuuluviin erityistukipalveluihin, myös asiaankuuluviin irrottautumispalveluihin**;

Tarkistus 204

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) ohjaaminen lääketieteellisiin ja oikeuslääketieteellisiin tutkimuksiin;

Tarkistus

(b) ohjaaminen lääketieteellisiin ja oikeuslääketieteellisiin tutkimuksiin, **mukaan lukien kattaviin terveydenhuoltopalveluihin, psykologiseen neuvontaan, raiskauskriisikeskuksiin, naisten tukikeskuksiin, naisten suojamajoitukseen, seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksiin ja primaariehkäisy palveluihin**;

Tarkistus 205

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) tukea verkkoväkivallan uhreille, mukaan lukien neuvontaa oikeussuojakeinoista ja muista keinoista rikokseen liittyvän verkkosisällön

Tarkistus

(c) tukea verkkoväkivallan uhreille, mukaan lukien **siinä, miten todisteet voidaan turvata, ja** neuvontaa oikeussuojakeinoista ja muista keinoista

poistamiseksi.

rikokseen liittyvän verkkosisällön poistamiseksi;

Tarkistus 206

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Erityistukipalveluihin on sisällyttävä mahdollisimman varhaisessa vaiheessa

(a) neuvontaa ja tietoa kaikista naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan seurauksena esiin tulevista oikeudellisista, sosiaalisista tai käytännön asioista, erityisesti mahdollisuuksista käyttää naisten erityispalveluja, mukaan lukien naisten tukikeskukset, naisten suojamajoitukset, puhelinpalvelut, raiskauskriisikeskukset tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskukset, primaariehkäisyneuvontaa ja irrottautumispalvelut, sekä 29 artiklassa tarkoitettujen muiden erityistukipalvelujen saatavuudesta;

(b) lyhyt- ja pitkäaikaista psykologista neuvontaa, traumojen hoitoa, oikeudellista neuvontaa, edunvalvontaa ja tiedotuspalveluja sekä erityispalveluja lapsiuhrille tai -todistajille;

(c) ohjeita rikosteknisten todisteiden keräämiseksi raiskaustapauksissa ja pakottamista seksuaaliseen tekoon koskevissa tapauksissa;

(d) tukea naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille intersektionaalisella lähestymistavalla, jossa otetaan käyttöön turvallisessa ympäristössä tarjottavia ja uhrien tarpeisiin räätälöityjä vaikutusmahdollisuuksia lisääviä menetelmiä ja kunnioitetaan uhrien oikeutta vaikuttaa toipumisprosessiaan

koskeviin päätöksiin ja sen vaiheisiin.

Tarkistus 207

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua erityistukea on tarjottava henkilökohtaisesti, ja sitä on oltava saatavilla helposti, mukaan lukien verkossa tai muilla asianmukaisilla tavoilla, kuten tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä, räätälöitynä naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien tarpeisiin.

Tarkistus

2. Edellä 1 **a** kohdassa tarkoitettua erityistukea on tarjottava henkilökohtaisesti, ja sitä on oltava saatavilla helposti, mukaan lukien verkossa tai muilla asianmukaisilla tavoilla, kuten tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä, ***sen on jakauduttava maantieteellisesti asianmukaisesti, siinä on vältettävä teknologia esteitä ja se on tarjottava*** räätälöitynä naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien tarpeisiin. ***Erityistuella pyritään vastaamaan siihen monitahoiseen tehtävään, että uhreja voimaannutetaan tarjoamalla heidän erityistarpeisiinsa räätälöityä optimaalista tukea ja apua. Erityistukea on tarjottava uhrin ymmärtämällä kielellä ja ikätasoa vastaavalla tavalla.***

Tarkistus 208

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava riittävät henkilö- ja taloudelliset resurssit 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen, erityisesti kyseisen kohdan c alakohdassa tarkoitettujen palvelujen, tarjoamiseksi, mukaan lukien silloin, kun tällaisia palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt.***

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 209

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on tarjottava **suojelu-** ja erityistukipalveluja, jotka ovat tarpeen, jotta uhrien moninaisiin tarpeisiin voidaan vastata kattavasti samoissa tiloissa, tai järjestettävä tällaisten palvelujen koordinointi keskitetyn yhteyspisteen kautta tai näitä palveluja tarjoavan keskitetyn verkossa toimivan yhteyspisteen kautta. Tällaiseen yhdistettyyn palvelujen tarjontaan on kuuluttava ainakin ensivaiheen lääketieteellinen hoito **ja sosiaalipalvelut**, psykososiaalinen tuki sekä oikeudelliset ja poliisipalvelut.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on tarjottava **suojelupalveluja, lääketieteellisiä palveluja** ja erityistukipalveluja, jotka ovat tarpeen, jotta **naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan** uhrien moninaisiin tarpeisiin voidaan vastata kattavasti samoissa tiloissa, tai järjestettävä tällaisten palvelujen koordinointi **eri virastoja kattavan lähestymistavan sekä** keskitetyn yhteyspisteen kautta tai näitä palveluja tarjoavan keskitetyn verkossa toimivan yhteyspisteen kautta, **mukaan lukien valtiosta riippumattomien järjestöjen tarjoamat palvelut. Tällaisiin palveluihin ohjaamiseen on oltava selkeät toimintakäytänteet.** Tällaiseen yhdistettyyn palvelujen tarjontaan on kuuluttava ainakin ensivaiheen lääketieteellinen hoito, **ohjaaminen lääketieteelliseen jatkohoitoon, sosiaalipalvelut ja** psykososiaalinen tuki sekä oikeudelliset **palvelut** ja poliisipalvelut. **Kuntoutusta ja sosioekonomista integroitumista seksuaalisen hyväksikäytön jälkeen on helpotettava tarvittaessa erityistukipalvelujen avulla.**

Tarkistus 210

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden on laadittava toimintaohjeita ja -käytänteitä terveydenhuollon **ja** sosiaalipalvelujen ammattihenkilöille kaikkien naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan muotojen uhrien tunnistamiseksi ja asianmukaisen tuen

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on laadittava toimintaohjeita ja -käytänteitä **uhrien yleisten tukipalvelujen, kuten** terveydenhuollon, sosiaalipalvelujen **ja lastensuojelupalvelujen** ammattihenkilöille kaikkien naisiin kohdistuvan väkivallan ja

antamiseksi heille, mukaan lukien uhrien ohjaaminen asiaankuuluviin **tukipalveluihin**. Näistä toimintaohjeista ja -käytänteistä on myös käytävä ilmi, miten voidaan vastata sellaisten uhrien erityistarpeisiin, jotka ovat tavanomaista suuremmassa vaarassa joutua tällaisen väkivallan kohteeksi sen vuoksi, että he kokevat sukupuolen ja muiden syrjäntäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

lähisuhdeväkivallan muotojen uhrien tunnistamiseksi ja asianmukaisen tuen antamiseksi heille, mukaan lukien uhrien ohjaaminen asiaankuuluviin **lääketieteellisiin palveluihin ja erityistukipalveluihin ja välttämättä toissijainen uhriksi joutuminen**. Näistä toimintaohjeista ja -käytänteistä on myös käytävä ilmi, miten voidaan vastata sellaisten uhrien erityistarpeisiin, jotka ovat tavanomaista suuremmassa vaarassa joutua tällaisen väkivallan kohteeksi sen vuoksi, että he kokevat **biologisen tai sosiaalisen** sukupuolen ja muiden syrjäntäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää. **Tällaiset toimintaohjeet on laadittava sukupuoli-, trauma- ja lapsisensitiivisellä tavalla yhteistyössä uhrien yleisten tukipalvelujen ja erityistukipalvelujen tarjoajien kanssa, ja niitä on tarkistettava säännöllisesti.**

Tarkistus 211

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalvelut pysyvät naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien kannalta täysin toimintakykyisinä kriisiaikoina, kuten terveystilanteissa tai muissa hätätilanteissa.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalvelut, **myös lääketieteelliset tukipalvelut**, pysyvät naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien kannalta täysin toimintakykyisinä kriisiaikoina, kuten terveystilanteissa tai muissa hätätilanteissa.

Tarkistus 212

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalveluja on saatavilla

Tarkistus

7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **kaikkia uhrien yleisiä tukipalveluja** ja

uhreille ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana ja riittävän pitkään sen jälkeen.

erityistukipalveluja, **myös lääketieteellisiä tukipalveluja**, on saatavilla uhreille **viipymättä ja maksutta. Tällaisten palvelujen käytön edellytyksenä ei saa olla, että uhri haluaa tehdä rikosentekijästä rikosilmoituksen toimivaltaiselle viranomaiselle. Tällaisia palveluja on oltava saatavilla** ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana ja riittävän pitkään sen jälkeen.

Tarkistus 213

Ehdotus direktiiviksi 28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioilla on oltava asianmukaisesti varustettuja ja helposti saavutettavia raiskauskriisikeskuksia tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia, jotta voidaan varmistaa tehokas tuki seksuaalisen väkivallan uhreille, mukaan lukien avustaminen todisteiden säilyttämisessä ja dokumentoinnissa. Näissä keskuksissa on tarjottava ***lääketieteellisiä*** ja oikeuslääketieteellisiä tutkimuksia, traumatukea ja psykologista neuvontaa sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen. Jos uhri on lapsi, tällaiset palvelut on tarjottava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on oltava asianmukaisesti varustettuja ja helposti saavutettavia raiskauskriisikeskuksia tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia, jotta voidaan varmistaa tehokas tuki seksuaalisen väkivallan uhreille, mukaan lukien avustaminen todisteiden säilyttämisessä ja dokumentoinnissa. Näissä keskuksissa on tarjottava ***lääketieteellistä hoitoa*** ja oikeuslääketieteellisiä tutkimuksia, ***oikea-aikaista ohjausta muihin lääketieteellistä hoitoa tarjoaviin palveluihin, mukaan lukien seksuaali- ja lisääntymisterveydenhuolto osana raiskauksen kliinistä hoitoa***, traumatukea ja psykologista neuvontaa sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen. Jos uhri on lapsi, tällaiset palvelut on tarjottava lapsiystävällisellä tavalla. ***Seksuaalista väkivaltaa kokeneiden lasten haastatteluja on rajoitettava. Seksuaalista väkivaltaa kokeneita lapsia saavat haastatella ainoastaan lasten haastatteluun koulutetut asiantuntijat.***

Tarkistus 214

Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltioiden on taattava, että seksuaalisen väkivallan uhreilla on mahdollisuus saada oikea-aikaisesti kattavia terveydenhuoltopalveluja, mukaan lukien seksuaali- ja lisääntymisterveyspalvelut, jälkiehkäisy, sukupuoliteitse tarttuvien infektioiden seulonta ja niille altistumisen jälkeinen estolääkitys sekä mahdollisuus saada turvallinen ja laillinen abortti.

Tarkistus 215

Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen on oltava saatavilla maksutta ja käytettävissä jokaisena viikopäivänä. Ne voivat olla osa 27 artiklassa tarkoitettuja palveluja.

2. Edellä 1 **ja 1 a** kohdassa tarkoitettujen palvelujen on oltava saatavilla maksutta ja käytettävissä jokaisena viikopäivänä. Ne voivat olla osa 27 artiklassa tarkoitettuja palveluja.

Tarkistus 216

Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava näiden palvelujen riittävä maantieteellinen jakautuminen ja kapasiteetti koko alueellaan.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava näiden palvelujen riittävä maantieteellinen jakautuminen ja kapasiteetti koko alueellaan, **ja niiden on varmistettava turvallisuus ja luottamuksellisuus uhrien kannalta. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jokaista 200 000 asukasta kohti on vähintään yksi raiskauskriisikeskus tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskus.**

Tarkistus 217

Ehdotus direktiiviksi 28 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Tuen antamiseen seksuaalisen väkivallan uhreille sovelletaan 27 *artiklan* 3 ja 6 kohtaa.

Tarkistus

4. Tuen antamiseen seksuaalisen väkivallan uhreille sovelletaan 27 *artiklaa*.

Tarkistus 218

Ehdotus direktiiviksi 29 artikla – otsikko

Komission teksti

Erityistuki naisten sukuelinten silpomisen uhreille

Tarkistus

Erityistuki naisten *ja intersukupuolisten henkilöiden* sukuelinten silpomisen uhreille

Tarkistus 219

Ehdotus direktiiviksi 29 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava tehokas ja ikätasoa vastaava tuki naisten sukuelinten silpomisen uhreille, mukaan lukien tarjoamalla gynekologista, seksologista, psykologista ja traumojen hoitoa ja neuvontaa, joka on räätälöity näiden uhrien erityistarpeisiin, sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen. Tähän on sisällyttävä myös tietojen antaminen julkisten sairaaloiden yksiköistä, jotka suorittavat häpykielen korjausleikkauksia. Tällaista tukea voivat antaa 28 artiklassa tarkoitetut tukikeskukset tai mikä tahansa tähän tarkoitettu terveyskeskus.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava tehokas ja ikätasoa vastaava *saatavilla oleva* tuki naisten *ja intersukupuolisten henkilöiden* sukuelinten silpomisen uhreille, mukaan lukien tarjoamalla gynekologista, seksologista, psykologista ja traumojen hoitoa ja neuvontaa, joka on räätälöity näiden uhrien erityistarpeisiin, sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen. Tähän on sisällyttävä myös tietojen antaminen julkisten sairaaloiden yksiköistä, jotka suorittavat *sukuelinten tai häpykielen korjausleikkauksia naisten sukuelinten silpomisen tapauksessa, sekä intersukupuolisten henkilöiden*

sukupuolittomien silpomisen seurauksena tarvittavien hoitojen ja lääkkeiden saatavuus. Tällaista tukea voivat antaa 28 artiklassa tarkoitettut tukikeskukset tai mikä tahansa tähän tarkoitettu terveyskeskus.

Tarkistus 220

Ehdotus direktiiviksi 29 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tuen antamiseen naisten sukupuolittomien silpomisen uhreille sovelletaan 27 artiklan 3 ja 6 kohtaa ja 28 artiklan 2 kohtaa.

Tarkistus

2. Tuen antamiseen **6 artiklassa tarkoitettuna** naisten sukupuolittomien silpomisen **ja 6 a artiklassa tarkoitettuna intersukupuolisten henkilöiden sukupuolittomien silpomisen** uhreille sovelletaan 27 artiklaa ja 28 artiklan 2 kohtaa.

Tarkistus 221

Ehdotus direktiiviksi 29 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

29 a artikla

Erityistuki pakkosteriloinnin uhreille

- Jäsenvaltioiden on varmistettava, että pakkosteriloinnin uhreille tarjotaan ikätasoisista tehokasta tukea, mukaan lukien näiden uhrien erityistarpeisiin räätälöity gynekologinen, psykologinen ja traumojen hoito, sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen.***
- Tuen antamiseen 6 b artiklassa tarkoitettuna pakkosteriloinnin uhreille sovelletaan 27 artiklaa ja 28 artiklan 2 kohtaa.***

Tarkistus 222

**Ehdotus direktiiviksi
29 b artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

29 b artikla

Erityistuki verkkoväkivallan uhreille

- 1. Jäsenvaltioilla on oltava asianmukaisesti varustettuja ja helposti saavutettavia verkkoväkivallan uhreille tarkoitettuja keskuksia, jotta voidaan varmistaa tehokas tuki verkkoväkivallan uhreille, mukaan lukien psykologinen tuki, oikeudellinen neuvonta ja apu 25 artiklassa tarkoitettussa tietyn verkkomateriaalin poistamista tai siihen pääsyn estämistä koskevien oikeusviranomaisten määräysten hankkimisessa, avustaminen viestinnässä asianomaisten verkossa toimivien välityspalvelujen tarjoajien kanssa ja tarvittaessa avustaminen todisteiden säilyttämisessä ja dokumentoinnissa.***
- 2. Tuen antamiseen verkkoväkivallan uhreille sovelletaan 27 artiklaa.***

Tarkistus 223

**Ehdotus direktiiviksi
30 artikla – otsikko**

Komission teksti

Tarkistus

Erityistuki ***työssä*** tapahtuvan seksuaalisen häirinnän ***uhreille***

Erityistuki ***työelämässä*** tapahtuvan seksuaalisen häirinnän ***torjumiseksi***

Tarkistus 224

**Ehdotus direktiiviksi
30 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on ***varmistettava, että työssä*** tapahtuvan seksuaalisen häirinnän

1. Jäsenvaltioiden on annettava työmarkkinaosapuolia kuullen

tapauksissa uhrien ja työnantajien käytettävissä on ulkoisia neuvontapalveluja. Näihin palveluihin on sisällyttävä neuvontaa tällaisten tapausten asianmukaisesta käsittelystä työpaikalla, työnantajan käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista rikoksentehtäjän poistamiseksi työpaikalta ja mahdollisuudesta sovitteluun varhaisessa vaiheessa uhrin niin halutessa.

toimintaohjeita menettelyistä työpaikkaväkivallan ja työelämässä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän torjumiseksi. Näihin toimintaohjeisiin on sisällyttävä ilmoitusmenettelyt sekä asianmukaiset ja tehokkaat oikeussuojakeinot. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yritykset, yritysryhmät tai franchise-toimijat laativat, soveltuvien osin kollektiivisissa neuvotteluissa ammattiliittojen kanssa, koulutusohjelmia ja menettelytapoja työelämässä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän, verkkoväkivallan ja kolmannen osapuolen väkivallan ehkäisemiseksi ja torjumiseksi ja tarjoavat saavutettavia ja tehokkaita ilmoitusmekanismeja tällaisen häirinnän tai väkivallan uhreille.

Tarkistus 225

Ehdotus direktiiviksi 30 artikla – 2 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työelämässä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän uhrit saavat maksutta käyttöönsä erityistukipalveluja ja turvallisia, luottamuksellisia ja tehokkaita ilmoitusmekanismeja, mukaan lukien ulkopuolinen neuvonta ja neuvonta työpaikkaväkivallan ja työelämässä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän asianmukaisesta ehkäisemisestä ja niihin puuttumisesta. Ammattiliittojen edustajien on voitava tukea työntekijöitä asiaankuuluvissa menettelyissä. Työelämässä tapahtuvan seksuaalisen väkivallan uhreja on suojeltava muilta vastatoimenpiteiltä direktiivin 2000/78/EY¹ a mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työelämässä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän uhrin henkilöllisyyttä käsitellään luottamuksellisesti tai sallien tämän

esiintymisen nimettömänä.

^{1 a} Neuvoston direktiivi 2000/78/EY, annettu 27 päivänä marraskuuta 2000, yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista (EYVL L 303, 2.12.2000, s. 16).

Tarkistus 226

**Ehdotus direktiiviksi
30 artikla – 3 kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työnantajien käytettävissä on työelämässä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän tapauksessa ulkopuolisia neuvontapalveluja, myös ohjeita oikeussuojakeinoista rikoksentehtäjän poistamiseksi työpaikalta ja mahdollisuudesta tarjota sovittelua varhaisessa vaiheessa uhrin niin halutessa.

Tarkistus 227

**Ehdotus direktiiviksi
30 artikla – 4 kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että työntekijöillä, jotka kokevat sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, on oikeus pyytää lyhytaikaisia joustavia työjärjestelyjä. Jäsenvaltioiden on määritettävä tällaisten työjärjestelyjen kesto ja niitä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

Tarkistus 228

Ehdotus direktiiviksi 30 artikla – 5 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työmarkkinaosapuolet voivat käydä kollektiivisia neuvotteluja työpaikalla toteutettavista toimenpiteistä sukupuoleen perustuvan työpaikkaväkivallan ehkäisemiseksi ja siihen puuttumiseksi kaikissa muodoissaan ja tällaisen väkivallan uhrien tunnistamisessa ja tukemisessa avustamiseksi, erityisesti 36 artiklan 8 kohdassa tarkoitetuissa ennaltaehkäisevissä toimenpiteissä ja 37 artiklassa tarkoitetussa ammattihenkilöille suunnatussa koulutuksessa ja tiedotuksessa. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimia kollektiivisten neuvottelujen edistämiseksi, myös tiedotuskampanjoiden ja työmarkkinaosapuolten ja työpaikan työsuojeluvaltuutettujen kouluttamisen kautta.

Tarkistus 229

Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on perustettava ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä käytettävissä olevia, koko valtion alueen kattavia puhelinpalveluja, jotka tarjoavat maksutta neuvontaa naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille. **Neuvonta** on annettava luottamuksellisesti tai sallien **soittajien** esiintymisen nimettöminä. Jäsenvaltioiden on varmistettava tällaisen palvelun tarjoaminen myös muiden tieto- ja viestintäteknologioiden, mukaan lukien

1. Jäsenvaltioiden on perustettava **naisten erityistukipalvelujen tuella** ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä käytettävissä olevia, koko valtion alueen kattavia puhelinpalveluja, jotka tarjoavat maksutta **tietoa ja** neuvontaa naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille. **Erityistukipalvelujen, myös naisten erityistukipalvelujen, on annettava tätä neuvontaa** luottamuksellisesti tai sallien **uhrien** esiintymisen nimettöminä. Jäsenvaltioiden on varmistettava tällaisen

verkkosovellusten, avulla.

palvelun tarjoaminen myös muiden **turvallisten ja esteettömien** tieto- ja viestintäteknologioiden, mukaan lukien verkkosovellusten, avulla.

Tarkistus 230

Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut puhelinpalvelut eivät korvaa muita olemassa olevia naisiin kohdistuvaan väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan erikoistuneita puhelinpalveluja jäsenvaltioissa, valtiosta riippumattomien järjestöjen ylläpitämät puhelinpalvelut mukaan luettuina.

Tarkistus 231

Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 1 kohdassa tarkoitetut palvelut ovat vammaisten loppukäyttäjien käytettävissä, mukaan lukien tuen tarjoaminen helposti ymmärrettävällä kielellä. Näiden palvelujen on oltava esteettömiä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/882¹⁸ liitteessä I vahvistettujen sähköisten viestintäpalvelujen esteettömyysvaatimusten mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 1 kohdassa tarkoitetut palvelut ovat vammaisten loppukäyttäjien käytettävissä, mukaan lukien tuen tarjoaminen helposti ymmärrettävällä kielellä. Näiden palvelujen on oltava esteettömiä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/882¹⁸ liitteessä I vahvistettujen sähköisten viestintäpalvelujen esteettömyysvaatimusten mukaisesti. **Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että näitä palveluja tarjotaan uhrien ymmärtämällä kielellä, myös puhelintulkkauksen kautta.**

¹⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/882, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2019, tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimuksista (EUVL L 151, 7.6.2019, s. 70–115).

¹⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/882, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2019, tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimuksista (EUVL L 151, 7.6.2019, s. 70–115).

Tarkistus 232

Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tämän artiklan mukaiseen puhelinalvelujen tarjoamiseen ja tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä annettavaan tukeen sovelletaan 27 artiklan **3 ja 6** kohtaa.

Tarkistus

3. Tämän artiklan mukaiseen puhelinalvelujen tarjoamiseen ja tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä annettavaan tukeen sovelletaan 27 artiklan 6 kohtaa.

Tarkistus 233

Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. *[Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdan mukaista palvelua tarjotaan naisiin kohdistuvan väkivallan uhreille koko EU:ssa samalla numerolla 116 016 ja että loppukäyttäjille tiedotetaan asianmukaisesti tällaisen numeron olemassaolosta ja käytöstä.]*

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdan mukaista palvelua tarjotaan naisiin kohdistuvan väkivallan **ja lähisuhdeväkivallan** uhreille koko EU:ssa samalla numerolla 116 016.

Tarkistus 234

Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että loppukäyttäjät saavat riittävästi tietoa tällaisten puhelinalvelujen olemassaolosta ja numerosta, myös

säännöllisten tiedotuskampanjoiden avulla.

Tarkistus 235

Ehdotus direktiiviksi 31 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

31 a artikla

Tuki naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien työllistymiselle

1. Jäsenvaltioiden on työmarkkinaosapuolia kuullen toteutettava toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että työnantajia estetään syrjimästä lähisuhdeväkivallan tai seksuaalisen väkivallan uhreja tai millään tavalla heikentämästä heidän asemaansa kyseisen väkivallan vuoksi.

2. Jäsenvaltioiden on työmarkkinaosapuolia kuullen varmistettava, että naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreilla on oikeus asianmukaisen pitkäaikaiseen palkalliseen lomaan, jotta he voivat käyttää tukipalveluja ja osallistua oikeudenkäynteihin ja oikeudellisiin menettelyihin. Jäsenvaltiot voivat määrittää loman laajuuden, keston ja edellytykset kansallisen lainsäädännön tai käytännön mukaisesti.

Tarkistus 236

Ehdotus direktiiviksi 32 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Direktiivin 2012/29/EU 9 artiklan 3 kohdan a alakohdassa *tarkoitetuissa* suoja- ja *muussa sopivassa väliaikaisessa*

1. Direktiivin 2012/29/EU 9 artiklan 3 kohdan a alakohdassa *tarkoitettuja* suoja- ja *muuta sopivaa väliaikaista majoitusta*

majoituksessa on *otettava* huomioon lähisuhdeväkivallan *ja* seksuaalisen *väkivallan* uhreiksi joutuneiden naisten erityistarpeet. Niissä on autettava *heitä* toipumaan *ja tarjottava* riittävät ja asianmukaiset elinolot, jotta he voivat palata itsenäiseen elämään.

on *tarjottava vain siinä tarkoituksessa, että otetaan* huomioon lähisuhdeväkivallan, *seksuaalisen väkivallan tai* seksuaalisen *hyväksikäytön* uhreiksi joutuneiden naisten erityistarpeet, *myös tarjoamalla yksinomaan naisille tarkoitettua suojamajoitusta*. Niissä on autettava *uhreja* toipumaan *tarjoamalla turvalliset, saavutettavat*, riittävät ja asianmukaiset elinolot, jotta he voivat palata itsenäiseen elämään, *ja tarjoamalla tarvittavia tukipalveluja, kuten ohjaaminen lääketieteelliseen jatkohoitoon*.

Tarkistus 237

Ehdotus direktiiviksi 32 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Suoja- ja muu sopiva väliaikainen majoitus on varustettava niin, että se *vastaa* lasten, mukaan lukien lapsiuhrien, *erityistarpeisiin*.

Tarkistus

2. Suoja- ja muu sopiva väliaikainen majoitus on varustettava niin, että se *on* lasten, mukaan lukien lapsiuhrien, *erityisten oikeuksien ja tarpeiden mukainen*.

Tarkistus 238

Ehdotus direktiiviksi 32 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Suoja- ja muun sopivan väliaikaisen majoituksen on oltava uhrien käytettävissä riippumatta heidän kansallisuudestaan, kansalaisuudestaan, asuinpaikastaan tai oleskelustatuksesta.

Tarkistus

3. Suoja- ja muun sopivan väliaikaisen majoituksen on oltava uhrien *ja heidän huollettaviensa* käytettävissä riippumatta heidän kansallisuudestaan, kansalaisuudestaan, asuinpaikastaan tai oleskelustatuksesta. *Erityistä naisten suojamajoitusta on oltava saatavilla kaikilla alueilla niin, että jokaista 10 000 asukasta kohti on yksi perhepaikka*.

Tarkistus 239

Ehdotus direktiiviksi 32 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Suoja- ja muuhun sopivaan väliaikaiseen majoitukseen sovelletaan 27 artiklan 3 ja 6 kohtaa.

Tarkistus

4. Suoja- ja muuhun sopivaan väliaikaiseen majoitukseen sovelletaan 27 artiklan **6 kohtaa ja 28 artiklan 2 ja 3 kohtaa.**

Tarkistus 240

Ehdotus direktiiviksi 33 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lapsille annetaan asianmukaista erityistukea heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapsiin on saattanut kohdistua naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien, että he ovat saattaneet joutua todistamaan naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa. Lapsille annettavan tuen on oltava erikoistunutta ja ikätasolle sopivaa, ja siinä on otettava huomioon lapsen etu.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lapsille annetaan asianmukaista erityistukea heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapsiin on saattanut kohdistua naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien, että he ovat saattaneet joutua todistamaan naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, **ja niin pitkään kuin se on tarpeen.** Lapsille annettavan tuen on oltava erikoistunutta ja ikätasolle sopivaa, ja siinä on otettava huomioon lapsen etu.

Tarkistus 241

Ehdotus direktiiviksi 33 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan vuoksi surmansa saaneiden uhrien lapsille ja heidän omaisilleen annetaan asianmukaista erityistukea asiaa koskevien

Tarkistus 242

Ehdotus direktiiviksi 33 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jos on tarpeen järjestää väliaikainen majoitus, lapset on ensisijaisesti majoitettava yhdessä muiden perheenjäsenten kanssa, erityisesti ei-väkivaltaisen vanhemman kanssa pysyvään tai väliaikaiseen asuntoon, jossa tarjotaan tukipalveluja. Suojamajoitukseen sijoittamisen on oltava viimeinen keino.

Tarkistus

3. Jos on tarpeen järjestää väliaikainen majoitus, lapset, **sen jälkeen kun heitä on kuultu**, on ensisijaisesti majoitettava yhdessä muiden perheenjäsenten kanssa, erityisesti ei-väkivaltaisen vanhemman kanssa **siten, että heitä ei eroteta sisaruksista**, pysyvään tai väliaikaiseen asuntoon, jossa tarjotaan tukipalveluja **ja joka on räätälöity uhrien erityistarpeisiin**. Suojamajoitukseen sijoittamisen on oltava viimeinen keino.

Tarkistus 243

Ehdotus direktiiviksi 33 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Lapsiuhreille annettavaan tukeen sovelletaan 27 artiklan 6 kohtaa ja 28 artiklan 2 ja 3 kohtaa.

Tarkistus 244

Ehdotus direktiiviksi 34 b artikla – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että väkivaltaisuudet otetaan huomioon lasta koskevissa tuomioistuimen päätöksissä ja kaikissa lapsia koskevissa päätöksissä otetaan aina ensisijaisesti huomioon lapsen etu ja että lapsen etu

menee naiseen kohdistuvaan väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan syyllistyneen rikoksentekijän tai tällaisesta väkivallasta epäillyn vanhempainoikeuksien edelle. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lapsen näkemykset otetaan huomioon hänen ikänsä ja kehitystasonsa mukaisesti. Jäsenvaltioiden on varmistettava hyväksikäyttöön syyllistymättömien huoltajien turvallisuus menettelyjen aikana.

Tarkistus 245

Ehdotus direktiiviksi 34 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on perustettava ja ylläpidettävä turvallisia paikkoja, jotka mahdollistavat turvallisen yhteydenpidon lapsen ja *sellaisen* huoltajan välillä, *joka on naiseen kohdistuvaan väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan syyllistynyt rikoksentekijä tai tällaisesta väkivallasta epäilty, siltä osin kuin tällaisella huoltajalla on tapaamisoikeus.* Jäsenvaltioiden on tarvittaessa varmistettava koulutettujen ammattihenkilöiden suorittama valvonta lapsen edun mukaisesti.

Tarkistus

Jos naiseen kohdistuvaan väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan syyllistyneellä rikoksentekijällä tai tällaisesta väkivallasta epäillyllä on tapaamisoikeus, jäsenvaltioiden on perustettava ja ylläpidettävä turvallisia paikkoja, jotka mahdollistavat turvallisen yhteydenpidon lapsen ja huoltajan välillä. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa varmistettava koulutettujen ammattihenkilöiden suorittama valvonta lapsen edun mukaisesti.

Tarkistus 246

Ehdotus direktiiviksi 35 artikla – otsikko

Komission teksti

Kohdennettu tuki riskiryhmille ja uhreille, joilla on *erityistarpeita*

Tarkistus

Kohdennettu tuki riskiryhmille ja uhreille, joilla on *intersektionaalisia tarpeita;*

Tarkistus 247

Ehdotus direktiiviksi
35 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisen tuen antaminen uhreille, jotka ovat tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, maaseudulla asuvat naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön asemasta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, **seksityöntekijänaiset**, naisvangit tai ikääntyneet naiset.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisen tuen antaminen uhreille, jotka ovat **risteävän syrjinnän vuoksi** tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, maaseudulla asuvat naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön asemasta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, **lbtq+ -naiset, naisprostituoidut, niin kutsuttujen kunnariikosten uhriksi joutuneet naiset**, naisvangit, **riippuvuudesta kärsivät naiset**, **raskaana olevat naiset** tai ikääntyneet naiset.

Tarkistus 248

Ehdotus direktiiviksi
35 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tukipalvelujen on oltava sellaisten kolmansien maiden kansalaisten käytettävissä, jotka ovat naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhreja, mukaan lukien kansainvälistä suojelua hakevat henkilöt, paperittomat henkilöt ja palauttamismenettelyjen kohteena olevat säilönotetut henkilöt. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrit, jotka sitä pyytävät, voidaan pitää **erillään toista sukupuolta olevista henkilöistä** palauttamismenettelyjen kohteena olevien kolmansien maiden kansalaisten

Tarkistus

3. Tukipalvelujen on oltava sellaisten kolmansien maiden kansalaisten käytettävissä, jotka ovat naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhreja, mukaan lukien kansainvälistä suojelua hakevat henkilöt, paperittomat henkilöt ja palauttamismenettelyjen kohteena olevat säilönotetut henkilöt. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrit, jotka sitä pyytävät, voidaan pitää palauttamismenettelyjen kohteena olevien kolmansien maiden kansalaisten **säilönottolaitosten osastoilla, jotka on**

säilöönottolaitoksissa tai majoittaa erikseen kansainvälistä suojelua hakevien vastaanottokeskuksiin.

tarkoitettu vain naisille ja lapsille, tai majoittaa erikseen kansainvälistä suojelua hakevien vastaanottokeskuksiin.

Tarkistus 249

Ehdotus direktiiviksi 35 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että henkilöt voivat ilmoittaa vastaanotto- ja säilöönottokeskuksissa tapahtuneesta naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta asiaankuuluvalla henkilöstölle ja että käytössä on toimintakäytänteitä tällaisten ilmoitusten käsittelemiseksi asianmukaisesti ja nopeasti 18, 19 ja 20 artiklan vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että henkilöt voivat ilmoittaa *laitoksissa ja* vastaanotto- ja säilöönottokeskuksissa tapahtuneesta naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta asiaankuuluvalla henkilöstölle ja että käytössä on toimintakäytänteitä tällaisten ilmoitusten käsittelemiseksi asianmukaisesti ja nopeasti 18, 19 ja 20 artiklan vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus 250

Ehdotus direktiiviksi 5 luku – otsikko

Komission teksti

ENNALTAEHKÄISY

Tarkistus

**ENNALTAEHKÄISY JA VARHAINEN
TILANTEeseen PUUTTUMINEN**

Tarkistus 251

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaisia toimia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemiseksi.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaisia toimia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemiseksi *ottamalla käyttöön kokonaisvaltainen monitasoinen lähestymistapa.*

Tarkistus 252

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin on sisällyttävä valistuskampanjoita sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, joita kehitetään tarvittaessa yhteistyössä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen, työmarkkinaosapuolten, yhteisöjen, jotka ovat alttiita näille ongelmille, ja muiden sidosryhmien kanssa.

Tarkistus

2. Ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin on sisällyttävä valistuskampanjoita, **joiden tavoitteena on lisätä yleisön ymmärrystä väkivallan eri tyypeistä tutkimus- ja koulutusohjelmien avulla, mukaan lukien ikään sopiva ja kattava seksuaalisuus- ja ihmissuhdekasvatus sekä varhaisen puuttumisen ohjelmat**, sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, **myös ikätasolle sopivia ja kattavia seksuaalikasvatusohjelmia ja varhaisia interventio-ohjelmia**, joita kehitetään tarvittaessa yhteistyössä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen, **erityistukipalvelujen**, työmarkkinaosapuolten, yhteisöjen, jotka ovat alttiita näille ongelmille, **paikallis- ja aluehallintojen tai -viranomaisten** ja muiden sidosryhmien kanssa.

Tarkistus 253

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden on annettava yleisölle tietoa ennaltaehkäisevistä toimenpiteistä, uhrien oikeuksista, oikeussuojan saatavuudesta ja oikeudesta käyttää asianajajaa sekä saatavilla olevista suojele- ja tukitoimenpiteistä.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on annettava yleisölle tietoa ennaltaehkäisevistä toimenpiteistä, uhrien oikeuksista, oikeussuojan saatavuudesta ja oikeudesta käyttää asianajajaa sekä saatavilla olevista **ja helposti saatavilla olevista** suojele- ja tukitoimenpiteistä, **myös lääketieteellisestä hoidosta, eri tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä, asiaankuuluvilla kielillä ja eri muodoissa, myös vammaisille henkilöille.**

Tarkistus 254

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. **Riskiryhmille** on suunnattava **kohdennettuja toimia, mukaan lukien** lapsille heidän ikä- ja kehitystasonsa mukaan sekä vammaisille henkilöille ottaen huomioon kielelliset esteet sekä erilaiset luku- ja kirjoitustaidon ja kykyjen tasot. Lapsille suunnattu tiedotusmateriaali on laadittava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus

4. **Kohdennettuja toimia** on suunnattava **ryhmille, jotka ovat risteävän syrjinnän vuoksi tavanomaista suuremmassa vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten 35 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille ryhmille**, lapsille heidän ikä- ja kehitystasonsa mukaan sekä vammaisille henkilöille ottaen huomioon kielelliset esteet sekä erilaiset luku- ja kirjoitustaidon ja kykyjen tasot. Lapsille suunnattu tiedotusmateriaali on laadittava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus 255

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on erityisesti pyrittävä kyseenalaistamaan haitalliset sukupuolistereotypiat, **edistämään naisten ja miesten** tasa-arvoa **ja** kannustamaan kaikkia, myös miehiä ja poikia, toimimaan myönteisinä roolimalleina, jotta voidaan tukea vastaavia käyttäytymisen muutoksia koko yhteiskunnassa tämän direktiivin tavoitteiden mukaisesti.

Tarkistus

5. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on erityisesti pyrittävä **voimaannuttamaan naisia ja tyttöjä lisäämällä tietoisuutta suostumuksen käsitteestä**, kyseenalaistamaan haitalliset sukupuolistereotypiat **erityisesti miesten ja poikien osalta, edistämään sukupuolten** tasa-arvoa, **edistämään keskinäistä kunnioitusta, edistämään oikeutta henkilökohtaiseen koskemattomuuteen**, kannustamaan kaikkia, myös miehiä ja poikia, toimimaan myönteisinä roolimalleina, jotta voidaan tukea vastaavia käyttäytymisen muutoksia koko yhteiskunnassa tämän direktiivin tavoitteiden mukaisesti, **ja lisäämään tietoisuutta naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan**

erityisestä kärjistymismallista.

Tarkistus 256

Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on pyrittävä puuttumaan seksuaalisen hyväksikäytön uhrien kysyntään ja vähentämään sitä.

Tarkistus 257

Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 6 kohta

Komission teksti

Tarkistus

6. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on luotava **ja**/tai lisättävä valvutuneisuutta naisten sukuelinten silpomisen vahingollisuudesta.

6. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on luotava tai lisättävä valvutuneisuutta naisten **ja intersukupuolisten henkilöiden** sukuelinten silpomisen, **pakkoavioliiton ja pakkosteriloinnin** vahingollisuudesta.

Tarkistus 258

Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 7 kohta

Komission teksti

Tarkistus

7. Ennalta ehkäisevien toimenpiteiden on kohdistuttava myös erityisesti verkkoväkivaltaan. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisesti, että koulutustoimenpiteisiin sisältyy digitaalisen lukutaidon kehittäminen, mukaan lukien kriittinen suhtautuminen digitaaliseen maailmaan, jotta käyttäjät osaavat tunnistaa verkkoväkivallan ja käsitellä **sitä**, etsiä tukea ja estää tällaista väkivaltaa. Jäsenvaltioiden on edistettävä

7. Ennalta ehkäisevien toimenpiteiden on kohdistuttava myös erityisesti verkkoväkivaltaan. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisesti, että koulutustoimenpiteisiin sisältyy digitaalisen lukutaidon kehittäminen, mukaan lukien kriittinen suhtautuminen digitaaliseen maailmaan **ja kriittinen ajattelu**, jotta käyttäjät osaavat tunnistaa verkkoväkivallan ja **sen eri muodot ja** käsitellä **niitä**, etsiä tukea ja estää tällaista

monialaista yhteistyötä ja yhteistyötä sidosryhmien, mukaan lukien välityspalvelujen tarjoajien ja toimivaltaisten viranomaisten, välillä, jotta voidaan kehittää ja toteuttaa toimenpiteitä verkkoväkivallan torjumiseksi.

väkivaltaa. Jäsenvaltioiden on edistettävä monialaista yhteistyötä ja yhteistyötä sidosryhmien, mukaan lukien välityspalvelujen tarjoajien ja toimivaltaisten viranomaisten, välillä, jotta voidaan kehittää ja toteuttaa toimenpiteitä verkkoväkivallan torjumiseksi.

Tarkistus 259

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asiaan liittyvissä kansallisissa toimintapolitiikoissa käsitellään **työssä** tapahtuvaa seksuaalista häirintää. Näissä kansallisissa toimintapolitiikoissa on yksilöitävä ja vahvistettava 2 kohdassa tarkoitetut kohdennetut toimet niillä aloilla, joilla työntekijät ovat eniten alttiita tällaiselle häirinnälle.

Tarkistus

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava **työmarkkinaosapuolia kuullen**, että asiaan liittyvissä kansallisissa toimintapolitiikoissa käsitellään **työelämässä** tapahtuvaa seksuaalista häirintää. Näissä kansallisissa toimintapolitiikoissa on yksilöitävä ja vahvistettava 2 kohdassa tarkoitetut kohdennetut toimet niillä aloilla, joilla työntekijät ovat eniten alttiita tällaiselle häirinnälle. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työnantajat ottavat huomioon työpaikkaväkivallan ja työelämässä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän mahdollisuuden direktiivin 89/391/ETY mukaisesti hyväksymissään työterveyttä ja -turvallisuutta koskevissa toimenpiteissä. Työntekijöillä on oltava oikeus saada tukea ammattiliitosta ja työpaikan työsuojeluvaltuutetulta.**

Tarkistus 260

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ammattihenkilöt, jotka todennäköisesti kohtaavat uhreja, mukaan lukien

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ammattihenkilöt, jotka todennäköisesti kohtaavat uhreja **ja rikoksentekijöitä**,

lainvalvontaviranomaiset, tuomioistuinten henkilöstö, tuomarit ja syyttäjät, asianajajat, uhrien tukipalvelujen **ja** korjaavan oikeuden palvelujen tarjoajat, terveydenhuollon ammattihenkilöt, sosiaalipalveluhenkilöstö sekä koulutus- ja muu asiaankuuluva henkilöstö, saavat sekä yleistä että erityiskoulutusta ja sentasoista kohdennettua tietoa, joka soveltuu heidän yhteyksiinsä uhrien kanssa, jotta he voivat tunnistaa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset, ehkäistä niitä ja puuttua niihin sekä kohdella uhreja trauma-, sukupuoli- ja lapsisensitiivisellä tavalla.

mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset, **oikeuslääketieteellinen henkilöstö**, tuomioistuinten henkilöstö, tuomarit ja syyttäjät, asianajajat, uhrien tukipalvelujen, **myös erityistukipalvelujen, tarjoajat, rikosentekijöille tarkoitetuissa ohjelmissa työskentelevät ammattilaiset**, korjaavan oikeuden palvelujen tarjoajat, terveydenhuollon ammattihenkilöt, sosiaalipalveluhenkilöstö sekä koulutus- ja muu asiaankuuluva henkilöstö, saavat sekä yleistä että erityiskoulutusta ja sentasoista kohdennettua tietoa, joka soveltuu heidän yhteyksiinsä uhrien **ja rikosentekijöiden** kanssa, jotta he voivat tunnistaa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset, ehkäistä niitä ja puuttua niihin, **välttää uudelleen uhriksi joutuminen** sekä kohdella uhreja trauma-, sukupuoli-, **vamma-, kieli-** ja lapsisensitiivisellä tavalla.

Tarkistus 261

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden, mukaan lukien lastenlääkäreiden **ja** kättilöiden, on saatava kohdennettua koulutusta naisten sukuelinten silpomisen fyysisten, psyykkisten ja seksuaalisten seurausten tunnistamiseksi ja niiden hoitamiseksi kulttuuritekijät huomioon ottavalla tavalla.

Tarkistus

2. Asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden, mukaan lukien lastenlääkäreiden, **gynekologien, synnytyslääkäreiden, kättilöiden ja psykologista tukea antavan henkilöstön**, on saatava kohdennettua koulutusta naisten **ja intersukupuolisten henkilöiden** sukuelinten silpomisen, **pakkosteriloinnin, niin kutsuttujen kunniarikosten ja muiden haitallisten käytäntöjen** fyysisten, psyykkisten ja seksuaalisten seurausten tunnistamiseksi ja niiden hoitamiseksi kulttuuritekijät huomioon ottavalla tavalla.

Tarkistus 262

Ehdotus direktiiviksi
37 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Henkilöiden, jotka hoitavat valvontatehtäviä työpaikalla julkisella tai yksityisellä sektorilla, on saatava koulutusta siitä, miten tunnistaa **työssä** tapahtuva seksuaalinen häirintä, ehkäistä sitä ja puuttua siihen, myös työterveys- ja -turvallisuusriskejä koskevista riskinarvioinneista, voidakseen tukea tällaisen häirinnän uhreja ja toteuttaa asianmukaisia toimenpiteitä. Näiden henkilöiden ja työnantajien on saatava tietoa naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan vaikutuksista työhön ja kolmansien osapuolten väkivallan riskistä.

Tarkistus

3. Henkilöiden, jotka hoitavat valvontatehtäviä työpaikalla julkisella tai yksityisellä sektorilla, **mukaan lukien työsuojeluvaltuutetut ja työsuojelutarkastajat**, on saatava **direktiivin 89/391/ETY koulutusta koskevien säännösten mukaisesti** koulutusta siitä, miten tunnistaa **työelämässä** tapahtuva seksuaalinen häirintä, ehkäistä sitä ja puuttua siihen, myös työterveys- ja -turvallisuusriskejä koskevista riskinarvioinneista, voidakseen tukea tällaisen häirinnän uhreja ja toteuttaa asianmukaisia toimenpiteitä. Näiden henkilöiden ja työnantajien on saatava tietoa naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan vaikutuksista työhön ja kolmansien osapuolten väkivallan riskistä **sekä lähisuhdeväkivallan uhrien tukemisesta työpaikalla.**

Tarkistus 263

Ehdotus direktiiviksi
37 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuun koulutukseen on sisällyttävä eri toimijoiden koordinoitua yhteistyötä käsittelevää koulutusta, jotta näiden toimijoiden käsiteltäväksi saatetut naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset voidaan käsitellä kokonaisvaltaisesti ja asianmukaisesti.

Tarkistus

4. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuun koulutukseen on sisällyttävä eri toimijoiden koordinoitua **ja monialaista** yhteistyötä käsittelevää koulutusta, jotta näiden toimijoiden käsiteltäväksi saatetut naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset voidaan käsitellä kokonaisvaltaisesti ja asianmukaisesti.

Tarkistus 264

Ehdotus direktiiviksi
37 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viranomaiset, joilla on toimivalta vastaanottaa uhreilta rikosilmoituksia, saavat asianmukaisen koulutuksen, jotta he voivat helpottaa tällaisista rikoksista ilmoittamista ja avustaa siinä.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viranomaiset, joilla on toimivalta vastaanottaa uhreilta rikosilmoituksia, saavat asianmukaisen koulutuksen, jotta he voivat helpottaa tällaisista rikoksista ilmoittamista ja avustaa siinä **ja ottaa huomioon uhrien erityistarpeet.**

Tarkistus 265

Ehdotus direktiiviksi
37 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun koulutuksen on oltava säännöllistä ja pakollista, siinä on käsiteltävä muun muassa verkkoväkivaltaa, ja sen on perustuttava naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan erityispiirteisiin. Tällaiseen koulutukseen on sisällyttävä koulutusta siitä, miten voidaan tunnistaa sellaisten uhrien erityiset suojele- ja tukitarpeet ja vastata niihin, joihin kohdistuu tavanomaista suurempi väkivallan riski, koska he kokevat sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus

7. Edellä 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitetun koulutuksen on oltava säännöllistä ja pakollista, siinä on käsiteltävä muun muassa verkkoväkivaltaa, ja sen on perustuttava naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan erityispiirteisiin. Tällaiseen koulutukseen on sisällyttävä koulutusta siitä, miten voidaan tunnistaa sellaisten uhrien erityiset suojele- ja tukitarpeet ja vastata niihin, joihin kohdistuu tavanomaista suurempi väkivallan riski, koska he kokevat **sosiaalisen tai biologisen** sukupuolen ja muiden, **35 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen** syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus 266

Ehdotus direktiiviksi
37 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

7 a. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön menettelyt, joilla varmistetaan,

että tämän artiklan mukaisen koulutuksen tuloksia ja käytännön soveltamista seurataan ja arvioidaan säännöllisesti ja riippumattomasti.

Tarkistus 267

Ehdotus direktiiviksi 38 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että perustetaan kohdennettuja ja tehokkaita interventio-ohjelmia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan rikosten tekemisen tai rikoksen uusimisen riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että perustetaan kohdennettuja ja tehokkaita interventio-ohjelmia **koordinoidusti erityistukipalvelujen kanssa** naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan rikosten tekemisen tai rikoksen uusimisen riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi.

Tarkistus 268

Ehdotus direktiiviksi 39 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tämä elin koordinoi 44 artiklassa tarkoitettua tietojen keräämistä, analysoi sen tuloksia ja levittää niitä.

Tarkistus

3. Tämä elin koordinoi 44 artiklassa tarkoitettua tietojen keräämistä, analysoi sen tuloksia ja levittää niitä **sekä antaa suosituksia ja ehdotuksia indikaattorien ja tietojen- ja datankeruujärjestelmien parantamiseksi.**

Tarkistus 269

Ehdotus direktiiviksi 39 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

39 a artikla

*Kansalliset toimintasuunnitelmat naisiin
kohdistuvan väkivallan ja
lähisuhdeväkivallan poistamiseksi*

*1. Jäsenvaltioiden on ... päivään ...kuuta
... [kahden vuoden kuluttua tämän
direktiivin voimaantulopäivästä]
menessä laadittava erityistukipalveluja
ja unionin koordinaattoria kuullen
kansalliset toimintasuunnitelmat
sukupuoleen perustuvan väkivallan
torjumiseksi, jäljempänä 'kansalliset
toimintasuunnitelmat'.*

*2. Kansallisissa toimintasuunnitelmissa
on esitettävä*

*(a) painopisteet ja toimet naisiin
kohdistuvan väkivallan ja
lähisuhdeväkivallan torjumiseksi;*

*(b) a alakohdassa tarkoitettujen
painopisteiden ja toimien tavoitteet ja
seurantamekanismit;*

*(c) a alakohdassa tarkoitettujen
painopisteiden ja toimien toteuttamiseksi
tarvittavat resurssit ja se, miten ne
kohdennetaan.*

*3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että
kansallisia toimintasuunnitelmia
tarkistetaan ja päivitetään viiden vuoden
välein.*

Tarkistus 270

**Ehdotus direktiiviksi
40 artikla – otsikko**

Komission teksti

Toimijoiden välinen koordinointi ja
yhteistyö

Tarkistus

Toimijoiden välinen *ja monialainen*
koordinointi ja yhteistyö

Tarkistus 271

**Ehdotus direktiiviksi
40 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön asianmukaiset mekanismit, joilla varmistetaan tehokas koordinointi ja yhteistyö kansallisella tasolla asiaankuuluvien viranomaisten, virastojen ja elinten, mukaan lukien paikallis- ja alueviranomaiset, lainvalvontaviranomaisten, oikeuslaitoksen, syyttäjien ja tukipalvelujen tarjoajien, sekä valtiosta riippumattomien järjestöjen, sosiaalipalvelujen, mukaan lukien lastensuojeluviranomaiset, koulutuksen ja terveydenhuollon tarjoajien ja työmarkkinaosapuolten, sanotun kuitenkin rajoittamatta niiden riippumattomuutta, sekä muiden asiaankuuluvien organisaatioiden ja yhteisöjen kesken.

Tarkistus 272

**Ehdotus direktiiviksi
40 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. Tällaisten mekanismien on **erityisesti** liityttävä 18 ja 19 artiklan mukaisiin henkilökohtaisiin arviointeihin, 21 artiklan ja 4 luvun mukaisten suojele- ja tukitoimenpiteiden tarjoamiseen, 23 artiklan mukaisiin lainvalvonta- ja oikeusviranomaisille tarkoitettuihin toimintaohjeisiin sekä 37 artiklassa tarkoitettuun ammattihenkilöille suunnattuun koulutukseen.

Tarkistus 273

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön asianmukaiset mekanismit, joilla varmistetaan tehokas, **jäsennelty ja säännöllinen** koordinointi ja yhteistyö kansallisella tasolla asiaankuuluvien viranomaisten, virastojen ja elinten, mukaan lukien paikallis- ja alueviranomaiset, **työsuojeluviranomaisten**, lainvalvontaviranomaisten, oikeuslaitoksen, syyttäjien ja tukipalvelujen tarjoajien, sekä valtiosta riippumattomien järjestöjen, **erityisesti erityistukipalvelujen**, sosiaalipalvelujen, mukaan lukien lastensuojeluviranomaiset, koulutuksen ja terveydenhuollon tarjoajien ja työmarkkinaosapuolten, sanotun kuitenkin rajoittamatta niiden riippumattomuutta, sekä muiden asiaankuuluvien organisaatioiden ja yhteisöjen kesken.

Tarkistus

2. Tällaisten mekanismien on liityttävä **kaikkiin tässä direktiivissä säädettyihin aloihin, erityisesti** 18 ja 19 artiklan mukaisiin henkilökohtaisiin arviointeihin, 21 artiklan ja 4 luvun mukaisten suojele- ja tukitoimenpiteiden tarjoamiseen, 23 artiklan mukaisiin lainvalvonta- ja oikeusviranomaisille tarkoitettuihin toimintaohjeisiin sekä 37 artiklassa tarkoitettuun ammattihenkilöille suunnattuun koulutukseen.

Ehdotus direktiiviksi
41 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on **tehtävä yhteistyötä** kansalaisjärjestöjen **kanssa** ja **kuultava niitä**, mukaan lukien sellaiset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien kanssa; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti tuen antaminen uhreille, **toimintapoliittiset aloitteet**, tiedotus- ja **valistuskampanjat**, tutkimus- ja **koulutusohjelmat** ja **koulutus** sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on **luotava kestäviä rakenteita asiaankuuluvien** kansalaisjärjestöjen **kuulemiselle** ja **kumppanuuksille niiden kanssa**, mukaan lukien sellaiset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien kanssa, **ja naisten asioita edistävät kansalaisjärjestöt**; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti **asianmukaisen** tuen antaminen uhreille **ja rikoksenteleijöiden kuntoutuksen parissa työskenteleville, toimintapoliittisten aloitteiden, tiedotus- ja valistuskampanjoiden, tutkimus- ja koulutusohjelmien ja koulutuksen suunnittelu** ja **toteutus** sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi, **mukaan lukien tiedonkeruu.**

Tarkistus 274

Ehdotus direktiiviksi
42 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on helpotettava välityspalvelujen tarjoajien itsesääntelytoimenpiteiden toteuttamista tämän direktiivin yhteydessä, erityisesti vahvistaakseen sisäisiä mekanismeja, joilla torjutaan 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua verkkomateriaalia, ja parantaakseen asianomaisten työntekijöidensä koulutusta mainitussa kohdassa tarkoitettujen rikosten ehkäisemisestä sekä uhrien avustamisesta ja tukemisesta.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on helpotettava välityspalvelujen tarjoajien itsesääntelytoimenpiteiden toteuttamista tämän direktiivin yhteydessä, erityisesti vahvistaakseen sisäisiä mekanismeja, joilla torjutaan 25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua verkkomateriaalia, ja parantaakseen asianomaisten työntekijöidensä koulutusta mainitussa kohdassa tarkoitettujen rikosten ehkäisemisestä sekä uhrien avustamisesta ja tukemisesta. **Jäsenvaltioiden on helpotettava teknologisia ratkaisuja havaitakseen, raportoidakseen ja poistaakseen 25 artiklassa tarkoitettua**

verkkomateriaalia ja parantaakseen asianomaisten työntekijöidensä koulutusta mainitussa kohdassa tarkoitettujen rikosten ehkäisemisestä sekä uhrien avustamisesta ja tukemisesta.

Tarkistus 275

Ehdotus direktiiviksi 43 artikla – otsikko

Komission teksti

Unionin tason yhteistyö

Tarkistus

Unionin tason yhteistyö **ja unionin koordinaattori**

Tarkistus 276

Ehdotus direktiiviksi 43 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet helpottaakseen keskinäistä yhteistyötä tämän direktiivin täytäntöönpanon parantamiseksi. Tällaisen yhteistyön tarkoituksena on oltava ainakin

Tarkistus

I. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet helpottaakseen keskinäistä yhteistyötä **ja yhteistyötä EU:n toimielinten, virastojen ja elinten kanssa** tämän direktiivin täytäntöönpanon parantamiseksi. Tällaisen yhteistyön tarkoituksena on oltava ainakin

Tarkistus 277

Ehdotus direktiiviksi 43 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) vaihtaa parhaita käytäntöjä ja kuulla toisiaan yksittäisissä tapauksissa, mukaan lukien rikosasioissa Eurojustin ja Euroopan oikeudellisen verkoston välityksellä;

Tarkistus

(a) vaihtaa parhaita käytäntöjä **säännöllisesti ja jäsennellysti** ja kuulla toisiaan yksittäisissä tapauksissa, mukaan lukien rikosasioissa Eurojustin ja Euroopan oikeudellisen verkoston välityksellä;

Tarkistus 278

Ehdotus direktiiviksi 43 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) vaihtaa tietoja ja parhaita käytäntöjä asiaankuuluvien unionin virastojen kanssa;

Tarkistus

(b) vaihtaa tietoja ja parhaita käytäntöjä asiaankuuluvien unionin **elinten, toimistojen ja virastojen, kuten unionin koordinaattorin ja Euroopan tasa-arvoinstituutin, kanssa ja tehdä yhteistyötä niiden kanssa yhteisten standardien ja toimintaohjeiden laatimiseksi;**

Tarkistus 279

Ehdotus direktiiviksi 43 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) avustaa unionin verkostoja, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan suoraan liittyvien asioiden parissa.

Tarkistus

(c) avustaa unionin verkostoja, **kattojärjestöjä ja unionin laajuisia valtiosta riippumattomia järjestöjä,** jotka työskentelevät naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan suoraan liittyvien asioiden parissa.

Tarkistus 280

Ehdotus direktiiviksi 43 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2. Tässä direktiivissä säädettyjen tehtävien toteuttamisen edistämiseksi ja naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi jäsenvaltioiden on helpotettava sukupuoleen perustuvan väkivallan torjumista käsittelevän unionin koordinaattorin, jäljempänä 'unionin koordinaattori', tehtäviä. Unionin

koordinaattori vastaa unionin toimielinten, elinten, toimistojen ja virastojen sekä jäsenvaltioiden ja kansainvälisten toimijoiden naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumista koskevien toimien koordinoinnin ja johdonmukaisuuden parantamisesta sekä sukupuoleen perustuvan väkivallan torjumista koskevien unionin politiikkojen kehittämisestä ja täytäntöönpanon ja osaksi kansallista lainsäädäntöä saattamisen seurannasta. Jäsenvaltioiden on erityisesti toimitettava unionin koordinaattorille 39 a artiklan 2 kohdassa luetellut tiedot ja 44 artiklassa säädetyt tiedot. Näiden tietojen ja datan perusteella unionin koordinaattori osallistuu kahden vuoden välein komission tämän direktiivin mukaisesti suorittamaan raportointiin naisiin kohdistuvan väkivallan torjunnassa saavutetusta edistyksestä.

Tarkistus 281

Ehdotus direktiiviksi 44 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioilla on oltava järjestelmä naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien 5–10 artiklassa tarkoitettut väkivallan muodot, koskevien tilastojen kehittämistä sekä tilastotietojen keräämistä, tuottamista ja levittämistä varten.

Tarkistus 282

Ehdotus direktiiviksi 44 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on oltava järjestelmä naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien 5–10 artiklassa tarkoitettut väkivallan muodot, koskevien tilastojen kehittämistä sekä tilastotietojen *säännöllistä* keräämistä, tuottamista ja levittämistä varten *määrällisten ja laadullisten tietojen kautta.*

Komission teksti

2. Tilastotietojen on sisällettävä seuraavat tiedot, jotka on jaoteltu sukupuolen, uhrin ja rikosentekijän iän, uhrin ja rikosentekijän välisen suhteen ja rikostyyppin mukaan:

Tarkistus

2. Tilastotietojen on sisällettävä seuraavat *vertailukelpoiset* tiedot, jotka on jaoteltu *biologisen tai sosiaalisen* sukupuolen, uhrin ja rikosentekijän iän, uhrin ja rikosentekijän välisen suhteen ja rikostyyppin *sekä sen* mukaan, *oliko uhrilla jokin vamma, ja sen mukaan, missä yhteydessä rikos tapahtui*:

Tarkistus 283

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b alakohta**

Komission teksti

(b) kansallisista hallinnollisista lähteistä saatu tällaisten uhrien, ilmoitettujen rikosten ja tällaisista väkivallan muodoista syyteeseen asetettujen ja tuomittujen henkilöiden vuotuinen lukumäärä.

Tarkistus

(b) kansallisista hallinnollisista lähteistä saatu tällaisten uhrien, *lainvalvontaviranomaiselle* ilmoitettujen rikosten ja tällaisista väkivallan muodoista syyteeseen asetettujen ja tuomittujen henkilöiden, *rikostyyppin mukaan langetettujen tuomioiden, hylättyjen ja peruutettujen rikosilmoitusten sekä syyteistä vapauttamisen* vuotuinen lukumäärä.

Tarkistus 284

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(b a) naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan motiivit, muodot ja vaikutus;

Tarkistus 285

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(b b) naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan vuoksi surmansa saaneiden uhrien määrä ja se, olivatko he tehneet aiemmin rikosilmoituksen;

Tarkistus 286

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b c alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(b c) suojamajoitus- ja perhepaikkojen määrä jäsenvaltioittain;

Tarkistus 287

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b d alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(b d) uhrien tukipalvelujen saatavuus ja tukipalveluja käyttävien tai niihin odottavien uhrien lukumäärä;

Tarkistus 288

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b e alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(b e) kansallisiin puhelinpalveluihin soitettujen puheluiden lukumäärä.

Tarkistus 289

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

4. Hallinnollisten tietojen vertailukelpoisuuden varmistamiseksi koko unionissa jäsenvaltioiden on kerättävä hallinnollisia tietoja yhteisten jaottelujen pohjalta, jotka on kehitetty yhteistyössä Euroopan tasa-arvoinstituutin kanssa ja noudattaen sen 5 kohdan mukaisesti kehittämää menetelmää. Niiden on toimitettava nämä tiedot vuosittain Euroopan tasa-arvoinstituutille. Toimitetut tiedot eivät saa sisältää henkilötietoja.

Tarkistus

4. Hallinnollisten tietojen vertailukelpoisuuden **ja standardoinnin** varmistamiseksi koko unionissa jäsenvaltioiden on kerättävä **2 kohdassa tarkoitettuja** hallinnollisia tietoja yhteisten jaottelujen pohjalta, jotka on kehitetty yhteistyössä Euroopan tasa-arvoinstituutin kanssa ja noudattaen sen 5 kohdan mukaisesti kehittämää menetelmää, **ja varmistettava, että kyseiset tiedot ovat saatavilla koneluettavassa muodossa.** Niiden on toimitettava nämä tiedot vuosittain Euroopan tasa-arvoinstituutille. **Euroopan tasa-arvoinstituutti julkaisee säännöllisesti jäsenvaltioiden toimittamiin tilastotietoihin perustuvan kertomuksen.** Toimitetut tiedot eivät saa sisältää henkilötietoja.

Tarkistus 290

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 6 kohta**

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on asetettava kerätyt tilastot yleisön saataville. Tilastot eivät saa sisältää henkilötietoja.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on asetettava kerätyt tilastot yleisön saataville **helposti saatavilla olevassa muodossa.** Tilastot eivät saa sisältää henkilötietoja.

Tarkistus 291

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 7 kohta**

Komission teksti

7. Jäsenvaltioiden on tuettava tutkimusta, joka koskee tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallan muotojen perimmäisiä syitä, seurauksia, esiintyvyyttä ja tuomioiden määrää.

Tarkistus

7. Jäsenvaltioiden on tuettava tutkimusta, joka koskee tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallan muotojen perimmäisiä syitä, seurauksia, esiintyvyyttä ja tuomioiden määrää, **myös**

risteävää syrjintää, sekä uhrien että rikoksentekijöiden kokemusten perusteella tiiviissä yhteistyössä asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten ja erityistukipalvelujen kanssa. Tällaisen tutkimuksen olisi mahdollistettava suojelun puutteiden tunnistaminen ja edistettävä ennaltaehkäisevien toimenpiteiden parantamista ja jatkokehittämistä.

Tarkistus 292

**Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 7 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

7 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 kohdassa tarkoitetut tiedot kerätään erillään muista kansainvälisen ja unionin oikeuden mukaisista tiedonkeruuelvoitteista.

Tarkistus 293

**Ehdotus direktiiviksi
44 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

44 a artikla

Resurssit

Jäsenvaltioiden on osoitettava riittävät, ennakoitavat ja kestävät resurssit, mukaan lukien rahoitus ja henkilöresurssit, kaikkien tässä direktiivissä säädettyjen toimien täytäntöönpanoa varten. Rahoitusta annetaan valtion elimille ja virastoille sekä muille asiaankuuluville toimijoille, kuten valtiosta riippumattomille järjestöille, myös naisten erityistukipalveluille, jotka toteuttavat tässä direktiivissä säädettyjä toimia.

Tarkistus 294

Ehdotus direktiiviksi

45 artikla

Direktiivi 2011/93/EU

3 artikla – 9 kohta

Komission teksti

9. Sovellettaessa 8 kohtaa jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman lapsen vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun lapsi ei kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan 5 kohdassa tarkoitettujen olosuhteiden vuoksi, mukaan lukien lapsen fyysinen tai psyykinen tila, kuten se, että hän on tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas tai loukkaantunut fyysisesti.

Suostumuksen voi peruuttaa milloin tahansa teon aikana. Suostumuksen puuttumista ei voida kumota **yksinomaan** vetoamalla lapsen vaikenemiseen tai sanallisen tai fyysisen vastustamisen puutteeseen tai aiempaan seksuaaliseen käyttäytymiseen.”

Tarkistus 295

Ehdotus direktiiviksi

47 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään **[seitsemän** vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta]

Tarkistus

9. Sovellettaessa 8 kohtaa jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman lapsen vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun lapsi ei kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan 5 kohdassa tarkoitettujen olosuhteiden vuoksi, mukaan lukien lapsen fyysinen tai psyykinen tila, kuten se, että hän on **pelkotilassa tai häntä uhkaillaan, hän on** tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas tai loukkaantunut fyysisesti, **vammainen tai muuten erityisen haavoittuvassa asemassa.**

Suostumuksen voi peruuttaa milloin tahansa teon aikana. Suostumuksen puuttumista ei voida kumota vetoamalla lapsen vaikenemiseen tai sanallisen tai fyysisen vastustamisen puutteeseen tai aiempaan seksuaaliseen käyttäytymiseen **eikä nykyiseen tai aiempaan suhteeseen rikoksentehtäjän kanssa. Suostumusta arvioitaessa on otettava huomioon tekoon liittyvät olosuhteet.**”

kaikki tämän direktiivin soveltamista koskevat tiedot, jotka komissio tarvitsee laatiakseen kertomuksen tämän direktiivin soveltamisesta.

ja sen jälkeen viiden vuoden välein kaikki tämän direktiivin soveltamista koskevat tiedot, jotka komissio tarvitsee laatiakseen kertomuksen tämän direktiivin soveltamisesta.

Tarkistus 296

Ehdotus direktiiviksi 47 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissio antaa jäsenvaltioiden 1 kohdan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa se tarkastelee tämän direktiivin soveltamista.

Tarkistus

2. Komissio antaa *säännöllisesti ja jäsenvaltioiden tästä direktiivistä johtuvien raportointivelvoitteiden mukaisesti* jäsenvaltioiden 1 kohdan mukaisesti toimittamien tietojen perusteella Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa se tarkastelee tämän direktiivin soveltamista.

Tarkistus 297

Ehdotus direktiiviksi 49 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tämän direktiivin säännösten ei pidä katsoa heikentävän tai rajoittavan minkään jäsenvaltion lainsäädännössä taattuja oikeuksia tai menettelyllisiä takeita eikä poikkeavan niistä, jos ne tarjoavat korkeamman tason suojelua. Jäsenvaltiot eivät saa heikentää takaamansa suojelun korkeampaa tasoa tämän direktiivin tullessa voimaan.

Tarkistus

Tämän direktiivin säännösten ei pidä katsoa heikentävän tai rajoittavan *jäsenvaltioita sitovilla kansainvälisillä välineillä ja* minkään jäsenvaltion lainsäädännössä taattuja oikeuksia tai menettelyllisiä takeita eikä poikkeavan niistä, jos ne tarjoavat korkeamman tason suojelua. Jäsenvaltiot eivät saa heikentää takaamansa suojelun korkeampaa tasoa tämän direktiivin tullessa voimaan.

PERUSTELUT

Komissio esitti vuoden 2022 kansainvälisenä naistenpäivänä 8. maaliskuuta 2022 kauan odotetun ehdotuksen direktiiviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta (2022/0066(COD)). Ehdotus perustuu SEUT-sopimuksen 82 artiklan 2 kohtaan ja 83 artiklan 1 kohtaan, ja sen tavoitteena on torjua tehokkaasti naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa kaikkialla EU:ssa.

Direktiiviehdotus oli erittäin tervetullut vastaus Euroopan parlamentin pitkäaikaiseen pyyntöön. Parlamentti on antanut vuodesta 2009 lähtien päätöslausemia, joissa on kehoitettu antamaan direktiivi kaikenlaisen naisiin ja tyttöihin kohdistuvan väkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta unionissa. EU:lla ei vielä ole sitovaa välinettä, jonka tarkoituksena olisi erityisesti suojella naisia ja tyttöjä väkivallalta. Naisiin ja tyttöihin kohdistuva väkivalta on laajalle levinnyt ilmiö EU:ssa, ja joka kolmas nainen on kokenut fyysistä tai seksuaalista väkivaltaa. Lähisuhdeväkivallan seurauksena saa joka viikko surmansa noin 50 naista, 75 prosenttia naisista on kokenut seksuaalista häirintää ammatillisessa ympäristössä¹, ja arvioiden mukaan nuorista naisista joka toinen on kokenut sukupuoleen perustuvaa verkkoväkivaltaa². Naisiin kohdistuvan sukupuoleen perustuvan väkivallan, myös verkko- ja tietotekniikkavälitteisen väkivallan, kriminalisoinnista Euroopan maissa tehdyn komission arvioinnin mukaan naisiin kohdistuvaan sukupuoleen perustuvaan väkivaltaan on puuttuttava kiireellisesti Euroopan tasolla. Nämä piilorikokset eivät voi enää jatkua unionissa.

Sukupuoleen perustuva väkivalta loukkaa ihmisoikeuksia ja on sukupuoleen perustuvan rakenteellisen syrjinnän äärimmäinen muoto. Sillä on monia muotoja, kuten henkinen, fyysinen, seksuaalinen, taloudellinen ja digitaalinen väkivalta ja häirintä. Viime vuosina on alkanut esiintyä sukupuoleen perustuvaa verkkoväkivaltaa, jota koronaviruspandemia on saattanut pahentaa, sillä yhä suurempi osa ihmisten sosiaalisesta elämästä on siirtynyt verkkoon.³ Kaikenlainen sukupuoleen perustuva väkivalta on kuitenkin pahentunut, sillä naiset ja tytöt joutuivat pysymään kotonaan rikosentekijöiden kanssa covid-19-sulkutoimien aikana. Miljoonat naiset unionissa elävät jatkuvassa seuraavan pahoinpitelykerran pelossa. Tämä on saatava loppumaan.

Yhteisesittelijät suhtautuvat myönteisesti komission historialliseen ehdotukseen puuttua lopultakin naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan kattavalla tavalla yhteisesti unionin tasolla. Yhteisesittelijät katsovat kuitenkin, että ehdotusta on lujitettava edelleen, jotta sillä voidaan vastata asianmukaisesti naisten ja tyttöjen tarpeisiin ja tehdä Euroopasta turvallisempi paikka. Sen vuoksi he ovat esittäneet useita ehdotuksia.

Ensinnäkin yhteisesittelijät korostavat, että rikosten ehkäiseminen on olennaisen tärkeää ja keskeistä näiden rikosten riskin poistamiseksi, vaikka EU:n perussopimuksissa annetaankin

¹ <https://www.europarl.europa.eu/news/en/press-room/20210910IPR11927/make-gender-based-violence-a-crime-under-eu-law-meps-say>

² Euroopan parlamentin tutkimuspalvelu (EPRS), Combating gender-based violence: Cyberviolence, European added value assessment, 2021. (Sukupuoleen perustuvan väkivallan torjunta: verkkoväkivalta, Euroopan tason lisäarvon arviointi)

³ Euroopan parlamentin tutkimuspalvelu (EPRS), Combating gender-based violence: Cyberviolence, European added value assessment, 2021. (Sukupuoleen perustuvan väkivallan torjunta: verkkoväkivalta, Euroopan tason lisäarvon arviointi)

vain rajalliset mahdollisuudet toimia tällä alalla. Yhteisesittelijät haluavat kuitenkin korostaa, että tietoisuutta on lisättävä varhaisesta iästä lähtien, sillä miesten väkivalta naisia kohtaan alkaa usein pojan väkivaltana tyttöjä kohtaan. Tietoisuutta on lisättävä muun muassa käymällä keskusteluita haitallisista sukupuolistereotypioista sekä tarjoamalla kattavaa ja ikätasolle sopivaa seksuaalikasvatusta. Lisäksi asiaankuuluvien ammattilaisten, kuten lainvalvonnan, oikeuslaitoksen tai terveydenhuollon ammattilaisten ja opetushenkilöstön, olisi saatava koulutusta ja tietoa, jotta he ymmärtäisivät sukupuoleen perustuvien rikosten erityispiirteet ja oppisivat tunnistamaan mahdolliset tapaukset ja käyttäytymään niiden yhteydessä asiaankuuluvalla tavalla. Lisäksi asiaankuuluvien toimijoiden välistä koordinoitua ja yhteistyötä on lisättävä myös keskus-, alue- ja paikallistasolla, erityisesti kun on kyse naisiin kohdistuvasta väkivallasta ja lähisuhdeväkivallasta ilmoittamisesta.

Toiseksi, kun rikoksia tapahtuu, oikeudellisten menettelyjen on perustuttava naisten tarpeisiin, eivätkä ne saisi johtaa uuteen pahoinpitelyyn. Uhrille esitettäviä merkityksettä yksittäisiä kysymyksiä ei saa koskaan sallia oikeussalissa, kyseisten rikosten erityispiirteiden tuntemusta on selvästi parannettava oikeusjärjestelmässä, ja naiseen on aina suhtauduttava vakavasti siitä hetkestä lähtien, kun hän tekee rikosilmoituksen.

Kolmanneksi unionissa ei voida enää hyväksyä sitä, että vain murto-osa kaikista ilmoitetuista rikoksista johtaa lopullisen tuomion antamiseen. Naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan syyllistyneiden pitkäaikainen ja laajalle levinnyt rankaisemattomuus on saatava loppumaan. Yhteisesittelijät ehdottavat sen vuoksi vahvistettuja toimenpiteitä uhrien turvallisuuden varmistamiseksi menettelyn aikana korostamalla tarvetta käyttää välittömiä lähestymiskieltoja, lähestymiskieltoja ja suojelumääräyksiä sekä pidätyksiä ja vangitsemisia naisten turvallisuuden takaamiseksi ja todisteiden turvaamiseksi. Näin estetään syyllisiä ottamasta yhteyttä naiseen saadakseen tämän perumaan puheensa ja taataan naiselle suoja, johon hänellä on lakisääteinen oikeus. Jäsenvaltioiden viranomaisten on myös tehostettava toimiaan todisteiden turvaamiseksi sekä verkossa että sen ulkopuolella mahdollisimman aikaisessa vaiheessa, ja sähköistä valvontaa, kuten nilkkarannekkeita, olisi käytettävä sen varmistamiseksi, että lähestymiskieltoja sekä rajoittavia määräyksiä ja suojelumääräyksiä noudatetaan ja että niitä voidaan seurata.

Neljänneksi yhteisesittelijät ehdottavat ehdotukseen sisältyviä rikoksia koskevien aineellisten säännösten osalta, että raiskauksen määritelmää laajennettaisiin siten, että se kattaisi paitsi tunkeutumisen myös kaikki muut ilman suostumusta tehdyt seksuaaliset teot, jotka ovat teon vakavuuden vuoksi verrattavissa tunkeutumiseen, koska tällaiset teot ovat uhrille yhtä haitallisia. Yhteisesittelijät haluavat myös laajentaa suostumuksen määritelmää ja korostavat, että arvioinnissa on otettava huomioon kaikki tekoon liittyvät olosuhteet ja että sen olisi katettava tilanteet, joissa naisella ei voida katsoa olevan vapaata ja todellista valinnanmahdollisuutta tai joissa hänellä ei ole mahdollisuutta kieltäytyä teosta tai peruuttaa suostumustaan ilman haittaa, koska hän on pelkotilassa tai häntä uhkaillaan, hän on tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti, vammainen tai muuten erityisen haavoittuvassa asemassa. Yhteisesittelijät ovat myös ehdottaneet erityistä artiklaa tuottamuksellisesta raiskauksesta, joka liittyy suostumuksen puuttumiseen. Tämä koskee myös tilanteita, joissa rikoksentehtäjä on syyllistynyt törkeään huolimattomuuteen suostumuksen puuttumisen osalta.

Yhteisesittelijät ovat myös lisänneet pakkosteriloinnin uutena rikoksena, sillä se on haitallinen hyväksikäytön muoto, jota käytetään valta-aseman säilyttämiseksi ja vahvistamiseksi

suhteessa naisiin ja tyttöihin sekä tyttöjen ja naisten seksuaalisuuden sosiaaliseen kontrollointiin. Yhteisesittelijät ovat lisänneet rikoksiin myös seksuaalisen hyväksikäytön prostituutiotarkoituksessa ja seksuaalisten tekojen ostamisen, sillä tällaisella toiminnalla käytetään hyväksi naisia, jotka ovat jo valmiiksi haavoittuvassa asemassa, ne loukkaavat räikeästi henkilön oikeutta ruumiilliseen koskemattomuuteen ja merkitsevät sitä, että sekä henkilö että hänen suostumuksensa seksuaaliseen toimintaan voidaan ostaa tietyllä summalla. Samasta syystä ehdotuksessa käytetty termi ”seksityöntekijä” olisi korvattava kansainvälisesti sovitulla termillä ”naisprostituoidut”, koska ihmisten riistoa ei voida eikä sitä pidä tunnustaa ”työksi” EU:ssa.

Jotta voidaan lopettaa naisiin kohdistuva jatkuva verkkohäirintä ja suojella naisia verkkoväkivallalta ja heihin kohdistuvalta verkkohäirinnältä, yhteisesittelijät ehdottavat, että ehdotuksessa olevaa kyberrikollisuuden soveltamisalaa laajennetaan useampien tilanteiden kattamiseksi. Koska verkkoväkivalta kohdistuu ja vaikuttaa erityisesti julkisuuden henkilöihin, kuten naispoliitikkoihin, -toimittajiin ja naispuolisiin ihmisoikeuksien puolustajiin, raskauttavien olosuhteiden luettelon olisi katettava tilanteet, joissa rikos on tehty julkista edustajaa, toimittajaa tai ihmisoikeuksien puolustajaa vastaan, koska nämä hyökkäykset ovat selvä uhka demokratialle unionissa. Raskauttavien seikkojen luettelon osalta yhteisesittelijät katsovat, että naisiin kohdistuvaa väkivaltaa, jossa rikoksella pyritään säilyttämään tai palauttamaan henkilön, perheen tai yhteisön niin kutsuttu kunnia, olisi myös pidettävä raskauttavana seikkana ja että näihin rikoksiin on selvästi kiinnitettävä enemmän huomiota unionissa, jotta niitä voidaan torjua.

Yhteisesittelijät haluavat myös korostaa, että on tärkeää ottaa aina huomioon lapset, jotka ovat todistaneet naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa, ja ehdottavat erityisiä parannuksia sen varmistamiseksi, että lapsen etu otetaan asianmukaisesti huomioon. Tähän sisältyy lasten oikeuksien varmistaminen suojamajoituksessa ja jäsenvaltioiden velvoittaminen varmistamaan, että lapsen etu menee rikosentekijän tapaamisoikeuden edelle.

27.6.2023

OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO OIKEUSPERUSTASTA

Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR,
Puheenjohtaja
Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta
Bryssel

Robert BIEDRON
Puheenjohtaja
Naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta
Bryssel

Asia: Lausunto seuraavan lainsäädäntöehdotuksen oikeusperustasta: ehdotus
direktiiviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta
(COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Arvoisat puheenjohtajat

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan (LIBE) puheenjohtaja ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan (FEMM) puheenjohtaja pyysivät 3. toukokuuta 2023 päivätyllä kirjeellä¹ työjärjestyksen 40 artiklan 2 kohdan mukaisesti oikeudellisten asioiden valiokunnalta (JURI) lausunnon siitä, onko asianmukaista lisätä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 83 artiklan 2 kohta oikeusperustaksi ehdotukseen direktiiviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta (2022/0066(COD))² (jäljempänä 'ehdotettu direktiivi').

Oikeudellisten asioiden valiokunta käsitteli edellä mainittua asiaa kokouksessaan 27. kesäkuuta 2023.

I – Tausta

LIBE- ja FEMM-valiokunnat käsittelevät ehdotettua direktiiviä yhdessä työjärjestyksen 58 artiklan mukaisesti.

Komission ehdotuksen oikeusperustana olivat SEUT-sopimuksen 82 artiklan 2 kohta ja 83 artiklan 1 kohta.

Yhteisesittelijät ovat ehdottaneet SEUT-sopimuksen 83 artiklan 2 kohdan lisäämistä ehdotetun direktiivin oikeusperustaksi sukupuolista häirintää työelämässä koskevia rikoksia

¹ D(2023)16808.

² COM(2022)0105, 8.3.2022.

koskevan uuden säännöksen osalta, jonka he haluaisivat lisätä ehdotettuun direktiiviin. Varjoesittelijät sekä FEMM- ja LIBE-valiokuntien koordinaattorit päättivät pyytää JURI-valiokunnalta työjärjestyksen 40 artiklan mukaisesti lausunnon ehdotetun uuden oikeusperustan asianmukaisuudesta.

II – Asiaa koskevat perussopimuksen artiklat

SEUT-sopimuksen kolmannen osan V osaston 4 luvussa (”Oikeudellinen yhteistyö rikosoikeuden alalla”) määrätään muun muassa seuraavaa (korostukset lisätty):

*82 artikla
(aiempi SEU-sopimuksen 31 artikla)*

- 1. Oikeudellinen yhteistyö unionissa rikosoikeuden alalla perustuu tuomioistuinten tuomioiden ja oikeusviranomaisten päätösten vastavuoroisen tunnustamisen periaatteeseen, ja siihen kuuluu jäsenvaltioiden lakien ja asetusten lähentäminen 2 kohdassa ja 83 artiklassa tarkoitetuilla aloilla.*

Euroopan parlamentti ja neuvosto säätävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen toimenpiteistä, joiden tarkoituksena on:

- a) laatia sääntöjä ja menettelyjä kaikenmuotoisten tuomioiden ja oikeusviranomaisten päätösten tunnustamisen varmistamiseksi koko unionissa;*
 - b) ehkäistä ja ratkaista jäsenvaltioiden välisiä tuomioistuimen toimivaltaa koskevia ristiriitoja;*
 - c) tukea tuomareiden ja oikeuslaitoksen henkilöstön koulutusta*
 - d) helpottaa jäsenvaltioiden oikeusviranomaisten tai vastaavien viranomaisten yhteistyötä rikosasioiden käsittelyn ja päätösten täytäntöönpanon yhteydessä.*
- 2. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla direktiiveillä säätää vähimmäissäännöistä sikäli kuin se on tarpeen tuomioiden ja oikeusviranomaisten päätösten vastavuoroisen tunnustamisen sekä poliisiyhteistyön ja oikeudellisen yhteistyön helpottamiseksi rajatylittävissä rikosasioissa. Näissä vähimmäissäännöissä otetaan huomioon jäsenvaltioiden oikeusperinteiden ja -järjestelmien erot.*

Vähimmäissäännöt koskevat seuraavia asioita:

- a) todisteiden vastavuoroinen hyväksyttävyyys jäsenvaltioissa;*
- b) yksilön oikeudet rikosasioiden käsittelyssä;*
- c) rikosten uhrien oikeudet;*

- d) muut rikosasioiden käsittelyn erityiset osatekijät, jotka neuvosto on ennalta määrittänyt päätöksellä. Neuvosto tekee tällaisen päätöksen yksimielisesti Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan.**

Tässä kohdassa tarkoitettujen vähimmäissääntöjen hyväksyminen ei estä jäsenvaltioita pitämästä yllä tai ottamasta käyttöön niitä korkeatasoisempaa yksilön suojelua.

3. Jos neuvoston jäsen katsoo, että ehdotus 2 kohdassa tarkoitetuksi direktiiviksi vaikuttaisi jäsenen rikosoikeusjärjestelmän perusteisiin, se voi pyytää asian saattamista Eurooppa-neuvoston käsiteltäväksi. Tässä tapauksessa tavallisen lainsäätämisyjärjestelyn mukainen menettely keskeytetään. Kun asiaa on käsitelty ja jos on päästy yhteisymmärrykseen, Eurooppa-neuvosto palauttaa ehdotuksen neljän kuukauden kuluessa keskeyttämisestä neuvostolle, mikä lopettaa tavallisen lainsäätämisyjärjestelyn mukaisen menettelyn keskeyttämisen.

Jos asiasta ei päästä yhteisymmärrykseen ja jos vähintään yhdeksän jäsenvaltiota haluaa aloittaa tiiviimmän yhteistyön kyseisen direktiiviehdotuksen pohjalta, niiden on saman määräajan kuluessa ilmoitettava asiasta Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle. Tällöin lupa aloittaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 20 artiklan 2 kohdassa ja tämän sopimuksen 329 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tiiviimpi yhteistyö katsotaan annetuksi ja määräyksiä tiiviimmästä yhteistyöstä sovelletaan.

83 artikla

(aiempi SEU-sopimuksen 31 artikla)

1. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen annetuilla direktiiveillä säätää rikosten ja seuraamusten määrittelyä koskevista vähimmäissäännöistä erityisen vakavan rikollisuuden alalla, joka on rajatylittävää joko rikosten luonteen tai vaikutusten johdosta tai sen vuoksi, että niiden torjuminen yhteisin perustein on erityisesti tarpeen.

Nämä rikollisuuden alat ovat terrorismi, ihmiskauppa sekä naisten ja lasten seksuaalinen hyväksikäyttö, laiton huumausainekauppa, laiton asekauppa, rahanpesu, lahjonta, maksuvälineiden väärentäminen, tietokonerikollisuus ja järjestäytynyt rikollisuus.

Rikollisuudessa tapahtuneen kehityksen perusteella neuvosto voi tehdä päätöksen, jolla määritellään muita rikollisuuden aloja, jotka täyttävät tässä kohdassa tarkoitettut edellytykset. Neuvosto tekee ratkaisunsa yksimielisesti Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan.

2. Kun jäsenvaltioiden lakien ja asetusten lähentäminen rikosoikeuden alalla osoittautuu välttämättömäksi jonkin unionin politiikan tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi alalla, jolla on toteutettu yhdenmukaistamistoimenpiteitä, tällä alalla voidaan direktiivein säätää rikosten ja seuraamusten määrittelyä koskevista vähimmäissäännöistä. Nämä direktiivit annetaan kyseisten yhdenmukaistamistoimenpiteiden hyväksymisessä noudatetun tavallisen tai erityisen

lainsäätämisyjärjestyksen mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 76 artiklan soveltamista.

3. *Jos neuvoston jäsen katsoo, että ehdotus 1 tai 2 kohdassa tarkoitetuksi direktiiviksi vaikuttaisi jäsenen rikosoikeusjärjestelmän perusteisiin, se voi pyytää asian saattamista Eurooppa-neuvoston käsiteltäväksi. Tässä tapauksessa tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen mukainen menettely keskeytetään. Kun asiaa on käsitelty ja jos on päästy yhteisymmärrykseen, Eurooppa-neuvosto palauttaa ehdotuksen neljän kuukauden kuluessa keskeyttämisestä neuvostolle, mikä lopettaa tavallisen lainsäätämisyjärjestyksen mukaisen menettelyn keskeyttämisen.*

Jos asiasta ei päästä yhteisymmärrykseen ja jos vähintään yhdeksän jäsenvaltiota haluaa aloittaa tiiviimmän yhteistyön kyseisen direktiiviehdotuksen pohjalta, niiden on saman määräajan kuluessa ilmoitettava asiasta Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle. Tällöin lupa aloittaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 20 artiklan 2 kohdassa ja tämän sopimuksen 329 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tiiviimpi yhteistyö katsotaan annetuksi ja määräyksiä tiiviimmästä yhteistyöstä sovelletaan.

III – Oikeusperustan valintaa koskeva Euroopan unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntö

Unionin tuomioistuin on perinteisesti pitänyt asianmukaisen oikeusperustan valintaa asiana, jolla on perustuslaillinen merkitys, jolla taataan annetun toimivallan periaatteen noudattaminen (Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artikla) ja määritetään unionin toimivallan luonne ja laajuus.³

Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaisesti unionin säädöksen oikeusperusta ei perustu toimielimen näkemykseen tavoitellusta päämäärästä, vaan sen on perustuttava tuomioistuimen tutkittavissa oleviin objektiivisiin seikkoihin, joita ovat erityisesti toimen tavoite ja sisältö.⁴

Jos toimea tarkasteltaessa ilmenee, että sillä on kaksi eri tarkoitusta tai että siinä on kahdenlaisia tekijöitä, ja jos toinen näistä on yksilöitävissä toimen pääasialliseksi tai määrääväksi tarkoitukseksi tai tekijäksi, kun taas toinen on ainoastaan liitännäinen, on käytettävä yhtä oikeusperustaa, toisin sanoen sitä, jota toimen pääasiallinen tai määräävä tarkoitus tai tekijä edellyttää.⁵ Vain poikkeuksellisesti, jos voidaan osoittaa, että säädöksellä on samanaikaisesti useita tavoitteita, joita ei voida erottaa toisistaan ja joista mikään ei ole toiseen nähden toisarvoinen ja välillinen, tällaista säädöstä annettaessa voidaan käyttää useaa eri oikeusperustaa.⁶ Tämä on kuitenkin mahdollista vain, jos kyseessä olevia oikeusperustoja varten vahvistetut menettelyt eivät ole keskenään yhteensopimattomia eivätkä heikennä Euroopan parlamentin oikeuksia.⁷

³ Lausunto 2/00 (”Cartagenan pöytäkirja”), ECLI:EU:C:2001:664, 5 kohta.

⁴ Asia C-300/89, komissio v. neuvosto (”Titaanidioksidi”), ECLI:EU:C:1991:244, 10 kohta.

⁵ Sama kuin edellä, 30 kohta ja asia C-137/12, komissio v. neuvosto, ECLI:EU:C:2013:675, 53 kohta ja siinä mainittu oikeuskäytäntö.

⁶ Asia C-300/89, 13 ja 17 kohta; asia C-42/97, parlamentti v. neuvosto, ECLI:EU:C:1999:81, 38 kohta; lausunto 2/00, 23 kohta; asia C-94/03, komissio v. neuvosto (”Rotterdamin yleissopimus”), ECLI:EU:C:2006:2, ja asia C-178/03, komissio v. parlamentti ja neuvosto, ECLI:EU:C:2006:4, 36 ja 43 kohta.

⁷ Asia C-300/89, 17–25 kohta; asia C-268/94, Portugali v. neuvosto, ECLI:EU:C:1996:461.

IV – Ehdotetun direktiivin tavoitteet ja sisältö

Ehdotetun direktiivin tavoitteena on torjua tehokkaasti naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koko unionissa. Siinä käsitellään eri aloja: asiaankuuluvien rikosten kriminalisointi ja niistä määrättävät seuraamukset, uhrien suojeleminen ja oikeussuojan saatavuus, uhrien tukeminen, ennaltaehkäisy, koordinointi ja yhteistyö.

Ehdotetussa direktiivissä käytetään kolmea tapaa tavoitteiden saavuttamiseksi: 1) siinä tehdään EU:n nykyisistä säädöksistä merkityksellisiä naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisen kannalta; 2) sillä luodaan ylöspäin tapahtuvaa lähentymistä ja korjataan suojeleminen, oikeussuojan saatavuuden, tuen, ennaltaehkäisyn sekä koordinoinnin ja yhteistyön puutteita; ja sillä mukautetaan unionin lainsäädäntö vastaamaan vakiintuneita kansainvälisiä standardeja. Lisäksi ehdotuksessa otetaan huomioon naisiin kohdistuvan verkkoväkivallan viimeaikainen ilmiö.

Tällä hetkellä yksikään unionin säädös ei kattavasti käsittele naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa. Ehdotettu direktiivi olisi ensimmäinen näitä käsittelevä säädös. Rikoksia ja uhrien oikeuksia koskevissa kohdennetuissa ehdotetuissa toiminnoissa vahvistetaan vähimmäissäännöt, jotka sallivat jäsenmaiden asettaa tiukempia normeja, ja jätetään joustovaraa, jotta jäsenvaltiot voivat ottaa huomioon maakohtaiset tilanteet. Erityisesti ehdotetussa direktiivissä säädetään muun muassa sellaisten tiettyjen väkivallan muotojen kriminalisoinnista, jotka vaikuttavat suhteettomasti naisiin, joita ei oteta riittäväällä tavalla huomioon kansallisella tasolla ja jotka kuuluvat voimassa olevien oikeusperustojen perusteella unionin toimivaltaan.

Tätä alkuperäisen ehdotuksen taustaa vasten LIBE- ja FEMM-valiokunnat ehdottavat, että lisätään uusi 6 d artikla, jossa kriminalisoidisiin erityisesti seksuaalinen häirintä työpaikalla: ”*Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vakava ei-toivottu seksuaaliluonteinen käytös, jolla tarkoituksellisesti tai tosiasiallisesti loukataan toisen henkilön ihmisarvoa, työssä tai työhön pääsyyn, itsenäisen ammatinharjoittamisen, ammatillisen koulutuksen tai ylennyksen yhteydessä säädetään rangaistaviksi rikoksiksi.*”

Vaikuttaa siltä, että tämä perustuu niin kutsuttuihin sukupuolten tasa-arvoa koskeviin direktiiveihin (direktiivi 2004/113/EY⁸ ja direktiivi 2006/54/EY⁹). Kyseisissä direktiiveissä sukupuolinen häirintä määritellään samalla tavalla kuin LIBE- ja FEMM-valiokuntien ehdotuksessa ja kielletään syrjintänä.

Komissio ei ehdottanut työssä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän kriminalisointia, ja sen ehdotuksen johdanto-osan 4 kappaleessa todetaan: ”*Tätä direktiiviä olisi sovellettava rikolliseen toimintaan, joka on naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, sellaisena kuin se on säädetty rangaistavaksi unionin tai kansallisessa lainsäädännössä. Tällainen toiminta kattaa tässä direktiivissä määritellyt rikokset – sekä rikollisen toiminnan, joka kuuluu muiden – unionin säädösten – soveltamisalaan –. Lisäksi tietyt*

⁸ Neuvoston direktiivi 2004/113/EY, annettu 13. joulukuuta 2004, miesten ja naisten yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta tavaroiden ja palvelujen saatavuuden ja tarjonnan alalla (EUVL L 373, 21.12.2004, s. 37).

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/54/EY, annettu 5. heinäkuuta 2006, miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa (EUVL L 204, 26.7.2006, s. 23).

kansallisessa lainsäädännössä määritellyt rikokset kuuluvat naisiin kohdistuvan väkivallan määritelmän piiriin. Tällaisia rikoksia ovat esimerkiksi – – seksuaalinen hyväksikäyttö – –. Ehdotetun direktiivin perustelujen 2 kohdan ”Oikeusperusta”-kohdassa selitetään SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohdan valintaa oikeusperustaksi seuraavasti: ”SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohtaan sisältyvällä käsitteellä ”seksuaalinen hyväksikäyttö” tarkoitetaan mitä tahansa haavoittuvan aseman, valtaeron tai luottamuksen tosiasiallista hyväksikäyttöä tai sen yritystä, mukaan lukien muun muassa hyötyminen rahallisesti, sosiaalisesti tai poliittisesti toisen henkilön kanssa tehdystä seksuaalisesta teosta. Hyväksikäytön elementti voi tarkoittaa toiseen henkilöön kohdistuvan valta-aseman tai määräävän aseman käyttämistä seksuaalisten halujen tyydyttämistä varten tai taloudellisen hyödyn ja/tai etenemisen saavuttamiseksi.”

V – Analyysi

Kysymys on lähinnä siitä, edellyttääkö uuden 6 d artiklan lisääminen direktiiviehdotukseen uutta oikeusperustaa vai i) kattaako SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohta jo sen ja ii) onko se pelkästään liitännäinen.

SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 ja 2 kohdan kahden oikeusperustan soveltamisalat eroavat selvästi toisistaan. Artiklan 1 kohta muodostaa perustan rikosoikeudellisille toimenpiteille sen toisessa alakohdassa nimenomaisesti luetelluilla aloilla, joihin kuuluu muun muassa naisten seksuaalinen hyväksikäyttö.

Sen sijaan 83 artiklan 2 kohta mahdollistaa muuntyyppisten rikosten kriminalisoinnin ja seuraamusten määräämisen niistä, jotta voidaan varmistaa unionin yhdenmukaistettujen toimintapolitiikkojen tehokas täytäntöönpano, myös rikosoikeuden avulla.

Näin ollen SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohta vaikuttaa asianmukaiselta oikeusperustalta rikosoikeudellisille toimenpiteille, jotka koskevat sen nimenomaiseen soveltamisalaan kuuluvia rikoksia. Näiden toimenpiteiden osalta ei näin ollen ole tarpeen tarkistaa, täytyvätkö 83 artiklan 2 kohdassa säädetyt edellytykset.

Ehdotetussa 6 d artiklassa tarkoitettu työelämässä tapahtuva seksuaalinen häirintä, luettuna yhdessä ehdotetun direktiivin 4 artiklan g alakohdan kanssa, on ”*kaikenlaista ei-toivottua sanallista, sanatonta tai fyysistä, seksuaaliluonteista käytöstä, joka ilmenee työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa tai itsenäisen ammatinharjoittamisen alalla, niiden yhteydessä tai niistä johtuvissa tilanteissa, ja jolla tarkoituksellisesti tai tosiasiallisesti loukataan uhrin ihmisarvoa erityisesti luomalla uhkaava, vihamielinen, halventava, nöyryyttävä tai hyökkäävä ilmapiiri*”. Jotta käytös olisi rangaistavaa, sen on oltava seksuaaliluonteista.

Näin ollen LIBE- ja FEMM-valiokuntien ehdottaman 6 d artiklan mukainen käytös sopii yhteen komission ehdotuksessa esitetyn seksuaalisen hyväksikäytön määritelmän kanssa, eli se on ”*mitä tahansa haavoittuvan aseman, valtaeron tai luottamuksen tosiasiallista hyväksikäyttöä tai sen yritystä, mukaan lukien muun muassa hyötyminen rahallisesti, sosiaalisesti tai poliittisesti toisen henkilön kanssa tehdystä seksuaalisesta teosta*”.

Näin ollen 6 b artiklassa tarkoitettu käytös kuuluisi SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohdan soveltamisalaan, jonka komissio on jo valinnut ehdotetun direktiivin yhdeksi oikeusperustaksi.

Edellä esitetystä seuraa, että SEUT-sopimuksen 83 artiklan 2 kohtaa ei pitäisi lisätä oikeusperustaksi ja että ei vaikuta tarpeelliselta tarkastella toista kysymystä eli sitä, onko tekijä ainoastaan liitännäinen pääasialliseen ja määräävään tarkoitukseen nähden.

VI – Päätelmä ja suositus

Oikeudellisten asioiden valiokunta päätti kokouksessaan 27. kesäkuuta 2023 äänin 14 puolesta, 4 vastaan ja 0 tyhjää¹⁰ suositaa kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnalle, että ne eivät lisää SEUT-sopimuksen 83 artiklan 2 kohtaa ehdotetun direktiivin oikeusperustaksi.

Kunnioittavasti

Adrián Vázquez Lázara

¹⁰ Lopullisessa äänestyksessä olivat läsnä seuraavat jäsenet: Adrián Vázquez Lázara (puheenjohtaja), Sergey Lagodinsky (varapuheenjohtaja), Marion Walsmann (varapuheenjohtaja), Lara Wolters (varapuheenjohtaja), Raffaele Stancanelli (varapuheenjohtaja), François Alfonsi (Marie Toussaintin puolesta työjärjestyksen 209 artiklan 7 kohdan mukaisesti), Pascal Arimont, Isabel Carvalhais (Maria Manuel Leitão Marquesin puolesta työjärjestyksen 209 artiklan 7 kohdan mukaisesti), Ilana Cicurel, Angel Dzhambazki, Andrzej Halicki, Pierre Karleskind, Gilles Lebreton, Karen Melchior, Luděk Niedermayer (Jiří Pospíšilin puolesta työjärjestyksen 209 artiklan 7 kohdan mukaisesti), Emil Radev, René Repasi, Javier Zarzalejos.

5.5.2023

TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta
(COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Valmistelija (*): Rosa Estaràs Ferragut

(*) Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 57 artikla

TARKISTUKSET

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi 1 otsikko

Komission teksti

Ehdotus
EUROOPAN PARLAMENTIN JA
NEUVOSTON DIREKTIIVI
naisiin kohdistuvan väkivallan ja
lähisuhdeväkivallan torjumisesta

Tarkistus

Ehdotus
EUROOPAN PARLAMENTIN JA
NEUVOSTON DIREKTIIVI
sukupuolistuneen väkivallan ja
verkkoväkivallan torjumisesta

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) Tämän direktiivin tarkoituksena on luoda kattava kehys **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi tehokkaasti kaikkialla

Tarkistus

(1) Tämän direktiivin tarkoituksena on luoda kattava kehys **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi

unionissa. Direktiivillä vahvistetaan ja otetaan käyttöön toimenpiteitä seuraavilla aloilla: asiaan liittyvien rikosten ja seuraamusten määrittely, uhrien suojelu ja oikeussuojan saatavuus, uhrien tukeminen, rikosten ennaltaehkäisy, toimien koordinointi ja yhteistyö.

tehokkaasti kaikkialla unionissa. Direktiivillä vahvistetaan ja otetaan käyttöön toimenpiteitä seuraavilla aloilla: asiaan liittyvien rikosten ja seuraamusten määrittely, uhrien suojelu ja oikeussuojan saatavuus, uhrien tukeminen, rikosten ennaltaehkäisy, toimien koordinointi ja yhteistyö.

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 a) Jäsenvaltioiden olisi viipymättä ratifioitava väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä 21. kesäkuuta 2019 tehty Kansainvälisen työjärjestön (ILO) yleissopimus (nro 190) ja 21. kesäkuuta 2019 annettu väkivaltaa ja häirintää koskeva ILO:n suositus (nro 206) sekä otettava käyttöön tarvittavat lait ja toimintapoliittiset toimenpiteet työelämässä tapahtuvan väkivallan ja häirinnän kieltämiseksi, ehkäisemiseksi ja käsittelemiseksi.

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(1 b) Jäsenvaltioiden olisi osallistuttava työpaikoilla tapahtuvan sukupuoleen perustuvan verkkoväkivallan ja verkossa esiintyvän vihapuheen torjuntaan.

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) Naisten ja miesten tasa-arvo ja syrjimättömyys ovat unionin keskeisiä arvoja ja perusoikeuksia, jotka on vahvistettu Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä 'perusoikeuskirja', 21 ja 23 artiklassa. **Naisiin kohdistuva** väkivalta ja lähisuhdeväkivalta vaarantavat nämä periaatteet ja heikentävät **naisten ja tyttöjen** oikeutta tasa-arvoon kaikilla elämäntilanteilla.

Tarkistus 6

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 3 kappale**

Komission teksti

(3) **Naisiin kohdistuva** väkivalta ja lähisuhdeväkivalta loukkaavat perusoikeuksia, kuten oikeutta ihmisarvoon, oikeutta elämään ja henkilökohtaiseen koskemattomuuteen, epäinhimillisen tai halventavan rangaistuksen ja kohtelun kieltoa, oikeutta yksityis- ja perhe-elämän kunnioittamiseen, henkilötietojen suojaa ja lapsen oikeuksia, sellaisina kuin ne on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.

Tarkistus 7

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 4 kappale**

Komission teksti

(4) Tätä direktiiviä olisi sovellettava rikolliseen toimintaan, joka on **naisiin kohdistuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, sellaisena kuin se on

Tarkistus

(2) Naisten ja miesten tasa-arvo ja syrjimättömyys ovat unionin keskeisiä arvoja ja perusoikeuksia, jotka on vahvistettu Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 artiklassa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä 'perusoikeuskirja', 21 ja 23 artiklassa. **Sukupuoleen perustuva** väkivalta ja lähisuhdeväkivalta vaarantavat nämä periaatteet ja heikentävät oikeutta tasa-arvoon kaikilla elämäntilanteilla.

Tarkistus

(3) **Sukupuoleen perustuva** väkivalta ja lähisuhdeväkivalta loukkaavat perusoikeuksia, kuten oikeutta ihmisarvoon, oikeutta elämään ja henkilökohtaiseen koskemattomuuteen, epäinhimillisen tai halventavan rangaistuksen ja kohtelun kieltoa, oikeutta yksityis- ja perhe-elämän kunnioittamiseen, henkilötietojen suojaa ja lapsen oikeuksia, sellaisina kuin ne on vahvistettu Euroopan unionin perusoikeuskirjassa.

Tarkistus

(4) Tätä direktiiviä olisi sovellettava rikolliseen toimintaan, joka on **sukupuoleen perustuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, sellaisena kuin se on

säädetty rangaistavaksi unionin tai kansallisessa lainsäädännössä. Tällainen toiminta kattaa tässä direktiivissä määritellyt rikokset, kuten raiskaus, naisten sukuelinten silpominen, intiimin tai manipuloidun materiaalin luvaton jakaminen, verkkoahdistelu, verkkohäirintä, yllyttäminen verkon kautta väkivaltaan tai vihaan sekä rikollinen toiminta, joka kuuluu muiden sellaisten unionin säädösten, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivit 2011/36/EU³⁶ ja 2011/93/EU³⁷, soveltamisalaan, joissa määritellään lasten seksuaaliseen riistoon sekä seksuaaliseen hyväksikäyttöön tähtäävään ihmiskauppaan liittyviä rikoksia. Lisäksi tietyt kansallisessa lainsäädännössä määritellyt rikokset kuuluvat *naisiin kohdistuvan* väkivallan määritelmän piiriin. Tällaisia rikoksia ovat esimerkiksi naismurhat, seksuaalinen hyväksikäyttö, vainoaminen, varhais- ja pakkoavioliitot, pakkoabortit, pakkosterilointi ja erilaiset verkkoväkivallan muodot, kuten verkossa tapahtuva seksuaalinen häirintä, verkkokiusaaminen tai avoimen seksuaalisen materiaalin ei-toivottu vastaanottaminen. Lähisuhdeväkivalta on väkivallan muoto, joka voidaan nimenomaisesti kriminalisoida kansallisen lainsäädännön nojalla tai joka sisältyy perheen tai kotitalouden sisällä tai entisten tai nykyisten puolisoitten välillä tehtyihin rikoksiin.

³⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1–11).

³⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/93/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta ja

säädetty rangaistavaksi unionin tai kansallisessa lainsäädännössä. Tällainen toiminta kattaa tässä direktiivissä määritellyt rikokset, kuten raiskaus, naisten sukuelinten silpominen, *pakkosterilointi*, intiimin tai manipuloidun materiaalin luvaton jakaminen, verkkoahdistelu, verkkohäirintä, yllyttäminen verkon kautta väkivaltaan tai vihaan sekä rikollinen toiminta, joka kuuluu muiden sellaisten unionin säädösten, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivit 2011/36/EU³⁶ ja 2011/93/EU³⁷, soveltamisalaan, joissa määritellään lasten seksuaaliseen riistoon sekä seksuaaliseen hyväksikäyttöön tähtäävään ihmiskauppaan liittyviä rikoksia. Lisäksi tietyt kansallisessa lainsäädännössä määritellyt rikokset kuuluvat *sukupuoleen perustuvan* väkivallan määritelmän piiriin. Tällaisia rikoksia ovat esimerkiksi naismurhat, seksuaalinen hyväksikäyttö, vainoaminen, varhais- ja pakkoavioliitot, pakkoabortit, pakkosterilointi ja erilaiset verkkoväkivallan muodot, kuten verkossa tapahtuva seksuaalinen häirintä, verkkokiusaaminen tai avoimen seksuaalisen materiaalin ei-toivottu vastaanottaminen. Lähisuhdeväkivalta on väkivallan muoto, joka voidaan nimenomaisesti kriminalisoida kansallisen lainsäädännön nojalla tai joka sisältyy perheen tai kotitalouden sisällä tai entisten tai nykyisten puolisoitten *tai kumppaneiden* välillä tehtyihin rikoksiin.

³⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1–11).

³⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/93/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta ja

neuvoston puitepäätöksen 2004/68/YOS korvaamisesta (EUVL L 335, 17.12.2011, s.1–14).

neuvoston puitepäätöksen 2004/68/YOS korvaamisesta (EUVL L 335, 17.12.2011, s.1–14).

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Tämän direktiivin mukaisilla toimenpiteillä vastataan naisten ja tyttöjen erityistarpeisiin, koska tämän direktiivin kattamat väkivallan muodot eli **naisiin kohdistuva** väkivalta ja lähisuhdeväkivalta, vaikuttavat heihin suhteettomasti. Tässä direktiivissä tunnustetaan kuitenkin, että myös muut henkilöt voivat joutua tällaisten väkivallan muotojen uhreiksi ja että heidän hyväkseen olisi toteutettava direktiivissä säädettyjä toimenpiteitä. Sen vuoksi termin ”uhri” olisi viitattava kaikkiin henkilöihin biologisesta tai sosiaalisesta sukupuolesta riippumatta.

Tarkistus

(5) Tämän direktiivin mukaisilla toimenpiteillä vastataan **muun muassa** naisten ja tyttöjen erityistarpeisiin, koska tämän direktiivin kattamat väkivallan muodot eli **sukupuoleen perustuva** väkivalta ja lähisuhdeväkivalta, vaikuttavat heihin suhteettomasti. Tässä direktiivissä tunnustetaan kuitenkin, että myös muut henkilöt **kuin naiset** voivat joutua tällaisten väkivallan muotojen uhreiksi ja että heidän hyväkseen olisi toteutettava direktiivissä säädettyjä toimenpiteitä **ilman mihinkään syyhyn perustuvaa syrjintää**. Sen vuoksi termin ”uhri” olisi viitattava kaikkiin henkilöihin biologisesta tai sosiaalisesta sukupuolesta riippumatta.

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) **Naisiin kohdistuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa todistavat lapset kärsivät haavoittuvuutensa vuoksi välittömästä emotionaalisesta haitasta, joka vaikuttaa heidän kehitykseensä. Sen vuoksi tällaisia lapsia olisi pidettävä uhreina ja heidän hyväkseen olisi toteutettava kohdennettuja suojelutoimia.

Tarkistus

(6) **Sukupuoleen perustuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa todistavat lapset kärsivät haavoittuvuutensa vuoksi välittömästä emotionaalisesta haitasta, joka vaikuttaa heidän kehitykseensä. Sen vuoksi tällaisia lapsia olisi pidettävä uhreina ja heidän hyväkseen olisi toteutettava kohdennettuja suojelutoimia.

Tarkistus 10

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) *Naisiin kohdistuva* väkivalta on jatkuva osoitus naisiin kohdistuvasta rakenteellisesta syrjinnästä, joka johtuu naisten ja miesten välisistä historiallisesti epätasa-arvoisista valtasuhteista. Kyseessä on sukupuoleen perustuvan väkivallan muoto, jota miehet kohdistavat pääasiassa naisiin ja tyttöihin. Se perustuu yhteiskunnallisesti rakentuneisiin rooleihin, käyttäytymiseen, toimintaan ja ominaisuuksiin, joita tietty yhteiskunta pitää asianmukaisina naisille ja miehille ja joista puhuttaessa käytetään usein sukupuoli-sanaa.

Tarkistus

(7) *Sukupuoleen perustuva* väkivalta on jatkuva osoitus *muun muassa* naisiin *heidän kaikessa moninaisuudessaan* kohdistuvasta rakenteellisesta syrjinnästä, joka johtuu *naisvihasta ja* naisten ja miesten välisistä historiallisesti epätasa-arvoisista valtasuhteista. Kyseessä on sukupuoleen perustuvan väkivallan muoto, jota miehet kohdistavat pääasiassa naisiin ja tyttöihin. Se perustuu yhteiskunnallisesti rakentuneisiin rooleihin, käyttäytymiseen, toimintaan ja ominaisuuksiin, joita tietty yhteiskunta pitää asianmukaisina naisille ja miehille ja joista puhuttaessa käytetään usein sukupuoli-sanaa.

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Lähisuhdeväkivalta on vakava *usein piiloon jäävä* sosiaalinen ongelma. Lähisuhdeväkivalta voi johtaa vakaviin psyykkisiin ja fyysisiin traumoihin, joilla on vakavia seurauksia, koska rikoksenteijä on yleensä uhrin tuntema henkilö, johon hän odottaa voivansa luottaa. Tällainen väkivalta voi esiintyä eri muodoissa, kuten fyysisenä, seksuaalisena, psyykkisenä ja taloudellisena väkivaltana. Lähisuhdeväkivaltaa voi esiintyä siitä riippumatta, kuuluuko rikoksenteijä tai onko rikoksenteijä kuulunut samaan kotitalouteen uhrin kanssa.

Tarkistus

(8) Lähisuhdeväkivalta on vakava sosiaalinen ongelma, *joka jää usein piiloon yhteiskunnallisen leimaamisen vuoksi*. Lähisuhdeväkivalta voi johtaa vakaviin psyykkisiin ja fyysisiin traumoihin, joilla on vakavia seurauksia *uhrin yksityis- ja työelämässä*, koska rikoksenteijä on yleensä uhrin tuntema henkilö, johon hän odottaa voivansa luottaa. Tällainen väkivalta voi esiintyä eri muodoissa, kuten fyysisenä, seksuaalisena, psyykkisenä ja taloudellisena väkivaltana. Lähisuhdeväkivaltaa voi esiintyä siitä riippumatta, kuuluuko rikoksenteijä tai onko rikoksenteijä kuulunut samaan kotitalouteen uhrin kanssa.

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) Tämän tyyppisiin rikoksiin liittyvien erityispiirteiden vuoksi on tarpeen vahvistaa kattavat säännöt, joilla puututaan kohdennetusti **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan jatkuvaan ongelmaan ja otetaan huomioon tällaisen väkivallan uhrien erityistarpeet. Nykyiset unionin ja kansallisen tason säännökset ovat osoittautuneet riittämättömiksi **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan tulokselliseen torjuntaan ja ehkäisemiseen. Erityisesti direktiiveissä 2011/36/EU ja 2011/93/EU keskitytään tiettyihin väkivallan muotoihin, kun taas Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2012/29/EU³⁸ säädetään rikoksen uhreja koskevasta yleisestä kehyksestä. Vaikka se tarjoaa joitakin suojatoimia **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, sen tarkoituksena ei ole vastata heidän erityistarpeisiinsa.

³⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57).

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 10 kappale

Tarkistus

(9) Tämän tyyppisiin rikoksiin liittyvien erityispiirteiden vuoksi on tarpeen vahvistaa kattavat säännöt, joilla puututaan kohdennetusti **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan jatkuvaan ongelmaan ja otetaan huomioon tällaisen väkivallan uhrien erityistarpeet **risteävällä ja sukupuolisensitiivisellä tavalla**. Nykyiset unionin ja kansallisen tason säännökset ovat osoittautuneet riittämättömiksi **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan tulokselliseen torjuntaan ja ehkäisemiseen. Erityisesti direktiiveissä 2011/36/EU ja 2011/93/EU keskitytään tiettyihin väkivallan muotoihin, kun taas Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2012/29/EU³⁸ säädetään rikoksen uhreja koskevasta yleisestä kehyksestä. Vaikka se tarjoaa joitakin suojatoimia **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, sen tarkoituksena ei ole vastata heidän erityistarpeisiinsa.

³⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57).

(10) Tämä direktiivi tukee jäsenvaltioiden tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi ja ehkäisemiseksi, erityisesti kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta (CEDAW)³⁹ ja soveltuvien osin Euroopan neuvoston yleissopimusta naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta, jäljempänä 'Istanbulin yleissopimus'⁴⁰, ja **väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä tehtyä** Kansainvälisen työjärjestön yleissopimusta, **joka allekirjoitettiin Genevessä 21 päivänä kesäkuuta 2019.**

³⁹ Kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus (CEDAW-yleissopimus), YK:n yleiskokous, 1979.

⁴⁰ Yleissopimus naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta (Istanbulin yleissopimus), Euroopan neuvosto, 2011.

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 11 kappale

(10) Tämä direktiivi tukee jäsenvaltioiden tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi ja ehkäisemiseksi, erityisesti kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta (CEDAW)³⁹, ***Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta vammaisten henkilöiden oikeuksista (CRPD)*** ja soveltuvien osin Euroopan neuvoston yleissopimusta naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta, jäljempänä 'Istanbulin yleissopimus'⁴⁰, ja ***vuonna 2019 hyväksyttyä*** Kansainvälisen työjärjestön ***väkivaltaa ja häirintää käsittelevää*** yleissopimusta (***nro 190***), ***vuonna 1958 hyväksyttyä Kansainvälisen työjärjestön työmarkkinoilla ja ammatin harjoittamisen yhteydessä tapahtuvaa syrjintää koskevaa yleissopimusta (nro 111)*** ja ***vuonna 2012 hyväksyttyä Kansainvälisen työjärjestön kotitaloustyöntekijöitä koskevaa yleissopimusta (nro 189).***

³⁹ Kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus (CEDAW-yleissopimus), YK:n yleiskokous, 1979.

⁴⁰ Yleissopimus naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta (Istanbulin yleissopimus), Euroopan neuvosto, 2011.

(11) *Naisiin kohdistuva* väkivalta ja lähisuhdeväkivalta voivat pahentua, jos väkivalta risteää sellaisten syrjinnän muotojen kanssa, jotka perustuvat sukupuoleen ja muihin unionin lainsäädännössä kiellettyihin syrjintäperusteisiin, kuten kansalaisuus, rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus, syntyperä, vammaisuus, ikä *tai* sukupuolinen suuntautuminen. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi otettava asianmukaisesti huomioon tällaisen risteävän syrjinnän uhrit ja säädettävä erityisistä toimenpiteistä sellaisia tapauksia varten, joissa esiintyy risteävän syrjinnän muotoja. Erityisesti *naiset*, jotka ovat lesboja, biseksuaaleja, transihmisiä, intersukupuolisia ja queerejä (LBTIQ), *ja muunsukupuoliset henkilöt*, vammaiset *naiset* sekä rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat *naiset* ovat suuremmissa vaarassa joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan kohteeksi.

(11) *Sukupuoleen perustuva* väkivalta ja lähisuhdeväkivalta voivat pahentua, jos väkivalta risteää sellaisten syrjinnän muotojen kanssa, jotka perustuvat sukupuoleen ja muihin unionin lainsäädännössä kiellettyihin syrjintäperusteisiin, kuten kansalaisuus, rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus, syntyperä, vammaisuus, ikä, sukupuolinen suuntautuminen, *sukupuoli-identiteetti, sukupuolen ilmaisu ja sukupuoliominaisuudet*. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi otettava asianmukaisesti huomioon tällaisen risteävän syrjinnän *ja väkivallan* uhrit ja säädettävä erityisistä toimenpiteistä sellaisia tapauksia varten, joissa esiintyy risteävän syrjinnän muotoja. Erityisesti *henkilöt*, jotka ovat lesboja, biseksuaaleja, transihmisiä, *muunsukupuolisia*, intersukupuolisia ja queerejä (LBTIQ), vammaiset *henkilöt* sekä rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat *henkilöt* ovat suuremmissa vaarassa joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan *ja lähisuhdeväkivallan* kohteeksi. *Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä sukupuoleen perustuvan väkivallan tekoihin, joilla pyritään rankaisemaan uhreja heidän sukupuolisesta suuntautumisestaan, sukupuolen ilmaisustaan, sukupuoli-identiteetistään tai sukupuoliominaisuuksistaan, kuten muun muassa niin kutsuttuun korjaavaan raiskaukseen.*

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) *Naisiin kohdistuvan* väkivallan ja

RR\1282744FI.docx

Tarkistus

(12) *Sukupuoleen perustuvan*

179/357

PE739.730v02-00

lähisuhdeväkivallan uhreilla on muita suurempi pelottelun ja kostotoimien sekä toissijaisen ja toistuvan uhriksi joutumisen riski. Sen vuoksi olisi kiinnitettävä erityistä huomiota näihin riskeihin ja tarpeeseen suojella tällaisten uhrien ihmisarvoa **ja** fyysistä koskemattomuutta.

väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreilla on muita suurempi pelottelun ja kostotoimien sekä toissijaisen ja toistuvan uhriksi joutumisen riski. Sen vuoksi olisi kiinnitettävä erityistä huomiota näihin riskeihin ja tarpeeseen suojella tällaisten uhrien ihmisarvoa **sekä** fyysistä **ja henkistä** koskemattomuutta. ***Erikoistuneiden tukipalvelujen kohtaamisissa olisi varmistettava, että uhreja kohdellaan inhimillisesti ja että vältetään näiden uudelleen traumatisoituminen.***

Tarkistus 16

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) Raiskaus on yksi vakavimmista rikoksista, jotka loukkaavat henkilön seksuaalista koskemattomuutta, ja se on rikos, joka vaikuttaa suhteettomasti naiseen. Kyseessä on valtasuhteiden epätasapaino rikoksentekijän ja uhrin välillä, minkä vuoksi rikoksentekijä voi käyttää uhria seksuaalisesti hyväkseen saadakseen henkilökohtaista tyydytystä, vahvistaakseen valta-asemaansa, saadakseen sosiaalista tunnustusta, ylennyksen tai mahdollisesti taloudellista hyötyä. Monissa jäsenvaltioissa vaaditaan yhä näyttöä voimankäytöstä, uhkailusta tai pakottamisesta, jotta tekoa pidetään raiskausrikoksena. Toisissa jäsenvaltioissa riittää pelkästään se, että uhri ei ole antanut suostumustaan seksuaaliseen tekoon. Vain tällä jälkimmäisellä tavalla voidaan suojella täysin uhrien seksuaalista koskemattomuutta. Sen vuoksi on tarpeen varmistaa uhrien yhtäläinen suojelu kaikkialla unionissa siten, että säädetään naisten raiskauksen tunnusmerkistöstä.

Tarkistus 17

Tarkistus

(13) Raiskaus on yksi vakavimmista rikoksista, jotka loukkaavat henkilön seksuaalista koskemattomuutta, ja se on rikos, joka vaikuttaa suhteettomasti naiseen ***ja tyttöihin***. Kyseessä on valtasuhteiden epätasapaino rikoksentekijän ja uhrin välillä, minkä vuoksi rikoksentekijä voi käyttää uhria seksuaalisesti hyväkseen saadakseen henkilökohtaista tyydytystä, vahvistaakseen valta-asemaansa, saadakseen sosiaalista tunnustusta, ylennyksen tai mahdollisesti taloudellista hyötyä. Monissa jäsenvaltioissa vaaditaan yhä näyttöä voimankäytöstä, uhkailusta tai pakottamisesta, jotta tekoa pidetään raiskausrikoksena. Toisissa jäsenvaltioissa riittää pelkästään se, että uhri ei ole antanut suostumustaan seksuaaliseen tekoon. Vain tällä jälkimmäisellä tavalla voidaan suojella täysin uhrien seksuaalista koskemattomuutta. Sen vuoksi on tarpeen varmistaa uhrien yhtäläinen suojelu kaikkialla unionissa siten, että säädetään naisten raiskauksen tunnusmerkistöstä.

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16 a) Pakkosterilointi on haitallinen hyväksikäytön muoto, jolla estetään uhrien suvullinen lisääntyminen ja jota käytetään uhrien sosiaaliseen kontrollointiin. Sen taustalla ovat eugenistiset oletukset kyseessä olevien henkilöiden elämän arvosta ja stereotyyppiat heidän kyvystään olla vanhempia. Rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset ja tytöt, etenkin romanit, heikon sosioekonomisen taustan omaavat naiset ja tytöt sekä vammaiset naiset ja tytöt, etenkin älyllisestä tai psykososiaalisesta vammasta kärsivät tai laitoksessa asuvat, ovat erityisesti vaarassa joutua pakkosteriloinnin kaltaisten käytäntöjen uhriksi. Jotta unionissa voidaan torjua tällaisia laajalle levinneitä ja edelleen jatkuvia käytäntöjä, joka pitävät yllä syrjintää, stereotyyppioita, väkivaltaa ja toisen henkilön kehon kontrollointia, pakkosterilointiin on puututtava erityisesti ja asianmukaisesti rikoslainsäädännössä.

Tarkistus 18

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(17) On tarpeen säätää yhdenmukaisista rikosten ja seuraamusten määritelmistä tiettyjen verkkoväkivallan muotojen osalta. Verkkoväkivalta kohdistuu ja vaikuttaa erityisesti naispuolisiin poliitikkoihin, toimittajiin **ja** ihmisoikeuksien puolustajiin. Se voi hiljentää naisia ja estää heidän yhteiskunnallista osallistumistaan tasavertaisesti miesten kanssa. Verkkoväkivalta vaikuttaa naisiin ja tyttöihin suhteettomasti myös

(17) On tarpeen säätää yhdenmukaisista rikosten ja seuraamusten määritelmistä tiettyjen verkkoväkivallan muotojen osalta. Verkkoväkivalta kohdistuu ja vaikuttaa erityisesti **työelämässä ja julkisessa elämässä toimiviin naisiin, etenkin** naispuolisiin poliitikkoihin, toimittajiin, ihmisoikeuksien puolustajiin **ja syrjäytyneisiin yhteisöihin kuuluviin henkilöihin**. Se voi hiljentää naisia ja estää heidän yhteiskunnallista **ja ammatillista**

koulutusympäristöissä, kuten kouluissa ja yliopistoissa, mikä vaikuttaa haitallisesti heidän jatkokoulutukseensa, työuraansa ja mielenterveyteensä, mikä voi äärimmäisissä tapauksissa johtaa itsemurhiin.

osallistumistaan tasavertaisesti miesten kanssa. Verkkoväkivalta vaikuttaa naisiin ja tyttöihin suhteettomasti myös koulutusympäristöissä, kuten kouluissa ja yliopistoissa, mikä vaikuttaa haitallisesti heidän jatkokoulutukseensa, **uranäkymiinsä**, työuraansa ja mielenterveyteensä, mikä voi äärimmäisissä tapauksissa johtaa itsemurhiin. **Tieto- ja viestintätekniiikan lisääntynyt käyttö työssä on johtanut naisiin kohdistuvan verkkoväkivallan lisääntymiseen, minkä vuoksi erityistä huomiota on kiinnitettävä ennaltaehkäiseviin ja suojaaviin toimenpiteisiin työn yhteydessä^{1 a}. Naisiin ja tyttöihin, jotka altistuvat syrjinnälle ja väkivallalle sukupuolensa ja muiden tekijöiden yhdistelmän perusteella, kohdistuu suhteettoman paljon verkkoväkivaltaa, mukaan lukien verkkohäirintä ja väkivaltaan tai vihaan yllyttäminen verkon kautta.**

^{1 a} **ETSK:n lausunto ”Etätyö ja sukupuolten tasa-arvo”, (2021/C 220/02)**
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020AE5159&rid=4> ; **ILO: Väkivalta ja häirintä työssä**
https://www.ilo.org/global/docs/WCMS_839676/lang--en/index.htm

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Seksuaalisia tekoja esittävien intiimien kuvien tai videoiden ja materiaalin asettaminen **lukuisten** loppukäyttäjien saataville ilman uhrin lupaa tieto- ja viestintäteknologioiden avulla voi olla **erittäin** haitallista uhreille varsinkin kun otetaan huomioon, miten

Tarkistus

(19) Seksuaalisia tekoja esittävien intiimien kuvien tai videoiden ja materiaalin asettaminen **muiden** loppukäyttäjien saataville ilman uhrin lupaa tieto- ja viestintäteknologioiden avulla voi olla **äärimmäisen** haitallista uhreille varsinkin kun otetaan huomioon,

helposti, nopeasti ja laajalti materiaalin jakaminen ja rikoksenteko tapahtuvat, sekä teon intiimi luonne. Rikoksen, josta säädetään tässä direktiivissä, olisi katettava kaikki tällainen materiaali, kuten kuvat, valokuvat ja videot, myös seksualisoivat kuvat, audio- ja videoleikkeet. Sen olisi liityttävä tilanteisiin, joissa materiaali saatetaan tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **lukuisten** loppukäyttäjien saataville ilman uhrin suostumusta, riippumatta siitä, onko uhri suostunut tällaisen materiaalin tuottamiseen tai onko hän kenties siirtänyt sen tietylle henkilölle. Rikoksen olisi katettava myös sellainen materiaalin ilman suostumusta suoritettu tuottaminen tai manipulointi, esimerkiksi kuvien muokkaaminen, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaalisiin tekoihin, jos materiaali asetetaan myöhemmin tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **lukuisten** loppukäyttäjien saataville ilman asianomaisen henkilön suostumusta. Tällaiseen materiaalin tuottamiseen tai manipulointiin olisi sisällyttävä sellaisten ”syvävääreännösten” valmistaminen, joissa oleva materiaali selvästi muistuttaa olemassa olevaa henkilöä, esineitä, paikkoja tai muita objekteja tai tapahtumia ja joissa kuvataan toisen henkilön seksuaalisia tekoja ja jotka voisivat muiden mielestä vaikuttaa virheellisesti aidolta tai totuudenmukaisilta. Jotta uhreja voidaan suojella tehokkaasti tällaiselta toiminnalta, direktiivin olisi katettava myös tällaisella toiminnalla uhkaaminen.

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

(20) Verkkoahdistelu on nykyaikainen

RR\1282744FI.docx

miten helposti, nopeasti ja laajalti materiaalin jakaminen ja rikoksenteko tapahtuvat, sekä teon intiimi luonne. Rikoksen, josta säädetään tässä direktiivissä, olisi katettava kaikki tällainen materiaali, kuten kuvat, valokuvat ja videot, myös seksualisoivat kuvat, audio- ja videoleikkeet. Sen olisi liityttävä tilanteisiin, joissa materiaali saatetaan tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **muiden** loppukäyttäjien saataville ilman uhrin suostumusta, riippumatta siitä, onko uhri suostunut tällaisen materiaalin tuottamiseen tai onko hän kenties siirtänyt sen tietylle henkilölle. Rikoksen olisi katettava myös sellainen materiaalin ilman suostumusta suoritettu tuottaminen tai manipulointi, esimerkiksi kuvien muokkaaminen, **mukaan lukien tekoälyn avulla**, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaalisiin tekoihin, jos materiaali asetetaan myöhemmin tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **muiden** loppukäyttäjien saataville ilman asianomaisen henkilön suostumusta. Tällaiseen materiaalin tuottamiseen tai manipulointiin olisi sisällyttävä sellaisten ”syvävääreännösten” valmistaminen, joissa oleva materiaali selvästi muistuttaa olemassa olevaa henkilöä, esineitä, paikkoja tai muita objekteja tai tapahtumia ja joissa kuvataan toisen henkilön seksuaalisia tekoja ja jotka voisivat muiden mielestä vaikuttaa virheellisesti aidolta tai totuudenmukaisilta. Jotta uhreja voidaan suojella tehokkaasti tällaiselta toiminnalta, direktiivin olisi katettava myös tällaisella toiminnalla uhkaaminen.

Tarkistus

(20) Verkkoahdistelu on nykyaikainen

PE739.730v02-00

183/357

väkivallan muoto, joka kohdistetaan usein perheenjäseniin tai samassa kotitaloudessa asuviin henkilöihin mutta jota harjoittavat myös entiset kumppanit tai tuttavat. Yleensä rikoksenteikijä väärinkäyttää teknologiaa, jotta hän voi käyttää yhä enemmän pakkoa ja kontrollointia suhteessa uhriin sekä manipuloida ja valvoa uhria, mikä lisää tämän pelkoa, ahdistusta ja asteittaista eristyneisyyttä ystävistä **ja** perheestä. Sen vuoksi olisi vahvistettava verkkoahdistelua koskevat vähimmäissäännöt. Verkkoahdistelurikoksen olisi katettava uhrin jatkuva tarkkailu tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ilman hänen suostumustaan tai laillista lupaa. Ahdistelija voi päästä käsittelemään uhrin henkilötietoja siten, että hän varastaa uhrin identiteetin tai urkkii tietoja uhrin käyttämällä sosiaalisen median tai viestintäalustoilla tai tämän sähköpostiviesteistä ja puhelimesta tai varastaa salasanoja, tai siten että hän hakkeroi uhrin laitteita päästäkseen tämän yksityisiin tiloihin, asentaa geopaikannussovelluksia, kuten stalkerware-sovelluksia, tai varastaa tämän laitteita. Ahdistelun olisi katettava myös uhrin seuranta ilman tämän suostumusta tai lupaa teknisten laitteiden, kuten älykkäiden kodinkoneiden, avulla esineiden internetin kautta.

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Olisi vahvistettava verkkohäirintärikosta koskevat vähimmäissäännöt, jotta voidaan torjua toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen kolmansien osapuolten kanssa tai osallistuminen tällaiseen hyökkäykseen, jossa saatetaan

väkivallan muoto, joka kohdistetaan usein perheenjäseniin tai samassa kotitaloudessa asuviin henkilöihin mutta jota harjoittavat myös entiset kumppanit tai tuttavat. Yleensä rikoksenteikijä väärinkäyttää teknologiaa, jotta hän voi käyttää yhä enemmän pakkoa ja kontrollointia suhteessa uhriin sekä manipuloida ja valvoa uhria, mikä lisää tämän pelkoa, ahdistusta ja asteittaista eristyneisyyttä ystävistä, perheestä **ja työstä**. Sen vuoksi olisi vahvistettava verkkoahdistelua koskevat vähimmäissäännöt. Verkkoahdistelurikoksen olisi katettava uhrin jatkuva tarkkailu tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ilman hänen suostumustaan tai laillista lupaa. Ahdistelija voi päästä käsittelemään uhrin henkilötietoja siten, että hän varastaa uhrin identiteetin tai urkkii tietoja uhrin käyttämällä sosiaalisen median tai viestintäalustoilla tai tämän sähköpostiviesteistä ja puhelimesta tai varastaa salasanoja, tai siten että hän hakkeroi uhrin laitteita päästäkseen tämän yksityisiin tiloihin, asentaa geopaikannussovelluksia, kuten stalkerware-sovelluksia, tai varastaa tämän laitteita. Ahdistelun olisi katettava myös uhrin seuranta ilman tämän suostumusta tai lupaa teknisten laitteiden, kuten älykkäiden kodinkoneiden, avulla esineiden internetin kautta.

Tarkistus

(21) Olisi vahvistettava verkkohäirintärikosta koskevat vähimmäissäännöt, jotta voidaan torjua toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen kolmansien osapuolten kanssa tai osallistuminen tällaiseen hyökkäykseen, jossa saatetaan

uhkaavaa tai loukkaavaa materiaalia *useiden* loppukäyttäjien saataville. Tällaiset laajat hyökkäykset, mukaan lukien koordinoitujen joukkohyökkäykset verkossa (online mob attacks), voivat muuttua verkon ulkopuoliseksi hyökkäyksiksi tai aiheuttaa uhrille merkittäviä psyykkisiä vammoja ja ääritapauksissa johtaa uhrin itsemurhaan. Ne kohdistetaan usein kuuluisiin (naispuolisiin) poliitikkoihin, toimittajiin tai muihin tunnettuihin henkilöihin, mutta niitä voidaan toteuttaa myös muissa yhteyksissä, esimerkiksi kampuksilla tai kouluissa. Tällaiseen verkkoväkivaltaan olisi puututtava erityisesti silloin, kun hyökkäykset ovat hyvin laajoja, esimerkiksi silloin kun suuri määrä ihmisiä osallistuu joukkoistettuun verkkohäirintään (pile-on harassment).

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

(22) Internetin ja sosiaalisen median käytön lisääntyminen on viime vuosina lisännyt jyrkästi julkista yllyttämistä väkivaltaan ja vihaan, joka voi perustua myös biologiseen tai sosiaaliseen sukupuoleen. Vihapuheen helppoa, nopeaa ja laajaa jakamista digitaalisessa maailmassa vahvistaa verkkoestottomuuden vaikutus, koska oletettu anonymiteetti internetissä ja rankaisemattomuuden tunne vähentävät pidäkkeitä tällaisten rikosten tekemiseen. Naisiin verkossa usein kohdistuva seksistinen viha ja naisviha voivat kärjistyä viharikoksiksi verkon ulkopuolella. **Tämä on pysäytettävä** jo varhaisessa vaiheessa. Tämän tyyppisessä yllytyksessä käytetty kieli ei aina viittaa suoraan **kohteena olevan henkilön tai** kohteena olevien henkilöiden biologiseen tai sosiaaliseen

uhkaavaa tai loukkaavaa materiaalia *muiden* loppukäyttäjien saataville. Tällaiset laajat hyökkäykset, mukaan lukien koordinoitujen joukkohyökkäykset verkossa (online mob attacks), voivat muuttua verkon ulkopuoliseksi hyökkäyksiksi tai aiheuttaa uhrille merkittäviä psyykkisiä vammoja ja ääritapauksissa johtaa uhrin itsemurhaan. Ne kohdistetaan usein kuuluisiin (naispuolisiin) poliitikkoihin, toimittajiin tai muihin tunnettuihin henkilöihin, mutta niitä voidaan toteuttaa myös muissa yhteyksissä, esimerkiksi kampuksilla tai kouluissa. Tällaiseen verkkoväkivaltaan olisi puututtava erityisesti silloin, kun hyökkäykset ovat hyvin laajoja, esimerkiksi silloin kun suuri määrä ihmisiä osallistuu joukkoistettuun verkkohäirintään (pile-on harassment).

Tarkistus

(22) Internetin ja sosiaalisen median käytön lisääntyminen on viime vuosina lisännyt jyrkästi julkista yllyttämistä väkivaltaan ja vihaan, joka voi perustua myös biologiseen tai sosiaaliseen sukupuoleen. Vihapuheen helppoa, nopeaa ja laajaa jakamista digitaalisessa maailmassa vahvistaa verkkoestottomuuden vaikutus, koska oletettu anonymiteetti internetissä ja rankaisemattomuuden tunne vähentävät pidäkkeitä tällaisten rikosten tekemiseen. **Usein tällaisen verkossa tapahtuvan yllytyksen rikosentekijät ovat julkisuuden henkilöitä, jotka oletetun rankaisemattomuuden vuoksi oikeuttavat väkivallantekoa ja rohkaisevat niihin verkon ulkopuolella.** Naisiin verkossa usein kohdistuva seksistinen viha ja naisviha voivat kärjistyä viharikoksiksi

sukupuoleen, mutta yllyttämisen yleisestä sisällöstä tai asiayhteydestä voidaan päätellä, että kyseessä on puolueellinen yllyttäminen.

verkon ulkopuolella. *Myös lapset ja nuoret voivat joutua tällaisen yllyttämisen (verkkoväkivallan) kohteeksi henkilökohtaisten ominaisuuksiensa, kuten vammaisuuden, rodun tai etnisen alkuperän, sukupuolisen suuntautumisen, sukupuoli-identiteetin, sukupuolen ilmaisun, sukupuoliominaisuuksien tai muiden perusteiden vuoksi. Mikäli tilanteeseen ei puututa, se voi aiheuttaa sosiaalista syrjäytymistä, ahdistusta, itsetuhoisuutta ja äärimmäisissä tapauksissa itsemurha-ajatuksia, itsemurhayrityksiä tai itsemurhan. On erittäin tärkeää, että tällainen yllyttäminen väkivaltaan tai verkkoväkivaltaan pysäytetään jo varhaisessa vaiheessa. Tämän tyyppisessä yllytyksessä käytetty kieli ei aina viittaa suoraan kohteena olevien henkilöiden biologiseen tai sosiaaliseen sukupuoleen, mutta yllyttämisen yleisestä sisällöstä tai asiayhteydestä voidaan päätellä, että kyseessä on puolueellinen yllyttäminen.*

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti

(24) Uhrien olisi voitava ilmoittaa **naisiin kohdistuvasta** väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta helposti siten, että he välttävät toissijaisen tai toistuvan uhriksi joutumisen. Jäsenvaltioiden olisi tarjottava mahdollisuus ilmoittaa tällaisista rikoksista ja tehdä rikosilmoitus verkossa tai muiden tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä. Verkkoväkivallan uhrien olisi voitava ladata ilmoituksensa tueksi materiaalia, kuten kuvakaappauksia väitetystä väkivaltaisesta käyttäytymisestä.

Tarkistus

(24) Uhrien olisi voitava ilmoittaa **sukupuoleen perustuvasta** väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta helposti siten, että he välttävät toissijaisen tai toistuvan uhriksi joutumisen. Jäsenvaltioiden olisi tarjottava mahdollisuus ilmoittaa tällaisista rikoksista ja tehdä rikosilmoitus verkossa tai muiden tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä. Verkkoväkivallan uhrien olisi voitava ladata ilmoituksensa tueksi materiaalia, kuten kuvakaappauksia väitetystä väkivaltaisesta käyttäytymisestä. **Valitusmekanismien olisi oltava myös sellaisten uhrien saatavilla, joilla ei ole digitaalisia taitoja tai jotka asuvat syrjäisillä alueilla tai maaseutualueilla,**

joilla digitaalisten välineiden ja internetin käyttö on vaikeaa, sekä vammaisten henkilöiden saatavilla.

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Kun on kyse lähisuhdeväkivallasta ja **naisiin kohdistuvasta** väkivallasta, varsinkin silloin kun väkivaltaa harjoittavat läheiset perheenjäsenet tai kumppanit, rikoksenteijä voi pitää uhreja sellaisen palon vallassa, että he eivät uskalla ottaa yhteyttä toimivaltaisiin viranomaisiin, vaikka heidän henkensä olisi vaarassa. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kansalliset salassapitosäännökset eivät estä asianomaisia ammattihenkilöitä, kuten terveydenhuollon ammattihenkilöitä, ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että uhrin henki on välittömässä vaarassa tai että uhria uhkaa vakava fyysinen haitta. Vastaavasti usein käy niin, että vain kolmannet osapuolet huomaavat lapsiin vaikuttavan lähisuhdeväkivallan tai **naisiin kohdistuvan** väkivallan, koska he huomaavat lapsen epätavallisen käytöksen tai lapselle aiheutuneen fyysisen haitan. Lapsia on suojeltava tehokkaasti tällaisilta väkivallan muodoilta, ja asianmukaisia toimenpiteitä on toteutettava viipymättä. Sen vuoksi salassapitosäännösten ei tulisi rajoittaa asiaankuuluvia ammattihenkilöitä, jotka ovat yhteydessä lapsiuhreihin tai mahdollisiin lapsiuhreihin, kuten terveydenhuollon tai koulutuksen ammattihenkilöt, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että lapseen on kohdistunut tämän direktiivin mukaisia vakavia väkivallantekoja tai uusia vakavia tekoja on odotettavissa. Jos ammattihenkilöt ilmoittavat tällaisista väkivaltaisuuksista,

Tarkistus

(25) Kun on kyse lähisuhdeväkivallasta ja **sukupuoleen perustuvasta** väkivallasta, varsinkin silloin kun väkivaltaa harjoittavat läheiset perheenjäsenet tai kumppanit, rikoksenteijä voi pitää uhreja sellaisen palon vallassa, että he eivät uskalla ottaa yhteyttä toimivaltaisiin viranomaisiin, vaikka heidän henkensä olisi vaarassa. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kansalliset salassapitosäännökset eivät estä asianomaisia ammattihenkilöitä, kuten terveydenhuollon ammattihenkilöitä, ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että uhrin henki on välittömässä vaarassa tai että uhria uhkaa vakava fyysinen haitta. Vastaavasti usein käy niin, että vain kolmannet osapuolet huomaavat lapsiin vaikuttavan lähisuhdeväkivallan tai **sukupuoleen perustuvan** väkivallan, koska he huomaavat lapsen epätavallisen käytöksen tai lapselle aiheutuneen fyysisen haitan. Lapsia on suojeltava tehokkaasti tällaisilta väkivallan muodoilta, ja asianmukaisia toimenpiteitä on toteutettava viipymättä. Sen vuoksi salassapitosäännösten ei tulisi rajoittaa asiaankuuluvia ammattihenkilöitä, jotka ovat yhteydessä lapsiuhreihin tai mahdollisiin lapsiuhreihin, kuten terveydenhuollon tai koulutuksen ammattihenkilöt, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että lapseen on kohdistunut tämän direktiivin mukaisia vakavia väkivallantekoja tai uusia vakavia tekoja on odotettavissa. Jos ammattihenkilöt ilmoittavat tällaisista väkivaltaisuuksista,

jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että he eivät joudu vastuuseen salassapitosääntöjen rikkomisesta.

jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että he eivät joudu vastuuseen salassapitosääntöjen rikkomisesta.

Tarkistus 25

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Aliraportoinnin torjumiseksi tapauksissa, joissa uhri on lapsi, olisi otettava käyttöön turvallisia ja lapsille soveltuvia ilmoitusmenettelyjä. Niihin voi sisältyä toimivaltaisten viranomaisten suorittama kuulustelu selkeällä ja helposti ymmärrettävällä kielellä.

Tarkistus

(26) Aliraportoinnin torjumiseksi tapauksissa, joissa uhri on lapsi, olisi otettava käyttöön turvallisia ja lapsille soveltuvia ilmoitusmenettelyjä. Niihin voi sisältyä toimivaltaisten viranomaisten suorittama kuulustelu selkeällä ja helposti ymmärrettävällä kielellä ***huoollisesti valitussa ympäristössä. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että lapsiuhreihin tai mahdollisiin lapsiuhreihin yhteydessä olevilla ammattihenkilöillä on riittävä koulutus.***

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

(27) Viivästykset ***naisiin kohdistuvaa*** väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koskevien rikosilmoitusten käsittelyssä voivat aiheuttaa erityisiä riskejä uhreille, sillä he voivat edelleen olla välittömässä vaarassa, koska rikoksenteijät voivat usein olla läheisiä perheenjäseniä tai puolisoita. Sen vuoksi toimivaltaisilla viranomaisilla olisi oltava riittävä asiantuntemus ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tutkintaa ja syytteen esenpanoa varten.

Tarkistus

(27) Viivästykset ***sukupuoleen perustuvaa*** väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koskevien rikosilmoitusten käsittelyssä voivat aiheuttaa erityisiä riskejä uhreille, sillä he voivat edelleen olla välittömässä vaarassa, koska rikoksenteijät voivat usein olla läheisiä perheenjäseniä tai puolisoita. ***Tällaiset viivästykset uhkaavat aiheuttaa uhreille fyysistä, seksuaalista, psyykkistä tai taloudellista haittaa tai kärsimystä.*** Sen vuoksi toimivaltaisilla viranomaisilla olisi oltava riittävä asiantuntemus ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tutkintaa ja syytteen esenpanoa varten. ***Uhreilla olisi oltava oikeus välttyä***

kohtuuttomilta seurauksilta, kuten työsopimuksen irtisanomiselta, ottaessaan vapaata sukupuoleen perustuvan väkivallan ja seksuaalisen häirinnän seurauksena.

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Lähisuhdeväkivallan ja **naisiin kohdistuvan** väkivallan uhrin tarvitsevat yleensä välitöntä suojelua tai erityistukea esimerkiksi silloin kun on kyse parisuhdeväkivallasta, jolloin rikosten uusimisaste on yleensä korkea. Sen vuoksi olisi tehtävä henkilökohtainen arviointi uhrin suojelutarpeiden määrittämiseksi, kun toimivaltaiset viranomaiset ovat ensi kertaa yhteydessä uhriin tai heti kun epäillään, että henkilö on **naisiin kohdistuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhri. Suojelun tarve voidaan määrittää ennen kuin uhri on virallisesti ilmoittanut rikoksesta tai ennakoivasti, jos kolmas osapuoli ilmoittaa rikoksesta.

Tarkistus

(28) Lähisuhdeväkivallan ja **sukupuoleen perustuvan** väkivallan uhrin tarvitsevat yleensä välitöntä suojelua tai erityistukea esimerkiksi silloin kun on kyse parisuhdeväkivallasta, jolloin rikosten uusimisaste on yleensä korkea. Sen vuoksi olisi tehtävä henkilökohtainen arviointi uhrin suojelutarpeiden määrittämiseksi, kun toimivaltaiset viranomaiset ovat ensi kertaa yhteydessä uhriin tai heti kun epäillään, että henkilö on **sukupuoleen perustuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhri. Suojelun tarve voidaan määrittää ennen kuin uhri on virallisesti ilmoittanut rikoksesta tai ennakoivasti, jos kolmas osapuoli ilmoittaa rikoksesta.

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

(29) Arvioitaessa uhrin suojelu- ja tukitarpeita ensisijaisena tavoitteena olisi oltava uhrin turvallisuuden takaaminen ja räätälöidyn tuen tarjoaminen, missä otetaan huomioon muun muassa uhrin yksilölliset olosuhteet. Tällaisia erityishuomiota vaativia olosuhteita voivat olla muun muassa uhrin raskaus taikka riippuvuus

Tarkistus

(29) Arvioitaessa uhrin suojelu- ja tukitarpeita ensisijaisena tavoitteena olisi oltava uhrin turvallisuuden takaaminen ja räätälöidyn tuen tarjoaminen, missä otetaan huomioon muun muassa uhrin yksilölliset olosuhteet, **erityistarpeet ja haavoittuvuudet**. Tällaisia erityishuomiota vaativia olosuhteita voivat olla muun muassa uhrin raskaus, **lapsen äskettäinen**

rikoksentekijästä tai suhde tähän.

syntymä taikka *uhrin asumistilanne rikoksentekijän kanssa*, riippuvuus rikoksentekijästä tai suhde tähän.

Tarkistus 29

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) *Naisiin kohdistuvan* väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrin tarvitsevat usein erityistukea. Sen varmistamiseksi, että he todella saavat tukea, toimivaltaisten viranomaisten olisi ohjattava uhrin asianmukaisiin tukipalveluihin. Näin olisi tehtävä erityisesti silloin, kun henkilökohtaisessa arvioinnissa uhrilla on todettu olevan erityisiä tukitarpeita. Tällöin tukipalvelujen olisi voitava ottaa yhteyttä uhriin myös ilman tämän suostumusta. Kun toimivaltaiset viranomaiset käsittelevät asiaan liittyviä henkilötietoja, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käsittely perustuu lainsäädäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679⁴¹ 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan, luettuna yhdessä 6 artiklan 2 ja 3 kohdan kanssa, mukaisesti. Tällaiseen lainsäädäntöön olisi sisällyttävä asianmukaiset henkilötietojen suojatoimet, joissa noudatetaan keskeisiltä osin oikeutta henkilötietojen suojaan ja säädetään asianmukaisista ja erityisistä toimenpiteistä rekisteröidyn perusoikeuksien ja etujen suojaamiseksi. Kun toimivaltaiset viranomaiset siirtävät uhrien henkilötietoja uhrien ohjaamiseksi tukipalveluihin, niiden olisi varmistettava, että siirrettävät tiedot rajoittuvat siihen, mikä on tarpeen, jotta palveluille voidaan tiedottaa tapauksen olosuhteista, jotta uhrin saavat asianmukaista tukea ja suojelua.

⁴¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston

Tarkistus

(32) *Sukupuoleen perustuvan* väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrin tarvitsevat usein erityistukea. Sen varmistamiseksi, että he todella saavat tukea, toimivaltaisten viranomaisten olisi ohjattava uhrin asianmukaisiin *erikoistuneisiin* tukipalveluihin. Näin olisi tehtävä erityisesti silloin, kun henkilökohtaisessa arvioinnissa uhrilla on todettu olevan erityisiä tukitarpeita. Tällöin tukipalvelujen olisi voitava ottaa yhteyttä uhriin myös ilman tämän suostumusta. Kun toimivaltaiset viranomaiset käsittelevät asiaan liittyviä henkilötietoja, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käsittely perustuu lainsäädäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/679⁴¹ 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan, luettuna yhdessä 6 artiklan 2 ja 3 kohdan kanssa, mukaisesti. Tällaiseen lainsäädäntöön olisi sisällyttävä asianmukaiset henkilötietojen suojatoimet, joissa noudatetaan keskeisiltä osin oikeutta henkilötietojen suojaan ja säädetään asianmukaisista ja erityisistä toimenpiteistä rekisteröidyn perusoikeuksien ja etujen suojaamiseksi. Kun toimivaltaiset viranomaiset siirtävät uhrien henkilötietoja uhrien ohjaamiseksi tukipalveluihin, niiden olisi varmistettava, että siirrettävät tiedot rajoittuvat siihen, mikä on tarpeen, jotta palveluille voidaan tiedottaa tapauksen olosuhteista, jotta uhrin saavat asianmukaista tukea ja suojelua.

⁴¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston

asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1–88).

asetus (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1–88).

Tarkistus 30

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti

(33) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että käytävissä on välittömiä lähestymiskieltoja sekä lähestymiskieltoja ja suojelumääräyksiä uhrien ja heidän huollettaviensa tehokkaan suojelun varmistamiseksi.

Tarkistus

(33) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että käytävissä on välittömiä lähestymiskieltoja sekä lähestymiskieltoja ja suojelumääräyksiä uhrien ja heidän huollettaviensa tehokkaan suojelun varmistamiseksi ***erityisesti uhrin asuin- ja työpaikalla. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että suojelumääräysten kesto ja täytäntöönpano ovat riittäviä ja tehokkaita ja että niissä otetaan huomioon aika, joka kuluu hallinnollisiin tai oikeudellisiin menettelyihin hakeutumiseen rikosilmoituksen tekemiseksi tai pitkäaikaisen suojelun hakemiseksi.***

Tarkistus 31

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 38 kappale

Komission teksti

(38) ***Naisiin kohdistuvien*** väkivalta- ja lähisuhdeväkivaltarikosten monimutkaisuuden ja vakavuuden vuoksi sekä uhrien erityistuen tarpeen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että nimetyt elimet tarjoavat uhreille lisätukea

Tarkistus

(38) ***Sukupuoleen perustuvien*** väkivalta- ja lähisuhdeväkivaltarikosten monimutkaisuuden ja vakavuuden vuoksi sekä uhrien erityistuen tarpeen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että nimetyt elimet tarjoavat uhreille lisätukea

ja ehkäisevät tällaisia rikoksia. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2004/113/EY⁴², 2006/54/EY⁴³ ja 2010/41/EU⁴⁴ mukaisesti perustetuilla kansallisilla tasa-arvoelimillä on hyvät edellytykset hoitaa nämä tehtävät, koska niillä on sukupuoleen perustuvaa syrjintää koskevaa asiantuntemusta. Näillä elimillä olisi lisäksi oltava asiavaltuus toimia kaikenlaisen *naisiin kohdistuvan* väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien puolesta tai tukea heitä oikeudenkäynneissä, mukaan lukien korvaushakemusten tekemiseksi ja laittoman verkkosisällön poistamiseksi, uhrien suostumuksella. Tähän olisi sisällyttävä mahdollisuus toimia yhtä aikaa useiden uhrien puolesta tai tukea heitä. Jotta nämä elimet voisivat hoitaa tehtävänsä tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niillä on riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja.

⁴² Neuvoston direktiivi 2004/113/EY, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, miesten ja naisten yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta tavaroiden ja palvelujen saatavuuden ja tarjonnan alalla (EUVL L 373, 21.12.2004, s. 37).

⁴³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/54/EY, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa (uudelleenlaadittu toisinto), (EUVL L 204, 26.7.2006, s. 23).

⁴⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/41/EU, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2010, miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen soveltamisesta itsenäisiin ammatinharjoittajiin sekä neuvoston direktiivin 86/613/ETY kumoamisesta (EUVL L 180, 15.7.2010, s. 1).

ja ehkäisevät tällaisia rikoksia. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2004/113/EY⁴², 2006/54/EY⁴³ ja 2010/41/EU⁴⁴ mukaisesti perustetuilla kansallisilla tasa-arvoelimillä on hyvät edellytykset hoitaa nämä tehtävät, koska niillä on *biologiseen ja sosiaaliseen* sukupuoleen perustuvaa syrjintää koskevaa asiantuntemusta. Näillä elimillä olisi lisäksi oltava asiavaltuus toimia kaikenlaisen *sukupuoleen perustuvan* väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien puolesta tai tukea heitä oikeudenkäynneissä, mukaan lukien korvaushakemusten tekemiseksi ja laittoman verkkosisällön poistamiseksi, uhrien suostumuksella. Tähän olisi sisällyttävä mahdollisuus toimia yhtä aikaa useiden uhrien puolesta tai tukea heitä. Jotta nämä elimet voisivat hoitaa tehtävänsä tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niillä on riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja.

⁴² Neuvoston direktiivi 2004/113/EY, annettu 13 päivänä joulukuuta 2004, miesten ja naisten yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta tavaroiden ja palvelujen saatavuuden ja tarjonnan alalla (EUVL L 373, 21.12.2004, s. 37).

⁴³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/54/EY, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2006, miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa (uudelleenlaadittu toisinto), (EUVL L 204, 26.7.2006, s. 23).

⁴⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/41/EU, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2010, miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen soveltamisesta itsenäisiin ammatinharjoittajiin sekä neuvoston direktiivin 86/613/ETY kumoamisesta (EUVL L 180, 15.7.2010, s. 1).

Tarkistus 32

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti

(39) Tiettyihin tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluviin rikoksiin liittyy suurempi toistuvan, pitkittyneen tai jopa jatkuvan uhriksi joutumisen riski. Tämä riski koskee erityisesti rikoksia, joissa tiettyjen verkkoväkivaltarikosten seurauksena saatu materiaali asetetaan **lukuisten** loppukäyttäjien saataville tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, kun otetaan huomioon tällaisen materiaalin laajamittaisen jakelun helppous ja nopeus sekä sen poistamisessa usein esiintyvät vaikeudet. Tämä riski on yleensä edelleen olemassa myös tuomion antamisen jälkeen. Jotta tällaisten rikosten uhrien oikeudet voidaan turvata tehokkaasti, jäsenvaltiot olisi velvoitettava toteuttamaan asianmukaisia toimenpiteitä kyseisen aineiston poistamiseksi. Koska materiaalin poistaminen lähteellä ei ehkä ole aina mahdollista esimerkiksi poistamismääräyksen täytäntöönpanoon tai liittyvien oikeudellisten tai käytännön vaikeuksien vuoksi, jäsenvaltioiden olisi myös voitava säätää toimenpiteistä, joilla estetään pääsy kyseiseen materiaaliin.

Tarkistus 33

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 44 kappale

Komission teksti

(44) Uhrien olisi voitava saada korvausta rikosoikeudellisen menettelyn aikana, jotta he välttävät toissijaisen uhriksi joutumisen. Rikoksenteikijältä olisi saatava täysimääräinen korvaus, eikä sitä pitäisi rajoittaa kiinteällä enimmäismäärällä. Korvauksen olisi

Tarkistus

(39) Tiettyihin tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluviin rikoksiin liittyy suurempi toistuvan, pitkittyneen tai jopa jatkuvan uhriksi joutumisen riski. Tämä riski koskee erityisesti rikoksia, joissa tiettyjen verkkoväkivaltarikosten seurauksena saatu materiaali asetetaan **muiden** loppukäyttäjien saataville tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, kun otetaan huomioon tällaisen materiaalin laajamittaisen jakelun helppous ja nopeus sekä sen poistamisessa usein esiintyvät vaikeudet. Tämä riski on yleensä edelleen olemassa myös tuomion antamisen jälkeen. Jotta tällaisten rikosten uhrien oikeudet voidaan turvata tehokkaasti, jäsenvaltiot olisi velvoitettava toteuttamaan asianmukaisia toimenpiteitä kyseisen aineiston poistamiseksi. Koska materiaalin poistaminen lähteellä ei ehkä ole aina mahdollista esimerkiksi poistamismääräyksen täytäntöönpanoon tai liittyvien oikeudellisten tai käytännön vaikeuksien vuoksi, jäsenvaltioiden olisi myös voitava säätää toimenpiteistä, joilla estetään pääsy kyseiseen materiaaliin.

katettava kaikki uhrien kärsimät haitat ja traumat sekä haittojen korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, muun muassa hoitokustannukset, vaikutukset uhrin työllisyystilanteeseen, ansionmenetykset, psyykkiset vahingot ja ihmisarvon loukkaamisesta johtuvat aineettomat vahingot. Korvauksen määrässä olisi huomioitava se, että lähisuhdeväkivallan uhrin saattavat joutua jättämään koko entisen elämänsä taakseen päästäkseen turvaan, mikä voi johtaa työpaikan vaihtamiseen *tai* uusien koulujen etsimiseen lapsille tai jopa uuden identiteetin luomiseen.

katettava kaikki uhrien kärsimät haitat ja traumat sekä haittojen korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, muun muassa hoitokustannukset, vaikutukset uhrin työllisyystilanteeseen, ansionmenetykset, psyykkiset vahingot ja ihmisarvon loukkaamisesta johtuvat aineettomat vahingot. Korvauksen määrässä olisi huomioitava se *tosiasia*, että lähisuhdeväkivallan *tai verkon kautta tapahtuneen väkivaltaan tai vihaan yllyttämisen* uhrin saattavat joutua jättämään koko entisen elämänsä taakseen päästäkseen turvaan, mikä voi johtaa työpaikan *menettämiseen tai* vaihtamiseen, uusien koulujen etsimiseen lapsille tai jopa uuden identiteetin luomiseen.

Tarkistus 34

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 45 kappale

Komission teksti

(45) *Naisiin kohdistuvan* väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien olisi saatava apua ja tukea ennen rikosoikeudellista menettelyä, sen aikana ja riittävän ajan sen päättymisen jälkeen esimerkiksi silloin, kun väkivallan vakavat fyysiset tai psyykkiset seuraukset edellyttävät yhä lääketieteellistä hoitoa tai jos uhrin turvallisuus on vaarassa erityisesti uhrin rikosoikeudenkäynnissä antamien lausuntojen takia.

Tarkistus

(45) *Sukupuoleen perustuvan* väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien olisi saatava apua ja tukea ennen rikosoikeudellista menettelyä, sen aikana ja riittävän ajan sen päättymisen jälkeen esimerkiksi silloin, kun väkivallan vakavat fyysiset tai psyykkiset seuraukset edellyttävät yhä lääketieteellistä hoitoa tai jos uhrin turvallisuus on vaarassa erityisesti uhrin rikosoikeudenkäynnissä antamien lausuntojen takia.

Tarkistus 35

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 46 kappale

Komission teksti

(46) Erikoistuneiden tukipalvelujen olisi tarjottava tukea kaikenlaisen *naisiin kohdistuvan* väkivallan ja

Tarkistus

(46) Erikoistuneiden tukipalvelujen olisi tarjottava tukea kaikenlaisen *sukupuoleen perustuvan* väkivallan ja

lähisuhdeväkivallan uhreille, muun muassa seksuaalisen väkivallan, naisten sukuelinten silpomisen, pakkoavioliittojen, pakkoaborttien ja steriloinnin, seksuaalisen häirinnän ja erilaisten verkkoväkivallan muotojen uhreille.

lähisuhdeväkivallan uhreille, muun muassa seksuaalisen väkivallan, naisten sukuelinten silpomisen, pakkoavioliittojen, pakkoaborttien ja steriloinnin, seksuaalisen häirinnän ja erilaisten verkkoväkivallan muotojen uhreille.

Tarkistus 36

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 47 kappale

Komission teksti

(47) Uhreille olisi tarjottava heidän erityistarpeisiinsa räätälöityä erityistukea virallisista rikosilmoituksista riippumatta. Tällaisia palveluja voitaisiin tarjota uhrien yleisten tukipalvelujen lisäksi tai ne voisivat olla kiinteä osa yleisiä tukipalveluja, jotka voivat kääntyä erityistukea antavien yksiköiden puoleen. Erityistukea voivat antaa kansalliset viranomaiset, uhrien tukijärjestöt tai muut valtiosta riippumattomat järjestöt. Niille olisi myönnettävä riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja, ja jos palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ne saavat asianmukaiset varat.

Tarkistus

(47) Uhreille **ja heidän huollettavilleen** olisi tarjottava heidän erityistarpeisiinsa räätälöityä erityistukea virallisista rikosilmoituksista riippumatta. Tällaisia palveluja voitaisiin tarjota uhrien yleisten tukipalvelujen lisäksi tai ne voisivat olla kiinteä osa yleisiä tukipalveluja, jotka voivat kääntyä erityistukea antavien yksiköiden puoleen. Erityistukea voivat antaa kansalliset viranomaiset, uhrien tukijärjestöt tai muut valtiosta riippumattomat järjestöt. ***Erityistukipalveluihin olisi kuuluttava vähintään naisten tukipalvelut, naisten suojamajoitukset, puhelinpalvelut, raiskauskriisikeskukset tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskukset sekä primääriehkäisy palvelut.*** Niille olisi myönnettävä riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja, ja jos palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ne saavat asianmukaiset varat.

Tarkistus 37

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 48 kappale

Komission teksti

(48) Lähisuhdeväkivallan ja **naisiin**

Tarkistus

(48) Lähisuhdeväkivallan ja

kohdistuvan väkivallan uhreilla on yleensä monenlaisia suojele- ja tukitarpeita. Jotta näihin tarpeisiin voitaisiin vastata tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja samoissa tiloissa tai koordinoitava tällaisia palveluja keskitetyn yhteyspisteen kautta. Jotta myös syrjäisillä alueilla oleskelevat uhrin tai uhrin, jotka eivät pääse tällaisiin keskuksiin fyysisesti, saavat apua, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja verkossa. Tätä varten olisi perustettava yksi ajan tasalla pidettävä verkkosivusto, jolla on kaikki merkitykselliset tiedot saatavilla olevista tuki- ja suojelepalveluista sekä yhteys niihin (keskitetty yhteyspiste verkossa). Verkkosivuston olisi täytettävä vammaisten henkilöiden esteetöntä pääsyä koskevat vaatimukset.

sukupuoleen perustuvan väkivallan uhreilla on yleensä monenlaisia suojele- ja tukitarpeita. Jotta näihin tarpeisiin voitaisiin vastata tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja samoissa tiloissa tai koordinoitava tällaisia palveluja keskitetyn yhteyspisteen kautta. Jotta myös syrjäisillä alueilla oleskelevat uhrin tai uhrin, jotka eivät pääse tällaisiin keskuksiin fyysisesti, saavat apua, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja verkossa. Tätä varten olisi perustettava yksi ajan tasalla pidettävä verkkosivusto, jolla on kaikki merkitykselliset tiedot saatavilla olevista tuki- ja suojelepalveluista sekä yhteys niihin (keskitetty yhteyspiste verkossa). Verkkosivuston olisi täytettävä vammaisten henkilöiden esteetöntä pääsyä koskevat vaatimukset.

Tarkistus 38

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 49 kappale

Komission teksti

(49) Erityistukipalveluja, kuten suojamajoitusta ja raiskauskriisikeskuksia, olisi pidettävä ensisijaisina palveluina kriiseissä ja hätätilanteissa, myös terveyskriiseissä. Näiden palvelujen tarjoamista olisi jatkettava tällaisissa tilanteissa, joissa lähisuhdeväkivalta ja ***naisiin kohdistuva*** väkivalta yleensä lisääntyvät.

Tarkistus

(49) Erityistukipalveluja, kuten suojamajoitusta ja raiskauskriisikeskuksia, olisi pidettävä ensisijaisina palveluina kriiseissä ja hätätilanteissa, myös terveyskriiseissä. Näiden palvelujen tarjoamista olisi jatkettava tällaisissa tilanteissa, joissa lähisuhdeväkivalta ja ***sukupuoleen perustuva*** väkivalta yleensä lisääntyvät.

Tarkistus 39

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 50 kappale

Komission teksti

(50) Seksuaalisen väkivallan, kuten raiskauksen, traumoja aiheuttava luonne

Tarkistus

(50) Seksuaalisen väkivallan, kuten raiskauksen, traumoja aiheuttava luonne

edellyttää koulutetun ja asiantuntevan henkilöstön erityisen *hienovaraista* apua. Tällaisen väkivallan uhrin tarvitsevat välitöntä lääketieteellistä hoitoa ja traumatukea, minkä lisäksi heille on tehtävä välittömästi oikeuslääketieteellinen tutkimus syytetoimia varten tarvittavien todisteiden keräämiseksi. Raiskauskriisikeskuksia tai tukikeskuksia seksuaalisen väkivallan uhreille olisi oltava riittävä määrä, ja niiden olisi jakauduttava asianmukaisesti kunkin jäsenvaltion alueella. Vastaavasti naisten sukuelinten silpomisen uhrin, jotka ovat usein tyttöjä, tarvitsevat kohdennettua tukea. Jäsenvaltioiden olisi siis varmistettava, että ne pystyvät tarjoamaan juuri tällaisille uhreille kohdennettua tukea.

Tarkistus 40

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 50 a kappale (uusi)

Komission teksti

edellyttää koulutetun ja asiantuntevan henkilöstön erityisen *sukupuolisensitiivistä* apua. Tällaisen väkivallan uhrin tarvitsevat välitöntä lääketieteellistä hoitoa ja traumatukea, minkä lisäksi heille on tehtävä välittömästi oikeuslääketieteellinen tutkimus syytetoimia varten tarvittavien todisteiden keräämiseksi. Raiskauskriisikeskuksia tai tukikeskuksia seksuaalisen väkivallan uhreille olisi oltava riittävä määrä, ja niiden olisi jakauduttava asianmukaisesti kunkin jäsenvaltion alueella. Vastaavasti naisten sukuelinten silpomisen uhrin, jotka ovat usein tyttöjä, tarvitsevat kohdennettua tukea. Jäsenvaltioiden olisi siis varmistettava, että ne pystyvät tarjoamaan juuri tällaisille uhreille kohdennettua tukea.

Tarkistus

(50 a) Väkipalta ja häirintä työelämässä ovat tuomittavia ja ristiriidassa ihmisarvoisen työn kanssa. Ne vaikuttavat henkilön psyykkiseen ja fyysiseen terveyteen, seksuaaliterveyteen, ihmisarvoon sekä perheympäristöön ja sosiaaliseen ympäristöön samoin kuin julkisten ja yksityisten palvelujen laatuun. Ennen kaikkea ne voivat estää henkilöitä, erityisesti naisia, pääsemästä työmarkkinoille sekä pysymästä ja etenemästä työmarkkinoilla, minkä vuoksi ne ovat uhka yhdenvertaisille mahdollisuuksille. Väkipalta ja häirintä vaikuttavat kielteisesti myös työn organisointiin, työpaikan ihmissuhteisiin, työntekijöiden sitoutumiseen, yrityksen maineeseen ja tuottavuuteen.

Tarkistus 41

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 51 kappale**

Komission teksti

(51) Häirintää **työssä** pidetään direktiiveissä 2004/113/EY, 2006/54/EY ja 2010/41/EU sukupuoleen perustuvana syrjintänä. **Koska työssä tapahtuvalla seksuaalisella häirinnällä on merkittäviä kielteisiä seurauksia sekä uhreille että työnantajille, ulkoisten neuvontapalvelujen olisi tarjottava sekä uhreille että työnantajille neuvoja tällaisten tapausten asianmukaisesta käsittelystä työpaikalla, työnantajan käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista rikoksentehtäjän poistamiseksi työpaikalta ja mahdollisuudesta sovitteluun varhaisessa vaiheessa uhrin niin halutessa.**

Tarkistus 42

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 51 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(51) Häirintää **työelämässä** pidetään direktiiveissä 2004/113/EY, 2006/54/EY ja 2010/41/EU sukupuoleen perustuvana syrjintänä. **ILOn yleissopimusta nro 190 sovelletaan väkivaltaan ja häirintään, joka tapahtuu työelämässä työn aikana, työhön liittyen tai työstä johtuen. Yleissopimuksen 3 artiklan mukaan yleissopimusta sovelletaan työpaikkoihin, mukaan lukien paikat, joissa työntekijä saa palkkaa, pitää tauon, käyttää saniteettitiloja tai osallistuu työhön liittyvään viestintään, sekä työhön liittyvien matkojen aikana, työmatkaliikenteessä ja työnantajan tarjoamassa majoituksessa. Näin ollen yleissopimuksessa tunnustetaan se tosiasia, että työskentelyn yhteydessä tapahtuva väkivalta voi tapahtua muualla kuin perinteisellä työpaikalla ja liittyä perheväkivallan heijastumiseen työpaikalle.**

(51 a) Sukupuoleen perustuvalla väkivallalla ja häirinnällä, erityisesti työelämässä tapahtuvalla häirinnällä, on merkittäviä kielteisiä seurauksia kaikille työelämän toimijoille ja vaikutuksia erityisesti naisten työmarkkinoille osallistumiseen, työpaikkojen ihmissuhteisiin, poissaolojen lisääntymiseen, pitkäaikaisiin sairauslomiin ja tuottavuuteen sekä näin ollen tulojen tai tulevien työmahdollisuuksien menetyksiin. Tästä

syystä ulkopuolisten erikoistuneiden neuvontapalvelujen olisi neuvottava sekä työntekijöitä että työnantajia siinä, kuinka tällaista väkivaltaa ja häirintää voidaan asianmukaisesti ehkäistä ja käsitellä työelämässä, mukaan lukien työmarkkinaosapuolten vuoropuhelun kautta, annettava neuvoja uhrien käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista, mukaan lukien työnantajien vaihtoehdot ja oikeussuojakeinot rikoksentehtäjän poistamiseksi työpaikalta, ja tarjottava mahdollisuus varhaiseen sovitteluun, mikäli uhri niin haluaa. Tällaisen tuen olisi oltava erikoistunutta, sukupuolisensitiivistä, maksutonta ja luottamuksellista. Työmarkkinaosapuolilla on ratkaiseva rooli työelämässä tapahtuvan sukupuoleen perustuvan väkivallan ehkäisemisessä, tunnistamisessa ja torjumisessa sekä uhrien tukemisessa. Jotta voidaan suojella työntekijöitä ja puuttua uhriksi joutumisen pelkoon työpaikalla ilmenevän väkivallan yhteydessä, työntekijöiden olisi voitava saada edustajakseen ammattiyhdistys tai muu työntekijöiden edustaja.

Tarkistus 43

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 51 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(51 b) Julkisessa elämässä toimivat naiset, kuten poliitikot, toimittajat, ihmisoikeuksien puolustajat sekä kansalaisyhteiskunnassa ja muilla julkisen elämän aloilla aktiiviset naiset joutuvat usein kohdennetun väkivallan ja häirinnän uhreiksi, mikä uhkaa hiljentää heidät, estää heidän yhteiskunnallista osallistumistaan ja siten horjuttaa demokratian periaatetta¹ a. Naispuoliset parlamentin jäsenet, jotka työskentelevät

aktiivisesti sukupuolten eriarvoisuuden ja sukupuoleen perustuvan väkivallan torjunnan parissa, joutuvat usein hyökkäyksen kohteeksi.

*^{1 a} Ks. esimerkiksi Parlamenttienvälisen liiton tilaama tutkimus:
<http://www.assembly.coe.int/LifeRay/EGA/WomenFFViolence/2018/20181016-WomenParliamentIssues-EN.pdf>*

Tarkistus 44

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 51 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(51 c) Henkilökohtaisten vakavien seurausten ja traumojen aiheuttamisen lisäksi perheväkivalta voi vaikuttaa myös työllisyyteen, tuottavuuteen, terveyteen ja turvallisuuteen. Työmarkkinaosapuolet ovat keskeisessä asemassa ja voivat osana muita toimenpiteitä auttaa tunnistamaan sukupuoleen perustuvan väkivallan ja häirinnän vaikutuksia työelämässä sekä reagoida ja puuttua niihin. Jotta uhreja voitaisiin tukea vaikeissa siirtymävaiheissa ja jotta heitä autettaisiin pysymään työelämässä ja turvattaisiin siten heidän taloudelliset resurssinsa ja taloudellinen riippumattomuutensa, jäsenvaltioiden olisi annettava työntekijöille oikeus asianmukaisen pituiseen palkalliseen vapaaseen.

Tarkistus 45

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 51 d kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(51 d) Jotta sukupuoleen perustuvan

väkivallan, häirinnän ja lähisuhdevallan uhreiksi joutuneita työntekijöitä voitaisiin tukea pysymään työelämässä, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tällaisilla työntekijöillä on oikeus pyytää lyhyen aikavälin joustavia työjärjestelyjä työskentelytapojensa mukauttamiseksi, mukaan lukien mahdollisuuksien mukaan järjestetty etätö tai työskentelypaikan siirto, joustavat työaikataulut tai työajan lyhentäminen. Jäsenvaltioiden olisi määritettävä tällaisten joustavien työjärjestelyjen kesto ja muut niihin liittyvät seikat.

Tarkistus 46

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 51 e kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(51 e) Väkivallan uhreiksi joutuneiden työntekijöiden olisi voitava saada tukea ja oikeudellista neuvontaa työpaikoillaan, työnantajan kokoluokka asianmukaisesti huomioon ottaen. Vaikka lähisuhdeväkivalta voi vaikuttaa päivittäiseen työhön tai työturvallisuuteen ja johtaa työpaikalla tapahtuvaan väkivaltaan, häirintään, vainoon ja pahoinpitelyyn, työ voi myös toimia ennaltaehkäisevänä ja suojaavana tekijänä uhrien elämässä tarjoamalla suojaa väkivallalta ja hyväksikäytöltä sekä turvallisen paikan hakea apua. Työpaikoilla voi olla keskeinen merkitys pyrkimyksissä lisätä tietoisuutta sukupuoleen perustuvasta väkivallasta sekä sukupuoleen perustuvan väkivallan tunnistamisessa ja sen uhrien tukemisessa.

Tarkistus 47

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 51 f kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(51 f) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että työnantajat toteuttavat tehtäviinsä nähden asianmukaiset toimenpiteet, joilla ehkäistään työelämässä tapahtuvaa väkivaltaa ja häirintää, verkkoväkivalta mukaan lukien, sekä puututaan edellä mainittuihin, tunnistetaan väkivallan uhrin ja tarjotaan heille asianmukaista tukea. Toimenpiteet olisi toteutettava työntekijöiden edustajia, erityisesti ammattiliittoja, kuullen. Uhreilla olisi oltava käytössään oikeussuojakeinoja, tietoa ja oikeus saada pyynnöstä tukea työntekijöiden edustajilta, myös ammattiliitoilta.

Tarkistus 48

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 51 g kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(51 g) Työmarkkinaosapuolilla voi olla keskeinen merkitys työelämässä tapahtuvaan häirintään ja lähisuhdeväkivaltaan puuttumisessa asiaankuuluvien toimenpiteiden avulla. Kotona tehtävän etätöiden lisääntyessä lähisuhdeväkivallan tapahtumapaikkana voi itse asiassa olla uhrin työpaikka. Työnantajat ja ammattiliitot voivat myös osaltaan edistää lähisuhdeväkivaltatapausten tunnistamista, uhrien tuensaantia ja lähisuhdeväkivallan työelämään kohdistuvien vaikutusten käsittelyä. Hyvistä käytännöistä ja lähisuhdeväkivallan uhrien tukemiseen tarkoitetuista työpaikan toimintalinjoja koskevista sopimuksista, joiden ansiosta uhrin voivat jatkaa työskentelyään

turvallisesti, on jo monia esimerkkejä.

Tarkistus 49

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 51 h kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(51 h) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että työmarkkinaosapuolet voivat neuvotella kollektiivisesti työpaikalla toteuttavista toimenpiteistä työelämässä tapahtuvan häirinnän ja verkkoväkivallan tapausten ehkäisemiseksi ja niihin puuttumiseksi sekä lähisuhdeväkivallan uhrien tunnistamiseksi ja tukemiseksi. Jäsenvaltioiden olisi ryhdyttävä toimenpiteisiin, joilla edistetään kollektiivisia neuvotteluja työpaikkojen käytännöistä häirinnän, verkkoväkivallan ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemiseksi ja niihin puuttumiseksi esimerkiksi järjestämällä valistuskampanjoita ja koulusta työnantajille, työntekijöille, työsuojeluvaltuutetuille ja työntekijöiden edustajille ammattiliitot mukaan lukien.

Tarkistus 50

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 51 i kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(51 i) Jäsenvaltioiden olisi parannettava työsuojeluviranomaisten toimintaa tarvittavilla varoilla, resursseilla, henkilöstöllä ja koulutuksella, jotta voidaan varmistaa tehokas, oikeasuhteinen ja syrjimätön valvonta sekä paikalla tehtävät tarkastukset, mukaan lukien rutiininomaiset ja ilmoittamatta tehtävät tarkastuskäynnit, joilla vahvistetaan työntekijöiden suojelua ja pyritään havaitsemaan sukupuoleen

perustuvaa väkivaltaa, seksuaalista häirintää ja verkkoväkivaltaa työelämässä. Jäsenvaltioiden olisi myös varmistettava, että työntekijöitä edustavilla järjestöillä, erityisesti ammattiliitoilla, on pääsy työpaikoille ja työntekijöiden suostumuksella työntekijöiden tietoihin.

Tarkistus 51

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 52 kappale

Komission teksti

(52) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kansalliset puhelinpalvelut toimivat koko EU:ssa samalla numerolla [116016] ja että tätä numeroa mainostetaan laajalti julkisena maksuttomana numerona, johon voi soittaa kaikkina vuorokauden aikoina. **Annettavaan tukeen** olisi sisällyttävä kriisineuvontaa, ja soittajat olisi voitava ohjata henkilökohtaisiin palveluihin, kuten suojamajoitukseen, neuvontakeskuksiin tai poliisille.

Tarkistus

(52) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kansalliset puhelinpalvelut toimivat koko EU:ssa samalla numerolla [116016] ja että tätä numeroa mainostetaan laajalti julkisena maksuttomana numerona, johon voi soittaa kaikkina vuorokauden aikoina. **Annettavan tuen olisi oltava vammaisten henkilöiden esteettömästi saatavilla, siihen** olisi sisällyttävä kriisineuvontaa, ja soittajat olisi voitava ohjata henkilökohtaisiin palveluihin, kuten suojamajoitukseen, neuvontakeskuksiin tai poliisille.

Tarkistus 52

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 53 kappale

Komission teksti

(53) Suojamajoituksella on keskeinen rooli uhrien suojelemisessa väkivallanteoilta. Sen lisäksi, että suojamajoitus tarjoaa uhreille turvallisen asuinpaikan, niiden olisi tarjottava uhreille näiden tarvitsemaa tukea toisiinsa kytkeytyvissä ongelmissa, jotka liittyvät uhrien terveyteen, taloudelliseen tilanteeseen ja heidän lastensa hyvinvointiin, ja viime kädessä

Tarkistus

(53) Suojamajoituksella on keskeinen rooli uhrien suojelemisessa väkivallanteoilta. Sen lisäksi, että suojamajoitus tarjoaa uhreille turvallisen asuinpaikan, niiden olisi tarjottava uhreille näiden tarvitsemaa tukea toisiinsa kytkeytyvissä ongelmissa, jotka liittyvät uhrien terveyteen, taloudelliseen tilanteeseen **ja työllisyyteen** ja heidän lastensa hyvinvointiin, ja viime kädessä

valmisteltava uhreja itsenäiseen elämään.

valmisteltava uhreja itsenäiseen elämään.
Suoja- ja muun sopivan väliaikaisen majoituksen olisi vastattava vammaisten uhrien erityistarpeisiin.

Tarkistus 53

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 56 kappale

Komission teksti

(56) Erityistä suojelua ja tukea olisi annettava uhreille, joilla on erityistarpeita, ja ryhmille, jotka ovat vaarassa joutua ***naisiin kohdistuvan*** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset ***naiset, naiset***, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön statuksesta tai luvasta, paperittomat ***maahanmuuttajanaiset***, kansainvälistä suojelua hakevat ***naiset***, aseellista selkkausta pakenevat ***naiset***, asunnottomuudesta kärsivät ***naiset***, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat ***naiset***, maaseudulla asuvat ***naiset***, ***seksityöntekijänaiset***, ***naisvangit tai*** ikääntyneet ***naiset***.

Tarkistus

(56) Erityistä suojelua ja tukea olisi annettava uhreille, joilla on erityistarpeita, ja ryhmille, jotka ovat vaarassa joutua ***sukupuoleen perustuvan*** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset, ***henkilöt***, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön statuksesta tai luvasta, paperittomat ***maahanmuuttajat***, kansainvälistä suojelua hakevat, aseellista selkkausta pakenevat, asunnottomuudesta kärsivät, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat ***henkilöt, hltiq-henkilöt, raskaana olevat ja äskettäin synnyttäneet äidit***, maaseudulla asuvat ***henkilöt, seksityöntekijät, vangit, ikääntyneet, lapset ja niin kutsuttujen kunnarikosten uhrin***.

Tarkistus 54

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 57 kappale

Komission teksti

(57) Vammaiset naiset kokevat suhteettoman paljon ***naisiin kohdistuvaa*** väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa, ***ja vammaisuutensa*** vuoksi ***heillä*** on usein vaikeuksia saada suojelua ja tukea. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ***he*** voivat hyötyä täysin tässä direktiivissä säädetyistä oikeuksista yhdenvertaisesti muiden kanssa, ja

Tarkistus

(57) Vammaiset naiset ***ja tytöt, mukaan lukien pakkosteriloinnin uhrin***, kokevat suhteettoman paljon ***kaikenlaista sukupuoleen perustuvaa*** väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa ***niin kotona kuin sen ulkopuolella. Esteettömien suojelu- ja tukitoimenpiteiden puuttumisen vuoksi vammaisilla uhreilla*** on usein vaikeuksia ***puolustaa itseään, tulla kuulluiksi ja***

kiinnitettävä asianmukaista huomiota tällaisten uhrien erityiseen haavoittuvuuteen ja todennäköisiin vaikeuksiin *saada* apua.

uskotuiksi sekä saada suojelua ja tukea. *Saatavilla ei usein ole mahdollisuutta ilmoittaa väkivallasta, mikä johtuu riittämättömistä toimintalinjoista ja normeista, kielteisistä asenteista, fyysisistä esteistä, vähäisestä tiedottamisesta ja viestinnästä, palvelujen puutteesta, riittämättömästä rahoituksesta ja siitä, ettei vammaisia uhreja ole otettu mukaan päätöksiin, jotka vaikuttavat suoraan heidän elämäänsä.* Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi *mukautettava tukipalvelujaan, tarjottava asiankuuluville toimijoille riittävää koulutusta ja* varmistettava, että *vammaiset uhrin* voivat hyötyä täysin tässä direktiivissä säädetyistä oikeuksista yhdenvertaisesti muiden kanssa, ja kiinnitettävä asianmukaista huomiota tällaisten uhrien erityiseen haavoittuvuuteen ja todennäköisiin vaikeuksiin *pystyä hakemaan tai saamaan* apua.

Tarkistus 55

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 58 kappale

Komission teksti

(58) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että *naisiin kohdistuvan* väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi toteutetaan ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, kuten valistuskampanjoita. Ennaltaehkäisyä olisi toteutettava myös virallisessa koulutuksessa erityisesti vahvistamalla seksuaalikasvatusta ja sosioemotionaalisia taitoja sekä empatiaa ja kehittämällä terveitä ja kunnioittavia suhteita.

Tarkistus

(58) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että *sukupuoleen perustuvan* väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi toteutetaan ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, kuten valistuskampanjoita. *Eriyistä huomiota olisi kiinnitettävä valistuskampanjoihin, jotka on suunnattu naisille, jotka kokevat syrjintää ja väkivaltaa sukupuolensa ja muiden syiden yhdistelmän perusteella sekä uhreille, joilla on lisääntynyt lähisuhdeväkivallan ja siihen liittyvän leimautumisen riski. Väkivallan ja hyväksikäytön merkeistä olisi tiedotettava kaikille henkilöille, myös uhreille itselleen.* Ennaltaehkäisyä olisi toteutettava myös virallisessa koulutuksessa erityisesti vahvistamalla

kokonaisvaltaista ja osallistavaa
seksuaalikasvatusta ja sosioemotionaalisia
taitoja sekä empatiaa ja kehittämällä
terveitä ja kunnioittavia suhteita
***kiinnittäen erityistä huomiota poikiin ja
nuoriin miehiin.***

Tarkistus 56

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 59 kappale

Komission teksti

(59) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimenpiteitä haitallisten sukupuolistereotyyppien ylläpitämisen estämiseksi, jotta voidaan poistaa ajatukset naisten alhaisemmasta asemasta sekä naisten ja miesten stereotyyppisistä rooleista. Kyseeseen voivat tulla myös toimenpiteet, joilla pyritään varmistamaan, ***että*** kulttuuria, tapoja, uskontoa, perinteitä tai kunniaa ***ei pidetä*** oikeutuksena ***naisiin kohdistuville*** väkivalta- tai lähisuhdeväkivaltarikoksille tai tällaisten rikosten lievemmälle käsittelylle. Kun otetaan huomioon, että lapset altistuvat jo hyvin nuoresta iästä lähtien sukupuolirooleille, jotka muovaavat heidän minäkuvaansa ja vaikuttavat heidän akateemisiin ja ammatillisiin valintoihinsa sekä odotuksiin, jotka koskevat heidän roolejaan naisina ja miehinä koko elämänsä ajan, on ratkaisevan tärkeää puuttua sukupuolistereotyyppien varhaislapsuuden opetuksessa ja hoidossa.

Tarkistus

(59) Jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimenpiteitä ***vallitsevien*** haitallisten sukupuolistereotyyppien ***purkamiseksi ja niiden*** ylläpitämisen estämiseksi, jotta voidaan poistaa ajatukset naisten alhaisemmasta asemasta sekä naisten ja miesten stereotyyppisistä rooleista. Kyseeseen voivat tulla myös toimenpiteet, joilla pyritään varmistamaan, ***ettei*** kulttuuria, tapoja, uskontoa, perinteitä tai kunniaa ***voida koskaan pitää tai käyttää*** oikeutuksena ***sukupuoleen perustuville*** väkivalta- tai lähisuhdeväkivaltarikoksille tai tällaisten rikosten lievemmälle käsittelylle. Kun otetaan huomioon, että lapset altistuvat jo hyvin nuoresta iästä lähtien sukupuolirooleille, jotka muovaavat heidän minäkuvaansa ja vaikuttavat heidän akateemisiin ja ammatillisiin valintoihinsa sekä odotuksiin, jotka koskevat heidän roolejaan naisina ja miehinä koko elämänsä ajan, on ratkaisevan tärkeää puuttua sukupuolistereotyyppien varhaislapsuuden opetuksessa ja hoidossa ***ja käsitellä siellä nimenomaisen suostumuksen kunnioittamista ja ruumiillista itsemääräämisoikeutta. Työpaikalla järjestetyllä koulutuksella ja valituskampanjoilla voi olla ratkaiseva rooli stereotyyppien haastamisessa ja kulttuurin muuttamisessa niin työssä kuin sen ulkopuolella. Jäsenvaltioiden olisi lisäksi toteutettava toimenpiteitä ehkäistäkseen sukupuoleen perustuvaa***

väkivaltaa ja häirintää työssä raskauden tai äskettäisen vanhemmaksi tulon perusteella.

Tarkistus 57

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 60 kappale

Komission teksti

(60) Sen varmistamiseksi, että ***naisiin kohdistuvan*** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrit tunnistetaan ja että he saavat asianmukaista tukea, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että uhrien kanssa todennäköisesti tekemisiin joutuvat ammattihenkilöt saavat koulutusta ja kohdennettua tietoa. ***Koulutuksessa*** olisi käsiteltävä pelottelun, toistuvan ja toissijaisen uhriksi joutumisen riskiä ja ehkäisemistä sekä uhrien suojelu- ja tukitoimenpiteiden saatavuutta. Jotta voidaan ehkäistä ***työssä*** tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja puuttua ***siihen*** asianmukaisesti, myös valvontatehtäviä hoitaville henkilöille olisi annettava koulutusta. Koulutuksen olisi katettava myös arvioinnit, jotka koskevat ***työssä*** tapahtuvaa seksuaalista häirintää ***ja siihen*** liittyviä psykososiaalisia turvallisuus- ja terveysriskejä, joihin viitataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 89/391/ETY⁴⁵. Koulutustoimissa olisi otettava huomioon myös kolmansien osapuolten aiheuttaman väkivallan riski. Kolmansien osapuolten väkivallalla tarkoitetaan väkivaltaa, josta henkilöstö voi kärsiä työpaikalla, ei työtoverin toimesta, ja se kattaa tapaukset, joissa hoitajat koskevat seksuaalista häirintää potilaan taholta.

Tarkistus

(60) Sen varmistamiseksi, että ***sukupuoleen perustuvan*** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrit tunnistetaan ja että he saavat asianmukaista tukea, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että uhrien kanssa todennäköisesti tekemisiin joutuvat ammattihenkilöt ***julkisella ja yksityisellä sektorilla ja kansalaisyhteiskunnassa, työmarkkinaosapuolet mukaan lukien, saavat säännöllistä ja pakollista*** koulutusta ja kohdennettua tietoa, ***jossa otetaan huomioon erityisesti vammaisten uhrien tarpeet. Koulutuksen olisi oltava sukupuolissensitiivistä ja vammaisuuden huomioon ottavaa ja siinä*** olisi käsiteltävää pelottelun, toistuvan ja toissijaisen uhriksi joutumisen riskiä ja ehkäisemistä sekä uhrien suojelu- ja tukitoimenpiteiden saatavuutta. ***Lisäksi koulutukseen olisi kuuluttava väkivallan, verkkoväkivallan ja häirinnän ehkäiseminen ja tunnistaminen työelämässä sekä sellaisten haavoittuvimmassa ja heikoimmassa asemassa olevien ryhmien tunnistaminen, joita saatetaan usein uskoa vähemmän näiden tehdessä ilmoituksia, kuten maahanmuuttajat, hlbtq-henkilöt tai vammaiset henkilöt.*** Jotta voidaan ehkäistä ***työelämässä*** tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja ***verkkoväkivaltaa ja puuttua niihin*** asianmukaisesti ***sekä tunnistaa lähisuhdeväkivalta ja sen työntekijöille aiheuttamat seuraukset ja puuttua niihin,*** myös valvontatehtäviä hoitaville henkilöille ja ***työntekijöiden edustajille*** olisi annettava koulutusta. ***Tällaisen***

koulutuksen olisi katettava myös arvioinnit, jotka koskevat **työelämässä** tapahtuvaa seksuaalista häirintää, **verkkoväkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa sekä niihin** liittyviä psykososiaalisia turvallisuus- ja terveysriskejä, joihin viitataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 89/391/ETY⁴⁵. Koulutustoimissa olisi otettava huomioon myös kolmansien osapuolten aiheuttaman väkivallan riski. Kolmansien osapuolten väkivallalla tarkoitetaan väkivaltaa, josta henkilöstö voi kärsiä työpaikalla, ei työtoverin toimesta, ja se kattaa tapaukset, joissa hoitajat koskevat seksuaalista häirintää potilaan taholta.

⁴⁵ Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1).

⁴⁵ Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1).

Tarkistus 58

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 60 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(60 a) Työnantajien olisi varmistettava tehtäviinsä nähden suhteutetuilla toimilla keskinäiseen kunnioitukseen ja ihmisarvoon perustuva kulttuuri, jolla ehkäistään väkivaltaa ja häirintää työelämässä. Näihin toimiin kuuluu muun muassa sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa ja häirintää koskevan osallistavan ja sukupuolitietoisen työpaikan toimintaperiaatteiden käyttöönotto ja toteutus yhteistyössä työntekijöiden ja heidän edustajiensa kanssa, määrätyn luottamuksellista neuvontaa antavan henkilön nimeäminen, sen varmistaminen, ettei sukupuoleen perustuvan väkivallan ja

häirinnän uhreja kohdella työpaikalla epäsuotuisasti tai että heille ei aiheudu kielteisiä seurauksia, sukupuoleen perustuvan väkivallan ja häirinnän huomioon ottaminen työturvallisuuden ja -terveyden hallinnassa ja riskinarvioinnissa sekä säännöllisten tietojen ja koulutuksen antaminen kaikille työntekijöille ja heidän edustajilleen tunnistetuista väkivallan ja häirinnän vaaroista ja riskeistä.

Tarkistus 59

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 60 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(60 b) Tällä direktiivillä olisi varmistettava, että ennaltaehkäisy- ja suojelutoimenpiteitä, joilla pyritään poistamaan väkivalta, syrjintä ja häirintä työelämästä, mukaan lukien ja soveltuvissa tapauksissa kolmansien osapuolten (esim. asiakkaiden, vierailijoiden tai potilaiden) harjoittama väkivalta ja häirintä, sovelletaan rajoittamatta tapauksia erityisiin syrjintätapauksiin. Jäsenvaltioiden olisi säädettävä tehokkaista suojelutoimenpiteistä työmarkkinaosapuolia kuullen.

Tarkistus 60

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 61 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(61) Aliraportoinnin torjumiseksi jäsenvaltioiden olisi myös oltava yhteydessä lainvalvontaviranomaisiin, kun ne kehittävät koulutusta, varsinkin haitallisista sukupuolistereotyyppioista, mutta myös silloin kun on kyse rikosten

(61) Aliraportoinnin torjumiseksi jäsenvaltioiden olisi myös oltava yhteydessä lainvalvontaviranomaisiin, kun ne kehittävät koulutusta, varsinkin haitallisista sukupuolistereotyyppioista **ja ennakkoluuloista, mukaan lukien**

ehkäisemisestä, koska lainvalvontaviranomaisilla on yleensä tiiviit yhteydet ryhmiin, jotka ovat vaarassa joutua kohtaamaan väkivaltaa, ja uhreihin.

*moniperusteisesta syrjinnästä, mutta myös silloin kun on kyse rikosten ehkäisemisestä, koska lainvalvontaviranomaisilla on yleensä tiiviit yhteydet ryhmiin, jotka ovat vaarassa joutua kohtaamaan väkivaltaa, ja uhreihin. **Jäsenvaltioiden olisi tunnustettava naisten asioita edistävät kansalaisjärjestöt, mukaan lukien sellaisten naisten kanssa työskentelevät järjestöt, jotka ovat suuremmassa vaarassa joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan kohteeksi, otettava ne kumppaneiksi toimintapolitiikan kehittämisessä ja täytäntöönpanossa ja tarvittaessa otettava ne mukaan sukupuoleen perustuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi työskentelevien hallintoelinten ja komiteoiden työhön. Lisäksi muita asiaankuuluvia sidosryhmiä olisi kuultava asiaankuuluvista kysymyksistä, kuten työmarkkinaosapuolia työpaikalla tapahtuvasta sukupuoleen perustuvasta väkivallasta ja seksuaalisesta häirinnästä.***

Tarkistus 61

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 62 kappale

Komission teksti

(62) Olisi perustettava interventio-ohjelmia **(uusiutuvien) naisiin kohdistuvien** väkivaltarikosten tai lähisuhdeväkivaltarikosten riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi. Ohjelmilla olisi erityisesti pyrittävä opettamaan rikoksentekeijöille tai henkilöille, jotka ovat vaarassa syyllistyä rikoksiin, kuinka he voivat omaksua väkivallatonta käyttäytymistä ihmissuhteissa ja torjua väkivaltaisia käyttäytymismalleja. Ohjelmilla olisi kannustettava rikoksentekeijöitä ottamaan vastuu toimistaan ja tarkastelemaan **naisiin**

Tarkistus

(62) Olisi perustettava **varhaisen vaiheen** interventio-ohjelmia **sukupuoleen perustuvien** väkivaltarikosten tai lähisuhdeväkivaltarikosten riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi, **mukaan lukien tällaisten rikosten toistumisen riski**. Ohjelmilla olisi erityisesti pyrittävä opettamaan rikoksentekeijöille tai henkilöille, jotka ovat vaarassa syyllistyä rikoksiin, kuinka he voivat omaksua väkivallatonta käyttäytymistä ihmissuhteissa ja torjua väkivaltaisia käyttäytymismalleja. Ohjelmilla olisi kannustettava rikoksentekeijöitä ottamaan vastuu

liittyviä asenteitaan ja uskomuksiaan.

toimistaan ja tarkastelemaan **uhreihin** liittyviä asenteitaan ja uskomuksiaan.

Tarkistus 62

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti

(64) **Naisiin kohdistuvaan** väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan voidaan puuttua asianmukaisesti ainoastaan kattavien ja vertailukelpoisten eriteltyjen tietojen pohjalta. Jotta voidaan tehokkaasti seurata kehitystä jäsenvaltioissa ja korjata vertailukelpoisten tietojen puutteet, jäsenvaltioiden olisi säännöllisesti toteutettava tutkimuksia, joissa käytetään komission (Eurostatin) kehittämia yhdenmukaistettuja menetelmiä tietojen keräämiseksi ja niiden toimittamiseksi komissiolle (Eurostatille).

Tarkistus

(64) **Sukupuoleen perustuvaan** väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan voidaan puuttua asianmukaisesti ainoastaan kattavien ja vertailukelpoisten eriteltyjen tietojen pohjalta. Jotta voidaan tehokkaasti seurata kehitystä jäsenvaltioissa ja korjata vertailukelpoisten tietojen puutteet, jäsenvaltioiden olisi säännöllisesti toteutettava tutkimuksia, joissa käytetään komission (Eurostatin) kehittämia yhdenmukaistettuja menetelmiä tietojen keräämiseksi ja niiden toimittamiseksi komissiolle (Eurostatille).

Tarkistus 63

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 65 kappale

Komission teksti

(65) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tietojen kerääminen rajoittuu siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä, jotta voidaan tukea **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan yleisyyden ja suuntausten seurantaa ja laatia uusia toimintastrategioita tällä alalla. Kun kerättyjä tietoja jaetaan, niiden ei tulisi sisältää henkilötietoja.

Tarkistus

(65) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tietojen kerääminen rajoittuu siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä, jotta voidaan tukea **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan yleisyyden ja suuntausten seurantaa ja laatia uusia toimintastrategioita tällä alalla. **Kerättyihin tietoihin olisi sisällyttävä paikka, jossa rikos tapahtui, kuten koti, työpaikka tai verkko, sekä tieto siitä, kohdistuuko uhriin suurentunut sukupuoleen perustuvan väkivallan riski, koska tällainen tieto voi toimia pohjana tuleville kohdennetuille politiikkatoimille. Niihin olisi sisällyttävä myös tieto siitä, kohdistuiko väkivalta uhreihin, jotka**

kärsivät risteävästä syrjinnästä. Kun kerättyjä tietoja jaetaan, niiden ei tulisi sisältää henkilötietoja.

Tarkistus 64

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 68 kappale

Komission teksti

(68) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitteita, nimittäin torjua ja ehkäistä ***naisiin kohdistuvaa*** väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koko unionissa yhteisten vähimmäissääntöjen perusteella, vaan ne voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

Tarkistus

(68) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitteita, nimittäin torjua ja ehkäistä ***sukupuoleen perustuvaa*** väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koko unionissa yhteisten vähimmäissääntöjen perusteella, vaan ne voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

Tarkistus 65

Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tässä direktiivissä vahvistetaan ***naisiin kohdistuvan*** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan estämistä ja torjumista koskevat säännöt. Siinä vahvistetaan vähimmäissäännöt, jotka koskevat

Tarkistus

Tässä direktiivissä vahvistetaan ***sukupuoleen perustuvan*** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan estämistä ja torjumista koskevat säännöt. Siinä vahvistetaan vähimmäissäännöt, jotka koskevat

Tarkistus 66

Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) kaikenlaisen **naisiin kohdistuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien oikeuksia ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana ***tai*** sen jälkeen;

Tarkistus

b) kaikenlaisen **sukupuoleen perustuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien oikeuksia ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana ***ja*** sen jälkeen;

Tarkistus 67

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) uhrien ***suojelua ja tukea.***

Tarkistus

c) ***toimenpiteitä*** uhrien ***suojelemiseksi ja tukemiseksi.***

Tarkistus 68

Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) ehkäisevien toimenpiteiden vahvistamista ja kehittämistä.

Tarkistus 69

Ehdotus direktiiviksi
2 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kun jäsenvaltiot toteuttavat tämän direktiivin mukaisia toimenpiteitä, niiden on otettava huomioon sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän uhreihin kohdistuva tavanomaista suurempi väkivallan riski, jotta ne voivat vastata tällaisten uhrien suurempiin suojelu- ja tukitarpeisiin 18 artiklan 4 kohdan, 27 artiklan 5 kohdan ja

Tarkistus

1. Kun jäsenvaltiot toteuttavat tämän direktiivin mukaisia toimenpiteitä, niiden on otettava huomioon ***biologisen ja sosiaalisen*** sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän uhreihin ***ja uhreihin, joihin kohdistuu tavanomaista suurempi lähisuhdeväkivallan riski,*** kohdistuva tavanomaista suurempi väkivallan riski,

37 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

jotta ne voivat vastata tällaisten uhrien suurempiin suojele- ja tukitarpeisiin 18 artiklan 4 kohdan, 27 artiklan 5 kohdan, **35 artiklan 1 kohdan**, 35 artiklan 1 kohdan ja 37 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

Tarkistus 70

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) **naisiin kohdistuva** väkivalta tai lähisuhdeväkivalta, sellaisina kuin ne on säädetty rangaistaviksi muissa unionin säädöksissä;

Tarkistus

b) **sukupuoleen perustuva** väkivalta tai lähisuhdeväkivalta, sellaisina kuin ne on säädetty rangaistaviksi muissa unionin säädöksissä;

Tarkistus 71

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) kaikki muut **naisiin kohdistuvat** väkivallanteot tai lähisuhdeväkivallanteot, sellaisina kuin ne on säädetty rangaistaviksi kansallisessa lainsäädännössä.

Tarkistus

c) kaikki muut **sukupuoleen perustuvat** väkivallanteot tai lähisuhdeväkivallanteot, sellaisina kuin ne on säädetty rangaistaviksi kansallisessa lainsäädännössä.

Tarkistus 72

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) 'sukupuoleen perustuvalla väkivallalla' väkivaltaa tai väkivallalla uhkaamista, joka kohdistuu henkilöön hänen sosiaalisen sukupuolensa, sukupuoli-identiteettinsä, sukupuolen ilmaisunsa tai sukupuoliominaisuuksiensa vuoksi;

Tarkistus 73

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) 'lähisuhdeväkivallalla' kaikkia väkivallantekoja, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa fyysistä, seksuaalista, psyykkistä ja taloudellista haittaa tai kärsimystä ja ilmenevät perheessä tai kotitaloudessa riippumatta siitä, ovatko perhesiteet biologisia vai oikeudellisia, tai entisten tai nykyisten puolisoiden tai kumppanien välillä riippumatta siitä, asuuko rikoksentekeijä tai onko rikoksentekeijä asunut uhrin kanssa samassa asunnossa;

Tarkistus

b) 'lähisuhdeväkivallalla' kaikkia väkivallantekoja, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa fyysistä, seksuaalista, psyykkistä ja taloudellista haittaa tai kärsimystä ja ilmenevät perheessä tai kotitaloudessa riippumatta siitä, ovatko perhesiteet biologisia vai oikeudellisia, tai entisten tai nykyisten puolisoiden tai kumppanien välillä riippumatta siitä, asuuko rikoksentekeijä tai onko rikoksentekeijä asunut uhrin kanssa samassa asunnossa, ***mukaan lukien perheessä tai kotitaloudessa tapahtuvat teot, jotka estävät henkilön pääsyn työmarkkinoille tai pysymisen työmarkkinoilla;***

Tarkistus 74

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) 'työelämällä' tapahtumia työpaikalla tapahtuvan työn aikana, siihen liittyen tai siitä johtuen, mukaan lukien julkiset ja yksityiset tilat, mikäli ne toimivat työskentelypaikkana; paikoissa, joissa työntekijä saa palkkaa, pitää lepotauon tai aterioi tai käyttää saniteetti-, pesu- ja pukuhuonetiloja; työhön liittyvien matkojen, matkustamisen, koulutuksen, tapahtumien tai sosiaalisen toiminnan aikana; työhön liittyvässä viestinnässä, mukaan lukien tieto- ja viestintäteknologian mahdollistama viestintä; työnantajan tarjoamassa

Tarkistus 75

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti

g) ’**työssä** tapahtuvalla seksuaalisella häirinnällä’ kaikenlaista ***ei-toivottua sanallista, sanatonta tai fyysistä, seksuaaliluonteista käytöstä***, joka ilmenee työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa tai itsenäisen ammatinharjoittamisen alalla, niiden yhteydessä tai niistä johtuvissa tilanteissa, ja jolla tarkoituksellisesti tai tosiasiallisesti loukataan uhrin ihmisarvoa erityisesti luomalla uhkaava, vihamielinen, halventava, nöyryyttävä tai hyökkäävä ilmapiiri;

Tarkistus

g) ’**työelämässä** tapahtuvalla seksuaalisella häirinnällä’ kaikenlaista ***väkivaltaa, häirintää tai muuta fyysistä tai henkistä väkivaltaa, joka kohdistuu henkilöihin heidän biologisen tai sosiaalisen sukupuolensa vuoksi ja vaikuttaa erityisesti naisiin suhteettoman paljon, mukaan lukien seksuaalinen häirintä, joka ilmenee kaikenlaisena ei-toivottuna sanallisena, sanattomana tai fyysisenä, seksuaaliluonteisena käytöksenä***, joka ilmenee ***työnhakuun, koulutukseen (mukaan lukien harjoittelijat ja oppisopimuskoulutettavat)***, työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa tai itsenäisen ammatinharjoittamisen alalla, ***mukaan lukien pimeä työ julkisella ja yksityisellä sektorilla***, niiden yhteydessä tai niistä johtuvissa tilanteissa, ja jolla tarkoituksellisesti tai tosiasiallisesti loukataan uhrin ihmisarvoa erityisesti luomalla uhkaava, vihamielinen, halventava, nöyryyttävä tai hyökkäävä ilmapiiri, ***mukaan lukien tapaukset, joissa henkilön alistumista tällaiseen käytökseen tai tällaisen käytöksen torjumista käytetään nimenomaisesti tai epäsuorasti perusteena työhön liittyvissä päätöksissä;***

Tarkistus 76

Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman **naisen** vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun **nainen** ei fyysisen tai psyykkisen tilansa vuoksi kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, koska hän on esimerkiksi tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti tai vammainen, ja hänen kyvyttömyyttään ilmaista vapaata tahtoaan käytetään hyväksi.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman **henkilön** vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun **henkilö** ei fyysisen tai psyykkisen tilansa vuoksi kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, koska hän on esimerkiksi tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti tai vammainen, ja hänen kyvyttömyyttään ilmaista vapaata tahtoaan käytetään hyväksi. **Teko katsotaan vapaaehtoiseksi, mikäli se perustuu vapaaehtoiseen suostumukseen, joka on seurausta asianomaisen henkilön vapaan tahdon käytöstä.**

Tarkistus 77

**Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Suostumuksen voi peruuttaa milloin tahansa teon aikana. Suostumuksen puuttumista ei voida kumota yksinomaan vetoamalla **naisen** vaikenemiseen tai sanallisen tai fyysisen vastustamisen puutteeseen tai aiempaan seksuaaliseen käyttäytymiseen.

Tarkistus

3. Suostumus **edellytetään kuhunkin erilliseen tekoon ja** sen voi peruuttaa milloin tahansa teon aikana. Suostumuksen puuttumista ei voida kumota yksinomaan vetoamalla **henkilön** vaikenemiseen tai sanallisen tai fyysisen vastustamisen puutteeseen tai aiempaan seksuaaliseen käyttäytymiseen **tai nykyiseen tai aiempaan suhteeseen rikoksentekijän kanssa.**

Tarkistus 78

**Ehdotus direktiiviksi
6 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

6 a artikla

Pakkosterilointi

1. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että sellaisen leikkauksen tahallinen suorittaminen, jonka tarkoituksena tai vaikutuksena on henkilön luontaisen lisääntymiskyvyn poistaminen, ilman hänen ennakolta annettua ja tietoon perustuvaa suostumustaan tai hänen ymmärtämättä kyseistä menettelyä, on rikosoikeudellisesti rangaistava teko.*

2. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitettua henkilön ennakolta antamaa ja tietoon perustuvaa suostumusta leikkaukseen ei voida korvata vanhemman, laillisen huoltajan tai tuomioistuimen päätöksellä.*

Tarkistus 79

Ehdotus direktiiviksi 7 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) toisen henkilön seksuaalista toimintaa esittävien intiimien kuvien, videoiden tai muun materiaalin asettaminen *lukuisten* loppukäyttäjien saataville tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ilman kyseisen henkilön suostumusta;

Tarkistus

a) *muun muassa* toisen henkilön seksuaalista toimintaa esittävien intiimien kuvien, videoiden tai muun materiaalin asettaminen *muiden* loppukäyttäjien saataville tieto- ja viestintäteknologioiden avulla ilman kyseisen henkilön nimenomaista suostumusta;

Tarkistus 80

Ehdotus direktiiviksi 7 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) sellainen kuvien, videoiden tai muun materiaalin tuottaminen tai manipulointi, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaaliseen toimintaan, ja sen jälkeen tällaisten kuvien, videoiden tai muun materiaalin saattaminen tieto- ja

Tarkistus

b) sellainen kuvien, videoiden tai muun materiaalin tuottaminen tai manipulointi, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaaliseen toimintaan, ja sen jälkeen tällaisten kuvien, videoiden tai muun materiaalin saattaminen tieto- ja

viestintäteknologioiden avulla **lukuisten** loppukäyttäjien saataville ilman kyseisen henkilön suostumusta;

viestintäteknologioiden avulla **muiden** loppukäyttäjien saataville ilman kyseisen henkilön suostumusta;

Tarkistus 81

Ehdotus direktiiviksi 8 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) toiseen henkilöön tieto- ja viestintäteknologioiden avulla kohdistuva jatkuva uhkailu tai pelottelu, joka saa tämän henkilön pelkäämään turvallisuutensa tai huollettaviensa turvallisuuden puolesta;

Tarkistus

a) toiseen henkilöön tieto- ja viestintäteknologioiden avulla kohdistuva jatkuva uhkailu, **pakottaminen** tai pelottelu, joka saa tämän henkilön pelkäämään turvallisuutensa tai **muiden, kuten erityisesti kotiympäristön huollettavien, sukulaisten tai kumppaneiden** turvallisuuden puolesta;

Tarkistus 82

Ehdotus direktiiviksi 8 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) toisen henkilön asettaminen tieto- ja viestintäteknologioiden avulla jatkuvaan tarkkailuun ilman hänen suostumustaan tai laillista lupaa kyseisen henkilön liikkeiden ja toimien seuraamiseksi tai valvomiseksi;

Tarkistus

b) toisen henkilön asettaminen tieto- ja viestintäteknologioiden avulla jatkuvaan tarkkailuun ilman hänen suostumustaan tai laillista lupaa kyseisen henkilön liikkeiden ja toimien seuraamiseksi tai valvomiseksi, **mukaan lukien työelämässä;**

Tarkistus 83

Ehdotus direktiiviksi 8 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) toisen henkilön henkilötietoja **sisältävän materiaalin** saattaminen tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **lukuisten** loppukäyttäjien saataville ilman

Tarkistus

c) toisen henkilön henkilötietoja sisältävän tai paljastavan materiaalin saattaminen tieto- ja viestintäteknologioiden avulla **muiden**

asianomaisen henkilön suostumusta loppukäyttäjien yllyttämiseksi aiheuttamaan asianomaiselle henkilölle fyysistä *tai merkittävää* psyykkistä haittaa.

loppukäyttäjien saataville ilman asianomaisen henkilön suostumusta *loppukäyttäjien* yllyttämiseksi aiheuttamaan *tai uhkaamaan sillä, että ne aiheuttavat* asianomaiselle henkilölle fyysistä, *seksuaalista*, psyykkistä *tai taloudellista* haittaa.

Tarkistus 84

Ehdotus direktiiviksi 9 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen kolmansien osapuolten kanssa saattamalla tieto- ja viestintäteknologioiden avulla uhkaavaa tai loukkaavaa materiaalia *lukuisten* loppukäyttäjien saataville, minkä seurauksena hyökkäyksen kohteena olevalle henkilölle aiheutuu *merkittävää* psyykkistä haittaa;

Tarkistus

a) toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen *julkisesti tai* kolmansien osapuolten kanssa saattamalla tieto- ja viestintäteknologioiden avulla uhkaavaa tai loukkaavaa materiaalia *muiden* loppukäyttäjien saataville, minkä seurauksena hyökkäyksen kohteena olevalle henkilölle aiheutuu psyykkistä *ja taloudellista* haittaa, *mukaan lukien työelämässä*;

Tarkistus 85

Ehdotus direktiiviksi 10 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tahallinen yllyttäminen väkivaltaan tai vihaan, joka kohdistuu biologisen tai sosiaalisen sukupuolen perusteella määriteltyyn ihmisryhmään tai tällaisen ryhmän jäseneneen, levittämällä julkisesti tällaista yllyttävää materiaalia tieto- ja viestintäteknologioiden avulla on rikosoikeudellisesti rangaistava teko.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tahallinen yllyttäminen väkivaltaan tai vihaan, joka kohdistuu sosiaalisen tai biologisen sukupuolen perusteella määriteltyyn ihmisryhmään tai tällaisen ryhmän jäseneneen *tai muihin tämän direktiivin 2 artiklassa tarkoitettuihin EU:n lainsäädännön mukaisesti suojeltuihin ryhmiin*, levittämällä julkisesti tällaista *väkivaltaan tai vihaan* yllyttävää materiaalia tieto- ja viestintäteknologioiden avulla on rikosoikeudellisesti rangaistava teko.

Tarkistus 86

Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 6 artiklassa **tarkoitetusta rikoksesta** säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään viisi vuotta ja vähintään seitsemän vuotta, jos rikos on tehty 13 artiklassa tarkoitettujen raskauttavien seikkojen vallitessa.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **6 ja 6 a** artiklassa **tarkoitetuista rikoksista** säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään viisi vuotta ja vähintään seitsemän vuotta, jos rikos on tehty 13 artiklassa tarkoitettujen raskauttavien seikkojen vallitessa.

Tarkistus 87

Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) rikos tai muu **naisiin kohdistuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan piiriin kuuluva rikos on tehty toistuvasti;

Tarkistus

a) rikos tai muu **sukupuoleen perustuvan** väkivallan piiriin kuuluva rikos on tehty toistuvasti;

Tarkistus 88

Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) rikos on kohdistettu henkilöön, joka on erityisten haavoittuvassa asemassa esimerkiksi riippuvuusaseman taikka fyysisen, henkisen, älyllisen tai aistivamman vuoksi, tai joka asui laitoksessa;

Tarkistus

b) rikos on kohdistettu henkilöön, joka on erityisen haavoittuvassa asemassa esimerkiksi **henkilön oleskeluoikeudellisen aseman, iän, riippuvuusaseman, mukaan lukien taloudellinen riippuvuus, epävarmojen työjärjestelyjen** taikka fyysisen, henkisen, älyllisen tai aistivamman **tai ahdingon** vuoksi, tai joka asui laitoksessa;

Tarkistus 89

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) rikos on kohdistettu naiseen, joka hoitaa poliittista tai julkista tehtävää;

Tarkistus 90

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) rikos on tehty lapsen läsnä ollessa;

d) rikos on tehty lapsen ***tai muun huollettavan tai haavoittuvaisen henkilön*** läsnä ollessa;

Tarkistus 91

Ehdotus direktiiviksi
13 artikla – 1 kohta – m alakohta

Komission teksti

Tarkistus

m) rikos on tehty käyttämällä väärin tunnustettua luottamus- tai auktoriteettiasemaa tai vaikutusvaltaa;

m) rikos on tehty käyttämällä väärin tunnustettua luottamus-, ***hierarkia-*** tai auktoriteettiasemaa tai vaikutusvaltaa, ***kuten työsuhde***;

Tarkistus 92

Ehdotus direktiiviksi
15 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet säätääkseen 6 artiklassa tarkoitettujen rikosten vanhentumisajasta, joka on vähintään 10 vuotta rikoksen tekohetkestä.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet säätääkseen ***6 ja 6 a*** artiklassa tarkoitettujen rikosten vanhentumisajasta, joka on vähintään 10 vuotta rikoksen tekohetkestä.

Tarkistus 93

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – otsikko

Komission teksti

Naisiin kohdistuvasta väkivallasta ja lähisuhdeväkivallasta ilmoittaminen

Tarkistus

Sukupuoleen perustuvasta väkivallasta ja lähisuhdeväkivallasta ilmoittaminen

Tarkistus 94

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Sen lisäksi, että uhrilla on oikeus tehdä rikosilmoitus direktiivin 2012/29/EU 5 artiklan nojalla, jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhri voi ilmoittaa *naisiin kohdistuvasta* väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta toimivaltaisille viranomaisille helpolla ja saavutettavissa olevalla tavalla. Tähän sisältyy mahdollisuus ilmoittaa rikoksista verkossa tai tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, mukaan lukien mahdollisuus toimittaa todisteita erityisesti verkkoväkivaltarikoksista ilmoittamisen yhteydessä.

Tarkistus

1. Sen lisäksi, että uhrilla on oikeus tehdä rikosilmoitus direktiivin 2012/29/EU 5 artiklan nojalla, jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhri, *myös vammainen ja laitoksessa asuva*, voi ilmoittaa *sukupuoleen perustuvasta* väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta toimivaltaisille viranomaisille helpolla ja saavutettavissa olevalla tavalla, *mukaan lukien pistekirjoitus ja viittomakieli*. Tähän sisältyy mahdollisuus ilmoittaa rikoksista verkossa tai *saatavilla olevien* tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, mukaan lukien mahdollisuus toimittaa todisteita erityisesti verkkoväkivaltarikoksista ilmoittamisen yhteydessä. *Valitusmekanismien on oltava myös sellaisten uhrien saatavilla, joilla ei ole digitaitoja tai jotka asuvat syrjäisillä alueilla tai maaseutualueilla, joilla digitaalisia välineitä ja internetiä ei ole vaikeuksitta saatavilla, sekä vammaisten henkilöiden saatavilla.*

Tarkistus 95

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kannustaakseen henkilöitä, jotka tietävät tai epäilevät hyvässä uskossa, että on tapahtunut **naisiin kohdistuva** väkivaltarikos tai lähisuhdeväkivaltarikos, ilmoittamaan tietonsa toimivaltaisille viranomaisille.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kannustaakseen henkilöitä, jotka tietävät tai epäilevät hyvässä uskossa, että on tapahtunut **sukupuoleen perustuva** väkivaltarikos tai lähisuhdeväkivaltarikos tai että uusia väkivallantekoja on odotettavissa, ilmoittamaan tietonsa toimivaltaisille viranomaisille **ilman pelkoa kostotoimista kielteisistä seurauksista**.

Tarkistus 96

**Ehdotus direktiiviksi
16 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

4. Silloin kun lapset ilmoittavat **naisiin kohdistuvasta** väkivaltarikoksesta tai lähisuhdeväkivaltarikoksesta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoitusmenettelyt ovat turvallisia, luottamuksellisia, saatavilla ja suunniteltu lasten käyttöön soveltuviksi ja lapsille soveltuvalla kielellä heiden ikänsä ja kehitystasonsa mukaisesti. Jos rikos koskee huoltajaa, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ilmoittaminen ei edellytä kyseisen henkilön suostumusta.

Tarkistus

4. Silloin kun lapset ilmoittavat **sukupuoleen perustuvasta** väkivaltarikoksesta tai lähisuhdeväkivaltarikoksesta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoitusmenettelyt ovat turvallisia, luottamuksellisia, saatavilla ja suunniteltu lasten käyttöön soveltuviksi ja lapsille soveltuvalla kielellä heiden ikänsä ja kehitystasonsa mukaisesti. Jos rikos koskee huoltajaa, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ilmoittaminen ei edellytä kyseisen henkilön suostumusta.

Tarkistus 97

**Ehdotus direktiiviksi
16 artikla – 5 kohta**

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaisia viranomaisia, jotka ovat yhteydessä **naisiin kohdistuvista** väkivaltarikoksista tai lähisuhdeväkivaltarikoksista ilmoittavaan

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaisia viranomaisia, jotka ovat yhteydessä **sukupuoleen perustuvista** väkivaltarikoksista tai lähisuhdeväkivaltarikoksista ilmoittavaan

uhriin, kielletään siirtämästä uhrin oleskelustatusta koskevia henkilötietoja toimivaltaisille maahanmuuttoviranomaisille vähintään siihen asti, kunnes 18 artiklassa tarkoitettu ensimmäinen henkilökohtainen arviointi on saatu tehtyä.

uhriin, kielletään siirtämästä uhrin oleskelustatusta koskevia henkilötietoja toimivaltaisille maahanmuuttoviranomaisille vähintään siihen asti, kunnes 18 artiklassa tarkoitettu ensimmäinen henkilökohtainen arviointi on saatu tehtyä.

Tarkistus 98

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava tehokkaat ilmoitusmekanismit ja seurantamenettelyt ja tutkintamekanismit työelämän väkivalta- ja häirintätapauksissa. Jäsenvaltioiden ja työnantajien on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, joilla varmistetaan ilmoitusten tekijöiden, uhrien, todistajien ja ilmiantajien suojelu vastatoimenpiteiltä ja taataan asianomaisten henkilöiden yksityisyyden suoja sekä luottamuksellisuus samalla, kun estetään asiaan liittyvien yksityisyyttä ja luottamuksellisuutta koskevien vaatimusten väärinkäyttö.

Jäsenvaltioiden ja työnantajien on varmistettava, että todisteiden esittäminen ei aiheuta taakkaa uhreille eikä edistä edelleen uhriksi joutumista.

Tarkistus 99

Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **naisiin kohdistuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa tutkivilla ja niistä syytteitä nostavilla henkilöillä, yksiköillä ja

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **sukupuoleen perustuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa tutkivilla ja niistä syytteitä nostavilla henkilöillä, yksiköillä ja

muilla tahoilla on riittävä asiantuntemus ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tehokasta tutkintaa ja niihin liittyviä syytetoimia varten, erityisesti sähköisten todisteiden keräämiseksi, analysoimiseksi ja turvaamiseksi verkkoväkivaltatapauksissa.

muilla tahoilla on riittävä asiantuntemus, **valmiudet** ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tehokasta tutkintaa ja niihin liittyviä syytetoimia varten, erityisesti sähköisten todisteiden keräämiseksi, analysoimiseksi ja turvaamiseksi verkkoväkivaltatapauksissa.

Tarkistus 100

Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **naisiin kohdistuvia** väkivaltarikoksia tai lähisuhdeväkivaltarikoksia koskevat ilmoitukset käsitellään ja siirretään viipymättä toimivaltaisille viranomaisille syytteesenpanoa ja tutkintaa varten.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **sukupuoleen perustuvia** väkivaltarikoksia tai lähisuhdeväkivaltarikoksia koskevat ilmoitukset käsitellään ja siirretään viipymättä toimivaltaisille viranomaisille syytteesenpanoa ja tutkintaa varten.

Tarkistus 101

Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä ja tehokkaasti kirjattava ja tutkittava väitteet **naisiin kohdistuvasta** väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta ja varmistettava, että kaikista tapauksista tehdään virallinen rikosilmoitus.

Tarkistus

3. Toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä ja tehokkaasti kirjattava ja tutkittava väitteet **sukupuoleen perustuvasta** väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta ja varmistettava, että kaikista tapauksista tehdään virallinen rikosilmoitus.

Tarkistus 102

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Arvioinnissa on otettava huomioon

Tarkistus

4. Arvioinnissa on otettava huomioon

uhrin yksilölliset olosuhteet, kuten se, onko hän sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän kohde ja sen vuoksi suuremmassa vaarassa joutua väkivallan kohteeksi, sekä uhrin oma kertomus ja arvio tilanteesta. Arviointi on toteutettava uhrin edun mukaisesti, ja siinä on kiinnitettävä erityistä huomiota tarpeeseen välttää toissijainen tai toistuva uhriksi joutuminen.

uhrin yksilölliset olosuhteet, kuten se, onko hän **biologisen tai sosiaalisen** sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän kohde ja sen vuoksi suuremmassa vaarassa joutua väkivallan kohteeksi, sekä uhrin oma kertomus ja arvio tilanteesta. Arviointi on toteutettava uhrin edun mukaisesti, ja siinä on kiinnitettävä erityistä huomiota tarpeeseen välttää toissijainen tai toistuva uhriksi joutuminen.

Tarkistus 103

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Henkilökohtainen arviointi on tehtävä yhteistyössä kaikkien kussakin menettelyvaiheessa asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja asiaankuuluvien tukipalvelujen kanssa, kuten uhrien suojelukeskukset ja naisten suojamajoitus, sosiaalipalvelut ja terveydenhuollon ammattihenkilöt.

Tarkistus

6. Henkilökohtainen arviointi on tehtävä yhteistyössä kaikkien kussakin menettelyvaiheessa asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja asiaankuuluvien tukipalvelujen kanssa, kuten **kansalaisyhteiskunnan organisaatiot**, uhrien suojelukeskukset ja naisten suojamajoitus, sosiaalipalvelut ja terveydenhuollon ammattihenkilöt **sekä työmarkkinaosapuolet, jos uhrin kokemukset ovat tapahtuneet työelämässä**.

Tarkistus 104

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Toimivaltaisten viranomaisten on päivitettävä henkilökohtainen arviointi säännöllisin väliajoin sen varmistamiseksi, että **suojelutoimenpiteet ovat uhrin nykytilanteen mukaiset**. Tähän sisältyy arvio siitä, onko suojelutoimenpiteitä, erityisesti 21 artiklan mukaisia toimia,

Tarkistus

7. Toimivaltaisten viranomaisten on päivitettävä henkilökohtainen arviointi säännöllisin väliajoin sen varmistamiseksi, että **suojelutoimenpiteissä otetaan tehokkaasti ja riittävästi huomioon uhrin nykytilanne ja tarpeet**. Tähän sisältyy arvio siitä, onko suojelutoimenpiteitä,

mukautettava tai otettava käyttöön.

erityisesti 21 artiklan mukaisia toimia,
mukautettava tai otettava käyttöön.

Tarkistus 105

Ehdotus direktiiviksi 20 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jos 18 ja 19 artiklassa tarkoitetuissa arvioinneissa on havaittu erityisiä tuki- tai suojelutarpeita tai jos uhri pyytää tukea, jäsenvaltioiden on varmistettava, että tukipalvelut ottavat yhteyttä uhreihin ja tarjoavat tukea.

Tarkistus

1. Jos 18 ja 19 artiklassa tarkoitetuissa arvioinneissa on havaittu erityisiä tuki- tai suojelutarpeita tai jos uhri pyytää tukea, jäsenvaltioiden on varmistettava, että **erikoistuneet** tukipalvelut ottavat yhteyttä uhreihin ja tarjoavat tukea.

Tarkistus 106

Ehdotus direktiiviksi 21 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrin tai hänen huollettavansa terveyteen tai turvallisuuteen kohdistuvan välittömän vaaran uhatessa toimivaltaiset viranomaiset määräävät tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvaan väkivaltaan syyllistyneen tai siitä epäillyn poistumaan uhrin tai hänen huollettavanaan olevien henkilöiden asunnosta riittävän pitkäksi ajaksi sekä kieltävät syyllistä tai epäiltyä menemästä asuntoon tai **uhrin työpaikalle** tai ottamasta yhteyttä uhriin tai hänen huollettaviinsa millään tavoin. Tällaiset kiellot ja määräykset tulevat voimaan välittömästi eivätkä ne saa riippua siitä, että uhri tekee rikosilmoituksen.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrin tai hänen huollettavansa terveyteen tai turvallisuuteen kohdistuvan välittömän vaaran uhatessa toimivaltaiset viranomaiset määräävät tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvaan väkivaltaan syyllistyneen tai siitä epäillyn poistumaan uhrin tai hänen huollettavanaan olevien henkilöiden asunnosta riittävän pitkäksi ajaksi sekä kieltävät syyllistä tai epäiltyä menemästä asuntoon tai **ottamasta yhteyttä uhrin työpaikalle** tai ottamasta yhteyttä uhriin tai hänen huollettaviinsa millään tavoin. Tällaiset kiellot ja määräykset tulevat voimaan välittömästi eivätkä ne saa riippua siitä, että uhri tekee rikosilmoituksen.

Tarkistus 107

Ehdotus direktiiviksi

23 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on annettava toimintaohjeet rikosoikeudenkäynteihin osallistuville toimivaltaisille viranomaisille, muun muassa syyttäjille ja oikeusviranomaisille, **naisiin kohdistuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa koskevia tapauksia varten. Näissä toimintaohjeissa on annettava ohjeita siitä,

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on annettava toimintaohjeet rikosoikeudenkäynteihin osallistuville toimivaltaisille viranomaisille, muun muassa syyttäjille ja oikeusviranomaisille, **sukupuoleen perustuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa koskevia tapauksia varten. Näissä toimintaohjeissa on annettava ohjeita siitä,

Tarkistus 108

Ehdotus direktiiviksi

23 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) miten kaikkiin toimiin ja toimenpiteisiin sovelletaan sukupuoliresponsiivista ja intersektionaalista lähestymistapaa;

Tarkistus 109

Ehdotus direktiiviksi

23 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) miten uhreja kohdellaan trauma-, sukupuoli- ja lapsisensitiivisellä tavalla;

c) miten uhreja kohdellaan trauma-, **vamma-, kieli-**, sukupuoli- ja lapsisensitiivisellä tavalla;

Tarkistus 110

Ehdotus direktiiviksi

23 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

Tarkistus

e) miten vastataan sukupuolen ja muiden syrjäntäperusteiden yhdistelmään

e) miten vastataan **biologisen tai sosiaalisen** sukupuolen ja muiden

perustuvan syrjinnän kohteeksi joutuneiden uhrien suurempiin suojele- ja tukitarpeisiin;

syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän kohteeksi joutuneiden uhrien suurempiin suojele- ja tukitarpeisiin;

Tarkistus 111

Ehdotus direktiiviksi 23 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) miten vältetään sukupuolistereotypioita;

Tarkistus

f) miten vältetään sukupuolistereotypioita **ja tiedostamattomia ennakkoasenteita**;

Tarkistus 112

Ehdotus direktiiviksi 23 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti

g) miten ohjataan uhrit tukipalveluihin, varmistetaan uhrien asianmukainen kohtelu ja käsitellään **naisiin kohdistuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapauksia.

Tarkistus

g) miten ohjataan uhrit **asianmukaisiin ja kohtuullisessa ajassa saatavilla oleviin** tukipalveluihin, varmistetaan uhrien asianmukainen kohtelu ja käsitellään **sukupuoleen perustuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapauksia.

Tarkistus 113

Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) antaa riippumatonta apua ja neuvoja **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille;

Tarkistus

a) antaa riippumatonta apua ja neuvoja **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille ja **todistajille**;

Tarkistus 114

Ehdotus direktiiviksi
24 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitetut elimet voivat toimia yhden tai useamman **naisiin kohdistuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrin puolesta tai tukea heitä oikeudenkäynneissä, mukaan lukien 26 artiklassa tarkoitettujen korvaushakemusten tekemiseksi ja 25 artiklassa tarkoitetun laittoman verkkosisällön poistamiseksi, uhrien suostumuksella.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitetut elimet voivat toimia yhden tai useamman **sukupuoleen perustuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrin puolesta tai tukea heitä oikeudenkäynneissä, mukaan lukien 26 artiklassa tarkoitettujen korvaushakemusten tekemiseksi ja 25 artiklassa tarkoitetun laittoman verkkosisällön poistamiseksi, uhrien suostumuksella.

Tarkistus 115

Ehdotus direktiiviksi
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrilla on oikeus vaatia rikoksenteijältä täyttä korvausta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet mistä tahansa **naisiin kohdistuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan muodosta.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrilla on oikeus vaatia rikoksenteijältä täyttä korvausta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet mistä tahansa **sukupuoleen perustuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan muodosta.

Tarkistus 116

Ehdotus direktiiviksi
26 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Vahingonkorvauksen on sisällettävä kustannukset, jotka ovat aiheutuneet terveydenhuoltopalveluista, tukipalveluista, kuntoutuksesta, ansionmenetyksestä ja muista **kohtuullisista** kustannuksista, jotka johtuvat rikoksesta tai sen seurausten hallinnasta. Myönnettävän

Tarkistus

4. Vahingonkorvauksen on sisällettävä kustannukset, jotka ovat aiheutuneet terveydenhuoltopalveluista, tukipalveluista, kuntoutuksesta, ansionmenetyksestä, **työsuhde-eduista ja mahdollisuuksista** ja muista kustannuksista, jotka johtuvat rikoksesta tai sen seurausten hallinnasta. Myönnettävän

vahingonkorvauksen määrän on oltava sellainen, että sillä korvataan myös fyysinen ja psyykkinen haitta sekä aineettomat vahingot.

vahingonkorvauksen määrän on oltava sellainen, että sillä korvataan myös fyysinen ja psyykkinen haitta sekä aineettomat vahingot.

Tarkistus 117

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallanteiden uhreille on saatavilla direktiivin 2012/29/EU 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja erityistukipalveluja. Erityistukipalveluihin on sisällyttävä

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallanteiden uhreille on saatavilla maksutta direktiivin 2012/29/EU **8 artiklan 3 kohdassa ja** 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja **maksuttomia ja luottamuksellisia** erityistukipalveluja. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalveluja on saatavilla vammaisia henkilöitä varten.** Erityistukipalveluihin on sisällyttävä

Tarkistus 118

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) neuvontaa ja **tietoa** kaikista rikoksen seurauksena esiin tulevista oikeudellisista tai käytännön asioista, mukaan lukien asunnon saanti, koulutus ja apu työpaikan säilyttämiseksi tai löytämiseksi;

Tarkistus

a) **tukea, tietoa ja** neuvontaa kaikista rikoksen seurauksena esiin tulevista oikeudellisista tai käytännön asioista, mukaan lukien **esteettömän kohtuullisen** asunnon saanti, koulutus ja apu **laadukkaasti** työpaikan säilyttämiseksi tai löytämiseksi;

Tarkistus 119

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua erityistukea on tarjottava henkilökohtaisesti, ja sitä on oltava saatavilla helposti, mukaan lukien verkossa tai muilla asianmukaisilla tavoilla, kuten tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä, räätälöitynä **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien tarpeisiin.

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua erityistukea on tarjottava henkilökohtaisesti, ja sitä on oltava saatavilla helposti, mukaan lukien verkossa tai muilla asianmukaisilla tavoilla, kuten tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä, räätälöitynä **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien tarpeisiin, **vähäosaiset tai taustoiltaan erilaiset henkilöt, kuten maahanmuuttajat tai vammaiset tai laitoksissa elävät mukaan luettuina.**

Tarkistus 120

**Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava riittävät henkilö- ja taloudelliset resurssit 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen, erityisesti kyseisen kohdan c alakohdassa tarkoitettujen palvelujen, tarjoamiseksi, mukaan lukien silloin, kun tällaisia palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava riittävät henkilö- ja taloudelliset resurssit 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen, erityisesti kyseisen kohdan **a ja** c alakohdassa tarkoitettujen palvelujen, tarjoamiseksi, mukaan lukien silloin, kun tällaisia palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, **kuten naisjärjestöt, hyväntekeväisyysluonteiset järjestöt sekä muut oikeusapua, terveydenhuoltoa ja sosiaalista suojelua tarjoavat järjestöt.**

Tarkistus 121

**Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on tarjottava suojele- ja erityistukipalveluja, jotka ovat

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on tarjottava suojele- ja erityistukipalveluja, jotka ovat

tarpeen, jotta uhrien moninaisiin tarpeisiin voidaan vastata kattavasti samoissa tiloissa, tai järjestettävä tällaisten palvelujen koordinointi keskitetyn yhteyspisteen kautta tai näitä palveluja tarjoavan keskitetyn verkossa toimivan yhteyspisteen kautta. Tällaiseen yhdistettyyn palvelujen tarjontaan on kuuluttava ainakin ensivaiheen lääketieteellinen hoito ja sosiaalipalvelut, psykososiaalinen tuki sekä oikeudelliset ja poliisipalvelut.

tarpeen, jotta uhrien moninaisiin tarpeisiin voidaan vastata kattavasti samoissa tiloissa, tai järjestettävä tällaisten palvelujen koordinointi keskitetyn yhteyspisteen kautta tai näitä palveluja tarjoavan keskitetyn verkossa toimivan yhteyspisteen kautta. Tällaiseen yhdistettyyn palvelujen tarjontaan on kuuluttava ainakin ensivaiheen lääketieteellinen hoito ja sosiaalipalvelut, psykososiaalinen tuki sekä oikeudelliset ja poliisipalvelut, **joiden on oltava myös vammaisten uhrien ja maahanmuuttajataustaisten uhrien saatavilla ja käytettävissä.**

Tarkistus 122

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden on laadittava toimintaohjeita ja -käytänteitä terveydenhuollon ja sosiaalipalvelujen ammattihenkilöille kaikkien **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan muotojen uhrien tunnistamiseksi ja asianmukaisen tuen antamiseksi heille, mukaan lukien uhrien ohjaaminen asiaankuuluviin tukipalveluihin. Näistä toimintaohjeista ja -käytänteistä on myös käytävä ilmi, miten voidaan vastata sellaisten uhrien erityistarpeisiin, jotka ovat tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua tällaisen väkivallan kohteeksi sen vuoksi, että he kokevat sukupuolen ja muiden syrjäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on laadittava toimintaohjeita ja -käytänteitä terveydenhuollon ja sosiaalipalvelujen ammattihenkilöille, **työmarkkinaosapuolille, työsuojelutarkastajille ja muille elimille, joiden vastuulla on työ- ja sosiaalilainsäädännön valvonta ja täytäntöönpano**, kaikkien **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan muotojen uhrien tunnistamiseksi ja asianmukaisen tuen antamiseksi heille, mukaan lukien uhrien ohjaaminen asiaankuuluviin tukipalveluihin. Näistä toimintaohjeista ja -käytänteistä on myös käytävä ilmi, miten voidaan vastata sellaisten uhrien erityistarpeisiin, jotka ovat tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua tällaisen väkivallan kohteeksi sen vuoksi, että he kokevat sukupuolen ja muiden syrjäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus 123

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalvelut pysyvät **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien kannalta täysin toimintakykyisinä kriisiaikoina, kuten terveystilanteissa tai muissa hätätilanteissa.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalvelut pysyvät **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien kannalta täysin toimintakykyisinä kriisiaikoina, kuten terveystilanteissa tai muissa hätätilanteissa.

Tarkistus 124

Ehdotus direktiiviksi 28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioilla on oltava asianmukaisesti varustettuja ja helposti saavutettavia raiskauskriisikeskuksia tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia, jotta voidaan varmistaa tehokas tuki seksuaalisen väkivallan uhreille, mukaan lukien avustaminen todisteiden säilyttämisessä ja dokumentoinnissa. Näissä keskuksissa on tarjottava lääketieteellisiä ja oikeuslääketieteellisiä tutkimuksia, traumatukea ja psykologista neuvontaa sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen. Jos uhri on lapsi, tällaiset palvelut on tarjottava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on oltava asianmukaisesti varustettuja ja helposti saavutettavia raiskauskriisikeskuksia tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia, jotta voidaan varmistaa tehokas tuki seksuaalisen väkivallan uhreille, mukaan lukien avustaminen todisteiden säilyttämisessä ja dokumentoinnissa. **Keskusten tehtävänä on tunnistaa, liittykö seksuaalisen väkivallan motiivi uhrin sukupuoleen tai muihin henkilökohtaisiin ominaisuuksiin.** Näissä keskuksissa on tarjottava lääketieteellisiä ja oikeuslääketieteellisiä tutkimuksia, traumatukea ja psykologista neuvontaa sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen. Jos uhri on lapsi, tällaiset palvelut on tarjottava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus 125

Ehdotus direktiiviksi 29 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

29 a artikla

Erityistuki pakkosteriloinnin uhreille

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava kansallisen lainsäädännön ja -käytön mukaisesti tehokas saavutettavissa oleva tuki pakkosteriloinnin uhreille niin, että heidän mahdolliset vammansa otetaan huomioon, mukaan lukien tarjoamalla gynekologista, psykologista ja traumojen hoitoa ja neuvontaa, joka on räätälöity näiden uhrien erityistarpeisiin, sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen.

2. Tuen antamiseen pakkosteriloinnin uhreille sovelletaan soveltuvien osien 27 artiklan 3 ja 6 kohtaa ja 28 artiklan 2 kohtaa.

Tarkistus 126

**Ehdotus direktiiviksi
30 artikla – otsikko**

Komission teksti

Erityistuki ***työssä tapahtuvan seksuaalisen*** häirinnän uhreille

Tarkistus

Erityistuki ***väkivallan ja*** häirinnän uhreille, ***mukaan lukien verkkoväkivallan ja työelämässä tapahtuvan kolmannen osapuolen väkivallan sekä lähisuhdevallan uhreille***

Tarkistus 127

**Ehdotus direktiiviksi
30 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ***työssä tapahtuvan seksuaalisen*** häirinnän tapauksissa ***uhrien ja työnantajien*** käytettävissä on ulkoisia

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava, työmarkkinaosapuolia kuultuaan, toimenpiteitä, joilla varmistetaan, että työelämässä tapahtuvan väkivallan ja

neuvontapalveluja. Näihin palveluihin on sisällyttävä neuvontaa tällaisten tapausten asianmukaisesta käsittelystä työpaikalla, työnantajan käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista rikoksentehtäjän poistamiseksi työpaikalta ja **mahdollisuudesta sovitteluun** varhaisessa vaiheessa uhrin niin halutessa.

häirinnän tapauksissa uhrien, riippumatta siitä, ovatko ne työntekijöitä vai työnantajia, käytettävissä on ulkoisia, asiantuntevia ja luottamuksellisia neuvontapalveluja ja lakipalveluja. **Palvelut ovat maksuttomia ainakin uhreille, joilla ei ole riittävästi varoja.** Näihin palveluihin on sisällyttävä neuvontaa tällaisten tapausten asianmukaisesta käsittelystä työpaikalla, työnantajan käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista rikoksentehtäjän poistamiseksi työpaikalta ja **niiden on tarjottava mahdollisuutta** sovitteluun varhaisessa vaiheessa uhrin niin halutessa.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niitä palveluja ja tukea tarjotaan verkossa ja verkon ulkopuolella, jotta ne ovat esteettömiä kaikille, myös ikääntyneille ja vammaisille henkilöille, jotta ketään ei jätetä jälkeen.

2. **Työntekijöillä on oltava oikeus saada tukea ja edustaja ammattiliitostaan sekä oikeus saada tietoa saatavilla olevista oikeussuojakeinoista ja mahdollisuus käyttää niitä. Ammattiliittojen edustajien on voitava tukea työntekijöitä asiaankuuluvissa menettelyissä.**

3. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työnantajilla on velvollisuus tiedottaa työntekijöilleen sopimuksen alussa häirinnän vastaisesta politiikasta, koulutuksesta ja käytössä olevista menettelyistä, kuten työntekijän, joka on työpaikalla tapahtuvan väkivallan uhri, oikeuksista, myös 1 kohdassa tarkoitetuista käytettävissä olevista ulkoisista neuvontapalveluista.**

Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että sukupuoleen perustuvan väkivallan uhrin eivät joudu työpaikalla epäsuotuisan kohtelun tai epäsuotuisien seurauksien kohteiksi. Niiden on erityisesti varmistettava, että työntekijöitä ei syrjitä suoraan tai epäsuorasti sen perusteella, että ne ovat käyttäneet tämän direktiivin mukaisia oikeuksiaan, esittäneet tätä

*varten vaatimuksen tai ovat todistetusti
sukupuoleen perustuvan väkivallan
uhreja.*

Tarkistus 128

Ehdotus direktiiviksi 30 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

30 a artikla

Palkallinen loma

- 1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että sukupuoleen perustuvan väkivallan, lähisuhdeväkivallan, työelämässä tapahtuvan häirinnän, seksuaalinen häirintä mukaan lukien, verkkoväkivallan ja kolmannen osapuolen väkivallan uhreilla on oikeus palkalliseen lomaan. Jäsenvaltiot voivat määrittää loman laajuuden, keston ja edellytykset kansallisen lainsäädännön tai käytännön mukaisesti.*
- 2. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteitä, joilla tuetaan itsensä työllistäviä uhreja, jotka ovat päättäneet toimintansa turvallisuussyistä tai käyttääkseen heille uhreina kuuluvia oikeuksia.*

Tarkistus 129

Ehdotus direktiiviksi 30 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

19 c artikla

Joustavat työjärjestelyt

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että työntekijöillä, jotka kokevat sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa tai

lähisuhdeväkivaltaa, on oikeus pyytää lyhytaikaisia joustavia työjärjestelyjä, joiden keston ja järjestelyt jäsenvaltioiden on määriteltävä.

Tarkistus 130

Ehdotus direktiiviksi 30 c artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

19 c artikla

Kollektiiviset neuvottelut sukupuoleen perustuvan väkivallan ehkäisemiseksi ja siihen puuttumiseksi

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työmarkkinaosapuolet voivat käydä kollektiivisia neuvotteluja työpaikalla toteutettavista toimenpiteistä työelämässä tapahtuvan sukupuoleen perustuvan väkivallan ehkäisemiseksi ja siihen puuttumiseksi kaikissa muodoissaan ja tällaisen väkivallan uhrien tunnistamisessa ja tukemisessa avustamiseksi erityisesti 36, 36 a ja 37 artiklassa tarkoitetuissa asioissa. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimia kollektiivisten neuvottelujen edistämiseksi, myös tiedotuskampanjoiden ja työmarkkinaosapuolten ja työpaikan työsuojeluedustajien kouluttamisen kautta.

Tarkistus 131

Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on perustettava ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä käytettävissä olevia, koko valtion alueen kattavia puhelinpalveluja, jotka tarjoavat maksutta neuvontaa *naisiin*

1. Jäsenvaltioiden on perustettava ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä käytettävissä olevia, koko valtion alueen kattavia puhelinpalveluja, jotka tarjoavat maksutta neuvontaa *sukupuoleen*

kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille. Neuvonta on annettava luottamuksellisesti tai sallien soittajien esiintymisen nimettöminä. Jäsenvaltioiden on varmistettava tällaisen palvelun tarjoaminen myös muiden tieto- ja viestintäteknologioiden, mukaan lukien verkkosovellusten, avulla.

perustuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille. Neuvonta on annettava luottamuksellisesti tai sallien soittajien esiintymisen nimettöminä. Jäsenvaltioiden on varmistettava tällaisen palvelun tarjoaminen myös muiden tieto- ja viestintäteknologioiden, mukaan lukien verkkosovellusten, avulla.

Tarkistus 132

Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. [Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdan mukaista palvelua tarjotaan **naisiin kohdistuvan** väkivallan uhreille koko **EU:ssa** samalla numerolla 116 016 ja että loppukäyttäjille tiedotetaan asianmukaisesti tällaisen numeron olemassaolosta ja käytöstä.]

Tarkistus

4. [Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdan mukaista palvelua tarjotaan **sukupuoleen perustuvan** väkivallan uhreille koko **unionissa** samalla numerolla 116 016 ja että loppukäyttäjille tiedotetaan asianmukaisesti tällaisen numeron olemassaolosta ja käytöstä.]

Tarkistus 133

Ehdotus direktiiviksi 32 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. **Suoja-** ja muu sopiva väliaikainen majoitus on **varustettava** niin, että se vastaa lasten, mukaan lukien lapsiuhrien, erityistarpeisiin.

Tarkistus

2. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että suoja-** ja muu sopiva väliaikainen majoitus on **saatavilla ja käytettävissä ja varustettu** niin, että se vastaa lasten, mukaan lukien lapsiuhrien, **vammaisten uhrien tai uhrien, joiden kieli ja kulttuurillinen tausta on eri, erityistarpeisiin sekä yksinhuoltajaperheiden** erityistarpeisiin. **Jäsenvaltioiden on otettava huomioon kieliesteet ja tarjottava palveluja, jotka ovat käytettävissä tarvittaessa useammalla kielellä kuin asianomaisen jäsenvaltion virallisella kielellä.**

Tarkistus 134

Ehdotus direktiiviksi 33 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lapsille annetaan asianmukaista erityistukea heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapsiin on saattanut kohdistua **naisiin kohdistuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien, että he ovat saattaneet joutua todistamaan **naisiin kohdistuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa. Lapsille annettavan tuen on oltava erikoistunutta ja ikätasolle sopivaa, ja siinä on otettava huomioon lapsen etu.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lapsille annetaan asianmukaista erityistukea heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapsiin on saattanut kohdistua **sukupuoleen perustuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien, että he ovat saattaneet joutua todistamaan **sukupuoleen perustuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa. Lapsille annettavan tuen on oltava erikoistunutta ja ikätasolle sopivaa, ja siinä on otettava huomioon lapsen etu.

Tarkistus 135

Ehdotus direktiiviksi 34 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on perustettava ja ylläpidettävä turvallisia paikkoja, jotka mahdollistavat turvallisen yhteydenpidon lapsen ja sellaisen huoltajan välillä, joka on **naisiin kohdistuvaan** väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan syyllistynyt rikoksenteijä tai tällaisesta väkivallasta epäilty, siltä osin kuin tällaisella huoltajalla on tapaamisoikeus. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa varmistettava koulutettujen ammattihenkilöiden suorittama valvonta lapsen edun mukaisesti.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on perustettava ja ylläpidettävä turvallisia paikkoja, jotka mahdollistavat turvallisen yhteydenpidon lapsen ja sellaisen huoltajan välillä, joka on **sukupuoleen perustuvaan** väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan syyllistynyt rikoksenteijä tai tällaisesta väkivallasta epäilty, siltä osin kuin tällaisella huoltajalla on tapaamisoikeus. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa varmistettava koulutettujen ammattihenkilöiden suorittama valvonta lapsen edun mukaisesti.

Tarkistus 136

Ehdotus direktiiviksi 35 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisen tuen antaminen uhreille, jotka ovat tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua **naisiin kohdistuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, maaseudulla asuvat naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön asemasta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, seksityöntekijänaiset, naisvangit tai ikääntyneet naiset.

Tarkistus 137

Ehdotus direktiiviksi 35 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 27–32 artiklassa tarkoitetuilla tukipalveluilla on oltava riittävät valmiudet vammaisten uhrien majoittamiseen ottaen huomioon heidän erityistarpeensa, henkilökohtainen apu mukaan luettuna.

Tarkistus 138

Ehdotus direktiiviksi 35 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tukipalvelujen on oltava sellaisten kolmansien maiden kansalaisten käytettävissä, jotka ovat **naisiin**

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisen tuen antaminen uhreille, jotka ovat tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua **sukupuoleen perustuvan** väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, maaseudulla asuvat naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön asemasta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, **lbtq-naiset, raskaana olevat naiset ja äskettäin synnyttäneet äidit**, seksityöntekijänaiset, naisvangit tai ikääntyneet naiset **ja muut hlbtq-henkilöt, jotka ovat joutuneet sukupuoleen perustuvan väkivallan kohteeksi.**

Tarkistus

2. Edellä 27–32 artiklassa tarkoitetuilla tukipalveluilla on oltava riittävät valmiudet **ja pätevää henkilöstöä** vammaisten uhrien majoittamiseen ottaen huomioon heidän erityistarpeensa, henkilökohtainen apu mukaan luettuna.

Tarkistus

3. Tukipalvelujen on oltava sellaisten kolmansien maiden kansalaisten käytettävissä, jotka ovat **sukupuoleen**

kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhreja, mukaan lukien kansainvälistä suojelua hakevat henkilöt, paperittomat henkilöt ja palauttamismenettelyjen kohteena olevat säilöönottetut henkilöt. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrit, jotka sitä pyytävät, voidaan pitää erillään toista sukupuolta olevista henkilöistä palauttamismenettelyjen kohteena olevien kolmansien maiden kansalaisten säilöönottolaitoksissa tai majoittaa erikseen kansainvälistä suojelua hakevien vastaanottokeskuksiin.

perustuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhreja, mukaan lukien kansainvälistä suojelua hakevat henkilöt, paperittomat henkilöt ja palauttamismenettelyjen kohteena olevat säilöönottetut henkilöt. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrit, jotka sitä pyytävät, voidaan pitää erillään toista sukupuolta olevista henkilöistä palauttamismenettelyjen kohteena olevien kolmansien maiden kansalaisten säilöönottolaitoksissa tai majoittaa erikseen kansainvälistä suojelua hakevien vastaanottokeskuksiin.

Tarkistus 139

Ehdotus direktiiviksi 35 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että henkilöt voivat ilmoittaa vastaanotto- ja säilöönottokeskuksissa tapahtuneesta **naisiin kohdistuvasta** väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta asiaankuuluvalla henkilöstölle ja että käytössä on toimintakäytänteitä tällaisten ilmoitusten käsittelemiseksi asianmukaisesti ja nopeasti 18, 19 ja 20 artiklan vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus 140

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaisia toimia **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemiseksi.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että henkilöt voivat ilmoittaa vastaanotto- ja säilöönottokeskuksissa tapahtuneesta **sukupuoleen perustuvasta** väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta asiaankuuluvalla henkilöstölle ja että käytössä on toimintakäytänteitä tällaisten ilmoitusten käsittelemiseksi asianmukaisesti ja nopeasti 18, 19 ja 20 artiklan vaatimusten mukaisesti.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaisia toimia **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemiseksi.

Tarkistus 141

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin on sisällyttävä valistuskampanjoita sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, joita kehitetään tarvittaessa yhteistyössä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen, työmarkkinaosapuolten, yhteisöjen, **joita ovat alttiita näille ongelmille**, ja muiden sidosryhmien kanssa.

Tarkistus

2. Ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin on sisällyttävä valistuskampanjoita, **erityisesti sellaisia kampanjoita, joiden tavoitteena on lähisuhdeväkivaltaan ja sukupuoleen perustuvaan väkivaltaan liittyvien mielikuvien hälventäminen, käytettävissä olevasta tuesta tiedottaminen uhreille ja ihmisten kouluttaminen tunnistamaan väkivallan merkkejä ja siitä, miten uhreja voidaan tukea turvallisesti**, sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, joita kehitetään tarvittaessa yhteistyössä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen, työmarkkinaosapuolten, **vaikutuspiiriin kuuluvien** yhteisöjen ja muiden sidosryhmien kanssa.

Tarkistus 142

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden on annettava yleisölle tietoa ennaltaehkäisevistä toimenpiteistä, uhrien oikeuksista, oikeussuojan saatavuudesta ja oikeudesta käyttää asianajajaa sekä saatavilla olevista suojele- ja tukitoimenpiteistä.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on annettava yleisölle tietoa ennaltaehkäisevistä toimenpiteistä, uhrien oikeuksista, oikeussuojan saatavuudesta ja oikeudesta käyttää asianajajaa sekä saatavilla olevista suojele- ja tukitoimenpiteistä **kulttuuriin ja kieleen liittyvät esteet huomioiden, myös vammaisten henkilöiden saatavilla olevissa muodoissa**.

Tarkistus 143

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Riskiryhmille on suunnattava kohdennettuja toimia, mukaan lukien lapsille heidän ikä- ja kehitystasonsa mukaan **sekä** vammaisille henkilöille ottaen huomioon kielelliset esteet sekä erilaiset luku- ja kirjoitustaidon ja kykyjen tasot. Lapsille suunnattu tiedotusmateriaali on laadittava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus

4. Riskiryhmille on suunnattava kohdennettuja toimia, mukaan lukien lapsille heidän ikä- ja kehitystasonsa mukaan, **ikäihmisille**, vammaisille henkilöille **ja muuhun heikossa asemassa olevien ja huono-osaisten ryhmälle**, ottaen huomioon kielelliset **ja kulttuurilliset** esteet sekä erilaiset luku- ja kirjoitustaidon ja kykyjen tasot. Lapsille suunnattu tiedotusmateriaali on laadittava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus 144

**Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 5 kohta**

Komission teksti

5. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on erityisesti pyrittävä kyseenalaistamaan haitalliset sukupuolistereotypiat, edistämään naisten ja miesten tasa-arvoa ja kannustamaan kaikkia, myös miehiä ja poikia, toimimaan myönteisinä roolimalleina, jotta voidaan tukea vastaavia käyttäytymisen muutoksia koko yhteiskunnassa tämän direktiivin tavoitteiden mukaisesti.

Tarkistus

5. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on erityisesti pyrittävä kyseenalaistamaan **ja purkamaan** haitalliset sukupuolistereotypiat, edistämään naisten ja miesten tasa-arvoa **sekä suostumuksen kunnioittamista** ja kannustamaan kaikkia **henkilöitä**, myös miehiä ja poikia, toimimaan myönteisinä roolimalleina **sukupuoleen perustuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi**, jotta voidaan tukea vastaavia käyttäytymisen muutoksia koko yhteiskunnassa tämän direktiivin tavoitteiden mukaisesti.

Tarkistus 145

**Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 6 kohta**

Komission teksti

6. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on luotava ja **tai** lisättävä valvutuneisuutta naisten sukuelinten silpomisen

Tarkistus

6. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on luotava ja lisättävä valvutuneisuutta naisten sukuelinten silpomisen **ja**

vahingollisuudesta.

pakkosteriloinnin vahingollisuudesta.

Tarkistus 146

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asiaan liittyvissä kansallisissa toimintapolitiikoissa käsitellään **työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää**. Näissä kansallisissa toimintapolitiikoissa on yksilöitävä ja vahvistettava 2 kohdassa tarkoitetut kohdennetut toimet niillä aloilla, joilla työntekijät ovat eniten alttiita tällaiselle häirinnälle.

Tarkistus

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava **työmarkkinaosapuolten kuullen, että työssä tapahtuva väkivalta sekä lähisuhdeväkivalta määritellään, kielletään ja** käsitellään asiaan liittyvissä kansallisissa **laeissa ja** toimintapolitiikoissa. Näissä kansallisissa toimintapolitiikoissa on yksilöitävä ja vahvistettava 2 kohdassa tarkoitetut kohdennetut toimet niillä aloilla, joilla työntekijät ovat eniten alttiita tällaiselle häirinnälle. **Jäsenvaltioiden työmarkkinaosapuolten ja työsuojeluviranomaisten on myös oltava mukana toimintapolitiikkojen toteuttamisessa työpaikkatasolla.**

Tarkistus 147

Ehdotus direktiiviksi 36 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

36 a artikla

Erityiset ennaltaehkäisevät toimenpiteet työelämässä

1. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työnantajat toteuttavat asianmukaisia toimenpiteitä toimialansa edellyttämällä tavalla sukupuoleen perustuvan väkivallan ja häirinnän ehkäisemiseksi työelämässä ja erityisesti***

a) ***osallistavan ja sukupuolinäkökohdat huomioon ottavan sukupuoleen perustuvan väkivallan ja***

häirinnän vastaisen työpaikkapolitiikan hyväksymiseksi ja toteuttamiseksi työntekijöitä ja työntekijöiden edustajia kuullen;

b) neuvonta- ja häirintäyhdyshenkilön nimeämiseksi antaakseen tukea ja epävirallista neuvontaa sukupuoleen perustuvan väkivallan ja häirinnän uhreille siitä riippumatta, onko tekijä kollega tai kolmas osapuoli;

c) sukupuoleen perustuvan väkivallan ja häirinnän ja niihin liittyvien psykososiaalisten riskien ottamiseksi huomioon työterveyden ja -turvallisuuden riskiarvioinnin hallinnassa.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työnantajat toteuttavat yhteistyössä ammattiliittojen ja työntekijöiden edustajien kanssa asianmukaisia toimenpiteitä tarjotakseen turvallisen työympäristön sukupuoleen perustuvan väkivallan uhreille ja tukeakseen heitä. Työntekijöillä on oltava oikeus saada tukea ammattiliitosta ja työpaikan työsuojeluvaltuutetulta.

Tarkistus 148

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ammattihenkilöt, jotka todennäköisesti kohtaavat uhreja, mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset, tuomioistuinten henkilöstö, tuomarit ja syyttäjät, asianajajat, uhrien tukipalvelujen ja korjaavan oikeuden palvelujen tarjoajat, terveydenhuollon ammattihenkilöt, sosiaalipalveluhenkilöstö sekä koulutus- ja muu asiaankuuluva henkilöstö, saavat sekä yleistä että erityiskoulutusta ja sentasoista kohdennettua tietoa, joka soveltuu heidän

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ammattihenkilöt, jotka todennäköisesti kohtaavat uhreja, mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset, tuomioistuinten henkilöstö, tuomarit ja syyttäjät, asianajajat, uhrien tukipalvelujen, **kansalaisjärjestöt mukaan lukien**, ja korjaavan oikeuden palvelujen tarjoajat, terveydenhuollon ammattihenkilöt, sosiaalipalveluhenkilöstö sekä koulutus- ja muu asiaankuuluva henkilöstö, **työmarkkinaosapuolet ja työpaikan**

yhteyksiinsä uhrien kanssa, jotta he voivat tunnistaa *naisiin kohdistuvan* väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset, ehkäistä niitä ja puuttua niihin sekä kohdella uhreja trauma-, sukupuoli- ja lapsisensitiivisellä tavalla.

työsuojeluvaltuutetut ja työsuojelutarkastajat mukaan lukien, saavat sekä yleistä että erityiskoulutusta ja sentasoista kohdennettua tietoa, joka soveltuu heidän yhteyksiinsä uhrien kanssa, jotta he voivat tunnistaa *sukupuoleen perustuvan* väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset, ehkäistä niitä ja puuttua niihin, *välttää vakivallan jatkumisen tai uhrin joutumisen uudelleen uhriksi*, sekä kohdella uhreja trauma-, sukupuoli-, *vammaisuus-* ja lapsisensitiivisellä tavalla, *ottaen huomioon mahdolliset kulttuurilliset ja kielelliset esteet*.

Tarkistus 149

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden, mukaan lukien lastenlääkäreiden ja kätilöiden, on saatava kohdennettua koulutusta naisten sukuelinten silpomisen fyysisten, psyykkisten ja seksuaalisten seurausten tunnistamiseksi ja niiden hoitamiseksi kulttuuritekijät huomioon ottavalla tavalla.

Tarkistus

2. Asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden, mukaan lukien lastenlääkäreiden ja kätilöiden, on saatava kohdennettua koulutusta naisten sukuelinten silpomisen *ja pakkosteriloinnin* fyysisten, psyykkisten ja seksuaalisten seurausten tunnistamiseksi ja niiden hoitamiseksi kulttuuritekijät huomioon ottavalla tavalla.

Tarkistus 150

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Henkilöiden, jotka hoitavat valvontatehtäviä työpaikalla julkisella tai yksityisellä sektorilla, on saatava koulutusta siitä, miten tunnistaa *työssä tapahtuva* seksuaalinen häirintä, ehkäistä sitä ja puuttua siihen, myös työterveys- ja -

Tarkistus

3. Henkilöiden, jotka hoitavat valvontatehtäviä työpaikalla, *sekä työntekijöiden edustajien, erityisesti ammattiliittojen edustajien ja työsuojeluvaltuutettujen*, julkisella tai yksityisellä sektorilla, on saatava *erityistä*

turvallisuusriskejä koskevista riskinarvioinneista, voidakseen tukea tällaisen häirinnän uhreja ja toteuttaa asianmukaisia toimenpiteitä. Näiden henkilöiden ja työnantajien on saatava tietoa **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan vaikutuksista työhön ja kolmansien osapuolten väkivallan riskistä.

koulutusta **saavutettavassa muodossa tarpeen mukaan ja toteutettuna yhteistyössä ammattiliittojen edustajien ja työsuojeluvaltuutettujen kanssa**, siitä, miten tunnistaa seksuaalinen häirintä, ehkäistä sitä ja puuttua siihen, myös työterveys- ja -turvallisuusriskejä koskevista **sukupuolinäkökulmat huomioon ottavista** riskinarvioinneista, **joissa huomioidaan erityisesti tunnistetut kolmansien osapuolten väkivallan ja häirinnän vaarat ja riskit työelämässä ja lähisuhdeväkivallan riski ja niiden ilmoitusvelvollisuudet**, voidakseen tukea tällaisen häirinnän uhreja **ja todistajia** ja toteuttaa asianmukaisia toimenpiteitä, **erityisesti asianmukaisia erikoistuneita tukipalveluja, joihin uhrin voidaan ohjata, ja tässä direktiivissä säädetyt oikeudet ja suojelutoimenpiteet, myös työntekijöiden oikeuksia ja velvollisuuksia koskevat**. Näiden henkilöiden ja työnantajien on saatava tietoa väkivallan ja lähisuhdeväkivallan vaikutuksista työhön ja kolmansien osapuolten väkivallan riskistä. **Heidän on myös saatava koulutusta siitä, miten tunnistaa lähisuhdeväkivaltatapaukset ja antaa tukea uhreille sekä varmistaa, että uhrin voivat palata turvalliseen työympäristöön. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työnantajat antavat koulutusta kaikille työntekijöille säännöllisesti ja vastikkeetta, erityisesti uudessa työpaikassa aloitettaessa.**

Tarkistus 151

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuun koulutukseen on sisällyttävä eri toimijoiden koordinoitua yhteistyötä käsittelevää koulutusta, jotta näiden toimijoiden käsiteltäväksi saatetut **naisiin**

PE739.730v02-00

Tarkistus

4. Edellä 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuun koulutukseen on sisällyttävä eri toimijoiden koordinoitua yhteistyötä käsittelevää koulutusta, jotta näiden toimijoiden käsiteltäväksi saatetut

250/357

RR\1282744FI.docx

kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset voidaan käsitellä kokonaisvaltaisesti ja asianmukaisesti.

sukupuoleen perustuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset voidaan käsitellä kokonaisvaltaisesti ja asianmukaisesti.

Tarkistus 152

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viranomaiset, joilla on toimivalta vastaanottaa uhreilta rikosilmoituksia, saavat asianmukaisen koulutuksen, jotta he voivat helpottaa tällaisista rikoksista ilmoittamista ja avustaa siinä.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viranomaiset, joilla on toimivalta vastaanottaa uhreilta rikosilmoituksia, saavat asianmukaisen koulutuksen, jotta he voivat helpottaa tällaisista rikoksista ilmoittamista ja avustaa siinä, ***myös uhrien, jotka kuuluvat haavoittuviin ja epäsuotuisassa asemassa oleviin ryhmiin, ja erityisesti vammaisten uhrien osalta.***

Tarkistus 153

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Edellä 1 ***ja 2*** kohdassa tarkoitetun koulutuksen on oltava säännöllistä ja pakollista, siinä on käsiteltävä muun muassa verkkoväkivaltaa, ja sen on perustuttava ***naisiin kohdistuvan*** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan erityispiirteisiin. Tällaiseen koulutukseen on sisällyttävä koulutusta siitä, miten voidaan tunnistaa sellaisten uhrien erityiset suojele- ja tukitarpeet ja vastata niihin, joihin kohdistuu tavanomaista suurempi väkivallan riski, koska he kokevat sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus

7. Edellä 1, ***2, 3 ja 6*** kohdassa tarkoitetun koulutuksen on oltava säännöllistä ja pakollista, siinä on käsiteltävä muun muassa verkkoväkivaltaa, ja sen on perustuttava ***sukupuoleen perustuvan*** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan erityispiirteisiin. Tällaiseen koulutukseen on sisällyttävä koulutusta siitä, miten voidaan tunnistaa sellaisten uhrien erityiset suojele- ja tukitarpeet ja vastata niihin, joihin kohdistuu tavanomaista suurempi väkivallan riski, koska he kokevat sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus 154

Ehdotus direktiiviksi 38 artikla – otsikko

Komission teksti

Interventio-ohjelmat

Tarkistus

Varhaiset interventio-ohjelmat

Tarkistus 155

Ehdotus direktiiviksi 38 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että perustetaan kohdennettuja ja tehokkaita interventio-ohjelmia *naisiin kohdistuvan* väkivallan ja lähisuhdeväkivallan rikosten tekemisen tai rikoksen uusimisen riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että perustetaan kohdennettuja ja tehokkaita interventio-ohjelmia *sukupuoleen perustuvan* väkivallan ja lähisuhdeväkivallan rikosten tekemisen tai rikoksen uusimisen riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi.

Tarkistus 156

Ehdotus direktiiviksi 38 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Interventio-ohjelmien on oltava myös sellaisten henkilöiden käytettävissä, jotka pelkäävät syyllistyvänsä *naisiin kohdistuvaan* väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan.

Tarkistus

2. Interventio-ohjelmien on oltava myös sellaisten henkilöiden käytettävissä, jotka pelkäävät syyllistyvänsä *sukupuoleen perustuvaan* väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan.

Tarkistus 157

Ehdotus direktiiviksi 39 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä ja

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä ja

pantava täytäntöön koko alueensa laajuisia tehokkaita, laaja-alaisia ja koordinoituja toimintapolitiikkoja, jotka kattavat kaikki asiaankuuluvat toimenpiteet kaikkien **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan muotojen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi.

pantava täytäntöön koko alueensa laajuisia tehokkaita, laaja-alaisia ja koordinoituja toimintapolitiikkoja, jotka kattavat kaikki asiaankuuluvat toimenpiteet kaikkien **sukupuoleen perustuvan** väkivallan ja lähisuhdeväkivallan muotojen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi.

Tarkistus 158

Ehdotus direktiiviksi 40 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön asianmukaiset mekanismit, joilla varmistetaan tehokas koordinointi ja yhteistyö kansallisella tasolla asiaankuuluvien viranomaisten, virastojen ja elinten, mukaan lukien paikallis- ja alueviranomaiset, lainvalvontaviranomaisten, oikeuslaitoksen, syyttäjien ja tukipalvelujen tarjoajien, sekä valtiosta riippumattomien järjestöjen, sosiaalipalvelujen, mukaan lukien lastensuojeluviranomaiset, koulutuksen ja terveydenhuollon tarjoajien ja työmarkkinaosapuolten, sanotun kuitenkin rajoittamatta niiden riippumattomuutta, sekä muiden asiaankuuluvien organisaatioiden ja yhteisöjen kesken.

Tarkistus 159

Ehdotus direktiiviksi 41 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä kansalaisjärjestöjen kanssa ja kuultava niitä, mukaan lukien sellaiset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät **naisiin kohdistuvan**

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön asianmukaiset mekanismit, joilla varmistetaan tehokas koordinointi ja yhteistyö kansallisella tasolla asiaankuuluvien viranomaisten, virastojen ja elinten, mukaan lukien paikallis- ja alueviranomaiset, lainvalvontaviranomaisten, oikeuslaitoksen, syyttäjien, **työsuojeluviranomaisten** ja tukipalvelujen tarjoajien, sekä valtiosta riippumattomien järjestöjen, sosiaalipalvelujen, mukaan lukien lastensuojeluviranomaiset, koulutuksen ja terveydenhuollon tarjoajien ja työmarkkinaosapuolten, sanotun kuitenkin rajoittamatta niiden riippumattomuutta, sekä muiden asiaankuuluvien organisaatioiden ja yhteisöjen kesken.

väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien kanssa; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti tuen antaminen uhreille, toimintapoliittiset aloitteet, tiedotus- ja valistuskampanjat, tutkimus- ja koulutusohjelmat ja koulutus sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi.

väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien kanssa, *tai valtiosta riippumattomat erityisjärjestöt, jotka työskentelevät haavoittuvassa asemassa olevien naisten ja sellaisten uhrien kanssa, joihin kohdistuu tavallista suurempi väkivallan riski, sekä työmarkkinaosapuolten kanssa*; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti tuen antaminen uhreille, toimintapoliittiset aloitteet, tiedotus- ja valistuskampanjat, tutkimus- ja koulutusohjelmat ja koulutus sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi.

Tarkistus 160

Ehdotus direktiiviksi 43 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) avustaa unionin verkostoja, jotka työskentelevät *naisiin kohdistuvaan* väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan suoraan liittyvien asioiden parissa.

Tarkistus

c) avustaa unionin verkostoja, jotka työskentelevät *sukupuoleen perustuvaan* väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan suoraan liittyvien asioiden parissa.

Tarkistus 161

Ehdotus direktiiviksi 44 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioilla on oltava järjestelmä *naisiin kohdistuvaa* väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien 5–10 artiklassa tarkoitetut väkivallan muodot, koskevien tilastojen kehittämistä sekä tilastotietojen keräämistä, tuottamista ja levittämistä varten.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on oltava järjestelmä *sukupuoleen perustuvaa* väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien 5–10 artiklassa tarkoitetut väkivallan muodot, koskevien tilastojen kehittämistä sekä tilastotietojen keräämistä, tuottamista ja levittämistä varten.

Tarkistus 162

Ehdotus direktiiviksi

44 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Tilastotietojen on sisällettävä seuraavat tiedot, jotka on jaoteltu sukupuolen, uhrin ja rikosentekijän iän, uhrin ja rikosentekijän välisen suhteen **ja** rikostyyppin mukaan:

Tarkistus

2. Tilastotietojen on sisällettävä seuraavat tiedot, jotka on jaoteltu sukupuolen, **vamman**, uhrin ja rikosentekijän iän, uhrin ja rikosentekijän välisen suhteen, rikostyyppin **ja rikospaikan** mukaan:

Tarkistus 163

Ehdotus direktiiviksi

44 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) niiden uhrien lukumäärä, jotka ovat kokeneet **naisiin kohdistuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa viimeisten 12 kuukauden, viimeisten viiden vuoden ja elämänsä aikana;

Tarkistus

a) niiden uhrien lukumäärä, jotka ovat kokeneet **sukupuoleen perustuvaa** väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa viimeisten 12 kuukauden, viimeisten viiden vuoden ja elämänsä aikana;

Tarkistus 164

Ehdotus direktiiviksi

44 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) väkivaltaa kokeneiden uhrien lukumäärä jaoteltuna rikoksen perusteen tai perusteiden mukaan.

Tarkistus 165

Ehdotus direktiiviksi

44 artikla – 3 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on kuultava työmarkkinaosapuolia tiedonkeruumenettelyssä erityisesti työssä tapahtuvan sukupuoleen perustuvan

*väkivallan ja seksuaalisen häirinnän
tapauksessa.*

**ASIAN KÄSITTELY
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Otsikko	Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjuminen	
Viiteasiakirjat	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)	
Asiasta vastaava valiokunta (valiokunnat) Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 23.3.2022	FEMM 23.3.2022
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 23.3.2022	
Yhteistyöhön osallistuvat valiokunnat - ilmoitettu istunnossa (pvä)	7.7.2022	
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Rosa Estaràs Ferragut 8.9.2022	
58 artikla - Valiokuntien yhteiskokousmenettely Ilmoitettu istunnossa (pvä)	7.7.2022	
Valiokuntakäsittely	24.1.2023	
Hyväksytty (pvä)	26.4.2023	
Lopullisen äänestyksen tulos	+: -: 0:	34 7 3
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Dominique Bilde, Jordi Cañas, David Casa, Leila Chaibi, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Rosa Estaràs Ferragut, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Ádám Kósa, Katrin Langensiepen, Elena Lizzi, Jörg Meuthen, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Guido Reil, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Monica Semedo, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Gheorghe Falcă, José Gusmão, Lívia Járóka, Véronique Trillet-Lenoir, Anna Zalewska	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Marina Measure, Vera Tax, Thomas Waitz, Lara Wolters	

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

34	+
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Rosa Estaràs Ferragut, Gheorghe Falcă, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Dennis Radtke, Maria Walsh
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Jordi Cañas, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo, Véronique Trillet-Lenoir
S&D	João Albuquerque, Marc Angel, Ilan De Basso, Estrella Durá Ferrandis, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Daniela Rondinelli, Vera Tax, Marianne Vind, Lara Wolters
The Left	Leila Chaibi, José Gusmão, Marina Mesure, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri, Thomas Waitz

7	-
ECR	Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska
ID	Elena Lizzi, Guido Reil
NI	Livia Járóka, Ádám Kósa, Jörg Meuthen

3	0
ECR	Chiara Gemma
ID	Dominique Bilde
PPE	Tomáš Zdechovský

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

2.3.2023

BUDJETTIVALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta
(COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Valmistelija: Alexandra Geese

LYHYET PERUSTELUT

Euroopan tasa-arvoinstituutin arvion mukaan sukupuoleen perustuvasta väkivallasta koitui EU:ssa 290 miljardin euron kustannukset vuonna 2019.¹ Nämä kustannukset aiheutuivat esimerkiksi sukupuoleen perustuvan väkivallan vuoksi menetetyistä taloudellisesta tuotoksesta, terveystalvakuista, rikos- ja siviilioikeusjärjestelmistä, sosiaalihuollosta ja henkilökohtaisista kuluista. Tämän vuoksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta on suuri vaikutus EU:n ja sen jäsenvaltioiden talousarvioihin. Tässä budjettivaliokunnan lausuntoluonnoksessa keskitytään erityisesti uhreille tarjottavan tuen ja asiaankuuluvien EU:n virastojen rahoittamiseen sekä raportointiin ja tiedonkeruuseen.

Valmistelija suhtautuu myönteisesti komission ehdotukseen, jolla pyritään parantamaan EU:n nykyisiä oikeudellisia välineitä sukupuoleen perustuvan väkivallan torjumiseksi, vahvistamaan uhrien oikeuksia (suojaus, oikeussuojan saatavuus, tuki, ennaltaehkäisy sekä koordinaatio ja yhteistyö) ja mukauttamaan EU:n lainsäädäntö kansainvälisiin normeihin (esim. Istanbulin yleissopimus).

Jotta voidaan taata erityinen tuki kaikenlaisen sukupuoleen perustuvan väkivallan uhreille, valmistelija ehdottaa, että kaikissa palveluissa olisi noudatettava vähintään kansainvälisten velvoitteiden ja erityisesti Istanbulin yleissopimuksen mukaisia tukipalveluja koskevia vähimmäisvaatimuksia (mukaan lukien suojamajoitusta, neuvontaa, raiskauskeskuksia ja seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia sekä puhelinpalveluja koskevat vähimmäisvaatimukset). Kansallisten viranomaisten, julkisten järjestöjen ja kansalaisjärjestöjen, jotka ovat tekemisissä eri kohderyhmien kanssa ja jotka ovat yhteydessä alueeseen ja yhteisöihin, olisi tarjottava näitä palveluja. Hajautetulla tukijärjestelmällä, jossa on laaja valikoima tukipalveluja, voidaan vastata uhrien yksilöllisiin tarpeisiin kohdennetummin ja tehokkaammin. Verkkoväkivallan lisääntymisen vuoksi valmistelija

¹ Euroopan tasa-arvoinstituutti (2019): Gender-based violence; The costs of gender-based violence in the European Union, Vilna.

ehdottaa myös lisää tukitoimenpiteitä uhreille erityisesti verkkoväkivallan torjumiseksi. Näitä tukitoimenpiteitä tarjoaisivat erityisesti kansalaisjärjestöt.

Näiden toimenpiteiden tukemiseksi EU:n olisi myönnettävä riittävät taloudelliset ja henkilöresurssit uhreille tarkoitettuja tukiohjelmia ja ennaltaehkäisyohjelmia varten sekä osoitettava erityisiä määrärahoja direktiivin täytäntöönpanoa varten seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä.

Jotta uhreja voidaan tukea ja sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa ehkäistä parhaalla mahdollisella tavalla, on tärkeää kerätä asiaankuuluvat tiedot uhreille tarkoitettujen tukitoimenpiteiden ja ennaltaehkäisevien toimenpiteiden kysynnän ja tarjonnan määrittämiseksi tarkasti. EU:n ja jäsenvaltioiden olisi tämän tietokannan perusteella määritettävä määrärahat uhrien tukemista ja sukupuoleen perustuvan väkivallan ehkäisemistä varten tulevissa talousarvioissaan. Siksi valmistelija suosittelee, että jäsenvaltiot keräävät yksityiskohtaisia tietoja sukupuoleen perustuvasta väkivallasta ja tukitoimenpiteistä. Komission (Eurostatin ja Euroopan tasa-arvoinstituutin) olisi koordinoitava tietojen keruuta jäsenvaltioissa standardoidussa ja koneellisesti luettavassa muodossa komission julkaisemien ohjeiden pohjalta.

Lopuksi valmistelija ehdottaa, että asiaankuuluville virastoille (Euroopan tasa-arvoinstituutti ja Eurostat) annetaan tarvittavat henkilö- ja taloudelliset resurssit näiden lisätehtävien ja -vastuiden hoitamiseksi.

TARKISTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavia kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokuntaa ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta voivat pahentua, jos väkivalta risteää sellaisten syrjinnän muotojen kanssa, jotka perustuvat sukupuoleen ja muihin unionin lainsäädännössä kiellettyihin syrjintäperusteisiin, kuten kansalaisuus, rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus,

Tarkistus

(11) Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta voivat pahentua, jos väkivalta risteää sellaisten syrjinnän muotojen kanssa, jotka perustuvat **sosiaaliseen** sukupuoleen ja muihin unionin lainsäädännössä kiellettyihin syrjintäperusteisiin, kuten kansalaisuus, rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus,

syntyperä, vammaisuus, ikä tai sukupuoli suuntautuminen. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi otettava asianmukaisesti huomioon tällaisen risteävän syrjinnän uhrit ja säädettävä erityisistä toimenpiteistä sellaisia tapauksia varten, joissa esiintyy risteävän syrjinnän muotoja. Erityisesti naiset, jotka ovat lesboja, biseksuaaleja, transihmisiä, intersukupuolisia ja queerejä (LBTIQ), ja muunsukupuoliset henkilöt, vammaiset naiset sekä rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset ovat suuremmissa vaarassa joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan kohteeksi.

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) On tarpeen säätää yhdenmukaisista rikosten ja seuraamusten määritelmistä tiettyjen verkkoväkivallan muotojen osalta. Verkkoväkivalta kohdistuu ja vaikuttaa erityisesti naispuolisiin poliitikkoihin, toimittajiin ja ihmisoikeuksien puolustajiin. Se voi hiljentää naisia ja estää heidän yhteiskunnallista osallistumistaan tasavertaisesti miesten kanssa. Verkkoväkivalta vaikuttaa naisiin ja tyttöihin suhteettomasti myös koulutusympäristöissä, kuten kouluissa ja yliopistoissa, mikä vaikuttaa haitallisesti heidän jatkokoulutukseensa ja mielenterveyteensä, mikä voi äärimmäisissä tapauksissa **johtaa** itsemurhiin.

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 19 kappale

syntyperä, vammaisuus, ikä tai sukupuoli suuntautuminen. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi otettava asianmukaisesti huomioon tällaisen risteävän syrjinnän uhrit ja säädettävä erityisistä toimenpiteistä sellaisia tapauksia varten, joissa esiintyy risteävän syrjinnän muotoja. Erityisesti naiset, jotka ovat lesboja, biseksuaaleja, transihmisiä, intersukupuolisia ja queerejä (LBTIQ), ja muunsukupuoliset henkilöt, vammaiset naiset sekä rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset ovat suuremmissa vaarassa joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan kohteeksi.

Tarkistus

(17) On tarpeen säätää yhdenmukaisista rikosten ja seuraamusten määritelmistä tiettyjen verkkoväkivallan muotojen osalta. Verkkoväkivalta kohdistuu ja vaikuttaa erityisesti naispuolisiin poliitikkoihin, toimittajiin ja ihmisoikeuksien puolustajiin. Se voi hiljentää naisia ja estää heidän yhteiskunnallista osallistumistaan tasavertaisesti miesten kanssa. Verkkoväkivalta vaikuttaa naisiin ja tyttöihin suhteettomasti myös koulutusympäristöissä, kuten kouluissa ja yliopistoissa, mikä vaikuttaa haitallisesti heidän jatkokoulutukseensa ja mielenterveyteensä, mikä voi **johtaa masennus- ja ahdistuneisuushäiriötapausten lisääntymiseen ja** äärimmäisissä tapauksissa itsemurhiin.

(19) Seksuaalisia tekoja esittävien intiimien kuvien tai videoiden ja materiaalin asettaminen lukuisten loppukäyttäjien saataville ilman uhrin lupaa tieto- ja viestintäteknologioiden avulla voi olla erittäin haitallista uhreille varsinkin kun otetaan huomioon, miten helposti, nopeasti ja laajalti materiaalin jakaminen ja rikoksenteke tapahtuvat, sekä teon intiimi luonne. Rikoksen, josta säädetään tässä direktiivissä, olisi katettava kaikki tällainen materiaali, kuten kuvat, valokuvat ja videot, myös seksualisoivat kuvat, audio- ja videoleikkeet. Sen olisi liityttävä tilanteisiin, joissa materiaali saatetaan tieto- ja viestintäteknologioiden avulla lukuisten loppukäyttäjien saataville ilman uhrin suostumusta, riippumatta siitä, onko uhri suostunut tällaisen materiaalin tuottamiseen tai onko hän kenties siirtänyt sen tietylle henkilölle. Rikoksen olisi katettava myös sellainen materiaalin ilman suostumusta suoritettu tuottaminen tai manipulointi, esimerkiksi kuvien muokkaaminen, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaalisiin tekoihin, jos materiaali asetetaan myöhemmin tieto- ja viestintäteknologioiden avulla lukuisten loppukäyttäjien saataville ilman asianomaisen henkilön suostumusta. Tällaiseen materiaalin tuottamiseen tai manipulointiin olisi sisällyttävä sellaisten ”syvävääreännösten” valmistaminen, joissa oleva materiaali selvästi muistuttaa olemassa olevaa henkilöä, esineitä, paikkoja tai muita objekteja tai tapahtumia ja joissa kuvataan toisen henkilön seksuaalisia tekoja ja jotka voisivat muiden mielestä vaikuttaa virheellisesti aidolta tai totuudenmukaisilta. Jotta uhreja voidaan suojella tehokkaasti tällaiselta toiminnalta, direktiivin olisi katettava myös tällaisella toiminnalla uhkaaminen.

(19) Seksuaalisia tekoja esittävien intiimien kuvien tai videoiden ja materiaalin asettaminen lukuisten loppukäyttäjien saataville ilman uhrin lupaa tieto- ja viestintäteknologioiden avulla voi olla erittäin haitallista uhreille varsinkin kun otetaan huomioon, miten helposti, nopeasti ja laajalti materiaalin jakaminen ja rikoksenteke tapahtuvat, sekä teon intiimi luonne. Rikoksen, josta säädetään tässä direktiivissä, olisi katettava kaikki tällainen materiaali, kuten kuvat, valokuvat ja videot, myös **muun muassa** seksualisoivat kuvat, audio- ja videoleikkeet. Sen olisi liityttävä tilanteisiin, joissa materiaali saatetaan tieto- ja viestintäteknologioiden avulla lukuisten loppukäyttäjien saataville ilman uhrin suostumusta, riippumatta siitä, onko uhri suostunut tällaisen materiaalin tuottamiseen tai onko hän kenties siirtänyt sen tietylle henkilölle. Rikoksen olisi katettava myös sellainen materiaalin ilman suostumusta suoritettu tuottaminen tai manipulointi, esimerkiksi kuvien muokkaaminen, jolla luodaan vaikutelma siitä, että toinen henkilö osallistuu seksuaalisiin tekoihin, jos materiaali asetetaan myöhemmin tieto- ja viestintäteknologioiden avulla lukuisten loppukäyttäjien saataville ilman asianomaisen henkilön suostumusta. Tällaiseen materiaalin tuottamiseen tai manipulointiin olisi sisällyttävä sellaisten ”syvävääreännösten” valmistaminen, joissa oleva materiaali selvästi muistuttaa olemassa olevaa henkilöä, esineitä, paikkoja tai muita objekteja tai tapahtumia ja joissa kuvataan toisen henkilön seksuaalisia tekoja ja jotka voisivat muiden mielestä vaikuttaa virheellisesti aidolta tai totuudenmukaisilta. Jotta uhreja voidaan suojella tehokkaasti tällaiselta toiminnalta, direktiivin olisi katettava myös tällaisella toiminnalla uhkaaminen.

Tarkistus 4
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Olisi vahvistettava verkkohäirintärikosta koskevat vähimmäissäännöt, jotta voidaan torjua toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen kolmansien osapuolten kanssa tai osallistuminen tällaiseen hyökkäykseen, jossa saatetaan uhkaavaa tai loukkaavaa materiaalia useiden loppukäyttäjien saataville. Tällaiset laajat hyökkäykset, mukaan lukien koordinoitujen joukkohyökkäykset verkossa (online mob attacks), voivat muuttua verkon ulkopuoliseksi hyökkäyksiksi tai aiheuttaa uhrille merkittäviä psyykkisiä vammoja ja ääritapauksissa johtaa uhrin itsemurhaan. Ne kohdistetaan usein kuuluisiin (naispuolisiin) poliitikkoihin, toimittajiin tai muihin tunnettuihin henkilöihin, mutta niitä voidaan toteuttaa myös muissa yhteyksissä, esimerkiksi kampuksilla tai kouluissa. Tällaiseen verkkoväkivaltaan olisi puututtava erityisesti silloin, kun hyökkäykset ovat hyvin laajoja, esimerkiksi silloin kun suuri määrä ihmisiä osallistuu joukkoistettuun verkkohäirintään (pile-on harassment).

Tarkistus 5
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti

(30) Uhreille annettavan kattavan tuen ja heidän suojelunsa varmistamiseksi kaikkien toimivaltaisten viranomaisten ja asiaankuuluvien elinten, ei pelkästään lainvalvonta- ja oikeusviranomaisten, olisi osallistuttava uhrien riskien ja asianmukaisten tukitoimenpiteiden

Tarkistus

(21) Olisi vahvistettava verkkohäirintärikosta koskevat vähimmäissäännöt, jotta voidaan torjua toiseen henkilöön kohdistuvan hyökkäyksen aloittaminen kolmansien osapuolten kanssa tai osallistuminen tällaiseen hyökkäykseen, jossa saatetaan uhkaavaa tai loukkaavaa materiaalia useiden loppukäyttäjien saataville. Tällaiset laajat hyökkäykset, mukaan lukien koordinoitujen joukkohyökkäykset verkossa (online mob attacks), voivat muuttua verkon ulkopuoliseksi hyökkäyksiksi tai aiheuttaa uhrille merkittäviä psyykkisiä vammoja ja ääritapauksissa johtaa uhrin itsemurhaan. Ne kohdistetaan usein kuuluisiin (naispuolisiin) poliitikkoihin, toimittajiin **ja ihmisoikeuksien puolustajiin** tai muihin tunnettuihin henkilöihin, mutta niitä voidaan toteuttaa myös muissa yhteyksissä, esimerkiksi kampuksilla tai kouluissa. Tällaiseen verkkoväkivaltaan olisi puututtava erityisesti silloin, kun hyökkäykset ovat hyvin laajoja, esimerkiksi silloin kun suuri määrä ihmisiä osallistuu joukkoistettuun verkkohäirintään (pile-on harassment).

Tarkistus

(30) Uhreille annettavan kattavan tuen ja heidän suojelunsa varmistamiseksi kaikkien toimivaltaisten viranomaisten ja asiaankuuluvien elinten, ei pelkästään lainvalvonta- ja oikeusviranomaisten, olisi **asiaankuuluvia kansalaisjärjestöjä kuullen** osallistuttava uhrien riskien ja

arviointiin jäsenvaltioiden antamien selkeiden toimintaohjeiden perusteella. Tällaisiin toimintaohjeisiin olisi sisällyttävä tekijöitä, jotka on otettava huomioon, kun arvioidaan rikoksenteijän tai rikoksesta epäillyn aiheuttamaa riskiä, mukaan lukien se, että vähäisistä rikkomuksista syytetyt ovat todennäköisesti yhtä vaarallisia kuin vakavammista rikoksista syytetyt, erityisesti lähisuhdeväkivalta- ja vainoamistapauksissa.

asianmukaisten tukitoimenpiteiden arviointiin jäsenvaltioiden antamien selkeiden toimintaohjeiden perusteella. Tällaisiin toimintaohjeisiin olisi sisällyttävä tekijöitä, jotka on otettava huomioon, kun arvioidaan rikoksenteijän tai rikoksesta epäillyn aiheuttamaa riskiä, mukaan lukien se, että vähäisistä rikkomuksista syytetyt ovat todennäköisesti yhtä vaarallisia kuin vakavammista rikoksista syytetyt, erityisesti lähisuhdeväkivalta- ja vainoamistapauksissa.

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 46 kappale

Komission teksti

(46) Erikoistuneiden tukipalvelujen olisi tarjottava tukea kaikenlaisen naiseen kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, muun muassa seksuaalisen väkivallan, naisten sukuelinten silpomisen, pakkoavioliittojen, pakkoaborttien ja steriloinnin, seksuaalisen häirinnän ja *erilaisten* verkkoväkivallan *muotojen* uhreille.

Tarkistus

(46) Erikoistuneiden tukipalvelujen olisi tarjottava tukea kaikenlaisen naiseen kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, muun muassa seksuaalisen väkivallan, naisten sukuelinten silpomisen, pakkoavioliittojen, pakkoaborttien ja steriloinnin, seksuaalisen häirinnän ja verkkoväkivallan uhreille. ***Palvelujen olisi täytettävä Istanbulin yleissopimuksessa määrätyt tukipalvelujen vähimmäisvaatimukset erityisesti suojamajoituksen, neuvonnan, raiskauskriisikeskusten tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskusten sekä puhelinpalvelujen osalta.***

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi

Johdanto-osan 47 kappale

Komission teksti

(47) Uhreille olisi tarjottava heidän erityistarpeisiinsa räätälöityä erityistukea virallisista rikosilmoituksista riippumatta. Tällaisia palveluja voitaisiin tarjota uhrien yleisten tukipalvelujen lisäksi tai ne

Tarkistus

(47) Uhreille olisi tarjottava heidän erityistarpeisiinsa räätälöityä erityistukea virallisista rikosilmoituksista riippumatta. Tällaisia palveluja voitaisiin tarjota uhrien yleisten tukipalvelujen lisäksi tai ne

voisivat olla kiinteä osa yleisiä tukipalveluja, jotka voivat kääntyä erityistukea antavien yksiköiden puoleen. Erityistukea voivat antaa kansalliset viranomaiset, uhrien tukijärjestöt tai muut valtiosta riippumattomat järjestöt. Niille olisi myönnettävä riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja, ja jos palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, jäsenvaltioiden olisi **varmistettava**, että ne saavat asianmukaiset varat.

voisivat olla kiinteä osa yleisiä tukipalveluja, jotka voivat kääntyä erityistukea antavien yksiköiden puoleen. Erityistukea voivat antaa kansalliset viranomaiset, uhrien tukijärjestöt tai muut valtiosta riippumattomat järjestöt. Niille olisi myönnettävä riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja, ja jos palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, jäsenvaltioiden **ja unionin** olisi **vastattava esimerkiksi kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman ja sen Daphne-lohkon avulla sen varmistamisesta**, että ne saavat asianmukaiset varat **samalla kun unioni tarjoaa tarvittaessa täydentävää rahoitusta. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kaikki heikossa asemassa oleviin ryhmiin tai yhteisöihin kuuluvat uhrin saavat tarpeisiinsa perustuvaa räätälöityä tukea, jossa kiinnitetään erityistä huomiota tiettyjen yhteisöjen kielellisiin tarpeisiin ja mahdollisiin aiempiin tai nykyisiin syrjäytymiskokemuksiin. Tukipalveluja olisi tarjottava verkossa ja sen ulkopuolella erityistarpeiden mukaisesti.**

Tarkistus 8
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 47 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(47 a) On tarpeen korostaa, että jäsenvaltiot vastaavat riittävien henkilö- ja taloudellisten resurssien varmistamisesta asiantuntijatukipalvelujen tarjoamiseksi tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallantekojen uhreille. Lisäksi on tarpeen korostaa synergioita alaa koskevien unionin politiikkojen nykyisten säännösten kanssa ja erityisesti Daphne-lohkon puitteissa tehtyä työtä sukupuoleen perustuvan väkivallan ehkäisemiseksi ja torjumiseksi unionin

talousarvion avulla.

Tarkistus 9
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 47 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(47 b) Unionin talousarviosta olisi tarjottava täydentävää rahoitusta, jotta voidaan varmistaa väkivallan uhrien suojelun korkea taso, muun muassa osoittamalla riittävästi varoja kohdennettuihin rahoitusohjelmiin esimerkiksi kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman ja sen Daphne-lohkon avulla ja edistämällä innovatiivisia ratkaisuja tarvittavien palvelujen laadun ja saatavuuden parantamiseksi. Seuraavan monivuotisen rahoituskehysten asiaankuuluvilla ohjelmilla olisi oltava riittävät taloudelliset ja henkilöresurssit, jotta voidaan varmistaa riittävä rahoitus, niin että unioni voi osallistua asianmukaisella rahoitusosuudella erityisesti ennaltaehkäisevien toimenpiteiden ja uhreille tarkoitettujen tukitoimenpiteiden asianmukaiseen täytäntöönpanoon. Koheesiopolitiikan ohjelmien yhteydessä kansallisten ohjelmien suunnittelussa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota hankkeisiin, joilla edistetään direktiivin tavoitteita täydentämällä jäsenvaltioiden tähän tarkoitukseen tekemiä investointeja.

Tarkistus 10
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 60 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(60) Sen varmistamiseksi, että **naisiin kohdistuvan** väkivallan ja **lähisuhdeväkivallan** uhrit tunnustetaan ja että he saavat asianmukaista tukea, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että

(60) Sen varmistamiseksi, että **sukupuoleen perustuvan** väkivallan, **lähisuhdeväkivallan** ja **verkkoväkivallan** uhrit tunnustetaan ja että he saavat asianmukaista tukea, jäsenvaltioiden olisi

uhrien kanssa todennäköisesti tekemisiin joutuvat ammattihenkilöt saavat koulutusta ja kohdennettua tietoa. Koulutuksessa olisi käsiteltävä pelottelun, toistuvan ja toissijaisen uhriksi joutumisen riskiä ja ehkäisemistä sekä uhrien suojele- ja tukitoimenpiteiden saatavuutta. Jotta voidaan ehkäistä työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja puuttua siihen asianmukaisesti, myös valvontatehtäviä hoitaville henkilöille olisi annettava koulutusta. Koulutuksen olisi katettava myös arvioinnit, jotka koskevat työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja siihen liittyviä psykososiaalisia turvallisuus- ja terveysriskejä, joihin viitataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 89/391/ETY⁴⁵. Koulutustoimissa olisi otettava huomioon myös kolmansien osapuolten aiheuttaman väkivallan riski. Kolmansien osapuolten väkivallalla tarkoitetaan väkivaltaa, josta henkilöstö voi kärsiä työpaikalla, ei työtoverin toimesta, ja se kattaa tapaukset, joissa hoitajat koskevat seksuaalista häirintää potilaan taholta.

varmistettava, että uhrien kanssa todennäköisesti tekemisiin joutuvat ammattihenkilöt, ***mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset***, saavat koulutusta ja kohdennettua tietoa. ***Uhrien rikosilmoituksia käsittelevien lainvalvontaviranomaisten asianmukainen koulutus on erityisen tärkeää, koska ne voivat olla ensimmäisiä viranomaisia, joihin uhri ottaa yhteyttä.*** Koulutuksessa olisi käsiteltävä ***seksuaalisen väkivallan uhriksi joutumisen dynamiikkaa ja vaikutuksia***, pelottelun, toistuvan ja toissijaisen uhriksi joutumisen riskiä ja ehkäisemistä sekä uhrien suojele- ja tukitoimenpiteiden saatavuutta ***ottaen huomioon kunkin uhrin erityistilanteeseen liittyvät riskit.*** ***Koulutuksessa olisi käsiteltävä myös sitä, miten kuuleminen toteutetaan sukupuolinäkökohdat huomioon ottavalla ja kunnioittavalla tavalla, joka ei johda uudelleen uhriksi joutumiseen, ja miten autetaan uhria, joka haluaa tehdä rikosilmoituksen.*** Jotta voidaan ehkäistä työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja puuttua siihen asianmukaisesti, myös valvontatehtäviä hoitaville henkilöille olisi annettava koulutusta. Koulutuksen olisi katettava myös arvioinnit, jotka koskevat työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja siihen liittyviä psykososiaalisia turvallisuus- ja terveysriskejä, joihin viitataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 89/391/ETY⁴⁵. Koulutustoimissa olisi otettava huomioon myös kolmansien osapuolten aiheuttaman väkivallan riski. Kolmansien osapuolten väkivallalla tarkoitetaan väkivaltaa, josta henkilöstö voi kärsiä työpaikalla, ei työtoverin toimesta, ja se kattaa tapaukset, joissa hoitajat koskevat seksuaalista häirintää potilaan taholta. ***Koulutusta olisi kehitettävä yhdessä uhrien järjestöjen, asiantuntijoiden, oppilaitosten, kansalaisyhteiskunnan ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa.***

⁴⁵ Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1).

⁴⁵ Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1).

Tarkistus 11
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 61 kappale

Komission teksti

(61) Aliraportoinnin torjumiseksi jäsenvaltioiden olisi myös oltava yhteydessä lainvalvontaviranomaisiin, kun ne kehittävät koulutusta, varsinkin haitallisista sukupuolistereotyyppioista, mutta myös silloin kun on kyse rikosten ehkäisemisestä, koska lainvalvontaviranomaisilla on yleensä tiiviit yhteydet ryhmiin, jotka ovat vaarassa joutua kohtaamaan väkivaltaa, ja uhreihin.

Tarkistus

(61) Aliraportoinnin torjumiseksi **ja sen syiden ymmärtämiseksi paremmin** jäsenvaltioiden olisi myös oltava yhteydessä lainvalvontaviranomaisiin, kun ne kehittävät koulutusta, varsinkin haitallisista sukupuolistereotyyppioista, **avustavat rikosilmoitusten tekemisessä ja arvioivat uhrien tilannetta**, mutta myös silloin kun on kyse rikosten ehkäisemisestä, koska lainvalvontaviranomaisilla on yleensä tiiviit yhteydet ryhmiin, jotka ovat vaarassa joutua kohtaamaan väkivaltaa, ja uhreihin.

Tarkistus 12
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 63 kappale

Komission teksti

(63) Sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin kattamien verkkoväkivaltarikosten uhrit voivat tosiasiallisesti käyttää oikeuttaan saada tällaisiin rikoksiin liittyvä laitton materiaali poistetuksi, jäsenvaltioiden olisi edistettävä välityspalvelujen tarjoajien välistä yhteistyötä. Jotta voidaan varmistaa, että tällainen materiaali havaitaan varhain ja sitä torjutaan tehokkaasti ja että tällaisten rikosten uhreja autetaan ja tuetaan asianmukaisesti, jäsenvaltioiden olisi tällaisen väkivallan ehkäisemiseksi ja uhrien auttamiseksi myös helpotettava

Tarkistus

(63) Sen varmistamiseksi, että tämän direktiivin kattamien verkkoväkivaltarikosten uhrit voivat tosiasiallisesti käyttää oikeuttaan saada tällaisiin rikoksiin liittyvä laitton materiaali poistetuksi, jäsenvaltioiden olisi edistettävä välityspalvelujen tarjoajien välistä yhteistyötä **sekä viranomaisten ja kansalaisjärjestöjen välistä yhteistyötä esimerkiksi myöntämällä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/2065¹ a 22 artiklassa tarkoitetun luotetun ilmoittajan asema**. Jotta voidaan varmistaa, että tällainen materiaali

vapaaehtoisten itsesääntelytoimenpiteiden, kuten käytännesääntöjen, käyttöönottoa tai jo voimassa olevien käyttöä, mukaan lukien toimenpiteet tällaiseen verkkoväkivaltaan liittyvien järjestelmällisten riskien havaitsemiseksi ja palveluntarjoajien työntekijöiden kouluttamiseksi.

havaitaan varhain ja sitä torjutaan tehokkaasti ja että tällaisten rikosten uhreja autetaan ja tuetaan asianmukaisesti, jäsenvaltioiden olisi tällaisen väkivallan ehkäisemiseksi ja uhrien auttamiseksi myös helpotettava vapaaehtoisten itsesääntelytoimenpiteiden, kuten käytännesääntöjen, käyttöönottoa tai jo voimassa olevien käyttöä, mukaan lukien toimenpiteet tällaiseen verkkoväkivaltaan liittyvien järjestelmällisten riskien havaitsemiseksi ja palveluntarjoajien työntekijöiden kouluttamiseksi, ***mukaan lukien psykologinen tuki. Komission ja erityisesti asiaankuuluvien virastojen jäsenvaltioille tässä yhteydessä antamalle tuelle olisi annettava riittävät resurssit.***

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2022/2065, annettu 19 päivänä lokakuuta 2022, digitaalisten palvelujen sisämarkkinoista ja direktiivin 2000/31/EY muuttamisesta (digipalvelusäädös) (EUVL L 277, 27.10.2022, s. 1).

Tarkistus 13
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 63 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(63 a) Jäsenvaltioiden olisi myös edistettävä välityspalvelujen tarjoajien sekä viranomaisten ja kansalaisjärjestöjen välistä yhteistyötä sen varmistamiseksi, että verkkoväkivallan uhreja autetaan ja tuetaan asianmukaisesti. Koska verkkoväkivalta käsittää paitsi väkivallalla uhkailun myös tunkeutumisen laitteeseen intiimien tietojen hankkimiseksi, varastamiseksi, paljastamiseksi tai manipuloimiseksi, henkilötietojen jakamiseksi (doksaus) tai henkilön vainoamiseksi, apuun ja tukeen olisi sisällyttävä koulutusta, teknistä apua ja resursseja, jotta voidaan suorittaa

laitteistotarkastuksia asennettujen stalkerware-ohjelmistojen tai -sovellusten havaitsemiseksi sekä antaa uhreille teknologian turvallista käyttöä koskevia neuvoja ja teknologiayrityksille ohjeita, jotka koskevat sellaisten sovellustoiminnan tyyppien määrittämistä, joiden perusteella sovellukset voidaan luokitella stalkerware-sovelluksiksi.

Tarkistus 14
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti

(64) Naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan voidaan puuttua asianmukaisesti ainoastaan kattavien ja vertailukelpoisten eriteltyjen tietojen pohjalta. Jotta voidaan tehokkaasti seurata kehitystä jäsenvaltioissa ja korjata vertailukelpoisten tietojen puutteet, jäsenvaltioiden olisi säännöllisesti toteutettava tutkimuksia, joissa käytetään komission (Eurostatin) kehittämiä yhdenmukaistettuja menetelmiä tietojen keräämiseksi ja niiden toimittamiseksi komissiolle (Eurostatille).

Tarkistus

(64) Naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan voidaan puuttua asianmukaisesti ainoastaan kattavien ja vertailukelpoisten eriteltyjen tietojen pohjalta. Jotta voidaan tehokkaasti seurata kehitystä jäsenvaltioissa ja korjata vertailukelpoisten tietojen puutteet, jäsenvaltioiden olisi säännöllisesti toteutettava tutkimuksia, joissa käytetään komission (Eurostatin) kehittämiä yhdenmukaistettuja menetelmiä tietojen keräämiseksi ja niiden toimittamiseksi komissiolle (Eurostatille) **ja Euroopan tasa-arvoinstituutille. Sekä Eurostatin että Euroopan tasa-arvoinstituutin talousarvioita olisi rahoitettava riittävästi aggregoitujen tietojen analysointia varten.**

Tarkistus 15
Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 64 a kappale (uusi)

Komission teksti

(64 a) Asianomaisille virastoille ja erityisesti Euroopan tasa-arvoinstituutille olisi annettava tarvittavat henkilö- ja taloudelliset resurssit, jotta ne voivat saavuttaa tavoitteet ja täyttää tehtävät ja velvollisuudet, jotka niille on asetettu tämän direktiivin nojalla. Resurssit olisi

Tarkistus

rahoitettava unionin yleisestä talousarviosta siten, että tarvittavat määrärahat otetaan yksinomaan monivuotisen rahoituskehysten asianomaisen otsakkeen kohdentamattomista liikkumavaroista ja/tai ottamalla käyttöön asiaankuuluvia erityisrahoitusvälineitä ja käyttämättä kansalaisten, tasa-arvon, perusoikeuksien ja arvojen ohjelman määrärahoja, joista on sovittu nykyisen monivuotisen rahoituskehysten toimintapoliittisia tarkoituksia varten.

Tarkistus 16
Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tässä direktiivissä vahvistetaan *naisiin kohdistuvan* väkivallan ja *lähisuhdeväkivallan* estämistä ja torjumista koskevat säännöt. Siinä vahvistetaan vähimmäissäännöt, jotka koskevat

Tarkistus

Tässä direktiivissä vahvistetaan *sukupuoleen perustuvan* väkivallan, *lähisuhdeväkivallan* ja *verkkoväkivallan* estämistä ja torjumista koskevat säännöt. Siinä vahvistetaan vähimmäissäännöt, jotka koskevat

Tarkistus 17
Ehdotus direktiiviksi
1 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) kaikenlaisen *naisiin kohdistuvan* väkivallan *tai* lähisuhdeväkivallan uhrien oikeuksia ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana tai sen jälkeen;

Tarkistus

(b) kaikenlaisen *sukupuoleen perustuvan* väkivallan, lähisuhdeväkivallan *tai verkkoväkivallan* uhrien oikeuksia ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana tai sen jälkeen;

Tarkistus 18
Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(a) *'naisiin kohdistuvalla* väkivallalla' *sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa*, joka kohdistuu naiseen tai tyttöön, koska tämä on nainen tai tyttö, *tai* joka kohdistuu suhteellisesti useammin naisiin tai tyttöihin, mukaan lukien kaikki väkivallanteot, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa fyysistä, seksuaalista, psyykkistä tai taloudellista haittaa tai kärsimystä, mukaan lukien tällaisilla teoilla uhkaaminen, pakottaminen tai mielivaltainen vapaudenriisto joko julkisessa tai yksityiselämässä;

(a) *'sukupuoleen perustuvalla* väkivallalla' *väkivaltaa, joka kohdistuu henkilöön hänen sukupuolensa vuoksi, mukaan lukien väkivalta*, joka kohdistuu naiseen tai tyttöön, koska tämä on nainen tai tyttö, *ja* joka kohdistuu suhteellisesti useammin naisiin tai tyttöihin, mukaan lukien kaikki väkivallanteot, jotka aiheuttavat tai voivat aiheuttaa fyysistä, seksuaalista, psyykkistä tai taloudellista haittaa tai kärsimystä, mukaan lukien tällaisilla teoilla uhkaaminen, pakottaminen tai mielivaltainen vapaudenriisto joko julkisessa tai yksityiselämässä;

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi

27 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallantekojen uhreille on saatavilla direktiivin 2012/29/EU 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja erityistukipalveluja. Erityistukipalveluihin on sisällyttävä

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallantekojen uhreille on saatavilla *maksutta* direktiivin 2012/29/EU 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja erityistukipalveluja, *ja taattava kyseisten palvelujen asianmukainen maantieteellinen jakautuminen*. Erityistukipalveluihin on sisällyttävä *mahdollisimman varhaisessa vaiheessa*

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi

27 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) neuvontaa *ja* tietoa kaikista rikoksen seurauksena esiin tulevista oikeudellisista tai käytännön asioista, mukaan lukien asunnon saanti, koulutus ja apu työpaikan säilyttämiseksi tai löytämiseksi;

Tarkistus

a) neuvontaa, tietoa *ja tukea* kaikista rikoksen seurauksena esiin tulevista oikeudellisista tai käytännön asioista, mukaan lukien *suojamajoitus*, asunnon saanti, koulutus, *lastenhoitopalvelut, taloudelliset etuudet* ja apu työpaikan säilyttämiseksi tai löytämiseksi;

Tarkistus 21
Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) ohjaaminen *lääketieteellisiin* ja oikeuslääketieteellisiin tutkimuksiin;

Tarkistus

b) ohjaaminen *lääketieteelliseen hoitoon, raiskauskriisikeskuksiin, seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksiin* ja oikeuslääketieteellisiin tutkimuksiin;

Tarkistus 22
Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) tukea verkkoväkivallan uhreille, mukaan lukien neuvontaa oikeussuojakeinoista ja muista keinoista rikokseen liittyvän verkkosisällön poistamiseksi.

Tarkistus

c) tukea verkkoväkivallan uhreille, mukaan lukien neuvontaa oikeussuojakeinoista ja muista keinoista rikokseen liittyvän verkkosisällön poistamiseksi, *psykologista neuvontaa, neuvoja ja tietoja internetin aktiivisen käytön jatkamisesta sekä ohjaaminen julkisten tai yksityisten tietotekniikan asiantuntijoiden luokse;*

Tarkistus 23
Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) IT-laitteiston tarkastukset häittäohjelmien, myös stalkerware-ohjelmistojen, vuoksi vaarantuneiden laitteistojen korjaamiseksi;

Tarkistus 24
Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua erityistukea on tarjottava henkilökohtaisesti, ja sitä on oltava saatavilla **helposti, mukaan lukien** verkossa tai muilla asianmukaisilla tavoilla, kuten tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä, räätälöitynä naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien tarpeisiin.

Tarkistus 25
Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava riittävät henkilö- ja taloudelliset resurssit 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen, erityisesti kyseisen kohdan c alakohdassa tarkoitettujen palvelujen, tarjoamiseksi, mukaan lukien silloin, kun tällaisia palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt.

Tarkistus 26
Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on tarjottava suojele- ja erityistukipalveluja, jotka ovat tarpeen, jotta uhrien moninasiin tarpeisiin voidaan vastata kattavasti samoissa tiloissa, tai järjestettävä tällaisten palvelujen koordinointi keskitetyn yhteyspisteen kautta tai näitä palveluja tarjoavan keskitetyn verkossa toimivan yhteyspisteen kautta. Tällaiseen yhdistettyyn palvelujen tarjontaan on kuuluttava ainakin

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua erityistukea on tarjottava henkilökohtaisesti, ja sitä on oltava **helposti kaikkien uhrien** saatavilla verkossa tai muilla asianmukaisilla tavoilla, kuten tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä, räätälöitynä naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien tarpeisiin. **Tukea on annettava mahdollisuuksien mukaan eri jäsenvaltioiden kielivähemmistöjen, alueiden ja yhteisöjen kielillä.**

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava riittävät henkilö- ja taloudelliset resurssit 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen, erityisesti kyseisen kohdan **c ja c a** alakohdassa tarkoitettujen palvelujen, tarjoamiseksi, mukaan lukien silloin, kun tällaisia palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on tarjottava suojele- ja erityistukipalveluja, jotka ovat tarpeen, jotta uhrien moninasiin tarpeisiin voidaan vastata kattavasti samoissa tiloissa, tai järjestettävä tällaisten palvelujen koordinointi keskitetyn yhteyspisteen kautta tai näitä palveluja tarjoavan keskitetyn verkossa toimivan yhteyspisteen kautta. Tällaiseen yhdistettyyn palvelujen tarjontaan on kuuluttava ainakin

ensivaiheen lääketieteellinen hoito **ja** sosiaalipalvelut, psykososiaalinen tuki sekä oikeudelliset ja poliisipalvelut.

ensivaiheen lääketieteellinen hoito, **ohjaaminen lääketieteelliseen jatkohoitoon**, sosiaalipalvelut, psykososiaalinen tuki, **tekninen tuki** sekä oikeudelliset ja poliisipalvelut.

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi

27 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden on laadittava toimintaohjeita ja -käytänteitä terveydenhuollon ja sosiaalipalvelujen ammattihenkilöille kaikkien naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan muotojen uhrien tunnistamiseksi ja asianmukaisen tuen antamiseksi heille, mukaan lukien uhrien ohjaaminen asiaankuuluviin tukipalveluihin. Näistä toimintaohjeista ja -käytänteistä on myös käytävä ilmi, miten voidaan vastata sellaisten uhrien erityistarpeisiin, jotka ovat tavanomaista suuremmassa vaarassa joutua tällaisen väkivallan kohteeksi sen vuoksi, että he kokevat sukupuolen ja muiden syrjäntäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi

27 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalvelut pysyvät naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien kannalta täysin toimintakykyisinä kriisiaikoina, kuten terveystilanteissa tai muissa hätätilanteissa.

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on laadittava toimintaohjeita ja -käytänteitä terveydenhuollon ja sosiaalipalvelujen ammattihenkilöille kaikkien naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan muotojen uhrien tunnistamiseksi ja asianmukaisen **lääketieteellisen ja muun** tuen antamiseksi heille, mukaan lukien uhrien ohjaaminen asiaankuuluviin tukipalveluihin. Näistä toimintaohjeista ja -käytänteistä on myös käytävä ilmi, miten voidaan vastata sellaisten uhrien erityistarpeisiin, jotka ovat tavanomaista suuremmassa vaarassa joutua tällaisen väkivallan kohteeksi sen vuoksi, että he kokevat sukupuolen ja muiden syrjäntäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **erikoislääkärien palvelut ja** erityistukipalvelut pysyvät naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien kannalta täysin toimintakykyisinä kriisiaikoina, kuten terveystilanteissa tai muissa hätätilanteissa.

Tarkistus 29
Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 a. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 200 000:ta asukasta kohti on vähintään yksi raiskauskriisikeskus tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskus. Näiden keskusten maantieteellisellä jakautumisella on varmistettava, että kaikki alueet katetaan.*

Tarkistus 30
Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 7 kohta

Komission teksti

Tarkistus

7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalveluja on saatavilla uhreille ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana ja riittävän pitkään sen jälkeen.

7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalveluja on **viipymättä** saatavilla uhreille ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana ja riittävän pitkään sen jälkeen. **Tällaisten palvelujen saatavuus ei saa edellyttää sitä, että uhri tekee virallisen rikosilmoituksen.**

Tarkistus 31
Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on oltava asianmukaisesti varustettuja ja helposti saavutettavia raiskauskriisikeskuksia tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia, jotta voidaan varmistaa tehokas tuki seksuaalisen väkivallan uhreille, mukaan lukien avustaminen todisteiden säilyttämisessä ja dokumentoinnissa. Näissä keskuksissa on tarjottava **lääketieteellisiä** ja oikeuslääketieteellisiä tutkimuksia, traumatukea ja psykologista neuvontaa sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään

1. Jäsenvaltioilla on oltava asianmukaisesti varustettuja ja helposti saavutettavia raiskauskriisikeskuksia tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia, jotta voidaan varmistaa tehokas tuki seksuaalisen väkivallan uhreille, mukaan lukien avustaminen todisteiden säilyttämisessä ja dokumentoinnissa. Näissä keskuksissa on tarjottava **perusterveydenhoitoa** ja oikeuslääketieteellisiä tutkimuksia, **oikea-aikaista ohjausta muuhun lääketieteelliseen hoitoon**, traumatukea ja

kuin on tarpeen. Jos uhri on lapsi, tällaiset palvelut on tarjottava lapsiystävällisellä tavalla.

psykologista neuvontaa sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen. Jos uhri on lapsi, tällaiset palvelut on tarjottava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus 32
Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että todisteiden kerääminen ja dokumentointi eivät johda automaattisesti virallisiin rikosilmoituksiin ja että uhrit voivat päättää vapaasti myöhemmin, haluavatko he tehdä virallisen rikosilmoituksen, sanotun kuitenkin rajoittamatta 17 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua syyttäjälaitoksen roolia.

Tarkistus 33
Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava näiden palvelujen riittävä maantieteellinen jakautuminen ja kapasiteetti koko alueellaan.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava näiden palvelujen riittävä maantieteellinen jakautuminen ja kapasiteetti koko alueellaan **varmistuen mahdollisimman hyvän turvallisuuden ja luottamuksellisuuden uhrien kannalta.**

Tarkistus 34
Ehdotus direktiiviksi
31 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on perustettava ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä käytettävissä olevia, koko valtion alueen kattavia puhelinpalveluja, jotka tarjoavat maksutta **neuvontaa** naisiin kohdistuvan väkivallan ja

1. Jäsenvaltioiden on perustettava ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä käytettävissä olevia, koko valtion alueen kattavia puhelinpalveluja, jotka tarjoavat maksutta **asiantuntijaneuvontaa** naisiin kohdistuvan väkivallan ja

lähisuhdeväkivallan uhreille. Neuvonta on annettava luottamuksellisesti tai sallien soittajien esiintymisen nimettöminä. Jäsenvaltioiden on varmistettava tällaisen palvelun tarjoaminen myös muiden tieto- ja viestintäteknologioiden, mukaan lukien verkkosovellusten, avulla.

lähisuhdeväkivallan uhreille **ja joissa on riittävät resurssit vastata kaikkiin puheluihin**. Neuvonta on annettava luottamuksellisesti tai sallien soittajien esiintymisen nimettöminä. Jäsenvaltioiden on varmistettava tällaisen palvelun tarjoaminen myös muiden tieto- ja viestintäteknologioiden, mukaan lukien verkkosovellusten, avulla.

Tarkistus 35
Ehdotus direktiiviksi
32 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava vähintään yksi perhepaikka 10 000:ta asukasta kohti.

Tarkistus 36
Ehdotus direktiiviksi
33 artikla – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-1. Jäsenvaltioiden on toimittava lapsen edun mukaisesti.

Tarkistus 37
Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin on sisällyttävä valistuskampanjoita sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, **joita kehitetään** tarvittaessa yhteistyössä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen, työmarkkinaosapuolten, yhteisöjen, jotka ovat alttiita näille ongelmille, ja muiden sidosryhmien kanssa.

2. Ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin on sisällyttävä valistuskampanjoita sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia **ottaen huomioon naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan rakenteelliset syyt. Näitä toimenpiteitä on** tarvittaessa **kehitettävä** yhteistyössä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen, työmarkkinaosapuolten, yhteisöjen, jotka ovat alttiita näille ongelmille, ja muiden

sidosryhmien kanssa.

Tarkistus 38
Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asiaan liittyvissä kansallisissa toimintapolitiikoissa käsitellään työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää. Näissä kansallisissa toimintapolitiikoissa on yksilöitävä ja vahvistettava 2 kohdassa tarkoitetut kohdennetut toimet niillä aloilla, joilla työntekijät ovat eniten alttiita tällaiselle häirinnälle.

Tarkistus 39
Ehdotus direktiiviksi
37 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ammattihenkilöt, jotka todennäköisesti kohtaavat uhreja, mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset, tuomioistuinten henkilöstö, tuomarit ja syyttäjät, asianajajat, uhrien tukipalvelujen ja korjaavan oikeuden palvelujen tarjoajat, terveydenhuollon ammattihenkilöt, sosiaalipalveluhenkilöstö sekä koulutus- ja muu asiaankuuluva henkilöstö, saavat sekä yleistä että erityiskoulutusta ja sentasoista kohdennettua tietoa, joka soveltuu heidän yhteyksiinsä uhrien kanssa, jotta he voivat tunnistaa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset, ehkäistä niitä ja puuttua niihin sekä kohdella uhreja trauma-, sukupuoli- ja lapsisensitiivisellä tavalla.

Tarkistus

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava **työmarkkinaosapuolia kuullen**, että asiaan liittyvissä kansallisissa toimintapolitiikoissa käsitellään työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää. Näissä kansallisissa toimintapolitiikoissa on yksilöitävä ja vahvistettava 2 kohdassa tarkoitetut kohdennetut toimet niillä aloilla, joilla työntekijät ovat eniten alttiita tällaiselle häirinnälle.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ammattihenkilöt, jotka todennäköisesti kohtaavat uhreja **ja rikoksentekejiä**, mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset, tuomioistuinten henkilöstö, tuomarit ja syyttäjät, asianajajat, uhrien tukipalvelujen ja korjaavan oikeuden palvelujen tarjoajat, terveydenhuollon ammattihenkilöt, sosiaalipalveluhenkilöstö sekä koulutus- ja muu asiaankuuluva henkilöstö, saavat sekä yleistä että erityiskoulutusta ja sentasoista kohdennettua tietoa, joka soveltuu heidän yhteyksiinsä uhrien **ja rikoksentekejiä** kanssa, jotta he voivat tunnistaa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset, ehkäistä niitä ja puuttua niihin sekä kohdella uhreja trauma-, sukupuoli- ja lapsisensitiivisellä tavalla.

Tarkistus 40
Ehdotus direktiiviksi
37 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viranomaiset, joilla on toimivalta vastaanottaa uhreilta rikosilmoituksia, saavat asianmukaisen koulutuksen, jotta he voivat helpottaa tällaisista rikoksista ilmoittamista ja avustaa siinä.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viranomaiset, joilla on toimivalta vastaanottaa uhreilta rikosilmoituksia, saavat asianmukaisen koulutuksen, jotta he voivat helpottaa tällaisista rikoksista ilmoittamista ja avustaa siinä ***ottaen huomioon uhrien erityistarpeet.***

Tarkistus 41
Ehdotus direktiiviksi
37 artikla – 8 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tässä artiklassa tarkoitettua koulutusta kehitetään yhdessä uhrien tukijärjestöjen ja kansalaisjärjestöjen kanssa sen varmistamiseksi, että uhrien tarpeisiin vastataan ja että sukupuoleen perustuvan väkivallan rakenteellista luonnetta ja sen yleisyyttä selitetään.

Tarkistus 42
Ehdotus direktiiviksi
39 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Tämä elin koordinoi 44 artiklassa tarkoitettua tietojen keräämistä, analysoi sen tuloksia ja levittää niitä.

Tarkistus

3. Tämä elin koordinoi 44 artiklassa tarkoitettua tietojen keräämistä ***standardoidussa ja koneluettavassa muodossa niiden ohjeiden perusteella, jotka komissio julkaisee viimeistään ... [kuuden kuukauden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta], ja*** analysoi sen tuloksia ja levittää niitä.

Tarkistus 43
Ehdotus direktiiviksi

41 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä kansalaisjärjestöjen kanssa ja kuultava niitä, mukaan lukien sellaiset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien kanssa; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti tuen antaminen uhreille, **toimintapoliittiset aloitteet, tiedotus- ja valistuskampanjat, tutkimus- ja koulutusohjelmat ja koulutus** sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä **asiaankuuluvien** kansalaisjärjestöjen kanssa ja kuultava niitä, mukaan lukien sellaiset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien kanssa; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti tuen antaminen uhreille, **toimintapoliittisten aloitteiden, tiedotus- ja valistuskampanjoiden sekä tutkimus- ja koulutusohjelmien ja koulutuksen suunnittelu ja täytäntöönpano** sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi.

Tarkistus 44

Ehdotus direktiiviksi

43 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) vaihtaa tietoja ja parhaita käytäntöjä asiaankuuluvien unionin virastojen kanssa;

Tarkistus

b) vaihtaa tietoja ja parhaita käytäntöjä asiaankuuluvien unionin virastojen kanssa, **erityisesti Euroopan tasa-arvoinstituutin ja Europolin kyberrikollisuuskeskuksen kanssa avun antamiseksi jäsenvaltioille;**

Tarkistus 45

Ehdotus direktiiviksi

44 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Tilastotietojen on sisällettävä seuraavat tiedot, jotka on jaoteltu sukupuolen, uhrin ja rikoksenteijän iän, uhrin ja rikoksenteijän välisen suhteen ja rikostyyppin mukaan:

Tarkistus

2. Tilastotietojen on sisällettävä seuraavat tiedot, jotka on jaoteltu **sosiaalisen** sukupuolen, uhrin ja rikoksenteijän iän, uhrin ja rikoksenteijän välisen suhteen ja rikostyyppin mukaan:

Tarkistus 46

Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) kansallisista hallinnollisista lähteistä saatu tällaisten uhrien, ilmoitettujen rikosten ja tällaisista väkivallan muodoista syytteeseen asetettujen ja tuomittujen henkilöiden vuotuinen lukumäärä.

Tarkistus

b) kansallisista hallinnollisista lähteistä saatu tällaisten uhrien, ilmoitettujen rikosten ja tällaisista väkivallan muodoista syytteeseen asetettujen ja tuomittujen henkilöiden **sekä langetettujen tuomioiden** vuotuinen lukumäärä;

Tarkistus 47
Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) uhrien tukipalvelujen teoreettinen kapasiteetti ja niitä käyttävien uhrien lukumäärä;

Tarkistus 48
Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b b) tukipalvelujen (suojamajoitus ja neuvonta) odotuslistoilla olevien naisten kokonaismäärä vuodessa;

Tarkistus 49
Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 2 kohta – b c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b c) niiden naisten määrä, joilta on evätty tukipalvelut (suojamajoitus ja neuvonta) (vuotuinen raportointi);

Tarkistus 50
Ehdotus direktiiviksi

44 artikla – 2 kohta – b d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b d) suojamajoitus- ja perhepaikkojen määrä jäsenvaltioittain (vuotuinen raportointi);

Tarkistus 51

Ehdotus direktiiviksi

44 artikla – 2 kohta – b e alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b e) suojamajoituspaikan kustannukset kussakin jäsenvaltiossa (vuotuinen raportointi).

Tarkistus 52

Ehdotus direktiiviksi

44 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Hallinnollisten tietojen vertailukelpoisuuden varmistamiseksi koko unionissa jäsenvaltioiden on kerättävä hallinnollisia tietoja yhteisten jaottelujen pohjalta, jotka on kehitetty yhteistyössä Euroopan tasa-arvoinstituutin kanssa **ja** noudattaen **sen** 5 kohdan mukaisesti kehittämää menetelmää. Niiden on toimitettava nämä tiedot vuosittain Euroopan tasa-arvoinstituutille. Toimitetut tiedot eivät saa sisältää henkilötietoja.

4. Hallinnollisten tietojen vertailukelpoisuuden varmistamiseksi koko unionissa jäsenvaltioiden on kerättävä hallinnollisia tietoja yhteisten jaottelujen pohjalta, jotka on kehitetty yhteistyössä ***Eurostatin ja*** Euroopan tasa-arvoinstituutin kanssa noudattaen ***niiden*** 5 kohdan mukaisesti kehittämää menetelmää, ***ja 39 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen ohjeiden mukaisesti.*** Niiden on toimitettava nämä tiedot vuosittain ***Eurostatille ja*** Euroopan tasa-arvoinstituutille. Toimitetut tiedot eivät saa sisältää henkilötietoja.

Tarkistus 53

Ehdotus direktiiviksi

44 artikla – 5 kohta

Komission teksti

Tarkistus

5. ***Euroopan tasa-arvoinstituutti***

5. ***Eurostat*** tukee jäsenvaltioita

tukee jäsenvaltioita **2 kohdan b alakohdassa** tarkoitettussa tiedonkeruussa muun muassa vahvistamalla laskentayksiköiden, laskentasääntöjen, yhteisten jaotteluiden, raportointimuotojen ja rikosten luokittelun yhteiset standardit.

Tarkistus 54
Ehdotus direktiiviksi
44 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on asetettava kerätyt tilastot yleisön saataville. Tilastot eivät saa sisältää henkilötietoja.

Tarkistus 55
Ehdotus direktiiviksi
44 a artikla (uusi)

Komission teksti

tiiviissä yhteistyössä Euroopan tasa-arvoinstituutin kanssa 2 kohdassa tarkoitettussa tiedonkeruussa muun muassa vahvistamalla laskentayksiköiden, laskentasääntöjen, yhteisten jaotteluiden, raportointimuotojen ja rikosten luokittelun yhteiset standardit.

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on asetettava kerätyt tilastot yleisön saataville. Tilastot eivät saa sisältää henkilötietoja. ***Eurostat ja Euroopan tasa-arvoinstituutti laativat joka toinen vuosi kertomuksen tämän direktiivin täytäntöönpanoon liittyvistä tilastoista ja toimittavat sen Euroopan parlamentille ja neuvostolle.***

Tarkistus

44 a artikla

Direktiivissä säädettyjen toimenpiteiden ja tavoitteiden rahoitus ja seuranta

1. Asianomaisille unionin elimille ja virastoille, erityisesti Euroopan tasa-arvoinstituutille, on annettava tarvittavat henkilö- ja taloudelliset resurssit, jotta ne voivat saavuttaa tavoitteet ja täyttää tehtävät ja velvollisuudet, jotka niille on asetettu tämän direktiivin nojalla, ja niitä on rahoitettava unionin yleisestä talousarviosta.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että hyväksytyihin toimenpiteisiin osoitetaan riittävästi julkista rahoitusta, jotta ne voidaan panna tehokkaasti

täytäntöön.

Tarkistus 56
Ehdotus direktiiviksi
47 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään [*seitsemän* vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta] kaikki tämän direktiivin soveltamista koskevat tiedot, jotka komissio tarvitsee laatiakseen kertomuksen tämän direktiivin soveltamisesta.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään ... [*viiden* vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta] kaikki tämän direktiivin soveltamista koskevat tiedot, jotka komissio tarvitsee laatiakseen kertomuksen tämän direktiivin soveltamisesta.

**ASIAN KÄSITTELY
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Otsikko	Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjuminen
Viiteasiakirjat	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)
Asiasta vastaava valiokunta (valiokunnat) Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE FEMM 23.3.2022 23.3.2022
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 23.3.2022
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Alexandra Geese 27.4.2022
58 artikla - Valiokuntien yhteiskokousmenettely Ilmoitettu istunnossa (pvä)	7.7.2022
Valiokuntakäsittely	12.1.2023
Hyväksytty (pvä)	2.3.2023
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 30 -: 0 0: 3
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghhe, Valentino Grant, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Hervé Juvin, Moritz Körner, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Andrey Novakov, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Rainer Wieland
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Rosa D'Amato, Jan Olbrycht, Younous Omarjee
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Christian Doleschal, Marlene Mortler

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

30	+
PPE	Christian Doleschal, José Manuel Fernandes, Janusz Lewandowski, Marlene Mortler, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Eleni Stavrou, Rainer Wieland
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds
S&D	Pietro Bartolo, Pascal Durand, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Camilla Laureti, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Younous Omarjee, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Rosa D'Amato, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro

0	-

3	0
ECR	Bogdan Rzońca
ID	Valentino Grant
NI	Hervé Juvin

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

28.3.2023

OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN LAUSUNTO

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta
(COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Valmistelija: Aubry Manon

LYHYET PERUSTELUT

Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta ovat ihmisoikeuksien loukkauksia ja vakavia syrjinnän muotoja. Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta ovat yleisiä kaikkialla EU:ssa, jossa arviolta joka kolmannelle naiselle on aiheutunut fyysistä tai seksuaalista haittaa. Niiden torjuminen on välttämätöntä, jotta voidaan suojella Euroopan unionin keskeisiä arvoja ja perusoikeuksia sellaisina kuin ne on kirjattu Euroopan unionin perusoikeuskirjaan.

Uhrien oikeuksien suojeleminen ennen oikeudenkäyntiä ja sen aikana on olennaisen tärkeää naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi.

Tätä taustaa vasten komission ehdotus, joka on kaikkien aikojen ensimmäinen ehdotus EU:n direktiiviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumisesta, sisältää laajan valikoiman ratkaisevan tärkeitä toimenpiteitä väkivallan torjumiseksi kaikissa vaiheissa ennaltaehkäisystä syytteen esittämiseen.

Komission ehdotukseen voitaisiin kuitenkin tehdä joitakin parannuksia direktiivin soveltamisalan vahvistamiseksi.

Näitä ovat muun muassa seuraavat:

- sukupuoleen perustuvan väkivallan lisääminen rikollisuuden alaksi, joka mainitaan SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohdassa
- jäsenvaltioiden on varmistettava riittävä rahoitus, jotta niiden alueelle voidaan perustaa tarvittava määrä suojamajoitusta ja myös ainoastaan naisille tarkoitettua suojamajoitusta uhrien ja lasten suojelemiseksi ja heidän hyvinvointinsa turvaamiseksi
- poliisin ja lainvalvontaviranomaisten perus- ja jatkokoulutus väkivallan ehkäisemisestä ja siihen puuttumisesta sukupuolisensitiivisellä tavalla toissijaisen uhriksi joutumisen estämiseksi
- uhreille suunnatut erikoistuneet ja julkisin varoin rahoitetut tukipalvelut, kuten terveys-, sosiaali-, poliisi- ja oikeuspalvelut sekä taloudelliset palvelut

– uhrien verkko- ja puhelinpalvelut, jotka ovat käytettävissä ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä.

TARKISTUKSET

Oikeudellisten asioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

ottavat huomioon EU:n perusoikeuskirjan 24 artiklan sekä lapsen oikeuksista vuonna 1989 tehdyn YK:n yleissopimuksen 12 artiklan^{1 a},

^{1 a} Lapsen oikeuksista tehty yleissopimus, Yhdistyneet kansakunnat, 1989.

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(4) Tätä direktiiviä olisi sovellettava rikolliseen toimintaan, joka on naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, sellaisena kuin se on säädetty rangaistavaksi unionin tai kansallisessa lainsäädännössä. Tällainen toiminta kattaa tässä direktiivissä määritellyt rikokset, kuten raiskaus, naisten sukuelinten silpominen, intiimin tai manipuloidun materiaalin luvaton jakaminen, verkkoahdistelu, verkkohäirintä, yllyttäminen verkon kautta väkivaltaan tai vihaan sekä rikollinen toiminta, joka kuuluu muiden sellaisten unionin säädösten, erityisesti Euroopan

(4) Tätä direktiiviä olisi sovellettava rikolliseen toimintaan, joka on naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, sellaisena kuin se on säädetty rangaistavaksi unionin tai kansallisessa lainsäädännössä. Tällainen toiminta kattaa tässä direktiivissä määritellyt rikokset, kuten raiskaus, naisten sukuelinten silpominen, intiimin tai manipuloidun materiaalin luvaton jakaminen, verkkoahdistelu, verkkohäirintä, **verkkoväärennökset, kiristys ja uhkailu, lapsipornografia**, yllyttäminen verkon kautta väkivaltaan tai vihaan sekä rikollinen toiminta, joka

parlamentin ja neuvoston direktiivit 2011/36/EU³⁶ ja 2011/93/EU³⁷, soveltamisalaan, joissa määritellään lasten seksuaaliseen riistoon sekä seksuaaliseen hyväksikäyttöön tähtäävään ihmiskauppaan liittyviä rikoksia. Lisäksi tietyt kansallisessa lainsäädännössä määritellyt rikokset kuuluvat naisiin kohdistuvan väkivallan määritelmän piiriin. Tällaisia rikoksia ovat esimerkiksi naismurhat, seksuaalinen hyväksikäyttö, vainoaminen, varhais- ja pakkoavioliitot, pakkoabortit, pakkosterilointi ja erilaiset verkkoväkivallan muodot, kuten verkossa tapahtuva seksuaalinen häirintä, verkkokiusaaminen tai avoimen seksuaalisen materiaalin ei-toivottu vastaanottaminen. Lähisuhdeväkivalta on väkivallan muoto, joka voidaan nimenomaisesti kriminalisoida kansallisen lainsäädännön nojalla tai joka sisältyy perheen tai kotitalouden sisällä tai entisten tai nykyisten puolisoitten välillä tehtyihin rikoksiin.

³⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1–11).

³⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/93/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2004/68/YOS korvaamisesta (EUVL L 335, 17.12.2011, s.1–14).

Tarkistus 3

kuuluu muiden sellaisten unionin säädösten, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivit 2011/36/EU³⁶ ja 2011/93/EU³⁷, soveltamisalaan, joissa määritellään lasten seksuaaliseen riistoon sekä seksuaaliseen hyväksikäyttöön tähtäävään ihmiskauppaan liittyviä rikoksia. Lisäksi tietyt kansallisessa lainsäädännössä määritellyt rikokset kuuluvat naisiin kohdistuvan väkivallan määritelmän piiriin. Tällaisia rikoksia ovat esimerkiksi naismurhat, seksuaalinen hyväksikäyttö, vainoaminen, varhais- ja pakkoavioliitot, pakkoabortit, pakkosterilointi ja erilaiset verkkoväkivallan muodot, kuten verkossa tapahtuva seksuaalinen häirintä, verkkokiusaaminen tai avoimen seksuaalisen materiaalin ei-toivottu vastaanottaminen. Lähisuhdeväkivalta on väkivallan muoto, joka voidaan nimenomaisesti kriminalisoida kansallisen lainsäädännön nojalla tai joka sisältyy perheen tai kotitalouden sisällä tai entisten tai nykyisten puolisoitten *tai kumppanien välillä* tehtyihin rikoksiin *riippumatta siitä, asuuko rikoksentekijä uhrin kanssa tai onko rikoksentekijä asunut uhrin kanssa samassa asunnossa.*

³⁶ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1–11).

³⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/93/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2004/68/YOS korvaamisesta (EUVL L 335, 17.12.2011, s.1–14).

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(4 a) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja sukupuoleen perustuvan väkivallan torjuntaa koskevan unionin kannan vahvistamiseksi on tarpeen, että unioni lisää sukupuoleen perustuvan väkivallan SEUT-sopimuksen 83 artiklan 1 kohdan mukaiseen rikollisuuden alojen luetteloon.

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(6) Naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa todistavat lapset kärsivät haavoittuvuutensa vuoksi välittömästä emotionaalisesta haitasta, joka vaikuttaa heidän kehitykseensä. Sen vuoksi tällaisia lapsia olisi pidettävä uhreina ja heidän hyväkseen olisi toteutettava kohdennettuja suojelutoimia.

(6) Naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa todistavat lapset kärsivät haavoittuvuutensa vuoksi välittömästä emotionaalisesta haitasta, joka vaikuttaa heidän kehitykseensä. **Tällaisella ”väkivallan todistamisella”, eli joutumisella todistamaan millaista tahansa kaltoinkohtelua, joka ilmenee fyysisenä, sanallisena, henkisenä, seksuaalisena ja taloudellisena väkivaltana, joka kohdistuu lapsen läheisiin tai muihin henkilöihin, joihin hän on muodostanut kiintymyssuhteen, on hyvin vakavia seurauksia lapsen psyykkiselle ja emotionaaliselle kehitykselle, ja se voi saada aikaan traumoja, jotka ovat toisinaan pysyviä ja haittaavat kykyä toimia sosiaalisessa vuorovaikutuksessa lapsena ja aikuisena.** Sen vuoksi tällaisia lapsia olisi pidettävä uhreina ja heidän hyväkseen olisi toteutettava kohdennettuja suojelutoimia. **Erojen ja lapsen huoltajuutta koskevien järjestelyjen yhteydessä on olennaisen tärkeää kiinnittää asianmukaista huomiota tällaiseen väkivaltaan ja ottaa**

huomioon lapsen etu, erityisesti huoltajuuden ja tapaamisoikeuden määrittämiseksi erotapauksissa.

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) Naisiin kohdistuva väkivalta on jatkuva osoitus naisiin kohdistuvasta rakenteellisesta syrjinnästä, joka johtuu naisten ja miesten välisestä historiallisesti epätasa-arvoisista valtasuhteista. Kyseessä on sukupuoleen perustuvan väkivallan muoto, jota miehet kohdistavat pääasiassa naisiin ja tyttöihin. Se perustuu yhteiskunnallisesti rakentuneisiin rooleihin, käyttäytymiseen, toimintaan ja ominaisuuksiin, joita tietty yhteiskunta pitää asianmukaisina naisille ja miehille ja joista puhuttaessa käytetään usein sukupuoli-sanaa.

Tarkistus

(7) Naisiin kohdistuva väkivalta on jatkuva osoitus naisiin **kaikessa heidän moninaisuudessaan** kohdistuvasta rakenteellisesta syrjinnästä, joka johtuu naisten ja miesten välisestä historiallisesti epätasa-arvoisista valtasuhteista. Kyseessä on sukupuoleen perustuvan väkivallan muoto, jota miehet kohdistavat pääasiassa naisiin ja tyttöihin. Se perustuu yhteiskunnallisesti rakentuneisiin rooleihin, käyttäytymiseen, toimintaan ja ominaisuuksiin, joita tietty yhteiskunta pitää asianmukaisina naisille ja miehille ja joista puhuttaessa käytetään usein sukupuoli-sanaa.

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Lähisuhdeväkivalta on vakava usein piiloon jäävä sosiaalinen ongelma. Lähisuhdeväkivalta voi johtaa vakaviin psyykkisiin ja fyysisiin traumoihin, joilla on vakavia seurauksia, koska rikoksenteijä on yleensä uhrin tuntema henkilö, johon hän odottaa voivansa luottaa. Tällainen väkivalta voi esiintyä eri muodoissa, kuten fyysisenä, seksuaalisena, psyykkisenä ja taloudellisena väkivaltana. Lähisuhdeväkivaltaa voi esiintyä siitä riippumatta, kuuluuko rikoksenteijä tai

Tarkistus

(8) Lähisuhdeväkivalta on vakava usein piiloon jäävä sosiaalinen ongelma. Lähisuhdeväkivalta voi johtaa vakaviin psyykkisiin ja fyysisiin traumoihin, joilla on vakavia seurauksia, koska rikoksenteijä on yleensä uhrin tuntema henkilö, johon hän odottaa voivansa luottaa. Tällainen väkivalta voi esiintyä eri muodoissa, kuten fyysisenä, seksuaalisena, psyykkisenä ja taloudellisena väkivaltana. **Lisäksi tutkimuksissa on osoitettu, että tällainen väkivalta noudattaa tietynlaista**

onko rikoksenteikijä kuulunut samaan kotitalouteen uhrin kanssa.

kärjistyvää mallia, joka voi johtaa naisen tappamiseen. Näiden vaiheiden tunnistaminen ja niihin reagoiminen varhaisessa vaiheessa ehkäisevät vakavampaa väkivaltaa ja murhia.
Lähisuhdeväkivaltaa voi esiintyä siitä riippumatta, kuuluuko rikoksenteikijä tai onko rikoksenteikijä kuulunut samaan kotitalouteen uhrin kanssa.

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) Tämän tyyppisiin rikoksiin liittyvien erityispiirteiden vuoksi on tarpeen vahvistaa kattavat säännöt, joilla puututaan kohdennetusti naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan jatkuvaan ongelmaan ja otetaan huomioon tällaisen väkivallan uhrien erityistarpeet. Nykyiset unionin ja kansallisen tason säännökset ovat osoittautuneet riittämättömiksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan tulokselliseen torjuntaan ja ehkäisemiseen. Erityisesti direktiiveissä 2011/36/EU ja 2011/93/EU keskitytään tiettyihin väkivallan muotoihin, kun taas Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2012/29/EU³⁸ säädetään rikoksen uhreja koskevasta yleisestä kehyksestä. Vaikka se tarjoaa joitakin suojatoimia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, sen tarkoituksena ei ole vastata heidän erityistarpeisiinsa.

Tarkistus

(9) ***Uhrit eivät edelleenkään usein pysty käyttämään oikeuksiaan täysimääräisesti, ja mahdollisuus käyttää tukipalveluja on väkivallan uhriksi joutuneille naisille hyvin tärkeää. Uhreilla on usein vaikeuksia oikeussuojan saamisessa tiedon puutteen ja riittämättömän tuen ja suojelun takia, ja he joutuvat usein toissijaisesti uhriksi hakiessaan korvausta.*** Tämän tyyppisiin rikoksiin liittyvien erityispiirteiden vuoksi on tarpeen vahvistaa kattavat säännöt, joilla puututaan kohdennetusti naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan, ***myös verkkoväkivallan,*** jatkuvaan ongelmaan ja otetaan huomioon tällaisen väkivallan uhrien erityistarpeet. Nykyiset unionin ja kansallisen tason säännökset ovat osoittautuneet riittämättömiksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan tulokselliseen torjuntaan ja ehkäisemiseen. Erityisesti direktiiveissä 2011/36/EU ja 2011/93/EU keskitytään tiettyihin väkivallan muotoihin, kun taas Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2012/29/EU³⁸ säädetään rikoksen uhreja koskevasta yleisestä kehyksestä. Vaikka se tarjoaa joitakin suojatoimia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille,

sen tarkoituksena ei ole vastata heidän erityistarpeisiinsa.

³⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57).

³⁸ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57).

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Tämä direktiivi tukee jäsenvaltioiden tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi ja ehkäisemiseksi, erityisesti kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta (CEDAW)³⁹ ja soveltuvien osin Euroopan neuvoston yleissopimusta naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta, jäljempänä 'Istanbulin yleissopimus'⁴⁰, ja väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä tehtyä Kansainvälisen työjärjestön yleissopimusta, joka allekirjoitettiin Genevessä 21 päivänä kesäkuuta 2019.

Tarkistus

(10) Tämä direktiivi tukee jäsenvaltioiden tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi ja ehkäisemiseksi, erityisesti kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta (CEDAW)³⁹, ***lapsen oikeuksia koskevaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta, vammaisten henkilöiden oikeuksia koskevaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta***^{39 a} ja soveltuvien osin Euroopan neuvoston yleissopimusta naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta, jäljempänä 'Istanbulin yleissopimus'⁴⁰, ja väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä tehtyä Kansainvälisen työjärjestön yleissopimusta, joka allekirjoitettiin Genevessä 21 päivänä kesäkuuta 2019. ***Sitä olisi täydennettävä siten, että jäsenvaltiot ratifioivat täysimääräisesti Istanbulin yleissopimuksen ja väkivallan ja häirinnän poistamisesta työelämässä tehdyn Kansainvälisen työjärjestön (ILO)***

yleissopimuksen nro 190 ja panevat ne täysimääräisesti täytäntöön.

³⁹ Kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus (CEDAW-yleissopimus), YK:n yleiskokous, 1979.

³⁹ Kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus (CEDAW-yleissopimus), YK:n yleiskokous, 1979.

^{39 a} *Yleissopimus vammaisten henkilöiden oikeuksista, Yhdistyneet Kansakunnat, 2006.*

⁴⁰ Yleissopimus naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta (Istanbulin yleissopimus), Euroopan neuvosto, 2011.

⁴⁰ Yleissopimus naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta (Istanbulin yleissopimus), Euroopan neuvosto, 2011.

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta voivat pahentua, jos väkivalta risteää sellaisten syrjinnän muotojen kanssa, jotka perustuvat sukupuoleen ja muihin unionin lainsäädännössä kiellettyihin syrjintäperusteisiin, kuten kansalaisuus, rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus, syntyperä, vammaisuus, ikä tai sukupuolinen suuntautuminen. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi otettava asianmukaisesti huomioon tällaisen risteävän syrjinnän uhrin ja säädettävä erityisistä toimenpiteistä sellaisia tapauksia varten, joissa esiintyy risteävän syrjinnän muotoja. Erityisesti naiset, jotka ovat lesboja, biseksuaaleja, transihmisiä, intersukupuolisia ja queerejä (LBTIQ), ja muunsukupuoliset henkilöt, vammaiset naiset sekä rodulliseen tai etniseen

Tarkistus

(11) Naisiin kohdistuva väkivalta ja lähisuhdeväkivalta voivat pahentua, jos väkivalta risteää sellaisten syrjinnän muotojen kanssa, jotka perustuvat sukupuoleen ja muihin unionin lainsäädännössä kiellettyihin syrjintäperusteisiin, kuten kansalaisuus, rotu, ihonväri, etninen tai yhteiskunnallinen alkuperä, geneettiset ominaisuudet, kieli, uskonto tai vakaumus, poliittiset tai muut mielipiteet, kansalliseen vähemmistöön kuuluminen, varallisuus, syntyperä, vammaisuus, ikä tai sukupuolinen suuntautuminen, **sukupuoli-identiteetti, sukupuolen ilmaisu ja sukupuoliominaisuudet**. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi otettava asianmukaisesti huomioon tällaisen risteävän syrjinnän uhrin ja säädettävä erityisistä toimenpiteistä sellaisia tapauksia varten, joissa esiintyy risteävän syrjinnän muotoja. Erityisesti naiset, jotka ovat lesboja, biseksuaaleja, transihmisiä, intersukupuolisia ja queerejä (LBTIQ), ja muunsukupuoliset henkilöt,

vähemmistöön kuuluvat naiset ovat suuremmassa vaarassa joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan kohteeksi.

vammaiset naiset sekä rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset ovat suuremmassa vaarassa joutua sukupuoleen perustuvan väkivallan kohteeksi.

Tarkistus 10

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(11 a) Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä haavoittuvassa asemassa oleviin ryhmiin, kuten lapsiin, naisiin ja ikääntyneisiin. Valtaosa haavoittuvassa asemassa olevista henkilöistä on naisia, joilla on suurempi väkivallan kohteeksi joutumisen riski epävarman taloudellisen, sosiaalisen tai hallinnollisen tilanteensa, eristyneisyytensä, asuinpaikkansa tai maaseudulla asumisen, vammaisuutensa, asunnottomuutensa tai sukupuoli-identiteettinsä vuoksi.

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(24) Uhrien olisi voitava ilmoittaa naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta helposti siten, että he välttävät toissijaisen tai toistuvan uhriksi joutumisen. Jäsenvaltioiden olisi tarjottava mahdollisuus ilmoittaa tällaisista rikoksista ja tehdä rikosilmoitus verkossa tai muiden tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä. Verkkoväkivallan uhrien olisi voitava ladata ilmoituksensa tueksi materiaalia, kuten kuvakaappauksia väitetystä väkivaltaisesta käyttäytymisestä.

(24) Uhrien olisi voitava ilmoittaa naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta helposti siten, että he välttävät toissijaisen tai toistuvan uhriksi joutumisen. Jäsenvaltioiden olisi tarjottava mahdollisuus ilmoittaa tällaisista rikoksista ja tehdä rikosilmoitus ***paitsi henkilökohtaisesti myös*** verkossa tai muiden tieto- ja viestintäteknologioiden välityksellä. Verkkoväkivallan uhrien olisi voitava ladata ilmoituksensa tueksi materiaalia, kuten kuvakaappauksia väitetystä väkivaltaisesta käyttäytymisestä.

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Kun on kyse lähisuhdeväkivallasta ja naisiin kohdistuvasta väkivallasta, varsinkin silloin kun väkivaltaa harjoittavat läheiset perheenjäsenet tai kumppanit, rikoksenteijä voi pitää uhreja sellaisen ***palon vallassa***, että he eivät uskalla ottaa yhteyttä toimivaltaisiin viranomaisiin, vaikka heidän henkensä olisi vaarassa. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kansalliset salassapitosäännökset eivät estä asianomaisia ammattihenkilöitä, kuten terveydenhuollon ammattihenkilöitä, ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että uhrin henki on välittömässä vaarassa tai että uhria uhkaa vakava fyysinen haitta. Vastaavasti usein käy niin, että vain kolmannet osapuolet huomaavat lapsiin vaikuttavan lähisuhdeväkivallan tai naisiin kohdistuvan väkivallan, koska he huomaavat lapsen epätavallisen käytöksen tai lapselle aiheutuneen fyysisen haitan. Lapsia on suojeltava tehokkaasti tällaisilta väkivallan muodoilta, ja asianmukaisia toimenpiteitä on toteutettava viipymättä. Sen vuoksi salassapitosäännösten ei tulisi rajoittaa asiaankuuluvia ammattihenkilöitä, jotka ovat yhteydessä lapsiuhreihin tai mahdollisiin lapsiuhreihin, kuten terveydenhuollon tai koulutuksen ammattihenkilöt, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että lapseen on kohdistunut tämän direktiivin mukaisia vakavia väkivallantekoja tai uusia vakavia tekoja on odotettavissa. Jos ammattihenkilöt ilmoittavat tällaisista väkivaltaisuuksista, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ***he*** eivät joudu vastuuseen salassapitosääntöjen rikkomisesta.

Tarkistus

(25) Kun on kyse lähisuhdeväkivallasta ja naisiin kohdistuvasta väkivallasta, varsinkin silloin kun väkivaltaa harjoittavat läheiset perheenjäsenet tai kumppanit, rikoksenteijä voi pitää uhreja sellaisen ***pakon alaisena***, että he eivät uskalla ottaa yhteyttä toimivaltaisiin viranomaisiin, vaikka heidän henkensä olisi vaarassa. Sen vuoksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että kansalliset salassapitosäännökset eivät estä asianomaisia ammattihenkilöitä, kuten terveydenhuollon ammattihenkilöitä, ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että uhrin henki on välittömässä vaarassa tai että uhria uhkaa vakava fyysinen haitta. Vastaavasti usein käy niin, että vain kolmannet osapuolet huomaavat lapsiin vaikuttavan lähisuhdeväkivallan tai naisiin kohdistuvan väkivallan, koska he huomaavat lapsen epätavallisen käytöksen tai lapselle aiheutuneen fyysisen haitan. Lapsia on suojeltava tehokkaasti tällaisilta väkivallan muodoilta, ja asianmukaisia toimenpiteitä on toteutettava viipymättä. Sen vuoksi salassapitosäännösten ei tulisi rajoittaa asiaankuuluvia ammattihenkilöitä, jotka ovat yhteydessä lapsiuhreihin tai mahdollisiin lapsiuhreihin, kuten terveydenhuollon tai koulutuksen ammattihenkilöt, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että lapseen on kohdistunut tämän direktiivin mukaisia vakavia väkivallantekoja tai uusia vakavia tekoja on odotettavissa. Jos ammattihenkilöt ilmoittavat tällaisista väkivaltaisuuksista, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ***toteutetaan sukupuolinäkökulmat ja lapsiin liittyvät näkökulmat huomioivaa***

riskinarviointia ja riskinhallintaa ja että räättälöityjä turvallisuus-, suojelu- ja tukitoimenpiteitä otetaan käyttöön välittömästi. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiasta ilmoittavat ammattihenkilöt eivät joudu vastuuseen salassapitosääntöjen rikkomisesta, ja huolehdittava samalla, että uhrien yksityisyys taataan ja heitä suojellaan mahdollisilta kostotoimilta.

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Aliraportoinnin torjumiseksi tapauksissa, joissa uhri on lapsi, olisi otettava käyttöön turvallisia ja lapsille soveltuvia ilmoitusmenettelyjä. Niihin voi sisältyä toimivaltaisten viranomaisten suorittama kuulustelu selkeällä ja helposti ymmärrettävällä kielellä.

Tarkistus

(26) Aliraportoinnin torjumiseksi tapauksissa, joissa uhri on lapsi, olisi otettava käyttöön turvallisia ja lapsille soveltuvia ilmoitusmenettelyjä. Niihin voi sisältyä toimivaltaisten viranomaisten suorittama kuulustelu selkeällä ja helposti ymmärrettävällä kielellä.

Tuomioistuinkäsittelyihin osallistumisen olosuhteiden olisi myös oltava miellyttävät, jotta lapselle ei aiheuteta lisää traumoja tai stressiä ja jotta voidaan minimoida tällaisten olosuhteiden mahdollisesti aiheuttamat psyykkiset ja emotionaaliset vaikutukset, ja niiden kielen ja sisällön olisi oltava sopivia lapsen iän, kypsyyden ja kielitaidon kannalta.

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

(27) Viivästykset naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koskevien rikosilmoitusten käsittelyssä

Tarkistus

(27) Viivästykset naisiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koskevien rikosilmoitusten käsittelyssä

voivat aiheuttaa erityisiä riskejä uhreille, sillä he voivat edelleen olla välittömässä vaarassa, koska rikoksenteijät voivat usein olla läheisiä perheenjäseniä ***tai*** puolisoita. Sen vuoksi toimivaltaisilla viranomaisilla olisi oltava riittävä asiantuntemus ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tutkintaa ja syytteesenpanoa varten.

voivat aiheuttaa erityisiä riskejä uhreille, sillä he voivat edelleen olla välittömässä vaarassa, koska rikoksenteijät voivat usein olla läheisiä perheenjäseniä, puolisoita ***tai kumppaneita***. Sen vuoksi toimivaltaisilla viranomaisilla olisi oltava riittävä asiantuntemus ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tutkintaa ja syytteesenpanoa varten.

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 27 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(27 a) Monissa tapauksissa on pantava merkille rikos-, siviili- ja muiden oikeudellisten menettelyjen tiivis yhteys, jotta voidaan koordinoida lapsiin kohdistuvaa väkivaltaa ja lähisuhdeväkivaltaa koskevia oikeustoimia ja muita lakiin perustuvia toimia. Jäsenvaltioiden olisi hyväksyttävä toimenpiteitä, joilla yhdistetään toisiinsa tiettyä perhettä ja tiettyjä lapsia koskevat rikos- ja siviilioikeudelliset asiat, jotta voidaan ehkäistä tehokkaasti mahdollisia lasten kannalta haitallisia eroavuuksia oikeuden päätösten ja muiden lakiin perustuvien päätösten välillä. Kaikissa lapsia koskevissa päätöksissä olisi aina ensisijaisesti otettava huomioon lapsen etu.

Tarkistus 16

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(28) Lähisuhdeväkivallan ja naisiin kohdistuvan väkivallan uhrit tarvitsevat yleensä välitöntä suojelua tai erityistukea

(28) Lähisuhdeväkivallan ja naisiin kohdistuvan väkivallan uhrit tarvitsevat yleensä välitöntä suojelua tai erityistukea

esimerkiksi silloin kun on kyse parisuhdeväkivallasta, jolloin rikosten uusimisaste on yleensä korkea. Sen vuoksi olisi tehtävä henkilökohtainen arviointi uhrin suojelutarpeiden määrittämiseksi, kun toimivaltaiset viranomaiset ovat ensi kertaa yhteydessä uhriin tai heti kun epäillään, että henkilö on naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhri. Suojelun tarve voidaan määrittää ennen kuin uhri on virallisesti ilmoittanut rikoksesta tai ennakoivasti, jos kolmas osapuoli ilmoittaa rikoksesta.

esimerkiksi silloin kun on kyse parisuhdeväkivallasta, jolloin rikosten uusimisaste on yleensä korkea. Sen vuoksi olisi tehtävä henkilökohtainen arviointi uhrin suojelutarpeiden määrittämiseksi, kun toimivaltaiset viranomaiset ovat ensi kertaa yhteydessä uhriin tai heti kun epäillään, että henkilö on naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhri. Suojelun tarve voidaan määrittää ennen kuin uhri on virallisesti ilmoittanut rikoksesta tai ennakoivasti, jos kolmas osapuoli ilmoittaa rikoksesta. ***Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että vastaavalla toimivaltaisella viranomaisella on riittävästi henkilöstöresursseja ja taloudellisia resursseja henkilökohtaisten arviointien toteuttamiseksi, myös tekemällä yhteistyötä muiden virastojen ja tukipalvelujen (terveydenhuollon ja sosiaalipalveluiden jne.) kanssa. Naisia ei saisi missään tapauksessa pakottaa osallistumaan mihinkään viranomaisen tai viraston toimeen vastoin tahtoaan, eikä heitä saisi hoputtaa ryhtymään mihinkään prosessiin. Jos väkivallan uhri on lapsi, suojelun ja tuen olisi ulotuttava ei-väkivaltaisiin vanhempiin tai huoltajiin.***

Tarkistus 17

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

(29) Arvioitaessa uhrin suojelu- ja tukitarpeita ensisijaisena tavoitteena olisi oltava uhrin turvallisuuden takaaminen ja räätälöidyn tuen tarjoaminen, missä otetaan huomioon muun muassa uhrin yksilölliset olosuhteet. Tällaisia erityishuomiota vaativia olosuhteita voivat olla muun muassa uhrin raskaus taikka riippuvuus rikoksentehtäjästä tai suhde tähän.

Tarkistus

(29) Arvioitaessa uhrin suojelu- ja tukitarpeita ensisijaisena tavoitteena olisi oltava uhrin turvallisuuden takaaminen ja räätälöidyn tuen tarjoaminen, missä otetaan huomioon muun muassa uhrin yksilölliset olosuhteet. Tällaisia erityishuomiota vaativia olosuhteita voivat olla muun muassa uhrin raskaus, ***vammaisuus*** taikka ***taloudellinen, perheeseen liittyvä tai muu***

riippuvuus rikoksenteijästä tai suhde tähän.

Tarkistus 18

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 45 kappale

Komission teksti

(45) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien olisi saatava apua ja tukea ennen rikosoikeudellista menettelyä, sen aikana ja **riittävän ajan sen päättymisen** jälkeen esimerkiksi silloin, kun väkivallan vakavat fyysiset tai psyykkiset seuraukset edellyttävät yhä lääketieteellistä hoitoa tai jos uhrin turvallisuus on vaarassa erityisesti uhrin rikosoikeudenkäynnissä antamien lausuntojen takia.

Tarkistus

(45) Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrien **saatavilla olisi oltava ja näiden** olisi saatava **rääätälöityä ja laadukasta** apua ja tukea ennen rikosoikeudellista **tai asiaankuuluvaa siviilioikeudellista** menettelyä, sen aikana ja **niin kauan kuin tarvitaan väkivallan** jälkeen esimerkiksi silloin, kun väkivallan vakavat fyysiset tai psyykkiset seuraukset edellyttävät yhä lääketieteellistä hoitoa tai jos uhrin turvallisuus on vaarassa erityisesti uhrin rikosoikeudenkäynnissä antamien lausuntojen takia. **Tällaista apua ja tukea olisi tarjottava maksutta, ja niistä aiheutuvia kustannuksia olisi voitava periä rikoksenteijältä.**

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 47 kappale

Komission teksti

(47) Uhreille olisi tarjottava heidän erityistarpeisiinsa räätälöityä erityistukea virallisista rikosilmoituksista riippumatta. Tällaisia palveluja voitaisiin tarjota uhrien yleisten tukipalvelujen lisäksi tai ne voisivat olla kiinteä osa yleisiä tukipalveluja, jotka voivat kääntyä erityistukea antavien yksiköiden puoleen. Erityistukea voivat antaa kansalliset viranomaiset, uhrien tukijärjestöt tai muut valtiosta riippumattomat järjestöt. Niille olisi myönnettävä riittävästi henkilöstöä ja

Tarkistus

(47) Uhreille olisi tarjottava heidän erityistarpeisiinsa räätälöityä **laadukasta ja maksutonta** erityistukea virallisista rikosilmoituksista riippumatta. Tällaisia palveluja voitaisiin tarjota uhrien yleisten tukipalvelujen lisäksi tai ne voisivat olla kiinteä osa yleisiä tukipalveluja, **kuten terveys-, poliisi- ja oikeus-, asunto- sekä sosiaalipalveluja**, jotka voivat kääntyä erityistukea antavien yksiköiden puoleen. Erityistukea voivat antaa kansalliset viranomaiset, uhrien tukijärjestöt tai muut

määrärahoja, ja jos palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ne saavat asianmukaiset varat.

valtiosta riippumattomat järjestöt. Niille olisi myönnettävä riittävästi henkilöstöä ja määrärahoja, ja jos palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ne saavat asianmukaiset varat.

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 48 kappale

Komission teksti

(48) Lähisuhdeväkivallan ja naisiin kohdistuvan väkivallan uhreilla on yleensä monenlaisia suojele- ja tukitarpeita. Jotta näihin tarpeisiin voitaisiin vastata tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja samoissa tiloissa tai koordinoitava tällaisia palveluja keskitetyn yhteyspisteen kautta. Jotta myös syrjäisillä alueilla oleskelevat uhrin tai uhrin, jotka eivät pääse tällaisiin keskuksiin fyysisesti, saavat apua, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja verkossa. Tätä varten olisi perustettava yksi ajan tasalla pidettävä verkkosivusto, jolla on kaikki merkitykselliset tiedot saatavilla olevista tuki- ja suojelepalveluista sekä yhteys niihin (keskitetty yhteyspiste verkossa). Verkkosivuston olisi täytettävä vammaisten henkilöiden esteetöntä pääsyä koskevat vaatimukset.

Tarkistus

(48) Lähisuhdeväkivallan ja naisiin kohdistuvan väkivallan uhreilla on yleensä monenlaisia suojele- ja tukitarpeita. Jotta näihin tarpeisiin voitaisiin vastata tehokkaasti, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja samoissa tiloissa tai koordinoitava tällaisia palveluja keskitetyn yhteyspisteen kautta. Jotta myös syrjäisillä alueilla oleskelevat uhrin tai uhrin, jotka eivät pääse tällaisiin keskuksiin fyysisesti, saavat apua, jäsenvaltioiden olisi tarjottava tällaisia palveluja verkossa, **ja palvelujen olisi oltava käytettävissä ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä**. Tätä varten olisi perustettava yksi ajan tasalla pidettävä verkkosivusto, jolla on kaikki merkitykselliset tiedot saatavilla olevista tuki- ja suojelepalveluista sekä yhteys niihin (keskitetty yhteyspiste verkossa). Verkkosivuston olisi täytettävä vammaisten henkilöiden esteetöntä pääsyä koskevat vaatimukset.

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 50 kappale

Komission teksti

(50) Seksuaalisen väkivallan, kuten raiskauksen, traumoja aiheuttava luonne

Tarkistus

(50) Seksuaalisen väkivallan, kuten raiskauksen, traumoja aiheuttava luonne

edellyttää koulutetun ja asiantuntevan henkilöstön erityisen hienovaraista apua. Tällaisen väkivallan uhrin tarvitsevat välitöntä lääketieteellistä hoitoa ja traumatukea, minkä lisäksi heille on tehtävä välittömästi oikeuslääketieteellinen tutkimus syytetoimia varten tarvittavien todisteiden keräämiseksi. Raiskauskriisikeskuksia tai tukikeskuksia seksuaalisen väkivallan uhreille olisi oltava riittävä määrä, ja niiden olisi jakauduttava asianmukaisesti kunkin jäsenvaltion alueella. Vastaavasti naisten sukuelinten silpomisen uhrin, jotka ovat usein tyttöjä, tarvitsevat kohdennettua tukea. Jäsenvaltioiden olisi siis varmistettava, että ne pystyvät tarjoamaan juuri tällaisille uhreille kohdennettua tukea.

edellyttää koulutetun ja asiantuntevan henkilöstön erityisen hienovaraista apua. Tällaisen väkivallan uhrin tarvitsevat välitöntä lääketieteellistä hoitoa, **tarvittaessa gynekologin tai synnytyslääkärin tarjoamia palveluja** ja traumatukea, minkä lisäksi heille on tehtävä välittömästi oikeuslääketieteellinen tutkimus syytetoimia varten tarvittavien todisteiden keräämiseksi. Raiskauskriisikeskuksia tai tukikeskuksia seksuaalisen väkivallan uhreille olisi oltava riittävä määrä, ja niiden olisi jakauduttava asianmukaisesti kunkin jäsenvaltion alueella. Vastaavasti naisten sukuelinten silpomisen uhrin, jotka ovat usein tyttöjä, **sekä sukuelinten silpomisen uhriksi joutuneet intersukupuoliset henkilöt** tarvitsevat kohdennettua tukea. Jäsenvaltioiden olisi siis varmistettava, että ne pystyvät tarjoamaan juuri tällaisille uhreille kohdennettua tukea.

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 52 kappale

Komission teksti

(52) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ***kansalliset puhelinpalvelut toimivat koko EU:ssa samalla numerolla [116016] ja että tätä numeroa*** mainostetaan laajalti julkisena maksuttomana numerona, johon voi soittaa kaikkina vuorokauden aikoina. Annettavaan tukeen olisi sisällyttävä kriisineuvontaa, ja soittajat olisi voitava ohjata henkilökohtaisiin palveluihin, kuten suojamajoitukseen, neuvontakeskuksiin tai poliisille.

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 53 kappale

Tarkistus

(52) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ***kansallisia puhelinpalveluja*** mainostetaan laajalti julkisena maksuttomana numerona, johon voi soittaa kaikkina vuorokauden aikoina ***(ympäri vuorokautisesti viikon jokaisena päivänä)***. Annettavaan tukeen olisi sisällyttävä kriisineuvontaa, ja soittajat olisi voitava ohjata henkilökohtaisiin palveluihin, kuten suojamajoitukseen, neuvontakeskuksiin tai poliisille.

Komission teksti

(53) Suojamajoituksella on keskeinen rooli uhrien suojelemissa väkivallanteoilta. Sen lisäksi, että suojamajoitus tarjoaa uhreille turvallisen asuinpaikan, niiden olisi tarjottava uhreille näiden tarvitsemaa tukea toisiinsa kytkeytyvissä ongelmissa, jotka liittyvät uhrien terveyteen, taloudelliseen tilanteeseen ja heidän lastensa hyvinvointiin, ja viime kädessä valmisteltava uhreja itsenäiseen elämään.

Tarkistus

(53) Suojamajoituksella on keskeinen rooli uhrien suojelemissa väkivallanteoilta. Sen lisäksi, että suojamajoitus tarjoaa uhreille turvallisen asuinpaikan, niiden olisi tarjottava uhreille näiden tarvitsemaa tukea toisiinsa kytkeytyvissä ongelmissa, jotka liittyvät uhrien terveyteen, taloudelliseen tilanteeseen ja heidän lastensa hyvinvointiin, ja viime kädessä valmisteltava uhreja itsenäiseen elämään.

Ainoastaan naisille tarkoitetulla suojamajoituksella on keskeinen merkitys uhrien suojelemissa väkivallanteoilta. Sen lisäksi, että suojamajoitus tarjoaa uhreille turvallisen asuinpaikan, sen olisi tarjottava naisille ja lapsille näiden tarvitsemaa tukea yhteisön tukea sekä koulutukseen liittyvää, taloudellista, terveyteen liittyvää ja oikeudellista tukea ja viime kädessä valmisteltava uhreja itsenäiseen elämään. Jäsenvaltioiden olisi lisättävä suojamajoituksen määrää erityisesti maaseudulla ja haavoittuvassa asemassa olevilla alueilla, jotta voidaan varmistaa, että perustetaan riittävä määrä asianmukaista suojamajoitusta, jonne on helppo päästä. Suojamajoituksen olisi oltava helposti ja välittömästi käytettävissä, kun uhrit tarvitsevat sitä, jotta uhrit voivat hakeutua suoraan suojamajoitukseen. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava riittävä rahoitus, jotta niiden alueelle voidaan perustaa tarvittava määrä suojamajoitusta.

Tarkistus 24

**Ehdotus direktiiviksi
Johdanto-osan 54 kappale**

Komission teksti

(54) Jotta lapsiuhreihin kohdistuviin kielteisiin seurauksiin voitaisiin puuttua

Tarkistus

(54) ***Kasvaminen väkivaltaisessa kotiympäristössä vaikuttaa hyvin***

tehokkaasti, lapsille tarkoitettuihin tukitoimenpiteisiin olisi kuuluttava ikätasoa vastaava psykologinen neuvonta sekä tarvittaessa pediatriinen hoito, ja niitä olisi tarjottava heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapset ovat saattaneet joutua väkivallan uhreiksi tai todistajiksi. Lapsiuhrien tukemisessa olisi ensisijaisesti otettava huomioon lapsen oikeudet, sellaisina kuin ne on vahvistettu perusoikeuskirjan 24 artiklassa.

kielteisesti lapsen fyysiseen, emotionaaliseen ja sosiaaliseen kehitykseen ja edelleen käyttäytymiseen aikuisena. Väkivallalle altistuminen lapsena joko kokemalla kaltoinkohtelua ja/tai todistamalla parisuhdeväkivaltaa lisää riskiä altistua uhriksi joutumiselle, syyllistyä väkivaltaan aikuisena tai kärsiä käyttäytymis- tai mielenterveysongelmista tai fyysisistä ongelmista. Jotta lapsiuhreihin kohdistuviin kielteisiin seurauksiin voitaisiin puuttua tehokkaasti, lapsille tarkoitettuihin tukitoimenpiteisiin olisi kuuluttava ikätasoa vastaava psykologinen neuvonta sekä tarvittaessa pediatriinen hoito, ja niitä olisi tarjottava heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapset ovat saattaneet joutua väkivallan uhreiksi tai todistajiksi. Lapsiuhrien tukemisessa olisi ensisijaisesti otettava huomioon lapsen oikeudet, sellaisina kuin ne on vahvistettu perusoikeuskirjan 24 artiklassa.
Toimivaltaisten viranomaisten ja paikkojen, joissa lapsi käy usein, kuten koulun, välinen yhteistyö olisi varmistettava sekä lapsen tukemiseksi että asiaankuuluvan tuen antamiseksi muille lapsille ja vanhemmille.

Tarkistus 25

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 55 kappale

Komission teksti

(55) Jotta voidaan varmistaa lasten turvallisuus mahdollisissa tapaamisissa rikoksenteijän tai epäillyn kanssa, joka on lapsen huoltaja ja jolla on tapaamisoikeus, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että käytettävissä on valvottuja puolueettomia tiloja, kuten lastensuojeluviranomaisen toimisto, jotta tapaamiset voidaan järjestää siellä lapsen edun mukaisesti. Tarvittaessa tapaamiset olisi järjestettävä *lastensuojeluviranomaisen* läsnä ollessa.

Tarkistus

(55) Jotta voidaan varmistaa lasten turvallisuus mahdollisissa tapaamisissa rikoksenteijän tai epäillyn kanssa, joka on lapsen huoltaja ja jolla on tapaamisoikeus, jäsenvaltioiden olisi *aina arvioitava ennen tapaamista, onko lapsen edun mukaista pitää voimassa tapaamisoikeutta. Kun arvio on myönteinen, jäsenvaltioiden olisi* varmistettava, että käytettävissä on valvottuja puolueettomia tiloja, kuten lastensuojeluviranomaisen toimisto, jotta

Jos on tarpeen järjestää väliaikainen majoitus, **lapset** olisi ensisijaisesti majoitettava yhdessä sellaisen huoltajan kanssa, joka ei ole rikoksenteekijä tai epäilty, kuten lapsen äiti. Lapsen etu olisi aina otettava huomioon.

tapaamiset voidaan järjestää siellä lapsen edun mukaisesti. Tarvittaessa tapaamiset olisi järjestettävä **sellaisten asianmukaisesti koulutettujen lastensuojelutyöntekijöiden** läsnä ollessa, **jotka voivat kertoa lapselle tilanteesta ja rauhoittaa lasta tälle sopivalla kielellä.**

Jos on tarpeen järjestää väliaikainen majoitus, **lapsia olisi ensisijaisesti kuultava ja heidät** olisi ensisijaisesti majoitettava yhdessä sellaisen huoltajan kanssa, joka ei ole rikoksenteekijä tai epäilty, kuten lapsen äiti. Lapsen etu **ja mahdollisuuksien mukaan myös lapsen toiveet** olisi aina otettava huomioon.

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 56 kappale

Komission teksti

(56) Erityistä suojelua ja tukea olisi annettava uhreille, joilla on erityistarpeita, ja ryhmille, jotka ovat vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön statuksesta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, maaseudulla asuvat naiset, seksityöntekijänaiset, naisvangit **tai** ikääntyneet naiset.

Tarkistus

(56) Erityistä suojelua ja tukea olisi annettava uhreille, joilla on erityistarpeita, ja ryhmille, jotka ovat vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön statuksesta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, maaseudulla asuvat naiset, seksityöntekijänaiset, naisvangit, ikääntyneet naiset **tai lbtq-naiset ja muut hlbtq-henkilöt, joihin kohdistuu sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa.**

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 57 a kappale (uusi)

(57 a) Ennaltaehkäisevillä toimintapolitiikoilla ja toimenpiteillä olisi pyrittävä poistamaan sukupuolten epätasa-arvo, poistamaan seksistiset tavat ja perinteet, purkamaan ennakkoluuloja ja seksistisiä stereotyyppioita sekä välttämään sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa, mukaan lukien seksuaalinen väkivalta ja parisuhdeväkivalta. Näillä toimintapolitiikoilla olisi pyrittävä vähentämään määritettyjä tekijöitä ja riskejä erityisesti haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden osalta ja kannustamaan ajattelutavan ja käyttäytymisen muutoksiin koulutuksen, tietoisuuden lisäämisen ja tiedotuksen avulla.

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 58 kappale

(58) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi toteutetaan ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, kuten valistuskampanjoita. Ennaltaehkäisyä olisi toteutettava myös virallisessa koulutuksessa erityisesti vahvistamalla seksuaalikasvatusta ja sosioemotionaalisia taitoja sekä empatiaa ja kehittämällä terveitä ja kunnioittavia suhteita.

(58) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjumiseksi toteutetaan ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä, kuten **pitkäaikaisia** valistuskampanjoita **tai prososiaalisen käyttäytymisen edistämistä**. Ennaltaehkäisyä olisi toteutettava myös virallisessa koulutuksessa **opettajille ja muille asiaankuuluville henkilöille annettavan asianmukaisen koulutuksen sekä sellaisten monivuotisten aloitteiden ja toimien avulla, joilla pyritään aktiivisesti ottamaan opiskelijat mukaan**, erityisesti vahvistamalla **sukupuolten tasa-arvoa**, seksuaalikasvatusta ja sosioemotionaalisia taitoja sekä empatiaa ja kehittämällä terveitä ja kunnioittavia suhteita. **Ennaltaehkäisevien toimenpiteiden olisi pohjauduttava**

ihmisoikeuksiin ja sukupuolten tasa-arvoon ja perustuttava väkivaltaa koskevaan ekologiseen malliin ja empiiriseen näyttöön toimenpiteiden tehokkuudesta. Ennaltaehkäisevää työtä tekevien työntekijöiden olisi toteutettava ne. Jäsenvaltioita kannustetaan mukauttamaan koulutusohjelmia, jotka on todettu tehokkaiksi tai lupaaviksi naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan ehkäisemisessä ja joihin kuuluvat oppilaitoksissa toteutettavat ohjelmat lasten seksuaalisen hyväksikäytön tai treffiväkivallan ehkäisemiseksi, sivullisten väliintuloa koskevat ohjelmat ja yhteisölähtöiset ohjelmat sukupuolinormien muuttamiseksi.

Tarkistus 29

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 60 kappale

Komission teksti

(60) Sen varmistamiseksi, että naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrit tunnistetaan ja että he saavat asianmukaista tukea, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että uhrien kanssa todennäköisesti tekemisiin joutuvat ammattihenkilöt saavat koulutusta ja kohdennettua tietoa. Koulutuksessa olisi käsiteltävä pelottelun, toistuvan ja toissijaisen uhriksi joutumisen **riskiä ja** ehkäisemistä sekä uhrien suojele- ja tukitoimenpiteiden saatavuutta. Jotta voidaan ehkäistä työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja puuttua siihen asianmukaisesti, **myös** valvontatehtäviä hoitaville henkilöille olisi annettava koulutusta. Koulutuksen olisi katettava myös arvioinnit, jotka koskevat työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja siihen liittyviä psykososiaalisia turvallisuus- ja terveysriskejä, joihin viitataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä

Tarkistus

(60) Sen varmistamiseksi, että naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhrit tunnistetaan ja että he saavat asianmukaista tukea, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että uhrien kanssa todennäköisesti tekemisiin joutuvat ammattihenkilöt, **erityisesti tuomarit, asianajajat, lainvalvontaviranomaiset, sosiaalityöntekijät, lääkintähenkilöstö, etulinjan työntekijät, vapaaehtoistyöntekijät, opettajat ja lastenhoitajat**, saavat koulutusta ja kohdennettua tietoa. Koulutuksessa olisi **oltava muun muassa tieteidenvälisiä kokousmoduuleja, arvioitava riskitekijöitä ja** käsiteltävä pelottelun, toistuvan ja toissijaisen uhriksi joutumisen ehkäisemistä sekä uhrien suojele- ja tukitoimenpiteiden saatavuutta. **Selkeä sukupuolinäkökulma olisi sisällytettävä järjestelmänlaajuisesti kaikkiin**

89/391/ETY⁴⁵. Koulutustoimissa olisi otettava huomioon myös kolmansien osapuolten aiheuttaman väkivallan riski. Kolmansien osapuolten väkivallalla tarkoitetaan väkivaltaa, josta henkilöstö voi kärsiä työpaikalla, ei työtoverin toimesta, ja se kattaa tapaukset, joissa hoitajat koskevat seksuaalista häirintää potilaan taholta.

⁴⁵ Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1).

Tarkistus 30

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 60 a kappale (uusi)

Komission teksti

toimintaohjeisiin, suuntaviivoihin ja menettelyihin. Jotta voidaan ehkäistä työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja puuttua siihen asianmukaisesti, ***erityisesti johtotehtävissä oleville ja*** valvontatehtäviä hoitaville henkilöille olisi ***myös*** annettava koulutusta. Koulutuksen olisi katettava myös arvioinnit, jotka koskevat työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää ja siihen liittyviä psykososiaalisia turvallisuus- ja terveystarpeita, joihin viitataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 89/391/ETY⁴⁵. Koulutustoimissa olisi otettava huomioon myös kolmansien osapuolten aiheuttaman väkivallan riski. Kolmansien osapuolten väkivallalla tarkoitetaan väkivaltaa, josta henkilöstö voi kärsiä työpaikalla, ei työtoverin toimesta, ja se kattaa tapaukset, joissa hoitajat koskevat seksuaalista häirintää potilaan taholta.

⁴⁵ Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1).

Tarkistus

(60 a) Toissijaisen uhriksi joutumisen ehkäisemiseksi jäsenvaltioiden olisi tarjottava oikeus- ja lainvalvontaviranomaisille, jotka työskentelevät rikos- ja siviilioikeudellisissa menettelyissä, perus- ja jatkokoulutusta sukupuoleen perustuvan väkivallan ehkäisemisestä ja siihen reagoimisesta. Viranomaisille annettavassa koulutuksessa olisi käsiteltävä erityisesti haitallisia

sukupuolistereotyyppioita, sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa ja sen mekanismeja, kuten rikoksentekijöiden toteuttamaa manipulointia, kiinnipitämistä, henkistä väkivaltaa ja pakottavaa kontrollia, pahoinpitelyä ja rikosten uusimista, sekä naisiin kohdistuvan väkivallan merkitystä lasten oikeuksien kannalta. Viranomaisille olisi tarjottava asianmukaiset välineet, jotta he voivat arvioida tilannetta luotettavien riskinarviointivälineiden avulla.

Tarkistus 31

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 61 kappale

Komission teksti

(61) Aliraportoinnin *torjumiseksi* jäsenvaltioiden olisi myös oltava yhteydessä lainvalvontaviranomaisiin, kun ne kehittävät koulutusta, varsinkin haitallisista sukupuolistereotyyppioista, *mutta* myös silloin kun on kyse rikosten ehkäisemisestä, koska lainvalvontaviranomaisilla on yleensä tiiviit yhteydet ryhmiin, jotka ovat vaarassa joutua kohtaamaan väkivaltaa, ja uhreihin.

Tarkistus

(61) *Jotta voitaisiin torjua naisten haluttomuutta ilmoittaa väkivallasta ja siten aliraportoinnin ongelmaa,* jäsenvaltioiden olisi myös oltava yhteydessä lainvalvontaviranomaisiin, kun ne kehittävät koulutusta, varsinkin haitallisista sukupuolistereotyyppioista *ja ennakkoluuloista, myös moniperusteisesta syrjinnästä, sekä tarjottava soveltuvia paikkoja lainvalvontaviranomaisen tiloissa ja puhelinpalveluja, joissa vastaanotetaan asianmukaisesti väkivaltarikoksista ilmoittavien naisten todistajanlausunnot, ja oltava niihin yhteydessä* myös silloin kun on kyse rikosten ehkäisemisestä, koska lainvalvontaviranomaisilla on yleensä tiiviit yhteydet ryhmiin, jotka ovat vaarassa joutua kohtaamaan väkivaltaa, ja uhreihin. *Jäsenvaltioiden olisi varmistettava riittävä rahoitus tällaisille koulutusohjelmille.*

Tarkistus 32

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 62 kappale

(62) Olisi perustettava interventio-ohjelmia (uusiutuvien) naisiin kohdistuvien väkivaltarikosten tai lähisuhdeväkivaltarikosten riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi. Ohjelmilla olisi erityisesti pyrittävä opettamaan rikoksenteikijöille tai henkilöille, jotka ovat vaarassa syyllistyä rikoksiin, kuinka he voivat omaksua väkivallatonta käyttäytymistä ihmissuhteissa ja torjua väkivaltaisia käyttäytymismalleja. Ohjelmilla olisi kannustettava rikoksenteikijöitä ottamaan vastuu toimistaan ja tarkastelemaan naisiin liittyviä asenteitaan ja uskomuksiaan.

(62) Olisi perustettava interventio-ohjelmia (uusiutuvien) naisiin kohdistuvien väkivaltarikosten tai lähisuhdeväkivaltarikosten riskin ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi. Ohjelmilla olisi erityisesti pyrittävä opettamaan rikoksenteikijöille tai henkilöille, jotka ovat vaarassa syyllistyä rikoksiin, **varsinkin kun alaikäisiä on alttiina**, kuinka he voivat omaksua väkivallatonta käyttäytymistä ihmissuhteissa **jokaista ihmistä kunnioittavalla tavalla** ja torjua väkivaltaisia käyttäytymismalleja. Ohjelmilla olisi kannustettava rikoksenteikijöitä ottamaan vastuu toimistaan ja tarkastelemaan naisiin liittyviä asenteitaan ja uskomuksiaan.

Tarkistus 33

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 65 kappale

(65) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tietojen kerääminen rajoittuu siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä, jotta voidaan tukea naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan yleisyyden ja suuntausten seurantaa ja laatia uusia toimintastrategioita tällä alalla. Kun kerättyjä tietoja jaetaan, niiden ei tulisi sisältää henkilötietoja.

(65) **Sukupuoleen perustuvan väkivallan kitkemiseksi on tarpeen tukeutua johdonmukaisiin ja vertailukelpoisiin hallinnollisiin tietoihin, jotka perustuvat vankkaan ja koordinoituun tiedonkeruukehykseen.** Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tietojen kerääminen rajoittuu siihen, mikä on ehdottoman välttämätöntä, jotta voidaan tukea naisiin, **myös sosiaalisesti ja taloudellisesti haavoittuvassa asemassa oleviin sekä vammaisiin naisiin ja alaikäisiin**, kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan yleisyyden ja suuntausten seurantaa ja laatia uusia toimintastrategioita tällä alalla. Kun kerättyjä tietoja jaetaan, niiden ei tulisi sisältää henkilötietoja.

Tarkistus 34

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kun jäsenvaltiot toteuttavat tämän direktiivin mukaisia toimenpiteitä, niiden on otettava huomioon sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän uhreihin kohdistuva tavanomaista suurempi väkivallan riski, jotta ne voivat vastata tällaisten uhrien suurempiin suojele- ja tukitarpeisiin 18 artiklan 4 kohdan, 27 artiklan 5 kohdan ja 37 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

Tarkistus

1. Kun jäsenvaltiot toteuttavat tämän direktiivin mukaisia toimenpiteitä, niiden on otettava huomioon **biologisen tai sosiaalisen** sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvan syrjinnän uhreihin kohdistuva tavanomaista suurempi väkivallan riski, jotta ne voivat vastata tällaisten uhrien suurempiin suojele- ja tukitarpeisiin 18 artiklan 4 kohdan, 27 artiklan 5 kohdan ja 37 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

Tarkistus 35

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tätä direktiiviä täytäntöön pantaessa kiinnitetään erityistä huomiota haavoittuvassa asemassa oleviin henkilöihin, joista valtaosa on naisia ja lapsia.

Tarkistus 36

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tätä direktiiviä sovellettaessa kiinnitetään erityistä huomiota pelottelun, kostotoimien, toissijaisen ja toistuvan uhriksi joutumisen vaaraan sekä tarpeeseen

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tätä direktiiviä sovellettaessa kiinnitetään erityistä huomiota pelottelun, kostotoimien, toissijaisen ja toistuvan uhriksi joutumisen vaaraan sekä tarpeeseen

suojella uhrien ihmisarvoa ja fyysistä koskemattomuutta.

suojella uhrien ihmisarvoa ja fyysistä **ja henkistä** koskemattomuutta.

Tarkistus 37

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Tämä direktiivi on otettava huomioon, kun päätetään vanhempainvastuusta, huoltajuudesta ja sen järjestämisestä tapauksissa, joissa esiintyy lähisuhdeväkivaltaa, ja samalla on varmistettava uhrin ja lasten turvallisuus.

Tarkistus 38

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Tämä direktiivi on otettava huomioon julkisella ja yksityisellä sektorilla työssä tapahtuvan sukupuoleen perustuvan ja seksuaalisen väkivallan ennalta ehkäisemisen, käsittelyn ja rikoksenteekijöiden rankaisemisen yhteydessä.

Tarkistus 39

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(b a) 'sukupuolella' yhteiskunnallisesti rakentuneita rooleja, käyttäytymismuotoja, toimintoja ja ominaisuuksia, joita tietty yhteiskunta pitää sopivina miehille ja naisille;

Tarkistus 40

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) ’uhrilla’ jokaista sellaista henkilöä tämän biologisesta tai sosiaalisesta sukupuolesta riippumatta, ellei toisin mainita, jolle on aiheutunut välitöntä haittaa tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvista väkivallanteoista, mukaan lukien tällaisen väkivallan lapsitodistajat;

Tarkistus

(c) ’uhrilla’ jokaista sellaista henkilöä tämän biologisesta tai sosiaalisesta sukupuolesta ***tai iästä*** riippumatta, ellei toisin mainita, jolle on aiheutunut välitöntä haittaa tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvista väkivallanteoista, mukaan lukien tällaisen väkivallan lapsitodistajat;

Tarkistus 41

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti

(j) ’huollettavalla’ tarkoitetaan uhrin lasta tai muuta sellaista henkilöä, joka asuu samassa kotitaloudessa uhrin kanssa ja jolle uhri tarjoaa hoitoa ja tukea, mutta ei rikoksentekijää tai epäiltyä.

Tarkistus

(j) ’huollettavalla’ tarkoitetaan uhrin lasta tai muuta sellaista henkilöä, joka asuu samassa kotitaloudessa uhrin kanssa ***osa-aikaisesti tai kokoaikaisesti*** ja jolle uhri tarjoaa hoitoa ja tukea, mutta ei rikoksentekijää tai epäiltyä.

Tarkistus 42

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta – j a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(j a) ’väkivallan todistamisella’ lapsen kokemusta yhdestä väärinkäytön muodosta a ja b alakohdissa tarkoitettuna väkivaltana, joka kohdistuu lapsen läheisiin, perheenjäseniin tai muihin kotitalouden tärkeisiin henkilöihin;

Tarkistus 43

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta – j b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(j b) 'vanhempainvastuulla' kaikkia oikeuksia ja velvollisuuksia, jotka liittyvät lapsen henkilöön tai omaisuuteen ja jotka jollakin luonnollisella henkilöllä tai oikeushenkilöllä on tuomioistuimen tuomion tai lain taikka voimassa olevan sopimuksen perusteella, mukaan lukien huolto-oikeus ja tapaamisoikeus;

Tarkistus 44

Ehdotus direktiiviksi
4 artikla – 1 kohta – j c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(j c) 'ennaltaehkäisevillä toimintapolitiikoilla ja toimenpiteillä' kaikkia toimia ja asenteita, joilla pyritään poistamaan naisten ja miesten välinen eriarvoisuus ja sen haitalliset seuraukset heidän lapsiinsa.

Tarkistus 45

Ehdotus direktiiviksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman naisen vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun nainen ei fyysisen tai psyykkisen tilansa vuoksi kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, koska hän on esimerkiksi tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti tai vammainen, ja

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman naisen vapaaehtoista suostumusta, **pakottamalla** tai silloin, kun nainen ei fyysisen tai psyykkisen tilansa vuoksi kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, koska hän on esimerkiksi tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti tai vammainen, ja hänen kyvyttömyyttään ilmaista vapaata

hänen kyvyttömyyttään ilmaista vapaata tahtoaan käytetään hyväksi.

tahtoaan ***tai puolustautua*** käytetään hyväksi.

Tarkistus 46

Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman naisen vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun nainen ei fyysisen tai psyykkisen tilansa vuoksi kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, koska hän on esimerkiksi tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti tai vammainen, ja hänen kyvyttömyyttään ilmaista vapaata tahtoaan käytetään hyväksi.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilman suostumusta tapahtuvalla teolla tarkoitetaan tekoa, joka suoritetaan ilman naisen ***nimenomaista*** vapaaehtoista suostumusta tai silloin, kun nainen ei fyysisen tai psyykkisen tilansa vuoksi kykene muodostamaan ja ilmaisemaan vapaata tahtoaan, koska hän on esimerkiksi tiedoton, päihtynyt, unessa, sairas, loukkaantunut fyysisesti tai vammainen, ja hänen kyvyttömyyttään ilmaista vapaata tahtoaan käytetään hyväksi.

Tarkistus 47

Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) rikos on kohdistettu henkilöön, joka on erityisten haavoittuvassa asemassa esimerkiksi riippuvuusaseman taikka fyysisen, henkisen, älyllisen tai aistivamman vuoksi, tai joka asui laitoksessa;

Tarkistus

(b) rikos on kohdistettu henkilöön, joka on erityisten haavoittuvassa asemassa esimerkiksi ***raskauden***, riippuvuusaseman taikka fyysisen, henkisen, älyllisen tai aistivamman vuoksi, tai joka asui laitoksessa;

Tarkistus 48

Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 1 kohta – l a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(l a) rikos on kohdistettu uhriin, joka oli rikoksentehtäjän hoidossa, suojeltavana

tai huollettavana tai jota rikoksenteekijä opetti tai jolle tämä antoi hoitoa;

Tarkistus 49

Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 1 kohta – m alakohta

Komission teksti

(m) rikos on tehty käyttämällä väärin tunnustettua luottamus- tai auktoriteettiasemaa tai vaikutusvaltaa;

Tarkistus

(m) rikos on tehty käyttämällä väärin tunnustettua luottamus- tai auktoriteettiasemaa tai vaikutusvaltaa, ***kuten laillisen huoltajan asemaa;***

Tarkistus 50

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Sen lisäksi, että uhrilla on oikeus tehdä rikosilmoitus direktiivin 2012/29/EU 5 artiklan nojalla, jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhri voi ilmoittaa naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta toimivaltaisille viranomaisille helpolla ja saavutettavissa olevalla tavalla. Tähän sisältyy mahdollisuus ilmoittaa rikoksista verkossa tai tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, mukaan lukien mahdollisuus toimittaa todisteita erityisesti verkkoväkivaltarikoksista ilmoittamisen yhteydessä.

Tarkistus

1. Sen lisäksi, että uhrilla on oikeus tehdä rikosilmoitus direktiivin 2012/29/EU 5 artiklan nojalla, jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhri voi ilmoittaa naisiin kohdistuvasta väkivallasta tai lähisuhdeväkivallasta toimivaltaisille viranomaisille helpolla ja saavutettavissa olevalla tavalla ***erillisissä, turvallisissa ja asialle varatuissa paikoissa.*** Tähän sisältyy mahdollisuus ilmoittaa rikoksista ***ilmaisessa puhelinpalvelussa sekä*** verkossa tai ***muiden esteettömien*** tieto- ja viestintäteknologioiden avulla, mukaan lukien mahdollisuus toimittaa todisteita erityisesti verkkoväkivaltarikoksista ilmoittamisen yhteydessä. ***Niiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet asianmukaisen vastaanoton varmistamiseksi uhreille ja taattava, että kullakin toimivaltaisella viranomaisella on väkivaltaa käsittelevät yhteyshenkilöt, joista ainakin yksi on nainen.***

Tarkistus 51

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kannustaakseen henkilöitä, jotka tietävät tai epäilevät hyvässä uskossa, että on tapahtunut naisiin kohdistuva väkivaltarikos tai lähisuhdeväkivaltarikos, ilmoittamaan tietonsa toimivaltaisille viranomaisille.

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kannustaakseen henkilöitä, jotka tietävät tai epäilevät hyvässä uskossa, että on tapahtunut naisiin kohdistuva väkivaltarikos tai lähisuhdeväkivaltarikos ***tai että uusia väkivallantekoja on odotettavissa***, ilmoittamaan tietonsa ***luottamuksellisesti*** toimivaltaisille viranomaisille. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrille tiedotetaan oikea-aikaisesti näistä kolmansien osapuolten ilmoituksista ja että sukupuolinäkökulmat ja lapsiin liittyvät näkökulmat huomioiva riskinarviointi, riskinhallinta ja turvallisuussuunnittelu toteutetaan ja pannaan täytäntöön ennen kuin rikoksentehtyjää vastaan ryhdytään aktiivisiin toimiin naisen ja hänen lastensa turvallisuuden varmistamiseksi, ellei tilanteen kiireellisyys toisin edellytä.***

Tarkistus 52

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisessa lainsäädännössä asianomaisille ammattihenkilöille, kuten terveydenhuollon ammattihenkilöille, asetetut salassapitosäännöt eivät estä heitä ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että henkilöä uhkaa välittömästi vakava fyysinen haitta jonkin tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvan rikoksen kohteeksi joutumisen vuoksi. Jos uhri on lapsi, ammattihenkilöiden on

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kansallisessa lainsäädännössä asianomaisille ammattihenkilöille, kuten terveydenhuollon ammattihenkilöille, asetetut salassapitosäännöt eivät estä heitä ilmoittamasta toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että henkilöä uhkaa välittömästi vakava fyysinen haitta jonkin tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvan rikoksen kohteeksi joutumisen vuoksi. ***Erityisesti*** jos uhri on lapsi,

voitava ilmoittaa toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että on tehty tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluva **vakava** väkivallanteko tai uusia **vakavia** väkivallantekoja on odotettavissa.

ammattihenkilöiden on **ilmoitettava oikea-aikaisesti** toimivaltaisille viranomaisille, jos heillä on perusteltua syytä epäillä, että on tehty tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluva väkivallanteko tai uusia väkivallantekoja on odotettavissa. **Kun toimivaltaiset viranomaiset saavat tällaisen ilmoituksen, niiden on varmistettava, että uhrin yksityisyys turvataan ja että tätä suojellaan mahdollisilta kostotoimilta.**

Tarkistus 53

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Silloin kun lapset ilmoittavat naisiin kohdistuvasta väkivaltarikoksesta tai lähisuhdeväkivaltarikoksesta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoitusmenettelyt ovat turvallisia, luottamuksellisia, saatavilla ja suunniteltu lasten käyttöön soveltuviksi ja lapsille soveltuvalla kielellä heiden ikänsä ja kehitystasonsa mukaisesti. Jos rikos koskee huoltajaa, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ilmoittaminen ei edellytä kyseisen henkilön suostumusta.

Tarkistus

4. **Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, joilla kannustetaan alaikäisiä ilmoittamaan rikoksista viranomaisille, ja helpotettava ilmoittamista.** Silloin kun lapset ilmoittavat naisiin kohdistuvasta väkivaltarikoksesta tai lähisuhdeväkivaltarikoksesta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoitusmenettelyt ovat turvallisia, luottamuksellisia, saatavilla ja suunniteltu lasten käyttöön soveltuviksi ja lapsille soveltuvalla kielellä heiden ikänsä ja kehitystasonsa mukaisesti. Jos rikos koskee huoltajaa, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ilmoittaminen ei edellytä kyseisen henkilön suostumusta.

Tarkistus 54

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Kun vammaiset naiset, myös laitoksissa asuvat vammaiset naiset, ilmoittavat väkivaltarikoksesta,

jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoitusmenettelyt ovat turvallisia, luottamuksellisia ja esteettömiä, myös mahdollistamalla pistekirjoituksen ja viittomakielen käytön. Tähän voi myös sisältyä mahdollisuus ilmoittaa rikoksista sairaaloissa tai vastaavissa laitoksissa. Jos huoltaja on osallisena rikoksessa, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoittaminen ei edellytä kyseisen henkilön suostumusta.

Tarkistus 55

Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaisia viranomaisia, jotka ovat yhteydessä naisiin kohdistuvista väkivaltarikoksista ***tai*** lähisuhdeväkivaltarikoksista ilmoittavaan uhriin, kielletään siirtämästä uhrin oleskelustatusta koskevia henkilötietoja toimivaltaisille maahanmuuttoviranomaisille ***vähintään siihen asti, kunnes 18 artiklassa tarkoitettu ensimmäinen henkilökohtainen arviointi on saatu tehtyä.***

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaisia viranomaisia, jotka ovat yhteydessä naisiin kohdistuvista väkivaltarikoksista, lähisuhdeväkivaltarikoksista ***tai verkkoväkivaltarikoksista*** ilmoittavaan uhriin, kielletään siirtämästä uhrin oleskelustatusta koskevia henkilötietoja toimivaltaisille maahanmuuttoviranomaisille. ***Jos uhri on maahanmuuttaja tai pakolainen, asianomaisen ammattihenkilön on voitava tehdä ilmoitus toimivaltaisille viranomaisille turvallisesti ja esteettömällä tavalla ja varmistettava riittävät suojelutoimenpiteet ja oikeussuojan saatavuus.***

Tarkistus 56

Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa tutkivilla ja niistä

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa tutkivilla ja niistä

syytteitä nostavilla henkilöillä, yksiköillä ja muilla tahoilla on riittävä asiantuntemus ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tehokasta tutkintaa ja niihin liittyviä syytetoimia varten, erityisesti sähköisten todisteiden keräämiseksi, analysoimiseksi ja turvaamiseksi verkkoväkivaltatapauksissa.

syytteitä nostavilla henkilöillä, yksiköillä ja muilla tahoilla on **riittävät henkilöstöresurssit ja taloudelliset resurssit**, riittävä asiantuntemus ja tehokkaat tutkintakeinot tällaisten rikosten tehokasta tutkintaa ja niihin liittyviä syytetoimia varten, erityisesti sähköisten todisteiden keräämiseksi, analysoimiseksi ja turvaamiseksi verkkoväkivaltatapauksissa.

Tarkistus 57

Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä ohjattava uhrin asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden huomioon tai 27, 28 ja 29 artiklassa tarkoitettuihin tukipalveluihin todisteiden hankkimiseksi, erityisesti seksuaalisen väkivallan tapauksissa, joissa uhri haluaa nostaa syytteen ja käyttää kyseisiä palveluja.

Tarkistus

4. Toimivaltaisten viranomaisten on viipymättä ohjattava uhrin asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden, **myös asianmukaisten psykologipalvelujen ja mielenterveyshuollon**, huomioon tai 27, 28 ja 29 artiklassa tarkoitettuihin tukipalveluihin todisteiden hankkimiseksi, erityisesti seksuaalisen väkivallan tapauksissa, joissa uhri haluaa nostaa syytteen ja käyttää kyseisiä palveluja. **Tällaisia tapauksia käsitteleville ammattihenkilöille olisi annettava kohdennettua koulutusta, jotta he kykenevät käsittelemään kaikkia väkivallan muotoja ja sen mekanismeja, keskittyen ensisijaisesti uhrin tarpeisiin ja huolenaiheisiin.**

Tarkistus 58

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Henkilökohtainen arviointi aloitetaan, kun uhri on ensimmäisen kerran yhteydessä toimivaltaisiin viranomaisiin.

Tarkistus

2. Henkilökohtainen arviointi aloitetaan, kun uhri on ensimmäisen kerran yhteydessä toimivaltaisiin viranomaisiin,

Toimivaltaisten oikeusviranomaisten on tarkistettava viimeistään rikosoikeudellista menettelyä aloitettaessa, onko arviointi suoritettu. Jos ei ole, viranomaisten on korjattava tilanne ja aloitettava arviointi mahdollisimman pian.

myös uhrien turvallisuuden ja suojelun varmistamiseksi. Toimivaltaisten oikeusviranomaisten on tarkistettava viimeistään rikosoikeudellista menettelyä aloitettaessa, onko arviointi suoritettu. Jos ei ole, viranomaisten on korjattava tilanne ja aloitettava arviointi mahdollisimman pian.

Tarkistus 59

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Henkilökohtaisessa arvioinnissa on keskityttävä rikoksenteikijän tai epäillyn aiheuttamaan riskiin, kuten toistuvan väkivallan riski, ruumiinvamman riski, aseiden käyttö, uhrin kanssa asuva rikoksenteikijä tai epäilty, rikoksenteikijän tai epäillyn huumeiden tai alkoholin väärinkäyttö, lasten hyväksikäyttö, mielenterveysongelmat tai vainoaminen.

Tarkistus

3. Henkilökohtaisessa arvioinnissa on keskityttävä rikoksenteikijän tai epäillyn aiheuttamaan riskiin, kuten toistuvan väkivallan riski, ***sen todennäköisyys, että uhri palaa rikoksenteikijän tai epäillyn luo, se, missä määrin uhri on rikoksenteikijän tai epäillyn määräysvallan alaisena ja tämän mahdolliset vaikutukset todisteisiin,*** ruumiinvamman riski, aseiden käyttö, uhrin kanssa asuva rikoksenteikijä tai epäilty, ***se, onko tapauksessa mukana lapsia, uhrin taloudellinen riippuvuus rikoksenteikijästä tai epäillystä,*** rikoksenteikijän tai epäillyn huumeiden tai alkoholin väärinkäyttö, lasten hyväksikäyttö, mielenterveysongelmat tai vainoaminen.

Tarkistus 60

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Arvioinnissa on otettava huomioon uhrin yksilölliset olosuhteet, kuten se, onko hän sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään

Tarkistus

4. Arvioinnissa on otettava huomioon uhrin yksilölliset olosuhteet, kuten se, onko hän sukupuolen, ***iän ja vammaisuuden tai*** muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään

perustuvan syrjinnän kohde ja sen vuoksi suuremmassa vaarassa joutua väkivallan kohteeksi, sekä uhrin oma kertomus ja arvio tilanteesta. Arviointi on toteutettava uhrin edun mukaisesti, ja siinä on kiinnitettävä erityistä huomiota tarpeeseen välttää toissijainen tai toistuva uhriksi joutuminen.

perustuvan syrjinnän kohde ja sen vuoksi suuremmassa vaarassa joutua väkivallan kohteeksi, sekä uhrin oma kertomus ja arvio tilanteesta. Arviointi on toteutettava uhrin edun mukaisesti, ja siinä on kiinnitettävä erityistä huomiota tarpeeseen välttää toissijainen tai toistuva uhriksi joutuminen.

Tarkistus 61

Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Henkilökohtainen arviointi on tehtävä yhteistyössä kaikkien kussakin menettelyvaiheessa asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja asiaankuuluvien tukipalvelujen kanssa, kuten uhrien suojelukeskukset ja **naisten** suojamajoitus, sosiaalipalvelut ja terveydenhuollon ammattihenkilöt.

Tarkistus

6. Henkilökohtainen arviointi on tehtävä yhteistyössä kaikkien kussakin menettelyvaiheessa asiaankuuluvien toimivaltaisten viranomaisten kanssa ja asiaankuuluvien tukipalvelujen kanssa, kuten uhrien suojelukeskukset, **kansalaisyhteiskunnan järjestöt, myös tapauksissa, joissa tällaisia palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt, ja naisille ja lapsille tarkoitetut hyvinvointipalvelut**, suojamajoitus, sosiaalipalvelut ja terveydenhuollon ammattihenkilöt. **Psykofyysistä tukea on annettava uhrille erityisesti kuulustelujen aikana ja niiden jälkeen siten, että otetaan huomioon olosuhteisiin liittyvät emotionaaliset jännitteet, ja se on suunniteltava siten, että sillä ehkäistään riskitekijöitä, jotka voivat johtaa uusiin väkivaltarikoksiin.**

Tarkistus 62

Ehdotus direktiiviksi 20 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Niiden on **tarvittaessa** voitava ohjata lapsiuhreja, myös todistajia,

Tarkistus

3. Niiden on voitava ohjata lapsiuhreja, myös todistajia,

tukipalveluihin ilman huoltajan ennakkosuostumusta.

asianmukaisiin tukipalveluihin ilman huoltajan ennakkosuostumusta, *jos se on lapsen edun mukaista*.

Tarkistus 63

Ehdotus direktiiviksi 21 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrin tai hänen huollettavansa terveyteen tai turvallisuuteen kohdistuvan välittömän vaaran uhatessa toimivaltaiset viranomaiset määräävät tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvaan väkivaltaan syyllistyneen tai siitä epäillyn poistumaan uhrin tai hänen huollettavanaan olevien henkilöiden asunnosta riittävän pitkäksi ajaksi sekä kieltävät syyllistä tai epäiltyä menemästä asuntoon tai uhrin työpaikalle tai ottamasta yhteyttä uhriin tai hänen huollettaviinsa millään tavoin. Tällaiset kiellot ja määräykset tulevat voimaan välittömästi eivätkä ne saa riippua siitä, että uhri tekee rikosilmoituksen.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrin tai hänen huollettavansa terveyteen tai turvallisuuteen kohdistuvan välittömän vaaran uhatessa toimivaltaiset viranomaiset määräävät tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvaan väkivaltaan syyllistyneen tai siitä epäillyn poistumaan uhrin tai hänen huollettavanaan olevien henkilöiden asunnosta riittävän pitkäksi ajaksi sekä kieltävät syyllistä tai epäiltyä menemästä asuntoon tai *sen lähelle tai menemästä* uhrin työpaikalle tai ottamasta yhteyttä uhriin tai hänen huollettaviinsa millään tavoin. Tällaiset kiellot ja määräykset tulevat voimaan välittömästi eivätkä ne saa riippua siitä, että uhri tekee rikosilmoituksen. *Toimivaltaisten viranomaisten on myös varmistettava, että uhreilla on mahdollisuus saada välittömästi yhteys poliisiin ja/tai päästä välittömästi poliisiin luo puhelinhälytysten, hätäpuhelupalvelujen tai muiden tällaisten mekanismien avulla, jotka ovat saatavilla maksutta ja käytettävissä ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä.*

Tarkistus 64

Ehdotus direktiiviksi 21 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltioiden on toteutettava toimenpiteet sähköisen valvonnan käyttöönottamiseksi tällaisten kieltojen ja määräysten täytäntöönpanon valvonnan varmistamiseksi.

Tarkistus 65

**Ehdotus direktiiviksi
21 artikla – 1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Tilanteissa, joissa lähisuhdeväkivaltaan syyllistyy puoliso tai entinen puoliso tai kumppani tai entinen kumppani, tai tilanteissa, joissa väkivalta kohdistuu lapsiin, toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että etusijalle asetetaan naisten ja lasten poistaminen paikalta ja turvallisuus, ja niiden helpotettava sitä.

Tarkistus 66

**Ehdotus direktiiviksi
21 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa lähestymiskieltoja tai suojelumääräyksiä uhrien tai heidän huollettaviensa suojelemiseksi tämän direktiivin soveltamisalaan kuulualta väkivallalta pitkällä aikavälillä, myös estämällä tai kieltämällä rikoksenteikijän tai epäillyn tietynlaisen vaarallisen käyttäytymisen.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa lähestymiskieltoja tai suojelumääräyksiä uhrien tai heidän huollettaviensa suojelemiseksi **aidosti ja tehokkaasti** tämän direktiivin soveltamisalaan kuulualta väkivallalta pitkällä aikavälillä, myös estämällä tai kieltämällä rikoksenteikijän tai epäillyn tietynlaisen vaarallisen käyttäytymisen.

Tarkistus 67

Ehdotus direktiiviksi
21 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että naisten ja näiden lasten poistaminen paikalta asetetaan etusijalle, jos lapsi on vanhempainvastuun ja tapaamisoikeuden omaavan rikoksentekijän tai epäillyn väkivallan uhrina tai vaarassa joutua uhriksi joko suoraan tai todistajana.*

Tarkistus 68

Ehdotus direktiiviksi
22 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrin aiempaa seksuaalista käyttäytymistä tai muita siihen liittyviä uhrin yksityiselämää koskevia seikkoja koskevia kysymyksiä, tutkimuksia ja todisteita ei sallita **rikostutkinnassa eikä tuomioistuinkäsittelyssä**, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeutta puolustukseen.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **rikostutkinnassa ja tuomioistuinkäsittelyssä suojellaan uhrin oikeutta yksityisyyteen ja erityisesti oikeutta henkilökohtaiseen koskemattomuuteen ja että** uhrin aiempaa seksuaalista käyttäytymistä tai muita siihen liittyviä uhrin yksityiselämää koskevia seikkoja koskevia kysymyksiä, tutkimuksia ja todisteita ei sallita, sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeutta puolustukseen.

Tarkistus 69

Ehdotus direktiiviksi
23 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on annettava toimintaohjeet rikosoikeudenkäynteihin osallistuville toimivaltaisille viranomaisille, muun muassa syyttäjille ja oikeusviranomaisille, naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa koskevia

Jäsenvaltioiden on annettava toimintaohjeet rikosoikeudenkäynteihin **ja soveltuvin osin siviilioikeudellisiin menettelyihin, joita ovat muun muassa yksityisoikeudellista vastuuta, avioeroa, virallisen parisuhteen päättymistä tai huoltajuutta koskevat menettelyt,**

tapauksia varten. *Näissä toimintaohjeissa* on annettava ohjeita siitä,

osallistuville toimivaltaisille viranomaisille, muun muassa syyttäjille ja oikeusviranomaisille, naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, *myös tällaista väkivaltaa todistaneita lapsia*, koskevia tapauksia varten. *Nämä toimintaohjeet on laadittava tiiviissä yhteistyössä erityispalvelujen ja naisten ja lasten oikeuksia edistävien kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kanssa, ja niissä* on annettava ohjeita siitä,

Tarkistus 70

Ehdotus direktiiviksi 23 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) miten uhreja kohdellaan trauma-, sukupuoli- ja lapsisensitiivisellä tavalla;

Tarkistus

(c) miten uhreja kohdellaan trauma-, sukupuoli-, *vammais-* ja lapsisensitiivisellä tavalla, *varmistuen aina lapsen oikeus tulla kuulluksi ja lapsen etu;*

Tarkistus 71

Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

(a) antaa riippumatonta apua ja neuvoja naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille;

Tarkistus

(a) antaa *maksutonta ja* riippumatonta apua ja neuvoja naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille;

Tarkistus 72

Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

(b) julkaista riippumattomia raportteja ja antaa suosituksia kaikista tällaisiin

Tarkistus

(b) julkaista riippumattomia raportteja ja antaa suosituksia kaikista tällaisiin väkivallan muotoihin liittyvistä

väkivallan muotoihin liittyvistä kysymyksistä;

kysymyksistä, ***mukaan lukien nykyisten parhaiden käytäntöjen määrittäminen;***

Tarkistus 73

Ehdotus direktiiviksi 26 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrilla on oikeus vaatia rikoksenteijältä täyttä korvausta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet mistä tahansa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan muodosta.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että uhrilla on oikeus vaatia rikoksenteijältä täyttä korvausta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet mistä tahansa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan muodosta, ***myös tällaisen väkivallan todistavan lapsen osalta.***

Tarkistus 74

Ehdotus direktiiviksi 26 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

26 a artikla

Sukupuoleen perustuvan väkivallan vaikutus siviilioikeudellisissa menettelyissä

1. ***Kun henkilö on todettu syylliseksi rikolliseen toimintaan, joka on naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, sellaisena kuin se on säädetty rangaistavaksi unionin tai kansallisessa lainsäädännössä, jäsenvaltioita kannustetaan pitämään tätä kiistattomana todisteena asiaa koskevissa siviilioikeudellisissa menettelyissä, mukaan lukien yksityisoikeudellista vastuuta, avioeroa, virallisen parisuhteen päättymistä tai huoltajuutta koskevat menettelyt.***

2. ***Jäsenvaltioita kannustetaan varmistamaan, että sukupuoleen***

perustuvan väkivallan tapaukset johtavat automaattisesti aiempien vanhempainvastuuta, huoltajuutta ja tapaamisoikeutta koskevien päätösten tarkistamiseen ja että ne otetaan huomioon mahdollisissa uusissa menettelyissä.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tapaamisoikeus keskeytetään tai päätetään välittömästi, jos lapsi on vanhempainvastuun ja tapaamisoikeuden omaavan rikosentekijän tai epäillyn väkivallan uhrina tai vaarassa joutua uhriksi joko suoraan tai todistajana. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikissa lapsia koskevissa päätöksissä otetaan aina ensisijaisesti huomioon lapsen etu.

Tarkistus 75

Ehdotus direktiiviksi 26 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

26 b artikla

Oikeusapu

- 1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tehokkaiden oikeussuojakeinojen ja oikeudellisen tiedon saatavuuden varmistamiseksi uhreille heti kun rikosilmoitus on tehty ja asiaa koskevan menettelyn koko keston ajan.*
- 2. Jäsenvaltioiden on varmistettava direktiivin 2012/29/EU mukaisesti, että kun rikosilmoitus on tehty tai menettely on aloitettu niiden lainkäyttöalueella, oikeusapua ja tukitoimenpiteitä tarjotaan riippumatta uhrin asuinpaikasta.*
- 3. Jos mahdollista, uhrin puolustukselle myönnetyn avun määrä ei saa olla pienempi kuin rikosentekijän tai epäillyn puolustukselle myönnetty määrä.*

Tarkistus 76

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallantekeiden uhreille on saatavilla direktiivin 2012/29/EU 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja erityistukipalveluja. Erityistukipalveluihin on sisällyttävä

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien väkivallantekeiden uhreille on saatavilla **maksutta** direktiivin 2012/29/EU 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja erityistukipalveluja. Erityistukipalveluihin on sisällyttävä

Tarkistus 77

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) neuvontaa ja tietoa kaikista rikoksen seurauksena esiin tulevista oikeudellisista tai käytännön asioista, mukaan lukien asunnon saanti, koulutus ja apu työpaikan säilyttämiseksi tai löytämiseksi;

Tarkistus

(a) neuvontaa ja tietoa kaikista rikoksen seurauksena esiin tulevista oikeudellisista tai käytännön asioista, mukaan lukien **asianmukaisen ja esteettömän** asunnon saanti, koulutus ja apu työpaikan säilyttämiseksi tai löytämiseksi;

Tarkistus 78

Ehdotus direktiiviksi 27 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) ohjaaminen **lääketieteellisiin** ja oikeuslääketieteellisiin tutkimuksiin;

Tarkistus

(b) ohjaaminen **lääketieteellisen ja psykologisen asiantuntija-avun piiriin** ja oikeuslääketieteellisiin tutkimuksiin;

Tarkistus 79

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) tukea verkkoväkivallan uhreille, mukaan lukien neuvontaa oikeussuojakeinoista ja muista keinoista rikokseen liittyvän verkkosisällön poistamiseksi.

Tarkistus

(c) tukea verkkoväkivallan uhreille, mukaan lukien neuvontaa oikeussuojakeinoista ja muista keinoista rikokseen liittyvän verkkosisällön poistamiseksi;

Tarkistus 80

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(c a) erityistä lisätukea, jota tarvitaan tapauksissa, joissa lapsi on todistanut väkivaltaa;

Tarkistus 81

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava riittävät henkilö- ja taloudelliset resurssit 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen, erityisesti kyseisen kohdan c alakohdassa tarkoitettujen palvelujen, tarjoamiseksi, mukaan lukien silloin, kun tällaisia palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava riittävät henkilö- ja taloudelliset resurssit 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen, erityisesti kyseisen kohdan ***b ja*** c alakohdassa tarkoitettujen palvelujen, tarjoamiseksi, mukaan lukien silloin, kun tällaisia palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt.

Tarkistus 82

Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jäsenvaltioiden on laadittava toimintaohjeita ja -käytänteitä terveydenhuollon ja sosiaalipalvelujen ammattihenkilöille kaikkien naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan muotojen uhrien tunnistamiseksi ja asianmukaisen tuen antamiseksi heille, mukaan lukien uhrien ohjaaminen asiaankuuluviin tukipalveluihin. Näistä toimintaohjeista ja -käytänteistä on myös käytävä ilmi, miten voidaan vastata sellaisten uhrien erityistarpeisiin, jotka ovat tavanomaista suuremmassa vaarassa joutua tällaisen väkivallan kohteeksi sen vuoksi, että he kokevat sukupuolen ja muiden syrjäntäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus 83

**Ehdotus direktiiviksi
27 artikla – 7 kohta**

Komission teksti

7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalveluja on saatavilla uhreille ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana ja **riittävän pitkään sen** jälkeen.

Tarkistus 84

Tarkistus

5. Jäsenvaltioiden on laadittava **unionin tason parhaita käytäntöjä hyödyntäen** toimintaohjeita ja -käytänteitä terveydenhuollon ja sosiaalipalvelujen ammattihenkilöille **sekä vapaaehtoistyöntekijöille** kaikkien naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan muotojen uhrien tunnistamiseksi ja asianmukaisen tuen antamiseksi heille, mukaan lukien uhrien ohjaaminen asiaankuuluviin tukipalveluihin. Näistä toimintaohjeista ja -käytänteistä on myös käytävä ilmi, miten voidaan vastata sellaisten uhrien erityistarpeisiin, jotka ovat tavanomaista suuremmassa vaarassa joutua tällaisen väkivallan kohteeksi sen vuoksi, että he kokevat sukupuolen ja muiden syrjäntäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää. **Asianomaiset henkilöt ja yhteisöt olisi otettava mielekkäällä tavalla mukaan tällaisten toimintaohjeiden ja -käytänteiden laatimiseen joko suoraan tai edustajiensa ja heitä edustavien järjestöjen kautta.**

Tarkistus

7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityistukipalveluja on saatavilla uhreille **maksutta** ennen rikosoikeudenkäyntiä **sekä asiaa koskevaa siviilioikeudellista menettelyä**, sen aikana ja **niin kauan kuin tarvitaan väkivallan** jälkeen.

Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioilla on oltava asianmukaisesti varustettuja ja helposti saavutettavia raiskauskriisikeskuksia tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia, jotta voidaan varmistaa tehokas tuki seksuaalisen väkivallan uhreille, mukaan lukien avustaminen todisteiden säilyttämisessä ja dokumentoinnissa. **Näissä keskuksissa on** tarjottava lääketieteellisiä ja oikeuslääketieteellisiä tutkimuksia, traumatukea ja psykologista neuvontaa sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen. Jos uhri on lapsi, tällaiset palvelut on tarjottava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on oltava asianmukaisesti varustettuja ja helposti saavutettavia raiskauskriisikeskuksia tai seksuaalisen väkivallan uhrien tukikeskuksia, jotta voidaan varmistaa tehokas tuki seksuaalisen väkivallan uhreille, mukaan lukien avustaminen todisteiden säilyttämisessä ja dokumentoinnissa. **Näillä keskuksilla olisi oltava riittävät henkilöstöresurssit ja taloudelliset resurssit, ja niissä on** tarjottava lääketieteellisiä ja oikeuslääketieteellisiä tutkimuksia, traumatukea ja psykologista neuvontaa sen jälkeen, kun rikos on tehty ja niin pitkään kuin on tarpeen. Jos uhri on lapsi, tällaiset palvelut on tarjottava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus 85

Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen on oltava saatavilla maksutta ja käytettävissä jokaisena **viikompäivänä**. Ne voivat olla osa 27 artiklassa tarkoitettuja palveluja.

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen palvelujen on oltava saatavilla maksutta ja käytettävissä **ympäri vuorokautisesti viikompäivänä**. Ne voivat olla osa 27 artiklassa tarkoitettuja palveluja.

Tarkistus 86

Ehdotus direktiiviksi
28 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Tuen antamiseen seksuaalisen väkivallan uhreille sovelletaan 27 artiklan 3 ja 6 kohtaa.

Tarkistus

4. Tuen antamiseen seksuaalisen väkivallan uhreille sovelletaan 27 artiklan 3, 6 ja 7 kohtaa.

Tarkistus 87

Ehdotus direktiiviksi 29 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tuen antamiseen naisten sukuelinten silpomisen uhreille sovelletaan 27 artiklan 3 **ja** 6 kohtaa ja 28 artiklan 2 kohtaa.

Tarkistus

2. Tuen antamiseen naisten sukuelinten silpomisen uhreille sovelletaan 27 artiklan 3, 6 **ja** 7 kohtaa ja 28 artiklan 2 kohtaa.

Tarkistus 88

Ehdotus direktiiviksi 29 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava näiden palvelujen riittävä maantieteellinen jakautuminen ja kapasiteetti koko alueellaan.

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava näiden palvelujen riittävä maantieteellinen jakautuminen ja kapasiteetti koko alueellaan ***kiinnittäen erityistä huomiota siihen, että naiset voivat käyttää palveluja maaseudulla ja syrjäisillä alueilla turvallisesti ja luottamuksellisesti.***

Tarkistus 89

Ehdotus direktiiviksi 30 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työssä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän tapauksissa uhrien ja työnantajien käytettävissä on ulkoisia neuvontapalveluja. Näihin palveluihin on sisällyttävä neuvontaa tällaisten tapausten asianmukaisesta käsittelystä työpaikalla, työnantajan käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista rikoksenteijän poistamiseksi työpaikalta ja

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että työssä tapahtuvan seksuaalisen häirinnän tapauksissa uhrien ja työnantajien käytettävissä on ulkoisia ***riippumattomia*** neuvontapalveluja. Näihin palveluihin on sisällyttävä neuvontaa tällaisten tapausten asianmukaisesta käsittelystä työpaikalla, työnantajan käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista rikoksenteijän poistamiseksi työpaikalta ja

mahdollisuudesta sovitteluun varhaisessa vaiheessa uhrin niin halutessa.

mahdollisuudesta sovitteluun varhaisessa vaiheessa uhrin niin halutessa.

Tarkistus 90

Ehdotus direktiiviksi 31 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on **perustettava ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä käytettävissä olevia, koko valtion alueen kattavia puhelinpalveluja**, jotka tarjoavat **maksutta** neuvontaa naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille. Neuvonta on annettava luottamuksellisesti tai sallien soittajien esiintymisen nimettöminä. Jäsenvaltioiden on varmistettava tällaisen palvelun tarjoaminen myös muiden tieto- ja viestintäteknologioiden, mukaan lukien verkkosovellusten, avulla.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on **varmistettava ja tarjottava kansallisella tasolla kaikki resurssit sellaisten erikoistuneiden puhelinpalvelujen perustamiselle**, jotka tarjoavat neuvontaa, **tukea, neuvoja ja tietoa** naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan uhreille, **tai tuettava tällaisten kansallisten puhelinpalvelujen kehittämistä jäsenvaltioissa, joissa niitä on jo olemassa. Puhelinpalvelujen on oltava käytettävissä maksutta ympärivuorokautisesti viikon jokaisena päivänä, ja niissä on oltava riittävä määrä neuvontaa antavia henkilöitä. Neuvonnan, neuvojen ja tiedon on katettava kaikki naisiin kohdistuvan väkivallan muodot, myös lähisuhdeväkivalta, ja tällaista väkivaltaa todistaneet lapset. Erityispalvelujen on tarjottava näitä puhelinpalveluja ja palveluja tai niitä on tarjottava erityispalvelujen tuella, ja puhelinpalvelujen ja palvelujen on voitava ohjata uhreja välttämättömiin lääketieteellisiin, oikeudellisiin ja turvallisuuspalveluihin.** Neuvonta on annettava luottamuksellisesti tai sallien soittajien esiintymisen nimettöminä. Jäsenvaltioiden on varmistettava tällaisen palvelun tarjoaminen myös muiden tieto- ja viestintäteknologioiden, mukaan lukien verkkosovellusten, avulla.

Tarkistus 91

Ehdotus direktiiviksi
31 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 1 kohdassa tarkoitettut palvelut ovat vammaisten loppukäyttäjien käytettävissä, mukaan lukien tuen tarjoaminen helposti ymmärrettävällä kielellä. Näiden palvelujen on oltava esteettömiä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/882⁵² liitteessä I vahvistettujen sähköisten viestintäpalvelujen esteettömyysvaatimusten mukaisesti.

⁵² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/882, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2019, tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimuksista (EUVL L 151, 7.6.2019, s. 70–115).

Tarkistus 92

Ehdotus direktiiviksi
31 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että puhelinpalveluissa ja muissa kanavissa työskentelevät henkilöt on koulutettu olemaan vastaanottavaisia ja ottamaan huomioon intersektionaalinen lähestymistapa.** Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 1 kohdassa tarkoitettut palvelut ovat vammaisten loppukäyttäjien, **lasten ja naisten, jotka eivät puhu jäsenvaltion virallista kieltä tai virallisia kieliä,** käytettävissä, mukaan lukien tuen tarjoaminen helposti ymmärrettävällä kielellä **sekä tulkkaus.** Näiden palvelujen on oltava esteettömiä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2019/882⁵² liitteessä I vahvistettujen sähköisten viestintäpalvelujen esteettömyysvaatimusten mukaisesti.

⁵² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/882, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2019, tuotteiden ja palvelujen esteettömyysvaatimuksista (EUVL L 151, 7.6.2019, s. 70–115).

3 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava jatkuva taloudellinen tuki olemassa oleville kansallisille puhelinpalveluille ilman, että ne saatetaan kilpailemaan keskenään ja että eurooppalaisella puhelinpalvelunumerolla korvattaisiin olemassa olevia numeroita. Jäsenvaltioihin, joissa ei ole kansallisia puhelinpalveluja, on perustettava

eurooppalainen puhelinpalvelunumero, ja sellainen voidaan perustaa jäsenvaltioihin, joissa lisänumerosta olisi hyötyä mahdollisille uhreille. Sen olisi oltava selvästi erotettavissa muista, muiden rikosten uhreille tarjolla olevista numeroista tai yleisistä tukipalveluista.

Tarkistus 93

**Ehdotus direktiiviksi
31 artikla – 3 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 b. Jäsenvaltioiden on mahdollistettava olemassa olevien kansallisten numeroiden säilyttäminen, järjestettävä muista unionin jäsenvaltioista tulevien puhelujen siirto olemassa oleviin numeroihin ja otettava käyttöön suoraan, ilman tarjouskilpailuja, yhdenmukaistettu eurooppalainen puhelinpalvelunumero järjestöille, jotka jo vastaavat puhelinpalveluista kansallisella tasolla, jotta voidaan varmistaa palvelun jatkuvuus.

Tarkistus 94

**Ehdotus direktiiviksi
31 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

4. [Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdan mukaista palvelua tarjotaan naisiin kohdistuvan väkivallan uhreille koko EU:ssa samalla numerolla 116 016 ja että loppukäyttäjille tiedotetaan asianmukaisesti tällaisen numeron olemassaolosta ja käytöstä.]

Poistetaan.

Tarkistus 95

Ehdotus direktiiviksi
32 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Direktiivin 2012/29/EU 9 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa suoja- ja muussa sopivassa väliaikaisessa majoituksessa on otettava huomioon lähisuhdeväkivallan ja seksuaalisen väkivallan uhreiksi joutuneiden naisten erityistarpeet. Niissä on autettava heitä toipumaan ja tarjottava riittävät ja asianmukaiset elinolot, jotta he voivat palata itsenäiseen elämään.

Tarkistus

1. Direktiivin 2012/29/EU 9 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa suoja- ja muussa sopivassa väliaikaisessa majoituksessa on otettava huomioon lähisuhdeväkivallan ja seksuaalisen väkivallan uhreiksi joutuneiden naisten, **myös vammaisten naisten ja tällaisen väkivallan uhreiksi joutuneiden lasten,** erityistarpeet. **Uhreilla on oltava ensisijainen pääsy naisille tarkoitettuun erityiseen suojamajoitukseen ja/tai vain yhdelle sukupuolelle tarkoitettuun suojamajoitukseen, jossa työskentelee koulutettuja ammattihenkilöitä.** Niissä on autettava heitä toipumaan ja tarjottava **turvalliset,** riittävät ja asianmukaiset elinolot, jotta he voivat palata itsenäiseen elämään **ja emansipoitua.** **Suojamajoituksen on voitava ohjata uhrin kaikkiin välttämättömiin palveluihin, kuten lääketieteelliseen tai oikeudelliseen apuun. Suojamajoituksen on myös sovellettava siihen, että lapset voivat oleskella siellä sellaisen huoltajansa kanssa, joka ei ole rikoksentekijä tai väkivallasta epäilty.**

Tarkistus 96

Ehdotus direktiiviksi
32 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Suoja- ja muun sopivan väliaikaisen majoituksen on oltava uhrien käytettävissä riippumatta heidän kansallisuudestaan, kansalaisuudestaan, asuinpaikastaan tai oleskelustatuksesta.

Tarkistus

3. Suoja- ja muun sopivan väliaikaisen majoituksen on oltava uhrien **ja heidän huollettaviensa** käytettävissä riippumatta heidän kansallisuudestaan, kansalaisuudestaan, asuinpaikastaan tai oleskelustatuksesta.

Tarkistus 97

Ehdotus direktiiviksi 32 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Jäsenvaltioiden on annettava toimivaltaiselle viranomaiselle suoraa taloudellista tukea sen varmistamiseksi, että uhreille on tarjolla tarvittava määrä riittävää, helposti saavutettavaa ja turvallista suojamajoitusta, kun he tarvitsevat sitä. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että riippumaton elin toteuttaa esitettyjen säännösten arvioinnin, ja erityistä huomiota on kiinnitettävä julkisten toimijoiden osoittamiin henkilöstöresursseihin ja taloudellisiin resursseihin.

Tarkistus 98

Ehdotus direktiiviksi 33 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lapsille annetaan asianmukaista erityistukea heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapsiin on saattanut kohdistua naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien, että he ovat saattaneet joutua todistamaan naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa. Lapsille annettavan tuen on oltava erikoistunutta ja ikätasolle sopivaa, ja siinä on otettava huomioon lapsen etu.

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lapsille annetaan asianmukaista erityistukea heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltu syy uskoa, että lapsiin on saattanut kohdistua naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien, että he ovat saattaneet joutua todistamaan naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa. Lapsille annettavan **asianmukaisen** tuen on oltava erikoistunutta ja ikätasolle sopivaa, ja siinä on otettava huomioon lapsen etu **ja mahdolliset muut erityistarpeet, mukaan lukien kielitaito, vammaisuus ja muut merkitykselliset risteävät seikat.**

Tarkistus 99

Ehdotus direktiiviksi
33 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Lapsiuhreille on annettava ikätasoa vastaavaa lääketieteellistä hoitoa, emotionaalista, psykososiaalista, psykologista ja koulutuksellista tukea sekä muuta asianmukaista tukea, joka on räätälöity erityisesti lähisuhdeväkivaltatilanteisiin.

Tarkistus

2. Lapsiuhreille on annettava ikätasoa vastaavaa lääketieteellistä hoitoa, emotionaalista, psykososiaalista, psykologista ja koulutuksellista tukea sekä muuta asianmukaista tukea, joka on räätälöity **heidän erityisiin ja yksilöllisiin tarpeisiinsa ja** erityisesti lähisuhdeväkivaltatilanteisiin, **riippumatta siitä, ovatko he väkivallan todistajia vai uhreja.**

Tarkistus 100

Ehdotus direktiiviksi
33 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jos on tarpeen järjestää väliaikainen majoitus, lapset on ensisijaisesti majoitettava yhdessä muiden perheenjäsenten kanssa, erityisesti ei-väkivaltaisen vanhemman kanssa pysyvään tai väliaikaiseen asuntoon, jossa tarjotaan tukipalveluja. Suojamajoitukseen sijoittamisen on oltava viimeinen keino.

Tarkistus

3. **Lapsiuhrit on asetettava etusijalle ei-väkivaltaisen vanhemman turvallisuuden vuoksi.** Jos on tarpeen järjestää väliaikainen majoitus, lapset on ensisijaisesti majoitettava yhdessä muiden perheenjäsenten kanssa, erityisesti ei-väkivaltaisen vanhemman **tai huoltajan tai, jos tällaista ei ole, läheisen sukulaisen** kanssa pysyvään tai väliaikaiseen asuntoon, jossa tarjotaan tukipalveluja. **Tällaisissa tapauksissa sisaruksia ei saa erottaa toisistaan. Lapsia on kuultava ja heidän on sallittava esittää näkemyksensä sijoittamisesta ikänsä, kypsyytensä ja kielitaitonsa mukaisesti, ja heidän tahtonsa on otettava huomioon, mikäli mahdollista. Uhrien ja lapsen edun vuoksi on otettava huomioon ratkaisu, jossa jäädään perheeseen, ja** suojamajoitukseen sijoittamisen on oltava viimeinen keino.

Tarkistus 101

Ehdotus direktiiviksi
33 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että lapsen etu otetaan aina ensisijaisesti huomioon kaikissa lapsia koskevissa päätöksissä ja erityisesti määritettäessä huoltajuutta ja tapaamisoikeutta erotapauksissa, joihin liittyy väkivaltaa.*

Tarkistus 102

Ehdotus direktiiviksi
34 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on perustettava ja ylläpidettävä turvallisia paikkoja, jotka mahdollistavat turvallisen yhteydenpidon lapsen ja sellaisen huoltajan välillä, joka on naisiin kohdistuvaan väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan syyllistynyt rikoksentehtyjä tai tällaisesta väkivallasta epäilty, ***siltä osin kuin tällaisella huoltajalla on tapaamisoikeus.*** Jäsenvaltioiden on tarvittaessa varmistettava koulutettujen ammattihenkilöiden suorittama valvonta lapsen edun mukaisesti.

Ainoastaan silloin, kun asianomaisen lapsen etua koskeva arvio on myönteinen, jäsenvaltioiden on perustettava ja ylläpidettävä turvallisia ***ja lapsiystävällisiä*** paikkoja, jotka mahdollistavat turvallisen yhteydenpidon lapsen ja sellaisen huoltajan välillä, joka on naisiin kohdistuvaan väkivaltaan tai lähisuhdeväkivaltaan syyllistynyt rikoksentehtyjä tai tällaisesta väkivallasta epäilty, ***jotta tällainen huoltaja kykenee käyttämään tapaamisoikeutta, jota voidaan rajoittaa tai mukauttaa lapsen edun mukaisesti tuomioistuimen tai muun toimivaltaisen viranomaisen päätöksellä, myös osana väliaikaisia toimenpiteitä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 26 a artiklan soveltamista.*** Jäsenvaltioiden on tarvittaessa varmistettava koulutettujen ammattihenkilöiden suorittama valvonta lapsen edun mukaisesti. ***Jäsenvaltiot voivat kehittää kansallisen lainsäädännön mukaisesti järjestelmiä, joiden avulla kolmannet henkilöt ja yhdistykset voivat huolehtia lapsista ja vähentää uhrien altistumista, jos näiden entisillä kumppaneilla on edelleen***

tapaamisoikeus, luonapito-oikeus tai oikeus yhteishuoltajuuteen.

Tarkistus 103

Ehdotus direktiiviksi 35 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisen tuen antaminen uhreille, jotka ovat tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, maaseudulla asuvat naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön asemasta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, seksityöntekijänaiset, naisvangit ***tai*** ikääntyneet naiset.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisen tuen antaminen uhreille, jotka ovat tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, maaseudulla asuvat naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön asemasta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista selkkausta pakenevat naiset, asunnottomuudesta kärsivät naiset, rodulliseen tai etniseen vähemmistöön kuuluvat naiset, seksityöntekijänaiset, naisvangit, ikääntyneet naiset ***tai lbtq-naiset ja muut hlbtq-henkilöt, jotka ovat joutuneet lähisuhdeväkivallan kohteeksi.***

Tarkistus 104

Ehdotus direktiiviksi 35 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisen tuen antaminen uhreille, jotka ovat tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, maaseudulla asuvat naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön asemasta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisen tuen antaminen uhreille, jotka ovat tavanomaista suuremmissa vaarassa joutua naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan kohteeksi, kuten vammaiset naiset, maaseudulla asuvat naiset, naiset, joiden oleskelustatus tai oleskelulupa riippuu toisen henkilön asemasta tai luvasta, paperittomat maahanmuuttajanaiset, kansainvälistä suojelua hakevat naiset, aseellista

selkkausta pakenevat naiset,
asunnottomuudesta kärsivät naiset,
rodulliseen tai etniseen vähemmistöön
kuuluvat naiset, seksityöntekijänaiset,
naisvangit ***tai*** ikääntyneet naiset.

selkkausta pakenevat naiset,
asunnottomuudesta kärsivät naiset,
rodulliseen tai etniseen vähemmistöön
kuuluvat naiset, seksityöntekijänaiset,
naisvangit, ikääntyneet naiset ***tai lbtqi-***
naiset ja muut hlbtqi-henkilöt, jotka ovat
joutuneet lähisuhdeväkivallan kohteeksi.

Tarkistus 105

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava
asianmukaisia toimia naisiin kohdistuvan
väkivallan ja lähisuhdeväkivallan
ehkäisemiseksi.

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava
asianmukaisia toimia ***kaikkien*** naisiin
kohdistuvan väkivallan ja
lähisuhdeväkivallan ***muotojen***
ehkäisemiseksi ***ja poistamiseksi.***
Ennaltaehkäisevien toimintapolitiikkojen
ja toimenpiteiden on katettava
ensimmäisen, toisen ja kolmannen tason
toimet. Ensimmäisen tason
ennaltaehkäisyssä vähennetään
haavoittuvuutta ennen väkivaltaa, toisen
tason ennaltaehkäisyssä tunnistetaan
väkivalta ja puututaan siihen
mahdollisimman varhaisessa vaiheessa. ja
kolmannen tason ennaltaehkäisy kattaa
pitkän aikavälin toimet väkivallan
kielteisten vaikutusten vähentämiseksi ja
rikoksen uusimisen ehkäisemiseksi.
Jäsenvaltioiden on koordinoitava,
rahoitettava ja arvioitava näitä kolmea
lähestymistapaa kansalaisyhteiskunnan
järjestöissä, myös silloin, kun tällaisia
palveluja tarjoavat valtiosta
riippumattomat järjestöt.

Tarkistus 106

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 2 kohta

2. Ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin on sisällyttävä valistuskampanjoita **sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, joita kehitetään tarvittaessa yhteistyössä** asiaankuuluvien **kansalaisjärjestöjen, työmarkkinaosapuolten, yhteisöjen**, jotka ovat alttiita näille ongelmille, ja **muiden sidosryhmien** kanssa.

2. Ennaltaehkäiseviin toimenpiteisiin on sisällyttävä **kaikenikäisille tarkoitettuja pitkän aikavälin** valistuskampanjoita **sukupuolistereotyyppien purkamiseksi, sukupuolten tasa-arvoa ja ihmisarvoa täysin kunnioittava käyttäytyminen, opettajien ja muiden** asiaankuuluvien **henkilöiden kouluttaminen, naisiin kohdistuvaa väkivaltaa, myös lähisuhdeväkivaltaa, edistävien riskitekijöiden tutkiminen, suojaimekanismit, ohjelman arviointi sekä koulutusohjelmia. Jäsenvaltioiden on varmistettava kaikkien sidosryhmien, mukaan lukien asiaankuuluvat kansalaisjärjestöt, työmarkkinaosapuolet sekä yhteisöt**, jotka ovat alttiita näille ongelmille, **kuten nuorisojärjestöt ja -organisaatiot, mielekäs osallistuminen ja yhteistyö näiden** kanssa. **Ennaltaehkäisevien toimenpiteiden olisi perustuttava näyttöön, niissä olisi kunnioitettava ihmisoikeuksia ja sovellettava koko elinkaaren huomioon ottavaa lähestymistapaa, ja koulutettujen ennaltaehkäisystä vastaavien työntekijöiden olisi pantava ne täytäntöön.**

Tarkistus 107

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 3 kohta

3. Jäsenvaltioiden on annettava yleisölle tietoa ennaltaehkäisevistä toimenpiteistä, uhrien oikeuksista, oikeussuojan saatavuudesta ja oikeudesta käyttää asianajajaa sekä saatavilla olevista suojele- ja tukitoimenpiteistä.

3. Jäsenvaltioiden on annettava yleisölle tietoa ennaltaehkäisevistä toimenpiteistä, uhrien oikeuksista, oikeussuojan saatavuudesta ja oikeudesta käyttää asianajajaa sekä saatavilla olevista suojele- ja tukitoimenpiteistä **erilaisissa vammaisille henkilöille esteettömissä muodoissa, eri tiedotusvälineissä ja**

asianmukaisella kielellä ja käyttäen kieltä soveltuvalla tasolla.

Tarkistus 108

Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Riskiryhmille on suunnattava kohdennettuja toimia, mukaan lukien lapsille heidän ikä- ja kehitystasonsa mukaan sekä vammaisille henkilöille ottaen huomioon kielelliset esteet sekä erilaiset luku- ja kirjoitustaidon ja kykyjen tasot. Lapsille suunnattu tiedotusmateriaali on laadittava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus

4. Riskiryhmille on suunnattava kohdennettuja toimia, mukaan lukien lapsille heidän ikä- ja kehitystasonsa **sekä kielitaitonsa** mukaan sekä vammaisille henkilöille ottaen huomioon kielelliset esteet sekä erilaiset luku- ja kirjoitustaidon ja kykyjen tasot. Lapsille suunnattu tiedotusmateriaali on laadittava lapsiystävällisellä tavalla.

Tarkistus 109

Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että koko koulujärjestelmässä edistetään seksuaalikasvatusta, tunne-elämää ja lisääntymisterveyttä, mukaan lukien sukupuolten tasa-arvon edistäminen ja syrjimättömyys. Jäsenvaltioiden on myös toteutettava toimia vastataksaan tarpeeseen asettaa sukupuolten tasa-arvo ja syrjimättömyys keskeiseen asemaan koulutuksessa.

Tarkistus 110

Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on erityisesti pyrittävä kyseenalaistamaan haitalliset sukupuolistereotyypt, edistämään **naisten ja miesten** tasa-arvoa ja kannustamaan kaikkia, myös miehiä ja poikia, toimimaan myönteisinä roolimalleina, jotta voidaan tukea vastaavia käyttäytymisen muutoksia koko yhteiskunnassa tämän direktiivin tavoitteiden mukaisesti.

Tarkistus

5. Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on erityisesti pyrittävä **lisäämään tietoisuutta suostumuksen käsitteestä, edistämään naisten ja tyttöjen voimaannuttamista ja emansipaatiota kaikessa heidän moninaisuudessaan**, kyseenalaistamaan haitalliset sukupuolistereotyypt, edistämään **sukupuolten** tasa-arvoa ja kannustamaan kaikkia, myös miehiä ja poikia, toimimaan myönteisinä roolimalleina, jotta voidaan tukea vastaavia käyttäytymisen muutoksia koko yhteiskunnassa tämän direktiivin tavoitteiden mukaisesti.
Ennaltaehkäisevillä toimenpiteillä on myös pyrittävä poistamaan siinä määrin kuin mahdollista kaikki taloudelliset esteet, jotka saattavat johtaa siihen, että nainen ei ilmoita kokemastaan väkivallasta.

Tarkistus 111

**Ehdotus direktiiviksi
36 artikla – 7 kohta**

Komission teksti

7. Ennalta ehkäisevien toimenpiteiden on kohdistuttava myös erityisesti verkkoväkivaltaan. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisesti, että koulutustoimenpiteisiin sisältyy digitaalisen lukutaidon kehittäminen, mukaan lukien kriittinen suhtautuminen digitaaliseen maailmaan, jotta käyttäjät osaavat tunnistaa verkkoväkivallan ja käsitellä sitä, etsiä tukea ja estää tällaista väkivaltaa. Jäsenvaltioiden on edistettävä monialaista yhteistyötä ja yhteistyötä sidosryhmien, mukaan lukien välityspalvelujen tarjoajien ja toimivaltaisten viranomaisten, välillä, jotta

Tarkistus

7. Ennalta ehkäisevien toimenpiteiden on kohdistuttava myös erityisesti verkkoväkivaltaan. Jäsenvaltioiden on varmistettava erityisesti, että koulutustoimenpiteisiin sisältyy **tietoa rikosten tekemisestä ja käytettävissä olevista rikosoikeudellisista seuraamuksista sekä** digitaalisen lukutaidon kehittäminen, mukaan lukien kriittinen suhtautuminen digitaaliseen maailmaan, jotta käyttäjät osaavat tunnistaa verkkoväkivallan ja käsitellä sitä, etsiä tukea ja estää tällaista väkivaltaa. Jäsenvaltioiden on edistettävä monialaista yhteistyötä ja yhteistyötä sidosryhmien, mukaan lukien välityspalvelujen tarjoajien ja toimivaltaisten viranomaisten, välillä,

voidaan kehittää ja toteuttaa toimenpiteitä verkkoväkivallan torjumiseksi.

jotta voidaan kehittää ja toteuttaa toimenpiteitä verkkoväkivallan torjumiseksi.

Tarkistus 112

Ehdotus direktiiviksi 36 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asiaan liittyvissä kansallisissa toimintapolitiikoissa käsitellään työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää. Näissä kansallisissa toimintapolitiikoissa on yksilöitävä ja vahvistettava 2 kohdassa tarkoitetut kohdennetut toimet niillä aloilla, joilla työntekijät ovat eniten alttiita tällaiselle häirinnälle.

Tarkistus

8. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asiaan liittyvissä kansallisissa toimintapolitiikoissa **ja yritysten toimintapolitiikoissa** käsitellään työssä tapahtuvaa seksuaalista häirintää. Näissä kansallisissa toimintapolitiikoissa on yksilöitävä ja vahvistettava 2 kohdassa tarkoitetut kohdennetut toimet niillä aloilla, joilla työntekijät ovat eniten alttiita tällaiselle häirinnälle. ***Erikoistuneiden tukipalvelujen on osallistuttava asiaa koskevan kansallisen lainsäädännön, toimintapolitiikkojen ja koulutuksen laatimiseen, myös silloin, kun näitä palveluja tarjoavat valtiosta riippumattomat järjestöt.***

Tarkistus 113

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ammattihenkilöt, jotka todennäköisesti kohtaavat uhreja, mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset, tuomioistuinten henkilöstö, tuomarit ja syyttäjät, asianajajat, uhrien tukipalvelujen ja korjaavan oikeuden palvelujen tarjoajat, terveydenhuollon ammattihenkilöt, sosiaalipalveluhenkilöstö sekä koulutus- ja muu asiaankuuluva henkilöstö, saavat sekä yleistä että erityiskoulutusta ja sentasoista

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ammattihenkilöt, jotka todennäköisesti kohtaavat uhreja, mukaan lukien lainvalvontaviranomaiset, tuomioistuinten henkilöstö, tuomarit ja syyttäjät, asianajajat, uhrien tukipalvelujen ja korjaavan oikeuden palvelujen tarjoajat, ***lastenhoitoalan ja*** terveydenhuollon ammattihenkilöt, sosiaalipalveluhenkilöstö sekä koulutus- ja muu asiaankuuluva henkilöstö, saavat ***perus- ja***

kohdennettua tietoa, joka soveltuu heidän yhteyksiinsä uhrien kanssa, jotta he voivat tunnistaa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset, ehkäistä niitä ja puuttua niihin sekä kohdella uhreja trauma-, sukupuoli- ja lapsisensitiivisellä tavalla.

jatkokoulutusta sekä yleistä että erityiskoulutusta ja sentasoista kohdennettua tietoa, joka soveltuu heidän yhteyksiinsä uhrien kanssa, jotta he voivat tunnistaa naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan tapaukset, ehkäistä niitä ja puuttua niihin sekä kohdella uhreja trauma-, sukupuoli-, ***vammais-*** ja lapsisensitiivisellä tavalla. ***Tällaista koulutusta on kehitettävä ja se on järjestettävä yhteistyössä erityispalvelujen ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kanssa, myös tapauksissa, joissa tällaisia palveluja tarjoavat naisten ja lasten oikeuksia ajavat valtiosta riippumattomat järjestöt.***

Tarkistus 114

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden, mukaan lukien lastenlääkäreiden ja kätilöiden, on saatava kohdennettua koulutusta naisten sukuelinten silpomisen fyysisten, psyykkisten ja seksuaalisten seurausten tunnistamiseksi ja niiden hoitamiseksi kulttuuritekijät huomioon ottavalla tavalla.

Tarkistus

2. Asiaankuuluvien terveydenhuollon ammattihenkilöiden, mukaan lukien lastenlääkäreiden ja kätilöiden, on saatava kohdennettua koulutusta naisten ***ja intersukupuolisten henkilöiden*** sukuelinten silpomisen ***ja muiden haitallisten käytäntöjen*** fyysisten, psyykkisten ja seksuaalisten seurausten tunnistamiseksi ja niiden hoitamiseksi kulttuuritekijät huomioon ottavalla tavalla.

Tarkistus 115

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viranomaiset, joilla on toimivalta vastaanottaa uhreilta rikosilmoituksia, saavat asianmukaisen koulutuksen, jotta he

Tarkistus

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viranomaiset, joilla on toimivalta vastaanottaa uhreilta rikosilmoituksia, saavat asianmukaisen koulutuksen, jotta he

voivat helpottaa tällaisista rikoksista ilmoittamista ja avustaa siinä.

voivat helpottaa tällaisista rikoksista ilmoittamista ja avustaa siinä, **erityisesti tapauksissa, joissa lapset ovat todistaneet väkivaltaa ja joissa väkivalta on kohdistunut vammaisiin naisiin.**

Tarkistus 116

Ehdotus direktiiviksi 37 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun koulutuksen on oltava säännöllistä ja pakollista, siinä on käsiteltävä muun muassa verkkoväkivaltaa, ja sen on perustuttava naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan erityispiirteisiin. Tällaiseen koulutukseen on sisällyttävä koulutusta siitä, miten voidaan tunnistaa sellaisten uhrien erityiset suojele- ja tukitarpeet ja vastata niihin, joihin kohdistuu tavanomaista suurempi väkivallan riski, koska he kokevat sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää.

Tarkistus

7. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun koulutuksen on oltava säännöllistä ja pakollista, siinä on käsiteltävä muun muassa verkkoväkivaltaa, ja sen on perustuttava naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan erityispiirteisiin. **Koulutuksella lisätään herkkyyttä tunnistaa naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan asteittaisen kärjistymisen malli, joka voi johtaa naisen tappamiseen.** Tällaiseen koulutukseen on sisällyttävä koulutusta siitä, miten voidaan tunnistaa sellaisten uhrien erityiset suojele- ja tukitarpeet ja vastata niihin, joihin kohdistuu tavanomaista suurempi väkivallan riski, koska he kokevat sukupuolen ja muiden syrjintäperusteiden yhdistelmään perustuvaa syrjintää, **sekä siitä, miten voidaan tunnistaa asteittaisen kärjistymisen malli ja reagoida siihen.**

Tarkistus 117

Ehdotus direktiiviksi 41 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä kansalaisjärjestöjen kanssa ja kuultava niitä, mukaan lukien sellaiset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä kansalaisjärjestöjen kanssa ja kuultava niitä, mukaan lukien sellaiset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien

kanssa; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti tuen antaminen uhreille, toimintapoliittiset aloitteet, tiedotus- ja valistuskampanjat, tutkimus- ja koulutusohjelmat ja koulutus sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi.

kanssa, **haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden tai lähisuhdevallalle alttiimpien henkilöiden kanssa työskentelevät järjestöt ja yhteisöperustaiset järjestöt**; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti tuen antaminen uhreille, toimintapoliittiset aloitteet, tiedotus- ja valistuskampanjat, tutkimus- ja koulutusohjelmat ja koulutus sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi.

Tarkistus 118

Ehdotus direktiiviksi 41 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä kansalaisjärjestöjen kanssa ja kuultava niitä, mukaan lukien sellaiset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien kanssa; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti tuen antaminen uhreille, toimintapoliittiset aloitteet, tiedotus- ja valistuskampanjat, tutkimus- ja koulutusohjelmat ja koulutus sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä kansalaisjärjestöjen kanssa ja kuultava niitä, mukaan lukien sellaiset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvan väkivallan tai lähisuhdeväkivallan uhrien, **myös lasten, jotka ovat todistaneet tällaista väkivaltaa**, kanssa; yhteistyön kohteena on oltava erityisesti tuen antaminen uhreille, toimintapoliittiset aloitteet, tiedotus- ja valistuskampanjat, tutkimus- ja koulutusohjelmat ja koulutus sekä uhrien tuki- ja suojelutoimenpiteiden vaikutusten seuranta ja arviointi.

Tarkistus 119

Ehdotus direktiiviksi 42 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on helpotettava välityspalvelujen tarjoajien itsesääntelytoimenpiteiden toteuttamista tämän direktiivin yhteydessä, erityisesti vahvistaakseen sisäisiä mekanismeja, joilla torjutaan 25 artiklan 1 kohdassa

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on helpotettava välityspalvelujen tarjoajien itsesääntelytoimenpiteiden toteuttamista tämän direktiivin yhteydessä, erityisesti vahvistaakseen sisäisiä mekanismeja, joilla torjutaan **ja poistetaan oikea-aikaisesti**

tarkoitettua verkkomateriaalia, ja parantaakseen asianomaisten työntekijöidensä koulutusta mainitussa kohdassa tarkoitettujen rikosten ehkäisemisestä sekä uhrien avustamisesta ja tukemisesta.

25 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua *laitonta* verkkomateriaalia, ja parantaakseen asianomaisten työntekijöidensä koulutusta mainitussa kohdassa tarkoitettujen rikosten ehkäisemisestä sekä uhrien avustamisesta ja tukemisesta.

Tarkistus 120

Ehdotus direktiiviksi 43 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) vaihtaa parhaita käytäntöjä ja kuulla toisiaan yksittäisissä tapauksissa, mukaan lukien rikosasioissa Eurojustin ja Euroopan oikeudellisen verkoston välityksellä;

Tarkistus

(a) vaihtaa parhaita käytäntöjä, *myös 36 artiklassa tarkoitetuista ennaltaehkäisevistä toimenpiteistä ja erityisesti koulutusohjelmista*, ja kuulla toisiaan yksittäisissä tapauksissa, mukaan lukien rikosasioissa Eurojustin ja Euroopan oikeudellisen verkoston välityksellä;

Tarkistus 121

Ehdotus direktiiviksi 43 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) avustaa unionin verkostoja, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan suoraan liittyvien asioiden parissa.

Tarkistus

(c) avustaa unionin verkostoja, jotka työskentelevät naisiin kohdistuvaan väkivaltaan ja lähisuhdeväkivaltaan suoraan liittyvien asioiden, *myös lasten, jotka todistavat tällaista väkivaltaa*, parissa.

Tarkistus 122

Ehdotus direktiiviksi 44 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioilla on oltava järjestelmä naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien 5–10

Tarkistus

1. Jäsenvaltioilla on oltava järjestelmä naisiin kohdistuvaa väkivaltaa tai lähisuhdeväkivaltaa, mukaan lukien 5–10

artiklassa tarkoitetut väkivallan muodot, koskevien tilastojen kehittämistä sekä tilastotietojen keräämistä, tuottamista ja levittämistä varten.

artiklassa tarkoitetut väkivallan muodot, **ja lapsia, jotka todistavat tällaista väkivaltaa**, koskevien tilastojen kehittämistä sekä tilastotietojen keräämistä, tuottamista ja levittämistä varten.

Tarkistus 123

Ehdotus direktiiviksi 44 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Tilastotietojen on sisällettävä seuraavat tiedot, jotka on jaoteltu sukupuolen, uhrin ja rikosentekijän iän, uhrin ja rikosentekijän välisen suhteen ja rikostyyppin mukaan:

Tarkistus

2. Tilastotietojen on sisällettävä seuraavat tiedot, jotka on jaoteltu sukupuolen, uhrin ja rikosentekijän iän, **haavoittuvassa asemassa olevaan ryhmään kuulumisen ja vammaisuuden sekä** uhrin ja rikosentekijän välisen suhteen ja rikostyyppin mukaan:

Tarkistus 124

Ehdotus direktiiviksi 46 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tässä direktiivissä vahvistetaan vähimmäissäännöt. Jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön tai pitää voimassa säännöksiä, joissa on tiukemmat vaatimukset, mukaan lukien säännökset, joilla taataan uhrien suojelun ja tuen parempi taso.

Tarkistus

Tässä direktiivissä vahvistetaan vähimmäissäännöt. Jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön tai pitää voimassa säännöksiä **ja menettelyllisiä takeita**, joissa on tiukemmat vaatimukset, mukaan lukien säännökset, joilla taataan uhrien suojelun ja tuen parempi taso.

**ASIAN KÄSITTELY
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Otsikko	Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjuminen		
Viiteasiakirjat	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)		
Asiasta vastaava valiokunta (valiokunnat) Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 23.3.2022	FEMM 23.3.2022	
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 7.4.2022		
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Manon Aubry 13.7.2022		
58 artikla - Valiokuntien yhteiskokousmenettely Ilmoitettu istunnossa (pvä)	7.7.2022		
Valiokuntakäsittely	26.10.2022	9.1.2023	28.2.2023
Hyväksytty (pvä)	21.3.2023		
Lopullisen äänestyksen tulos	+: -: 0:	18 0 3	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Pascal Arimont, Manon Aubry, Ilana Cicurel, Virginie Joron, Sergey Lagodinsky, Gilles Lebreton, Maria-Manuel Leitão-Marques, Karen Melchior, Raffaele Stancanelli, Marie Toussaint, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann, Tiemo Wölken, Lara Wolters		
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Daniel Buda, Pascal Durand, Antonius Manders, Emil Radev, René Repasi		
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Frances Fitzgerald, Fabienne Keller		

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

18	+
PPE	Pascal Arimont, Daniel Buda, Frances Fitzgerald, Antonius Manders, Emil Radev, Axel Voss, Marion Walsmann
Renew	Ilana Cicurel, Fabienne Keller, Adrián Vázquez Lázara
S&D	Pascal Durand, Maria-Manuel Leitão-Marques, René Repasi, Tiemo Wölken, Lara Wolters
The Left	Manon Aubry
Verts/ALE	Sergey Lagodinsky, Marie Toussaint

0	-

3	0
ECR	Raffaele Stancanelli
ID	Virginie Joron, Gilles Lebreton

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää

**ASIAN KÄSITTELY
ASIESTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA**

Otsikko	Naisiin kohdistuvan väkivallan ja lähisuhdeväkivallan torjuminen			
Viiteasiakirjat	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)			
Annettu EP:lle (pvä)	9.3.2022			
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 23.3.2022	FEMM 23.3.2022		
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 23.3.2022	EMPL 23.3.2022	IMCO 23.3.2022	JURI 7.4.2022
Valiokunnat, jotka eivät antaneet lausuntoa Päätös tehty (pvä)	IMCO 20.4.2022			
Yhteistyöhön osallistuvat valiokunnat Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 7.7.2022			
Esittelijät() Nimitetty (pvä)	Evin Incir 9.8.2022	Frances Fitzgerald 9.8.2022		
58 artikla – Valiokuntien yhteiskokousmenettely Ilmoitettu istunnossa (pvä)	7.7.2022			
Oikeusperustan kyseenalaistaminen JURI-lausunto annettu (pvä)	JURI 27.6.2023			
Valiokuntakäsittely	12.1.2023	28.2.2023		
Hyväksytty (pvä)	28.6.2023			
Lopullisen äänestyksen tulos	+: –: 0:	71 5 7		
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Isabella Adinolfi, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Theresa Bielowski, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Vilija Blinkevičiūtė, Ioan-Rareș Bogdan, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Annika Bruna, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Patricia Chagnon, Clare Daly, Margarita de la Piza Carrión, Gwendoline Delbos-Corfield, Anna Júlia Donáth, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Rosa Estaràs Ferragut, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Frances Fitzgerald, Lina Gálvez Muñoz, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Radka Maxová, Karen Melchior, Nuno Melo, Javier Moreno Sánchez, Andželika Anna Mozdżanowska, Johan Nissinen, Maria Noichl, Maite Pagazaurtundúa, Pina Picierno, Emil Radev, Samira Rafaela, Paulo Rangel, Evelyn Regner, Diana Riba i Giner, Eugenia Rodríguez Palop, María Soraya Rodríguez Ramos, Maria Veronica Rossi, Christine Schneider, Birgit Sippel, Sylwia Spurek,			

	Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Yana Toom, Elena Yoncheva
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Nathalie Colin-Oesterlé, Loucas Fourlas, Romeo Franz, Helène Fritzon, Beata Kempa, Jaak Madison, Bergur Løkke Rasmussen, Thijs Reuten, Eleni Stavrou, Irène Tolleret, Loránt Vincze
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (209 art. 7 kohta)	Martin Hojsik, Sven Mikser, Marco Zullo
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	6.7.2023

TIEDOT HYVÄKSYMISESTÄ ASIASTA VASTAAVASSA VALIOKUNNASSA

71	+
ECR	Assita Kanko
NI	Laura Ferrara
PPE	Isabella Adinolfi, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Nathalie Colin-Oesterlé, Lena Düpont, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Loucas Fourlas, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Lukas Mandl, Nuno Melo, Emil Radev, Paulo Rangel, Christine Schneider, Eleni Stavrou, Loránt Vincze
Renew	Malik Azmani, Anna Júlia Donáth, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Martin Hojsík, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Karen Melchior, Maïte Pagazaurtundúa, Samira Rafaela, Bergur Løkke Rasmussen, María Soraya Rodríguez Ramos, Ramona Strugariu, Irène Tolleret, Yana Toom, Marco Zullo
S&D	Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Theresa Bielowski, Vilija Blinkevičiūtė, Helène Fritzon, Lina Gálvez Muñoz, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Radka Maxová, Sven Mikser, Javier Moreno Sánchez, Maria Noichl, Pina Picierno, Evelyn Regner, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
The Left	Konstantinos Arvanitis, Malin Björk, Clare Daly, Cornelia Ernst, Eugenia Rodríguez Palop
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Damien Carême, Gwendoline Delbos-Corfield, Romeo Franz, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek, Tineke Strik

5	-
ECR	Beata Kempa
ID	Nicolaus Fest, Jaak Madison, Annalisa Tardino
Verts/ALE	Patrick Breyer

7	0
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Andželika Anna Mozdżanowska, Johan Nissinen, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Annika Bruna, Patricia Chagnon, Maria Veronica Rossi

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää